

萬民西來

天主降生一千九百零七年

第四卷



八八一九八

安徽蕪湖天主堂

蕪湖天主堂印書局

萬 民 四 末

天主降生一千九百四十七年

第四册上

要理譬解

八八—九九題

安徽蕪湖主教蒲 准

蕪湖天主堂印書館印

Catechismi Illustratio

Compilavit

Victor Elizondo

Sacerdos e Societate Iesu

in Uhuvense Dioecesi Missionarius

Auctor Operis «CATECHISMI ANPLA EXPOSITIO»

Fasciculus quartus

De Novissimis

(論萬民四末)

A De Novissimis in genere;
De Morte, De Iudicio et Fine Mundi

Catech. Medii Quaesitum 88um.-98um.

NIHIL OBSTAT

Ferdinandus Gurrea S. I.

IMPRIMATUR

Emmanuel Bereciartúa, S. I.

Vic. Gen. et Sup. Reg.

肆

Wuhu, Festo S. Petri Apost. 29 iunii 1947

Typis privatis Missionis Catholicae.—WUHU.—(AN.)

要理譬解 第四册上

論四末

信經第十一段

我信肉身之復活

第十一端

我信常生

萬民四末 緒言

88 第八八題

何謂萬民四末

89 第八九題

常想萬民四末

89A 第八九題甲 論死亡

論死亡的性質

- 一，死時一切世物都要撇下……………一〇
- 二，死時該離開一總的人……………一四

三、人死後靈魂肉身是怎樣……………一四

四、人死後肉身是怎樣……………一四

五、人死後靈魂是怎樣……………一七

六、講死的原因……………二〇

七、一定的和不一定的事……………二〇

八、死有一定之事數條……………二一

九、第一個一定的人必要死……………二一

十、第二個一定的人只死一次……………二七

十一、第三個一定的人不久要死……………二七

十二、死有不一定之事數條……………三二

十三、第一個不一定的：就是幾時死……………三二

十四、第二個不一定的：死的地方……………四五

十五、第三個不一定的：死的狀況……………四五

十六、第四個不一定的：得善終……………四六

十七、甲 論善終……………四六

十八、(一) 死是一件可怕的事情……………四七

十九、(二) 爲教友不是如此……………四七

(三)	善人死不是罰	四八
(四)	善人臨終時很平安	四九
(五)	論死後的希望	五〇
(六)	善人在死的時刻	五五
乙	論惡終罪人的苦楚極大	五九
丙	冷淡的人死時良心不安	六三
丁	得善終的方法	六四
㊟	祈禱	六四
㊟	把死擺在眼前	六五
㊟	善生	六八
(二)	如我在將要死的行爲	七二
(四)	死於世俗活於天主	七三
(五)	練習善死	七三
(六)	預先甘心接受死亡	七四
(七)	恭敬善終主保	七五
(一)	耶穌聖心	七五
(二)	聖母瑪利亞	七七

(三)	大聖若瑟	七九
(四)	護守天神	八一
(五)	聖女巴爾巴辣	八二
(六)	聖加彌祿	八三
戊	論預備善終	八三
己	改過不可推延	八四
㊟	死亡的教訓	九一
㊟	死亡是智慧的教師	九一
(一)	臨終時的最後思想和期望	九五
(二)	臨終時令人怕的是什麼	九五
(三)	臨死時令人後悔的是什麼	九六
(四)	臨死時令人寬慰的是什麼	九七
㊟	論死亡的教訓	九八
子	第一教訓：看輕世物	九八
第一	死亡叫我們離開世物	九八
第二	叫我們覺悟世俗的虛假	九九
第三	得人生真正觀念	一〇三

丑 死亡第二教訓：看輕肉身	一〇六
寅 死亡第三教訓：看重德行	一〇六
卯 第四教訓：看輕別人的判斷	一〇八
論審判	一〇九

90 第九十題

審判有私審判公審判兩樣	一〇九
-------------	-----

91 第九一題

論私審判	一〇九
論私審判的實有	一一〇
一，死後有審判是教宗欽定的	一一〇
二，有聖經爲憑	一一〇
三，由理智的推測	一一二
論私審判的光景	一一三
(子) 私審判的時候	一一三
(丑) 私審判的地方	一一三
論私審判的判官	一一三

壹 私審判的判官是天主	一一四
是那無限威嚴的天主	一一四
天主是怎樣的判官	一一七
全能的	一一七
無所不知的	一一七
至公無比的	一一八
至聖的	一一九
至上無對的判官	一二〇
至廉的	一二〇
堅定的	一二〇
私審判的判官是吾主耶穌	一二二
審判的材料	一二三
審判各人的罪	一二四
審判一輩子缺陷	一二四
審判惡表	一二五
審判人所得的恩寵	一二五
論審判善工	一二五

(六)	人一死功罪已定不能變改	一三二
(七)	罪的自證	一三三
四	論私審判的定案	一三四
■	受賞受罰	一三四
(子)	善人所受的定案	一三四
(丑)	天主判斷惡人死罪	一三四
■	天主把這定案怎樣通知人	一三四
■	定案的堅固性	一三五
(一)	罪人無話可說	一三五
(二)	罪人在天主案下沒有保障	一三八
92 第九二題		
	私審判後的判決	一三九
(一)	惡人的靈魂	一三九
(二)	善人的靈魂	一四〇
(三)	尚須做補贖的靈魂	一四〇
備覽		
	論早預備私審判	一四一

(子)	為何要準備	一四一
(丑)	該怎樣準備	一四一
	論肉身之復活	一四二
93 第九三題		
	天地終窮時死過的人都要復活	一四三
甲	實有	一四三
乙	可能	一四七
丙	肉身復活之原因	一四七
■	天主命人肉身復活之故很多	一四七
■	耶穌復活是人類復活的憑據	一四七
■	耶穌親許人要復活	一四八
■	耶穌救世之功給人一切特恩	一四八
■	善人肉身復活更是尊貴	一四九
丁	復活之證	一四九
(子)	以聖經作證	一四九
(一)	有古聖經為憑	一五〇
(二)	有新聖經也可為憑證	一五〇

(丑) 以聖傳爲證……………一五一

(寅) 普徧所採納而證實的理由爲憑……………一五二

■ 不出乎理性的推測……………一五二

■ 復活並不損失天主的尊嚴……………一五二

■ 肉身復活於靈魂肉身均無害……………一五二

93A 第九三題甲

復活起來的善人惡人有分別……………一五三

94 第九四題

善人復活得四樣奇恩……………一五四

壹 神光……………一五五

貳 神速……………一五七

叁 神透……………一五九

肆 神健……………一六〇

伍 其他特別的光圈……………一六〇

95 第九五題

善人惡人的肉身大不相同……………一六一

(子) 不相同的梗概……………一六二

(丑) 不相同的要點……………一六二

補卷一 復活的是原舊的肉身……………一六三

壹 惡人的形狀……………一六六

貳 善人的情狀……………一六七

補卷二 復活是慰人心的道理……………一六八

子 在困苦艱難中……………一六八

丑 在心愛的親戚朋友死亡時……………一六八

論世界窮盡及公審判……………一七一

96, 97

第九六及九七題

復活的人都到主前聽審判……………一七一

甲 世界窮盡及公審判的預兆……………一七二

壹 先講遠預兆……………一七四

第一 天主福音傳徧普世……………一七四

第二 很多信友要背教……………一七四

第三 猶太人要回頭奉天主教……………一七四

第四 反基利斯督者……………一七四

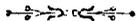
第五 厄諾格厄里亞要回來傳教	一七五
貳 當時人的幾種災禍	一七五
叁 世界窮盡的近預兆	一七六
乙 論世界窮盡	一七七
(一) 世界窮盡的光景	一七七
(二) 世界窮盡的時代	一七九
丙 論萬民公審判	一七九
壹 公審判的必然性	一八〇
子 在天主那一方面	一八〇
丑 在耶穌一方面	一八一
寅 在人們一方面	一八一
(一) 論公審判與個人之本位	一八二
(二) 論人爲這社會之肢體	一八二
貳 公審判實有之證據	一八四
叁 論公審判的時期	一八五
肆 論公審判的地點	一八六
伍 公審判的判官	一八六

陸 受判者	一八七
柒 公審判的預兆	一八七
捌 公審判時的情形	一八八
子 公審判的號筒	一八八
丑 「在斷定谷」	一八九
寅 十字聖架顯在空中	一八九
卯 審判之大主乘雲降臨	一九〇
辰 善人惡人分立於左右	一九一
巳 人的良心發現	一九三
午 定案	一九七
(一) 對於義人們的判決	一九八
(二) 對於惡人們的判決	一九九
未 審判的收場	二〇〇
(一) 義人往永生裏去	二〇一
(二) 惡人往永刑裏去	二〇一
(三) 惡人正式的覺悟	二〇一
捌 對公審判存想的益處	二〇二

ILLUSTRATIONIBUS SUPPOSITAE LITTERAE

Quoniam illustrationum genus multiplex est, ideo in toto opere, ad uniuscuiusque illustrationis caput, supposita est littera latina minuscula, quae illustrationis genus indicet, iuxta normam hanc quae ad calcem subnotatur:

- a—anecdota
- ap—apologus
- c—comparatio, simile, allegoria
- cs—casuistica
- d—dictum, proverbium
- e—exemplum (Ku she)
- f—fabula
- n—historia
- i—illustratio, amplificatio
- l—legenda (lectio, *leyenda*)
- p—parabola



要理警解第四册 論四末

信經第十一端 我信肉身之復活

信經上這一端，信天地終窮時，死過的衆人一起還要復活（見第九十三端題）

信經第十二端 我信長生

在信經上這一端，信復活的肉身永不再死；又信善人在天堂上永遠享福（見第九十四端題）並且不單信那一永遠「境界內的善人長生，還信在那永境內的惡人長死；即又信惡人在地獄裏受永苦。

萬民四末 緒言

第八題

四末就是天下萬民所該遭遇的一生終竟；所以也叫四終，人生終竟，又叫常生。萬民四末，就是死亡，審判，地獄，天堂。

d 常說：

「死期之來免不得」。

「審判之嚴當不得」。

「地獄之苦受不得」。

「天堂之樂比不得」。

得常生前，先該死，死後該受審判，所以人生的終竟是：

i 一死。

第八八題

什麼是萬民四末

第八九題 常想萬民四末

二

- 二 審判。
- 三 執行判案：天堂，地獄，煉獄。
- 四 在世界窮盡時：
- 四 肉身復活。
- 五 公審判。
- 六 執行判案：天堂，地獄。

第八九題

常想萬民四末，能提醒自己躲避罪過。

天主要指給我們人躲避犯罪的一個很好的方法，就是勸我們常常紀念萬民四末。

d 聖經上說：「在一切事情上，常想你的末事，那麼就會永不犯罪了」（訓道篇七，十四）。

d 「莫看強盜吃肉，只看強盜受罪」。

d 「畏刑自可免刑」（見二冊一八一頁）。

這是爲人至奧妙且有實效的良藥。

c 這簡直就如吃了那攪上甜蜜的毒藥一樣：那甜蜜味適口，以致不知毒藥的利害；若明知那藥吃下去準死，誰還敢吃呢？

e *Herba contra peccati pestem mirifica* 1

西班牙國王斐理伯第二世，曾有一次問一位耶穌會士說：「我聽說你們有一種不知叫什麼草，那草能預防你們不犯罪；請你告訴我，因爲我是有益的，我常有許多犯罪的

「危險」。修士答說：「誠然我們有這種草」。皇帝又懇切問道：「請給我說，究竟是何種草呀」。修士答說：「這種草很容易地在任何處常能找到；你雖然將那草常帶在身邊，也不會枯萎的；你縱然常用，也不會消滅的；反之越用，效力越大。這草乃敬畏天主的聖情，想我們常在天主當面，天主又看見一切，這真是預防我們不犯罪最有益益的藥草啊」。

也是勒住引向偏情的繩索。

c 我們的私慾偏情也好似一匹生野的馬。我們若把牠的嚼環套上，再用韁繩把牠拴在馬槽裏使牠降服，就能調動牠。照樣我們也該當套上嚼環，勒住自己的韁繩，以壓伏偏情。至於那克制偏情的最好的嚼環，就是想念萬民四末。

i 人犯罪的最大原因，就是只顧眼前安逸快樂；至於後來尚有一個可怕的死，威嚴的審判，永遠的天堂地獄，却都放在腦後。

c *Damocles ciborum saporem non percipiebat* 2

誰習慣記憶着死，必不過分貪戀世福。猶如一個已判定了受死刑的囚犯，他在牢裏，決不貪戀吃食；又好似大莫克來斯王，在筵席中，自從見了頭頂上所懸着的一把用細線拴的劍以後，他已嚇得覺不到飲食的甘美了（見後邊）。

c *Dum Novissimum oblii in "Titanic" saltabant...* 3

一九一二年在海中沉溺的一隻最大的船，想當日狄大尼克海船，當那些乘客正在跳舞時，不料想於頃刻之間，慌忙由跳舞廳內，跳到海內，轉眼之間，沉死於海裏。那時節，該是多麼失望。萬想不到自己到了生命的末刻啊！

狄大尼克 (*Titanic*) 船是世界上最大的一隻船，那隻船能載五千客人；有八百名水手，一九一二年，四月十三日夜間，十一點半鐘，正當客人們狂熱跳舞，作樂歡唱時，海

第八九題

常想萬民四末

四

中的浮島（冰山）(Iceberg)，浮起水面，衝撞着那隻船，不幾時，船已沉於海底。溺死的人有一千七百人之多；救起者只七百人，因為那隻船只有十六隻救生船。

我們只要常常默想着這四末的道理，不會不覺着懼畏天主的聖情，因此就悔恨前愆，定志再不敢犯罪。

e 無字的經本

Curiosus Liber "De Novissimis" 4

一個窮苦不識字的老太太，每天念完玫瑰經後，就從一衣袋內取出一本經本誦讀，有時也眼中流淚；到底人人知道她不識字，所以見她拿着經本念，都很驚奇；便有人詢問她，她回答說：「我不會念你們的書本，你們也不會念我的就是了」。那人要看那老太太的經本，老太太便給那人看。本子乃是六張空紙合成的，各張有各張的顏色。那人便又問她怎樣能用這本子念經呢？老太太說：「你願意知道我怎樣念經，請留心聽罷，也許為你有點好處：你看這就是頭一張，他的顏色藍如天，提醒我想念天堂老家，世界不是久居之地；第二張紅如玫瑰，提醒我想念耶穌的苦難，他鮮紅的血，為衆人流盡了；第三張白玉簪，提醒我常要潔白無罪；第四張黑如烟煤，提醒我想念死亡；第五張的色如火，提醒我常想地獄永不滅的火；末了這一張光亮如黃金，提醒我想念天堂的光華，聖人的福樂」。這時在她跟前的人們，都被這位老太太的一套言語所感動，很誠懇地想念那小木子的內容。

e 嘲笑告解

Poenitentia medicinalis valde proficua 5

從前在法國有幾個青年人，他們雖都名為教友，但都是一些輕侮宗教的人們，因為他們念了不正經的書籍。有一天他們用點心時，嘲笑辦告解。其中有一個說道：「誰若去到神工架子上，嘲笑聽神工的神父，才是好玩哩」。當時就有一個青年許下自己要作一次

試驗；其他的青年都說道：「你若能從頭至尾做到此事，我們敬奉你若干瓶美酒」。那個青年許下第二天照辦。第二天他果真往神工架子上去，並向神父說：「我來非真要辦告解，乃是來開玩笑，因為我的幾個朋友已經許下：若我做到此事，他們要奉敬我若干瓶美酒。我承認我犯了這樣的罪；但與我毫無事情」。神父說：「好啊！你在告解裏，已行了你一方面的事；現今要臨到我了，我應當給你定補贖了，你應當接連三天，天天早晨，午時，夜裏該說以下的幾句說：我要死，但有什麼關係呢？有審判，但我不管那些事；有地獄，但有什麼關係，假若是真的有啊」。當天晚間，他就把自己在神工架子上做的一切述給他的朋友們聽，並向他們索美酒，因為自己嘲笑了辦神工的事，已戰勝了聽神工的神父。朋友們答應他說：「你固然戰勝了，但你先該做完補贖」。少年人允許了，就開始忠心地做補贖，以後就冷淡了，臨了他開始想自己做過的一切，神父罰的那幾句補贖的話，在這個青年人心內，復活了他小孩子時代的信德，他受良心的譴責，不得安寧，良心催促他去真實告解自己的罪並改過自新。他果然去辦了個妥當神工，後來做了一個名符其實的教友。

e Postea morieris et iusto Dei iudicio iudicaberis 6 (見一册九八頁)。
e 亞伯辣爾多 Abeldardus convertitur somno infernali 7

亞伯辣爾多就是一位很有學識的人，但他曾浸於不潔之罪裏。某夜他做了一個奇異的夢：夢見自己躺在床上，身患重病，非常體弱；醫生說已無生望。他手撫着臨終的蠟燭，很驚駭的聽到臨終的經文說：「信者靈魂，因天主聖三之名，出離此世吧！」他已滿頭大汗，痰湧喉間。在他心靈前顯出自己平身的罪惡，好似無數的魔鬼在自己床的周圍跳躍，千形萬狀的恐嚇他。臨了他氣絕身死。魔鬼的首領——路濟弗爾——拉了他的靈魂；他用力自衛，但是徒然。於是他們兩個同往一個可怕的深淵裏去，他想逃脫，却已告失望。他們已開始進入深黑的山洞裏，愈降愈速，真是可怕的路程，他失望的畏情，已達極點。終於

停止了，閉了門，迅速地進到一個黑暗之處。門重新又關上了，兩扇門板上，他們兩個，這就站在地獄裏了。在面前現出一道火海；隨即有極慘的哀嘆聲，送入他的耳鼓裏。他四面一望，見在火燄中有一些淒涼的房屋，都住滿了人，他們咬牙切齒，痛哭哀號。他於害怕之中，起了好奇心，乃問道：「在這右邊是誰住着？」魔鬼答說：「是你的朋友某人。」亞伯辣爾多說：「怎麼他在地獄裏呀！他在世人都想他是一個好人！永生的審判主，是何等厲害呀！」魔鬼答說：「這就叫作知人知面不知心哩。」又問道：「住在那左邊的是誰？」答道：「是一個假仁假義的女子；你認識他的。」又問：「怎麼她也在這裏呢？這豈是可能的嗎？她一生被人尊敬，被人愛慕，人都推崇她，稱爲良好的女青年！」魔鬼微笑說：「所以外表屢次是欺哄人的。」忽然從一個冒火的房子內，發出一種失望的孩童聲音；亞伯辣爾多滿心難受地問道：「誰在那邊住？」魔鬼答說：「是你的隣居，名叫瑪來味斯(Malevik)者，你認識他麼？」亞伯辣爾多說：「我的確認識他，但他不應該來此，他的父母，他的師長，他的同學，都常稱讚他！」魔鬼道：「但他已在此地。」問：「所爲何事呢？」魔鬼答道：「事情是很簡單的，就是他曾因爲害羞，在告解時瞞了大罪，這是我主使做他的，他就在這種環境裏死去。啊！我多麼快樂呀！我能在此處永遠地難爲他；你聽到嗎？永遠！」此時從左邊也發出一個大聲音說：「永遠啊！」亞伯辣爾多更加嚇得發抖了。他倆繼續遊一道火街，在近街的那些房子內，有許多他曾經認識的，並且以爲他們還活在世上的人們，在那裏住着。他失望地喊叫說：「我將來如何呢？」然後他倆來到一間屋子，見那屋子上，少了一塊火石頭，就問道：「這是什麼屋子，將來誰在這裏住？」魔鬼答說：「這是你的屋子。」他顫抖着說：「是我的嗎？那缺少一塊石頭，是什麼意思呢？」魔鬼答說：「這意思是說：『爲你生命不吉的房屋，只少一個大罪了。』亞伯辣爾多周身發抖連聲說道：『只少一個大罪了！』就在這時間，他清醒了。想自己真還

沒有死嗎，只是受了夢魔嗎。他摸了自己的床，嘆口氣說：「感謝主恩！出了一身冷汗；但仍舊活了，只有一個罪，就要下地獄了！並且永遠啊！不，我終不犯一個罪了，他隨即作了十字聖號，起身穿衣，夢景常顯在他腦海裏。有時他竟感覺到由自己的筋絡內，冒出地獄的火來。這個大罪，我決不再犯」。他下了決心，連說這樣的話。他穿畢了衣，就跪下念早課經，他覺着一種從來沒有過的熱心。他實心實意感謝天主，因為天主給了他這麼一個訓戒，他於是熱心念道：「天主！可憐我這個苦惱的罪人」。他念完了這遍短經，神力大增，就往聖堂去。從來沒有人見過他那麼鄭重！本鄉的人們見他如此，都驚訝不止。他進了聖堂，就跪在救世主足下，感謝救命的恩愛。又熱心至極地望彌撒，感動在堂諸人，他痛心慘悔，連聲默求說：「我耶穌，我仁慈的耶穌！彌撒完畢，他謙謙遜遜地走到神工架子，辦了長時間的告解。亞伯辣爾多不畏懼人情面子，將自己平生的罪惡，老老實實地完全告出，將自己的心懷，坦白地表現出來。告解完畢，他聽到神父念赦罪的經文說：「我赦免你的罪」。嘆道：「啊！心中千斤的重量，已經輕鬆了。感謝主恩！這樣的話，再三再四地懷想着。不多一時，在聖體內的救世主，又進到他心中，他許給耶穌，他在生時，要將自己的一切財產，獻給天主，因為天主保佑了自己，並為感謝聖寵神恩。後來他每次想到那可怖的夢，就堅決的說道：「我總不犯這個大罪了」。

聖人們也是用了這個法子，漸漸地把自己的私慾偏情壓伏了，任何毛病全改了，什麼世俗全棄了，各樣德行都修成了。

e. Vidi me ante tribunal Dei... 8

額厄爾德蘇撒 (Michael Susa) 乃於一五八二年在哥因迫肋 (Coimbra) 逝世的，他是呂宋頭等貴顯人家，四十位貴孩童之一，他們曾在若望第三世的王宮內受過相當教育。聖

第八九題

常想萬民四末

八

依納爵的兩位首批肖徒，那時節，西默盎勞德利各，聖方濟各沙勿略，來到利撒波那，因着這兩位的聖德和宣講，額厄爾受了感動，覺世福無味，從事熱心了。他當時只有十五歲，就從家中逃往到耶穌會去，行初試。家中的親人甚爲驚訝，同到耶穌會裏，想以武力，拖他回家。其中有一個笑臉對這位青年說：「你也許見了什麼神示麼？」青年人答道：「誠然，我曾見我將死往天主台前受審，我幾乎被判下地獄。但天主動了慈悲心容忍我若干時間，使我能在這若干時間內事奉天主，並救我靈魂。」他乃誠懇熱心地，給那位親人講解萬民四末的大道理，至於使那位親人流淚說道：「我甘拜下風，我若無妻子兒女的羈絆，定歸要跟隨你行」。

e 脫辣本修會之創立人 Idea mortis convertitur Fundator cisterciensium 9

蒲的烈德郎寒 (Bouthilier de Rance) 生於富貴人家。因得他的富有，所以他縱情于世間之快樂，放蕩不羈，有一天他拿着鳥鎗，往塞那河邊遊玩，忽然由河的對岸，發了鎗聲，一梭子彈，正向他飛來，若非天主的特佑，必被彈子穿胸而死。這時他立刻認清是天主的保佑，天主的上智，奇異地救了自己於被殺的危險裏，乃嘆說：「現今我應該改正我的生命了，我若被打死了，必要到天主台前去聽審判，那末我如今在何處呢？」他這樣一想，就將自己所有的一切，盡行變賣，把得的價值，散給了窮人，專心事主一直到死。後來他爲廢棄了西都會修士，創立了一個極嚴肅的修會，普通人稱爲脫辣本修會。這種名稱乃由一位法國老太房屋而來，那位老太名叫克郎脫郎伯。因爲這個死的觀念是很有趣的，所以在聖母經裏，追思已亡日，聖教會常叫我們記念死亡。

e 房屋有缺點 *Domus habet portam* 10

著名的多默德根比斯乃輕世金書著作人；有一天他的長兄名叫熱辣而鐸 (Gerardus) 者，請多默去參觀他自己所造的一座新房屋。多默參觀了以後，向着長兄說道：「房屋是

體面極了，但還有一個缺點」。兄問有何缺點？多默答說：「缺點不是別的，就是因為有這道門」。長兄說：「有門怎好算缺點呢？」多默說：「實在是個缺點，你日後自然要覺悟的。因為必有一天，有人要將你由這道門裏把你抬出去，你也不再回來了。」這個死的意思在熱辣爾鐸身上有了效益，就是教他注意自己的靈魂。

e 圖畫 Opimus concinator "de Novissimis", 11

在亞來梭(Arezzo)城有名伯多祿的，他上不怕天，下不怕地；若有人向他提到死後審判和罪罰等事，他只付之一笑。有一天，他到了羅瑪，進了大堂，在壁上繪的一幅公審判的圖畫下立着，默默地看了許久。有一些人非常的注視他，只見他輕輕的離了那裏，來至祭台前，虔誠的默禱，他因注視了那幅圖畫，而深深地被感動了。當時他說：「我果真怕，因為見了那圖畫上審判的光景，就想起倘使我見了實際的審判，那更將如何害怕呢？」從此他便開始作了一位模範教友。終身如此，從未稍懈。

(又見論每一末)

論死亡 第八九題 甲

論死亡的性質

死是靈魂同肉身分身，分離後，靈魂猶存不死，肉身腐化後，等候復活。

d 「道家羽化，仙家蟬蛻，佛家圓寂」。三

d 「窮不過討飯，死不過斷氣」。四

i 死亡可以說是現世諸事的結局。就是這一輩子完了；世界上的人再不能見你，你也

不能再居於世了。

「無常一旦萬事休」(無常一到，萬事皆休) · 五

「無常一到，性命難逃」 · 六

(見三五題增補；又見地獄論天堂論)

到底若說特性定義，死亡是靈魂和肉身離開；就是因為肉身變壞了，靈魂不能在在裏頭，而離開了肉身，人有靈魂與肉身；這兩樣結合了，才成為活人，分離了就是死人。

靈魂借鴿子的形像顯現 *Animasub columbae forma exit* 12

一，聖本篤曾見自己胞妹的靈魂，借鴿子的形像，上升天堂。

二，一四三一年聖女若望達爾克 (*Sta. I. de Arco*) 受火刑致命時，有一個兵士見了一隻鴿子從聖女口中飛出。鴿子顯現，一定是靈魂上有聖寵，乃一直升到天堂。

靈魂是肉身生命之源，五官知覺之根，百肢運動之基，及享世福世樂之始。因而肉身同靈魂給合了，就能生活能享受世福；靈魂一離了肉身，肉身就沒有生命，不能動彈，並失了它的覺性 (*sensibilitas*)，什麼也不能管了。五官知覺便失效，百肢運動也就停止。好比一副蒸汽機輪。一不催動，就停止旋轉的動作。

三，致命人的刑罰，致命人受的刑罰。

汽機器中走了氣，機器就停止工作。講到靈魂也有點相像，靈魂乃天主造人時，所吹給人的一股生活汽，這股汽一走，就與肉身分離了。

死時總要離開人物，死不是別的，就是與世上的事物分離。

一，趕死的時候什麼東西都要撇下

一切世上的榮華富貴，安逸快樂，以及世俗中的一切事物，無論大小貴賤全部都脫

離了我，一絲一毫也不隨我去咧

d 聖方及各撒來斯勸人說：「人呀！你好好的想想罷！到你死的時候，這世界上的一切，全要過去了，都成了虛影青烟，飄散得無跡可尋了。你想想人一臨了死的關頭，這一世的光陰，確算鬧完了；把世上所有的一切，都要離開」。

d 「世界做完空手去」。七

d 「金也空，銀也空，死後何曾在手中」。八

c *Vetula quae omnia verit* 13

有一位畫家形容「死」，他畫了一個年老的婦人，手裏執着掃帚，掃除一切人間可貴重的物件：寶座，榮銜，勳章，寶石，華裝，財帛等。「死」確然是如此的。「死」一到，一切都要消散了；只有善功和罪過還存在。

Omnia e morientis manu labuntur 14

幾時死期來到，死就把人的手腕捏住，使他的臂膊成爲廢物，因而手中所有的一切，盡要拋棄，兩手空空。

e *Alexandri manus e feretro pendebant vacuae* 15

富而且有力的瑪則道尼亞國王，名叫亞立山者，按古史載他於臨終前命人將自己的空手，懸在棺罩上；這樣能使人懂得，連極有勢力的亞立山王，於去世時，也不能帶任何物件去。

e *Ne ad indusium quidem Kaifae tela remansit* 16

這種觀念在回教王赫桑 (Kaifia Hassam) 的身上，更顯得明白恰當，那個回教王，有七百隻櫃，滿貯着金銀和許多珍貴的衣服，單爲搬這些細軟的衣服，需要六百隻駱駝。他於公元七二四年在辣斯法 (Rasta) 去世，在臨終時，他的內侍將他所有的一切，攫掠一

第八九題甲

論死亡的性質

一一一

空。他瞑目以後，連裹屍體的粗布，都找不到一塊。

回王薩位定 (Saladin) 平生累積了廣多的錢財，而且很留心地保存那些錢財。但死期來到，他就感覺着那些寶藏富有，竟變成無益的東西了。爲此他喚傳命的來到自己身邊，命他拿將要做自己的殮布的一塊白布，縛在一根長竹竿上，穿過街市，高聲喊叫說：「請看薩位定國王是怎樣將自己的錢財，帶往墳墓中去的啊」。

e In quanam manus, divitiarum mearum, cadentis? 17

從前有一個財主人，但他積的錢財，不常是公道向。一天病重垂危，他躺在病苦的牀上，有一位神父在旁，勸他料理靈魂的大事；但他對於神父的勸導，充耳不聞，他只掛念着自己的錢財，長吁短嘆地說：「哎！我受了多少辛苦勞瘁呀！而今則別的人要享受我的錢財了！我的寶藏呀！我要離開你們了，你們將落到誰手裏呢？」

錢財爲那個人，真沒有一點價值；不在他生時，因爲他一生正忙着累積錢財，却未曾享用；也不在死時，因爲他要離開他們；更不在身後，因爲那些錢財，要將他摔到永禍的地方去了。

尙且爲了這些早晚都得離棄的人物，犯了一些罪惡，拿着靈魂毫無代價的玩着，以致於將永遠的禍福置之腦後。

i 罪人生在世俗裏，活在世俗裏，終身所想所愛的，無非是些世俗，現今他躺在臨死的牀上，心裏想起他那些所愛的東西，眼見得都快要落在他人的手裏。

d d 「赤身而來，赤身而去」(見若伯一，二十一)。

俗語又說：「生不帶來，死不帶去」。

士

九

他們的財帛，不能陪他們行，他們的光榮快樂都不能跟隨他們去，人平常所住慣了

的一個地方，就不想離開。人平常所習用的一切東西，就不想捨棄，再說臨死時，什麼房屋地土，什麼金銀財帛，你都該完全撤下，家中人只給你穿上一身衣服，買一口棺材，其餘一切，都得由他人承受。那承受你產業的，有這個貪財的心，只是終日打算盤，甚至在夢中還籌劃着怎樣使自己的那個錢櫃裏的錢，日益增多。

d 「前人田地後人收，後人收得休歡喜，還有收人在後頭」。十一

e 「生有一，死無二，莫向人前誇伶俐，人生置下萬頃田，死後只得三步地」。十二

d Domus, eheu, habebat portam! 18 (見上八頁)

d 古詩說：「宛其死矣，他人是御；宛其死矣，他人是保」。就是說，你死了，別人接你的位子，別人管理你的產業。總之，任憑歸於誰手，反正你不能再保存了。十三

d 「豹死留皮，人死留名」。十四

d Stultei 19

從前也有這樣的一個人，他只是知道財帛，不曉得靈魂；也是常為世上的事務操心；不是愁着收不到糧食，就是憂着收了糧食沒有倉裝。聖經（路加十二，二十）上，吾主耶穌說：「這樣的人，是糊塗人」。

e Hac nocte animam repentent; quae autem Parasti... 20

衆人中有一個人對耶穌說：「夫子，請你吩咐我的兄長，和我分開家業」。耶穌說：「你這個人，誰立我作你們斷事的官，給你們分家業呢？」於是對衆人說：「你們要謹慎自守，免去一切的貪心。因為人的生命不在乎家道豐富，就用比喻對他們說，有一個財主，田產豐盛，自己心裏思想說，我的出產，沒有地方收藏，怎麼辦呢？又說，我要這麼辦，要把我的倉房拆了，另蓋更大的，在那裏好收藏一切糧食和財物。然後要對我的靈魂說，靈魂哪！你有許多財物積存，可作多年的費用，只管安安逸逸地吃喝快樂罷。上帝却

第八九題甲

論死亡的性質

對他說，無知的人哪！今夜必要你的靈魂，你所預備的，要歸誰呢？」

二，再者，死期臨頭，該離開一總的人。

i 人死了，離開親人，就是離開爹娘，離開弟兄，離開妻子，離開兒女。簡而言之，各等親戚朋友，都得離別。

d 「父母恩深終有別，夫妻義重亦分離」。 十五

d 「父子恩重終有別，夫妻義重也分離」。 十六

d 「人生似鳥同林宿，大險來時各自飛」。 十七

d 「送君千里，終須一別」。 十八

d 「樹老根還在，人死兩丟開」。 十九

看來，就是連我們的近人，都不可溺愛不明，不可因他們的緣故犯罪得罪天主。至於那些阻止自己向善的進程，和那些不好的來往，該當立時斷絕，才是明白人。

三，靈魂肉身彼此分離後，是怎麼樣？

靈魂不死不滅（見三十五題）。可是他離開了肉身，辭別世界，到天主台前去聽審判，肉身有死有壞；靈魂丟了肉身，肉身就要變為死屍，不久便臭爛完了。

人死了肉身怎麼樣

身子要撇下，埋入土裏，被蛆虫咬的爛成一堆灰。

i 死亡為肉身，就是離開他生命的根源，自己的本性，不知不曉，變為臭爛不堪的死屍，因為「人原是從土來的，所以仍舊要歸於土」（見創世紀三，十九）；而在土中直候到世界窮盡，肉身復活的時候為止。

；三，自己的墳墓；四，自己的骷髏頭。

(一) 想自己的死。

設想你自己自己在牀上躺着的病就不行了，離死將近，頃刻的工夫，就要去世。教友們爲你念經，神父在旁邊給你付終傅。你身上所受的那半生半死的病痛，你從未嘗受過，所受的那些憂悶，你從沒有嘗過。有到這裏來，替你穿衣服的，也有去那裏爲你買棺材的，你那時候，上氣不接下氣，簡直像立刻就要死似的，果然不待片刻，你就斷了氣。

(二) 想自己的死屍。

請你看看你自己的肉身，一經斷了氣，靈魂離開了他，就躺在牀上，猶如石塊一般，腳手不動，口舌停頓。你仔細看看死屍的光景，雙眼無光，面若土色，嘴唇半合半開，沒有一點活動的氣象。

人一死，頃刻之間，屍身的變化，容貌醜陋難看，腐爛的臭味難聞，就是自己的親戚朋友也不忍去看，不願去聞；家內的人急速收殮，放入棺內，而緊封密閉，你試對你自己的死屍上想，現今我愛惜這身體百肢，日後必要歸土，喂養那無數的蛆虫。你若常照這樣想，很能得些裨益。

o Romae vidi pulchras facies et multos tumulos! 21

阿爾米達(Hornida)遊歷羅馬以後，有人問他遊興如何。他答說：「在羅馬我見了燦爛的古跡，但我並不怎樣驚訝，因爲我也看見了好多的頹毀；羅馬的體面也不使我怎樣動心，因爲我曾見到許多的墳墓」。

若是有人，因爲你長的俊，親近你，愛慕你，你可千萬不要因着這個心裏高興，覺

第八九題甲

論死亡的性質

一六

着得意；因爲人的俊美實實在在還趕不上一朵花；花敗了，雖然乾枯，可是不發臭，不生蛆，也不是多麼難看；人要死了，不管他是多麼俊美，多麼好看；過不多時，就臭爛的叫人不敢挨近，不敢睜眼。

S. Pr. a Borgia et cadaver Imperatricis 22 (見後邊死亡的教訓)

(三) 想自己的墳墓。

死屍放入棺木後，不消幾日，他的變化一言難盡；若果開棺來看，他必現出很可怕的样子，你仔細看看渾身上下，都成腐肉，爛成可怕的形像。

e Subler te sternetur tinea... 23

玻羅尼亞(Bolonia)萊齋那而鐸(Reginaldus)

乃一富翁，會享壽世間的快樂。他有一個朋友，乃多明我會的修士。萊齋那而鐸一天將自己的富有，盡數指給那位修士看，同時來到他睡覺的安樂床前。修士口中念了先知依撒依亞的幾句話說：「你下舖的是虫，上蓋的是蛆」(依撒依亞十四，十一)。這幾句話說的，並未怎樣出奇；所以他當時也未介意。但事後這幾句話竟好似箭頭，刺透了他的靈魂，使他已不得安寧；無論走到那裏，死的意念常陪着他。到了夜裏，他以爲睡覺，或可忘却這死的意念，但那個床舖叫他活現地想起那幾句話：「你下舖的是虫，上蓋的是蛆」。他既不能閉眼，乃開始玩弄樂器，他如此，或可不受那種意念的攪擾。但仍是枉然，還是聽到那些話。未末了他終於被屈服了，開始默想，聖寵之門開明了他的心，遂決意拋棄了世俗，去追隨降服他的那位修士的芳踪。

e 聖額我畧教宗和一個青年 S. Gregorius facit ut puellae sepulchrum aperiantur 24

某青年在聖額我畧教宗那裏得了好多有益靈魂的勸告。但那個青年被偏情所網縛，

犯了不堪的大罪。同他犯罪的那個女人死了，並葬在那青年的家墳山上。那時節青年人失了望，但也不回心改意。聖額我略願意安慰他，乃向青年人說道：「來吧，我將使你看見那個女人的面容。」隨即領他到墳墓的所在地，命人開棺，頓時臭撲鼻，青年人要逃避。聖人說：「我兒且慢，請看這個臭死屍，你望見蛆虫在吃他的眼睛和鼻子；再看看他那個可怕的臉面，這就是你的心所戀愛的那個物件，也就是你爲他犧牲了你的靈魂，你的永遠，你的天主。」這些話使那個放縱情慾的青年，受了深切的感觸。他便謝絕了有罪惡的情慾，行了感動人的補贖，只願善度教友的生命，準備得個善終。

(四) 請看自己的骷髏頭。

末了肉身埋在地裏，蛆虫吃了，還剩下一些骨頭。你想想那時你睡的棺材也爛了，你穿的衣裳也壞了，你的肉體，成了一些灰，一堆骨頭，無論是虫吃或腐爛，數年後，終於變成灰土。生前的榮華富貴，養尊處優，一概雲消霧散。我們現在身上的這個頭，就是我們死後的一個頭殼骷髏。請用你的手，拿着自己的骨頭，用心體會他給你的教訓。

人死了靈魂怎麼樣

爲肉身死就是離開他生命的根源，爲靈魂就是入永遠的關口。

d 俗語說：「入鬼門關」。二十

賞罰也永遠不變。死是試探時期的終點：人一死，立功犯罪的時期立即完了；善人常善，惡人常惡，

i 以上都是關於肉身方面的。到底人死了，靈魂怎麼樣呢？人死了，他的肉身固應壞爛，但靈魂却不然，仍常存不滅，一點也不會壞的（見二冊四二八頁）。

第八九題甲

論死亡的性質

一八

c 靈魂從肉身出來，好像一個囚犯，脫離牢獄一樣；一離了肉身，立時走到那從未到過的境界內，進入永遠的大門；同時就到那至公至義至仁慈的天主台前。死亡既是永遠的關口，所以死亡是有永遠關係的一件大事。

指牲口可說：

d d 「一死，方休」。二一
「死了死了，一死百了」。二二

因為牠沒有靈魂，身死魂散；死了之後，百事都完結了。人則不然，身雖死，靈魂尙帶着功過，還當受賞或受罰，而賞罰又是永遠的；人永遠的歸宿，就是到死的那一時刻纔定規（見一册一〇一頁）。

d 「得失一朝，榮辱千載」。二三

d 「人的是非，蓋棺論定」。二四

d 話說：「死了，死了，一死不了」。

c 死亡是這一輩子的盡頭，及入那永遠之關口的起頭，是這一輩子的終點，又是那輩子的起點；可也是永遠的大門，誰入了這道大門，就再回不來了。永遠的天堂，永遠的地獄，全在死的好歹。人死的時候怎麼樣，就永遠怎麼樣。好比一棵樹：「樹若向南倒或向北倒；樹倒在何處，就存在何處」。這是聖經上的比喻（傳道篇十一，三）。

c 以死亡名爲「通永關」。關這邊是暫時，關那邊是永遠。永遠有兩樣，一爲永遠享福，一爲永遠受苦，或升天堂，或下地獄。到了那個死關，就要算各人一辈子的賬，又要確然決定各人永遠的終結。所以一面我們人的禍福，全繫在各人死的那一秒間，靈魂上是怎樣的狀態。因爲人一到死，靈魂上的那般狀態，就穩定了，再不能改變的。一面又按照靈魂的那個狀態，在死的那當兒，人的禍福一決定了怎麼樣，就永遠怎麼樣；那個定案也

是永遠改不了的。

...Sive ad Austrum sive ad Aquilonem 25

d 聖經（集會經十一，三）上說：『樹若向南倒，或向北倒，倒在何處，就存在何處』（一册一二六頁）。

在死的那一剎刻，若說「正在的」，靈魂上的那狀態是不可改變的。於是在死以前，人還非得罪之赦，能改自己的毛病，並能修德立功。趕到了死的時期，世界上的光陰鐘停止了，犯罪立功的時候完了。靈魂剛離開肉身的當兒，眼前只有隨在後邊的他那一輩子地「過去的」，並那尙在前頭永遠地「將來的」。若說他一輩子地「過去的」，那是抹殺不了的；因為犯的罪過是不可消滅的，所以靈魂上的污垢也是除不掉的。若說即在目前之永遠地「將來的」，也是不可改變；或永遠在天堂享福，或永遠在地獄吃苦。

e A momento pendet aeternitas 26 （見一册一二七頁）

我們現在能說死亡就是永遠關係的一個時刻。

d 俗語說：「千鈞一髮」，就是說，其中的關係，真是重而且大的。 二五

c 我們的生命，是一根極纖微的線，懸掛着人的，使能一吮就斷：

d 生命繫於一線，死亡繫於生命，永遠繫於死亡。

d 那些不信有個不死不滅的靈魂，以爲人死了，就如同小狗死了一樣，一死方休啦！

d 「有錢便使用，死後一場空」。 二六

d 「百年隨時過，萬事轉回空」。 二七

d 「從前多少事，過去一場空」。 二八

或是信托生，以爲死後如那經街往法場去受刑時還大聲唱戲並喊着說：「再待二十年，我又這麼大了」。

第八九題甲

論死的原因

二〇

c 像這種人就是吃了不怕死的假藥，用了不怕死的假方，就如同熱鍋裏的魚，想跳出鍋來逃命，反跳到火裏去了，豈不是更糟了嗎？

論死的原因

死的原因就是罪過，死為原罪的罰。

d 聖經（羅馬一，二十三）上說：「罪惡的報應是死亡」。

d 聖保祿宗徒說：「罪的工價乃是死」（羅馬六，二十三）。又說：「死又是從罪來的；於是死就臨到眾人，因為眾人都犯了罪」（羅馬五，十二）。所說的罪從一人而入了世界，就是說的亞當背天主的誠命，吃了命菓，從此以後，他和他的子孫都該死；因為都有了原罪的沾染，也得了原罪的惡果。惟因為人犯了罪，所以天主纔罰他說：「你必定要死」。

d 聖經上也說：「原祖亞當違命之後，天主罰他們道：『你們是從土而出的，且本是塵土，那末仍要歸於塵土』（創世紀三，十九）。

按人的性體，人是該死的，但天主提拔人到超性倫序中，再賞賜人常生不死；可惜亞當犯罪，人就失去這常生不死的特恩。

一定的和不一定的事

若說人的死，是天主這樣安排的：就是有一定的事，有不一定的事。

d 常說：「沒有比死亡更準確的，然也沒有比死亡更不準確的」。

人雖然知道定該死一次，但時候，地方，及其餘的一切光景，都不能知道的。有幾分一定的事情，為的使人預備；有幾分不一定的事情，為的是使人常該預備等着。

壹 死有一定之事數條

■ 第一個一定的：人有一死。

(一) 第一說的是「必」，並不是說的恐怕，乃是說的沒有比這件事更準確的一定。

i 人一生下來，這一輩子的事，誰也猜不透的，就是這個死，是沒有疑惑的，誰也知道是一定的。常生不死的神丹妙藥，世上絕對是沒有的。

那末死亡是免不了的，這是天主給世人定的結局，不能改變的。

d 聖經（赫伯來九，二七）上說：「按着定律，人人都有一死」。

c 我們在世就如定了死案的罪人，一生下來，直往法場裏走，無一時可得停住。

d 在若伯記（十八，十四）上說：「死亡真好比可怕的王，用腳踏着惡人的頭」。

這事理用我們的明悟，也可以證明，生死相連：「有生不能無死」，所以必有一死

此乃自然之理，由我們的感覺和經驗，得知自己的身體，不停地日益衰敗。

d 「月到十五越光明，人到終年萬事休」。 二九

d 「日中則昃，月盈則食」。 三十

d 「世界窮盡，終有出頭日」。 三一

d 「長江一去無回浪，人老何曾再少年」。 三二

d 「花有重開日，人無常少年」。 三三

d 「終須白骨埋青塚，難把黃金買黑頭」。 三四

c 你住的房子有倒塌的時候，你穿的衣裳有破爛的時候；載着你的這個地，蓋着你的這個天，有毀滅的時候；你以及世上一總的人也都有死的時候。普通的油燈蠟燭，灼盡了，就滅了；普通的自鳴鐘發條放完了，立時就停止。我們人也是這樣。自母胎出世，身上

就帶着死亡的根苗。

c 我的肉身是混合的受造物；所以終有一日，我的力量，要完全消磨，至於不能補養而死亡。如同點着的一支蠟燭，越點着越完的快；不論做什麼生活，只要不停地常常去做，這個生活不久就會完畢。比方一疋布，你常常地織着，不久就織成；而換做別的工作。可是工作有時可以止，惟有這個死，却没有片刻的休息。它不停地往前進行，連你睡覺的時候，也不休息。

d 孔子道：「逝者如斯夫，不捨晝夜。」就是說，人的性命如水，水往東海流，人往死海走，全是晝夜不停。三四甲

天主自己也教我們每日記憶着死：日沒，黑夜，睡覺，也是死的小影像，每當夜晚，天主叫我們記憶着。從亞當以來，沒有人得避免了這種罰的。

d 我們自有生以來，就領了這可怕的定案：「人哪！你當記着，你是灰塵，昨日出於灰，異日歸於灰。」以此看來，你是人麼？不是，不是，你是一些灰，着風就颳散了。

d 聖詠（八八，四九）上說：「誰能常活不死」？天主向人類的始祖下判斷說：「你們必定死」（創世紀二，十七）。這是罪惡的刑罰；天主的判決。可是天主的判決，必定實施，不能更變。

d 這個判斷，在新經重加承認：「按着定律，人人都有一死」（赫伯來九，二七）。

d 「無常一到，性命難逃」。三五

d 這是西爾勿斯得肋在望見墳墓，並開箱驗屍時，心裏所聽見的聲音；因而他立時就去隱修，演出萬世不朽的箴言曰：「我昔如爾，今何不思？爾後如我，今何不戒」？就是說：「我從前和你一樣，現在你怎不想想呢？你後來也要和我一樣，現在你怎麼不防備呢？」

e Præcipe domini tuæ, morieris enim... (4 Reg. 20,1) 27

古經記載賢王厄哉基亞 (Ezequias) 有病，先知依撒依亞告訴他說：「你當料理你的家務，因為你要死，萬不能活」，賢王一聽，轉臉向牆，放聲大哭。我現今也用這話來提醒你說：「你當料理靈魂，因為你要死，無可疑惑」。

h Equus, ore spumante, volat ad locum ubi mors equitem expectabat 28

在有一本小說上述說，有一天早晨死神來敲撒落滿王的管家的門，並以奇怪的眼光，看了他一眼，使這極有勢力的管家感覺自己週身筋絡，頓時凍結了。他立刻往皇帝上邊去，要求一匹最快的馬。皇帝很是驚訝，但終於照准。那位管家騎上快馬，不斷加鞭，因為他願意走得遠，使死神來不及追上，可以免去。到了晚夜，人馬皆非常疲乏，故在一條道路口上稍事休息。豈知管家剛跳下馬，已如殭屍，隨即望見早晨出現的那個死神坐在路旁，仍睜着眼睛他，他那時已筋疲力盡，只得安於天命，向死神說道：「我看我已不能躲避你了啊！但在我死前，請你答覆我！今天早晨，你為何以那麼奇怪的眼光瞧我呢？」死神答說：「乃是因為我奉着命令等到太陽下山時，在此地取你」。那管家心裏想着，這事頗不易，因為路已隔得太遠；但終於答道：「死神，你來了哇！說畢身亡。」

e 演說家要講的一個大新聞 "Annuntio vobis nuntium novum". 29

意國著名的演說家，名叫塞搦利 (P. Segneri S. I.)：一次開始演講時，向聽眾說：「我願意給你們講一樁你們所不知道的事」。聖堂內頓時寂靜無聲，眾目都向那大演說家望着，於是演說家說道：「聖保祿說，天主的定命，是人人都得死一次，死後都要受審判」。聽眾到此時，才知受騙，因為我們都要死一次，這是誰都知道的，有何奇異呢？大演說家塞搦利神父，乃接着說：「你們想我有意欺哄你們嗎？絕對不是的。我給你們說了，是一個新聞，因為多半人活着，好像不知道自己快要死，要受審判」。為此他們只知道担心

第八九題甲

死有一定之事數條

二四

於世界上的事，追求肉情的快樂，放縱私慾，不想耶穌所說的：「若得普世而失己靈，何益之有」。大概聖人們常使教友們記憶着死，塞溺利神父，故也如是。

(二) 第二說的是「人人」都有死。

死是普遍的，誰也逃不了死。

聖保祿說：「人人都有一死」。(赫伯來九，二七)。

d i 人在世界上待一輩子，後來總沒有一個可逃脫這死的關頭。

古賢說：「人有生，必有死」。三六

這是最真實的，世上的人，個個都有一死。

就是普天下最有名的醫生，也免不掉要走上死路，你我都要經過這條路。任你怎樣精明能幹，上自皇帝，下至百姓，不論貧富尊卑，男女老幼，都要過這道大門，連一個也逃不了。

d 「天生一人，地生一穴」。三七

d 「自古皆有死，民無信不立」。三八

d 「人逢百歲總是死，樹長萬丈當柴燒」。三九

d 「天地賦命，有往必終，自古聖賢，誰能獨免」。四十

c 「三歲孩童買壽木，遲早總是要的」。四一

世界上的人一代一代的都要過去；可是舊的去了，新的才來；如同田裏的莊稼一樣，這是天主給世人所立的新陳代謝的常規。

d 「我見他人死，我心熱如火，不是熱他人，看看輪到我」。四二
這是原祖亞當給人遺留下的禍根，俗話也說：

d 「人生自古誰無死」· 四三

Quid nunc de Imperat. Yao et Shuen? 30

請看自古以來，那有不死的人？古之堯舜何在，禹湯何在，文武周公孔孟又何在？皆歸於灰土了。聖母也死了，耶穌也死了，你還有何指望不死呢？

可見自古以來，世界上的人無論是皇帝乞丐，聖賢下愚，都如流水般地逝世了，誰也沒有剩下。那末你我也不是不久就要隨着他們逝世的。再就近年來着眼，全球各國的各市縣鎮鄉村，那有不死的人呢！全是前拉後推，魚貫而入於死海。

d 「長城萬里今猶在，不見當年秦始皇」· 四四

e Et facti sunt omnes dies... et mortuus est... 31

蓋利古斯乃巴黎大學院最出色學生當中的一位；他曾專門攻讀哲學，自然，歷史，和醫學。他的回頭，頗有些奇特：有一天，他在一個聖堂內，聽到念這一篇聖經說：「亞當共活了九百三十歲就死了，塞特共活了九百十二歲死了。厄諾斯共活了九百〇五歲也死了。」（創世紀五，五：）· 在這篇聖經上，接着說古聖祖們的長壽，但論每一位的結局，總加着這一句，就死了。蓋利古斯自向自己說：「若那些古聖祖活了那麼長的壽，平生又極健旺，而終不免於死，那麼我們怎能免於死呢？」這個意念，使他決意棄絕世俗，進了聖多明我會，度聖德的生命。

d 「Memento, homo, quia pulvis...」 32

爲此聖教會，在聖灰禮節上說：「爲灰也，爲人也」。這就是說，每個人都要死，死後歸於灰。

Coemeterii visitatio 33

平日經驗的證據，你只管上曠野裏去看看，並看一個個的土堆裏是什麼？盡是些墳

第八九顯甲

死有一定之事數條

二六

墓，這些墳墓是什麼記號？你我的先代祖宗埋葬在那裏。你聽不見他們在墳墓裏喊叫嗎？他們說：「我們死了，你也要死；昨天我死了，明天是你死，你今日哭別人，別人明天要哭你；今日你埋別人，別人明天要埋你，今日你給別人穿白，明天別人要給你戴孝」。

d 「千年世界跌駁主」。

四五

d 古詩云：「人生代代無窮移，江漢年年還相似」。這是說你的家業父替祖，子替父，孫替子，輩輩相替，就這樣罷了。

四六

c 以前所生的人，我們知道都已死了；現在所生的人，難道還有不死的嗎？一百年前生的，現在都成了灰土；現在所生的，一百年後也都成爲灰土。前人死時，就是今人生時；今人末了，就是後人起頭。代代相接，人人相連，到死爲止。如河水般地流着，接連不斷，到海爲止。先前的引導後來的，先前的非但不停步，反當叫後面的隨行；後面的不能不隨，還常催前面的快走。如同海浪相推相送，幼的催壯的快走，壯的催老的速死。可見我們都是入世以後復離，繼續不斷，直到世界窮盡爲止。

d 「長江後浪催前浪，世上新人換舊人」。

四七

生多少，大概就要死多少，誰也逃不過這個關口；也沒有一個人的歲數能超過天主任定的界限，我們只要承認自己如別的一總的人一樣，要奉行天主所下的判決。

c 雖屬兩條路，可是常相合在一起。如同自早到晚，成爲一日；時刻雖不同，其爲日一樣，終成過去的日子罷了。日子隨生命過去，生命跟日子走向死路；是天主固定的。

Statistice 34

據統計家說，這世界上每一秒鐘卽一轉眼間，要死九十六個人，一點鐘內要死五千七百個人，每日要死十三萬七千人，每一星期要死一百萬人，而每年就要死五千萬人。世界上的人數，約十六萬萬。那末在三十年中，若不添生小孩，人類必將消滅罄盡。每

人折中的年歲，約三十年。

死的日期一到，生命就完畢。所以你幾時聽說某人患了重病，或親自看望臨終的人，或看見一個死人，或遇見發喪的，或自己送殯，就當立時想念你也有這樣的一天。

可惜世上有許多人，不顧靈魂，光顧肉身；放縱自己的私慾偏情，貪圖世上的財物逸樂，好像可以永遠在世活着，總不該死的一樣。

■ 第二個一定的：人只死一次

聖經上說：「人人都有一死」（赫伯來九，二七）。

d *Una mors, una anima, una aeternitas* 35

聖女德肋撒常常喊着說：「一個生，一個死，一個靈魂，一個天堂，一個地獄」。

天主定當世人只死一次；這一次死的好，就永遠好；若有差錯，再不能轉來改正。

i 世上別的事，若有差錯，都有挽回或改正之時；比如做買賣先折本，後賺錢這是常有的事。若死有兩次，這一次或有差錯，等到第二次還可以改正；可是只死一次，總沒有第二次；所以無法挽回，不能死兩次。人死了靈魂有罪，萬不能望有第二次生命，以便悔改前罪，再作第二次的善死。只死一次的這句話，不是很可怕的嗎？

人死後靈魂絕對不再轉生到世上了。可是死過的人若生前恭敬天主，死後就升天堂；若不恭敬天主，就下地獄；到底只死一回就完了。所以人死不能轉生的，轉生的說法，是無憑無據的空言，大不合理（見二冊四四〇）。

■ 第三個一定的：「不久要死」。
還有別的一定的，就是這個「死」來的很快。

第八九題甲

死有不一定之事數條

二八

而我們常常默想死，爲什麼不動心？這是因爲我們自以爲身體強壯，年紀不老，那末離死的日期還遠。於是有的想死亡審判的時候還遠得很，如同終不到的一般。

c *Stellae luna minores apparent, quia longius distant* 36

我們爲什麼對於現世極微小極短促，且轉瞬就過去的事情，比那將來的永遠的大事，更受感動呢？

因爲現在的事情，我們想是很近的；將來的事，我們想是很遠的。天空裏一星都比月亮大，但我們看起來，月亮却比星大，且給我們發生更大的效益；考其所以如此，因爲星遠，月亮近。對於今世和來世的事情，也是如此；信德所告訴我們來世的事情，我們看到好像是很遠的；而今世的事情，我們想是就在我們身邊；這樣顛倒錯誤的量遠近，我們必要喪失靈魂的。死距離我們多遠，來世的事也距離我們多遠；我們越是願得今世的事物，而今世的事物，越遠我們。而且我們在追求今世的事物，死也在追求我們。有時我們追求今世的事物，尙未到手時，而死已追到我們了。

a 魔鬼做畫師 *Diabolus pictor* 37

誰都知道魔鬼在地堂中欺哄了我們的原祖亞當和厄娃，說他們不會死的。但現在他不能再有這樣的話來哄騙我們了；可是他又異想天開，拿死給我們許得遠遠的，好像一位畫師，拿最近的事，畫得很遠，拿很遠的事，畫得很近：比如海洋上的一座城，從遠處有一隻船；但是那麼渺小，幾乎不能看見；望見那隻船的人，都以爲離海岸尙有幾千公尺；其實他的距離，在畫像上不過幾分遠，這個魔鬼畫師也是這樣騙人：他拿死繪出來如同一樣很遠的東西。患重病的人，他也使他們想這病不是死症，距死還很遠，這樣的誘惑，你切莫信任，他是個騙人的畫師，他想奪你的永福。我們現在世上，猶如請假探親的兵士，但隨時有被師長召回回營的可能。我們常該把耶穌的話，放在心上；因爲時候是短促的。

89A 論 人 死 亡

d 人的生命真如電掣一般的快，轉眼即過。聖經上說：「人的日子是有限定的」(若伯傳十四，五)。

d 「光陰似箭，日月如梭」。 四八

d 「人生一世，草生一春」。 四九

d 「一世如白駒過隙」。 五〇

d 「魚遊釜中，雖生不久」。 五一

d 「人生在世，如風前燭，瓦上霜」。 五二

d 「不覺又是白頭翁」。 五三

d 「人生智未生，智生人易老，生智一切生，不覺無常到」。 五四

d 「人生稀有七十餘，多少風光不同居」。 五五

d 「人生不滿百，常懷千歲憂」。 五六

d 「山中也有千年樹，世上難逢百歲人，只今惟有西江月，曾照吳王宮裏人」。 五七

d 「陰陽只隔一重紙」。 五八

張

縱然活百歲，也是轉眼就過，雖一百歲，比後來的年日不夠算為一天，一百歲是有限定的，後來的年日是無限的。

亞當活了九百三十歲死了；馬都撒拉活了九百六十三歲，也死了；現今的人活個八

九十歲已算高壽，比起上古的人，只能算幼童；所以死的也是早。

c 人生在世活這麼幾年，或幾十年的工夫，算不了什麼；就如輕烟，如浮雲，如黎明之光，如水之流；轉眼即過，人生恍如草頭露。你不是珍珠，你是露珠，一着死亡的風就

第八九題甲

死有一定之事數條

三〇

消散了。

c 我幾時回想過去的年月，常覺着光陰走的很快，因而驚訝不止。可是將來的年歲也是這樣。一如苦草，今天開花，明天却敗了；也如空中的飛鳥，一霎時就飛過去，遙遙不見了。

c 你再看看今天開的一朵鮮花，明天就要落了；那末你也是這樣：早晚有一天，必定同花一樣，是要落要敗，要乾枯的呀！

c 你們的生命可算得什麼？原是一股烟氣，顯露片時，隨後就飄散無踪了（雅各伯四，十五）。

d 「人爲婦人所生：出來如花，又被割下，飛去如影」（若伯傳十四，二）。

c 你這一輩子就活像水流一樣，一會就過去。且過去就沒得回來。常說：「水流千遭歸到海」。

你再看看河裏的水，終日常流不息；可是流過去的水，你又看見過它流回來的嗎？人的生活也是這樣：在世上一天一天的過去，眞如流水一般。我們過去的日月是不能再回的，況且過了一天，就離死近了一天。

c 我們的生命又好比一盞燈。

d 「人死如燈滅」。

d 燈裏有油的時候，點火着它，也明也亮；等把油一點完，就熄滅了。

d 「油乾燈熄」。

六十

我們的性命只有一燈油；這燈油有剛點上就滅的，有能點幾天的，有能點幾年的，有能點幾十年的；可是至多也不過百年，却是很少很少，等到燈油點完，誰也不能再添。人在母胎時，已有了死的定案，待出母胎，就開始向那受死之處走。

d 古人也說：「人生如白駒過隙」；一轉眼間，自幼而壯而老而到死，我們在世活一年，離死就近一年；活一月，離死就近一月；活一天，離死就近一天；活一會，離死就近一會；過去的越多，將來的就越少。過一刻，即死了一刻；過一日，也就是死了一日，千言併一語，人活一世，終歸於死。六一

d 古人又說：「人生如朝露」。誰曾見過朝露存留到晚上呢？六一甲
活到壯年，幼年已過；活到老年，壯年已過。誰能把幼壯之年挽回過來呢？

Tickl Trackl 38

鐘表怕我們忘了死，在那裏黑夜白天，不住聲的告訴我們說：「張死李死，自古有死，早早晚晚你也得死；你要不死，沒有法子」。

請問貴庚幾何？必定說，我已癡長好幾十歲，說三十歲的也有，五六十歲的也有，七八十歲的也有，你已經活了多少年，尚有多少年的活頭呢？我們雖估量不透，到底能知其大概。

d 俗語說：「人生七十古來稀，八十爛如泥」。以平常而論，現今人的歲數，大概是四五十；若你已活了三四十，那末你若細心推想，頭頂上不要汗出如水麼？過去的這些年數不是如做夢一樣麼？唉！是的！再待幾年或幾十年，還是一樣。時候是這麼一天一天，一刻一刻，不知不覺過去的很快。六一

e 人死的年齡 *Pictor depictant pontem* 39

有一位畫師，將人的生命畫作一道橋，橋上面有隱秘的洞，過橋的人是望不見的，在橋面上的首段有大多數的洞，因為一二歲死的人居大多數；在橋面上的中段有洞不多，因為中年死人居少數。不滿七歲死的人，佔全世界四分之一；不滿十七歲死的人佔人類之半數；不滿五十一歲死的人，佔人類四分之三；百人中，只有一個活到六十歲的；五百人

第八九題甲

死有不一定之事數條

三二一

中，只有一個八十歲，一萬人中，只有一個活到一百歲的。

e 扶乩靈桌 *Responsio fuit: Unus tantum restat vitae annus* 39

不多幾年以前，法國有一個青年女子，只貪圖世界上的快樂。有一天她往扶乩人的聚會處，扶乩人即給她預備靈桌，她就問道：「我在世，尚有多少時日？」靈桌上，即發一次響聲，雖是騙人的，但那青年女子的面容頓時變了色，立刻回家，她想自己，只有一年的生命了。所以就開始常望彌撒，常參與聖教會行的熱心之事，實行善功，特地多行哀矜，從不現身於從前玩耍之處。過了一年，她仍活着。她的老朋友們都來笑她，並勸她放棄熱心生命，再縱情於世俗的快樂。但她答說：「萬不能夠，因為我回頭以後，在我的靈魂上找到了天主，找到了平安；我不願再廢棄時間」。從此以後，她恆心虔聖的生命，一直到底。

貳 死有不一定之事數條

再說那不一定之死況；不一定，就是不能知道準確。死有不一定之幾件事；當知人的生命可分兩期：一期是暫時的，一期是永遠的。等前期過了，後期纔來，我們一定要死，這是沒有疑惑的，可是幾時死，如何死我們一概不能知道準確。

第一不一定的死，就是幾時死

死的時期是不一定的，我們單知道定有一天要死；但不知是今日死或明日死，死亡的時候，是隱瞞的，

一，有一定的日期，我必死。

d d 「命之修短有數」· 六一
「人生修短有數」· 六三

d 俗語說：「病可治，命不可治」；「天主注定三更死，那有活人到五更」。天主命人死卽死；命人何時死，卽何時死；絲毫不貸（見一册十六頁）。

二，人們也知道準確，就是不拘什麼時候都可以死，時時能死，日日能死，黑夜白天都能死。我們想到其間，尙有什麼活頭！

三，人也知道準確天主定當的那一時，一分也不前，一分也不後，定時一到，就該當死（見一册十六頁）。

d 「生有日，死有時」。 六四（見一册十六頁）

d 「命矣」。 六五

d 「無常到，沒大小，不用金錢不用寶，不分貴賤與王侯，年年多少埋芳草。看看紅日落西山，不覺雞鳴天又曉」。 六六

e Mang, Tazel, Phares 40

古經大尼厄爾傳記，巴爾大撒是納布高大皇之孫，他的京都都是巴比倫；這人暴虐無道。一夜大筵羣臣宮女，酒半醉，大發驕傲，誇獎自己的金神銀神銅神鐵神，又出了些凌辱天主的言語，又犯了褻聖的大罪，就是將其祖父從日路撒冷堂中搶來的聖爵，聖盤等等器皿，拿來同嬪妃一齊使用。那時熱鬧非常，十分高興。那知這萬惡俱全之人，天主還施恩驚醒，忽然從牆中，出來一隻黑手，寫了一溜大字，字跡蒙昏，意思晦暗，皇上一看大驚。又苦無人能念能講，焦灼萬分。後來叫了大尼厄爾，求他念清講解。大尼厄爾開口便說：「萬歲！這字意實在不祥，但既是天主垂誠，小臣不敢不據實說來」。此一溜是三句，念說：「瑪來，代塞爾，法來字」。其講解是說，定期已至，稱量的你太輕，當將你大大分開，*in*。

c Mortuus est eadem hora qua Episcopum exularat 41

第八九題甲

死有不一定之事數條

三三

第八九題甲 死有不一定之事數條

三四

從前瑞士國總理畢來爾，很相反聖教，有一天，他在一個會場裏，向衆演講說：「好友們！我今天給你們報一個喜信，就是艾尼蓋主教，於四月十四日，要從他的城裏被逐出去」。果然四月十四日，主教被警察從城裏逐出去了，並且也革了主教的權職，到底也就是四月十四日這一天，畢來爾也失了職位，就是他正在那天死了。

d 「無藥可延卿相壽，有錢難買子孫賢」。 六七

d 「皇帝有錢，難買萬萬歲」。 六八

Rex non poterat mortem procrastinare 42

從前有一個法國王，死的時候喊說：「哦！我的權柄雖大，到底不能不死。想多活一下鐘，也不能夠」。聖若伯向天主說：「天主，你定了人生命的界限，誰能越過去呢」？

Velis tres dies mihi concedere... 43 (見一冊十七頁)

e 生命的時計 *Quinque horologia familiae* 44

巴黎有一家人家，家長在房內設備了五架鐘，每架都計鐘點，分數，並指明日子，月份和年份。這五架鐘，用來計算一家五口子，就是自己夫妻兩和三個兒子的年紀。當長子出世之日也是如此，他屢次把兒子們，叫到自己身邊，給他們指點生命的時計。兒子當中死去了一個，父親就使他的生命的時計停擺，叫他不再計算鐘點分數。日年代了。那死去的兒子的鐘上指明：十五歲又八個月零三日，四個鐘頭零六分。不久以後，妻子死了。她的生命時計又當停擺。那架鐘指明：四十七歲又三月零十個鐘頭又二十四分。所以這些停了擺的時計，還在向人說話——但我的生命時計，要計算多少年代呢？他何時要停擺呢？

e 1-IX-1715—4.35 p. m. 45

一七一五年九月一日之四下三十五分鐘，世間稱爲太陽之王——法王類思第十四世，在凡爾塞(Versailles)皇宮內逝世。當時除掛鐘的擺聲外，絕無一點響音。有一個近衛，輕

輕地走到鐘前，止住鐘擺。直自今日，已有二百多年，那皇宮的時計上，仍標着四下零三十一分，將來仍使它如此。

天主何時打發自己的天神來止住你生命的鐘擺，那個將來也就是永遠如此。

年青的人，也不能保定不死。

你切勿自誇以為你還少壯，年青比年老的人死的還要多一些，不一定你今天就不死。人平常總說老年人該死，老年人該死，少年人也能死。豈不知年幼的人反多死在老年人之前！

d 「人見白頭嘆，我見白頭喜，多少少年亡，不到白頭死」。 六九

d 「黃泉路上無老少」。 七十

d 「老睡幼醒，與墓相近」。 七一

d 「多少少年亡，不到白頭死」。 七二

d 「少年休笑白頭翁，花開能有幾時紅」。 七三

也別要看人的強壯，也別要看人的軟弱。

強壯中也有早死的，軟弱中也有晚死的。力壯的人，也不能保定不死，往往極強健的人，忽然就死了。

d 「死在眉毛尖上來了」。 七四

d 「醫得病，醫不得命」。 七五 (見一册十六頁)

e Qui cogitat se pos se 100 annos vivere... 46

某人為活大年紀，十二分的注意衛生，每天用極好的牙粉，刷牙兩回，一年請兩次明白醫生驗查身體，下雨的時候穿着橡皮鞋，所用的食品亦無不合乎衛生，多吃菜，每天

第八九題甲

死有不一定之事數條

三六

睡覺八小時，或多一點；不喝酒，不吃烟，不生氣，總之全按衛生的規矩度他的生活。人都說他能活一百歲。雖然這樣，猛然看見報上記載：「某人死了，是他坐汽車過鐵道的時候，不小心火車頭軋過他所坐的汽車」。他如果拿着他的靈魂，比肉身還要緊，就在天堂上不能不享大福。

e Princeps invenis moritur in fonte 47

在維也納(Vienna)城，聖斯德望總堂內，有一個很動人心的墳墓古跡。有一位少年王子，身披古甲，騎着一匹俊馬，在舖滿花卉的小山上走着。在那小山脚下，有一道清泉，過了那道清泉，有凶惡的死神，藏在那邊，他的鐮刀，在花卉中露出。騎馬的少年，彎腰在清泉中喝水，他的頭髮披散滿面。他飲了清泉起身時，死神就用自己的鐮刀攻他，並把他殺死了。那匹俊馬，空鞍回家；而那位少年王子却自三百年來，埋身在那裏。

c 人的生命，好比小孩子用肥皂水吹成的泡，被風一颺，泡就破了。我們千方百計地來保護我們的身體，可是還免不了隨時可來的死！

四，到什麼年紀死呢？這是完全秘密，誰也不知道，只有天主知道。

人說科學家有萬物秘密的鑰匙，能通天文地理；但是他們絕對不知死的時刻。

d 聖人說：人都是這樣，都知道一定有個死，可是不知道準在何時死。

d 聖經上也說：「你們要驚醒，因為你們不知道那個日子，那個時辰」(瑪竇二十五，十三)。

c 人一受生，就領了當死的定案，且這定案也包括了死的日期；但此日期，人不知道。所以人一入世，就如犯人入了牢獄，當受各種苦難；等着定期一到，就被提出獄來，到法場上去受死刑。真正不錯，世界就是靈魂的牢獄，我們是該死的犯人，早晚都脫不了死

；只不知道何日何時受刑，或在監候斬或候絞。每日每時都有許多人提出監牢去受死。今天這一個，明天那一個；有的正想不到的時候，就把他提出去受刑。這樣一開監門，誰不胆戰心驚呢！那一個心裏都不想着，何時輪到我呢？雖然不能知道準確，到底一定不遠。普世界上每天要死八萬人，你定知着你呢？我們知道終有一年，一月一日，一時，一刻，你我一定要死去，可是究竟那一年，那一日，那一時，那一刻，你我都不知道。

d 「嗚乎哀哉，人死難猜」． 七六

d 「人不知死，車不知翻」． 七七

e *Nescis qua hora, et sepulchrum nondum finitum est.* 48

希臘大元帥，在崗斯當丁堡(Constantinopia)有一種特殊的風俗，凡將軍加冕日，禁止人同他們商量事件，但請雕匠來到他們跟前談判建築墳墓的花石問題。理由是叫他們牢記着自己也是有死有亡的一個人。聖祖若望(S. Ioannes Eleemosynarius)以爲這個風俗適合教友的風俗，請了幾個雕匠，命他們爲自己修一座墳墓，却不要即時竣工；並囑咐每年在大瞻禮日，一個人來在一總人的跟前，向聖祖說：「主人，你的墳墓，尙未成功，請作成功吧！」因爲耶穌說：「你們不知何日何時」，在這情形裏的話，是很發思索的。

e *Domus nondum aedificata, et Dominus veniet.* 49 (見一冊一二四頁)。
誰能敢保活到明日呢？如俗語說：

d 「今朝不保明朝事」． 七八

d 「上牀難保下牀來」． 七九

d 「早上不知晚上事」． 八十

d 「今朝脫了鞋和襪，不知明朝穿不穿」． 八一

d 「一盞孤燈照夜台，上床脫了襪和鞋，三魂七魄隨夢轉，未知天明來不來」． 八二

第八九題甲

死有不一定之事數條

三八

沒有人能保得住，今年今月今日今時，一定不死。現今你活着，明年的這月這日，你一定得活着嗎？恐怕今年，就是我去世之年，或此月就是我在世的末月，不用說一年一月難以保得住，就是當天，我也不收担保一定不死。見了這一年的正月，不準定能見到這一年的臘月；見了這天的早晨，不準定能見這天的晚晌，早見日出，恐怕難見日落；晚見日落不一定再見日出，睡覺以前你雖是個活人，可是誰敢保你這一覺平安過去呢？有多少日早晨起身時強健；但當天還未到晚，就離棄了世界！我敢說自己決不會同他們一樣嗎？人早晨起身時強健；但當天還未到晚，就離棄了世界！我敢說自己決不會同他們一樣嗎？

e 我現在手裏做的這個活計，能穀不等做完就死；我現在所過的這一刻，能穀不等過去就死。所以死亡是如同一個劊子手，白日黑夜，把刀支在我們的脖子上頭；只等天主一句話，那把刀就落下來，砍死我們。

d 如今你們說：「今天明天我們往某城去，在那裏住一年，做買賣，得利息。其實明天怎麼樣，你們並不知道了（見雅各伯四，十三）。

e 醉漢得猝死 *Contra spem mortur sine Sacramentis* 44

頭幾年有個鐵匠好嗑醉酒，神父也並不是沒有勸過他改嗑酒的毛病；省得死在罪惡之中。鐵匠答應說：「放心罷！神父，我也不是不懂得道理，我也願意救我的靈魂，比方實在不能得神父的恩典，只要我發上等痛悔也就行了，天主也就給我赦大罪」。他說完這話，待了幾個主日，那位神父不由的心裏覺着下主日該講論猝死的道理，勸教友們該常伺候着死，因為人不料想的時候死亡就來到了。那鐵匠也在堂裏聽神父講道理。他纔出了堂就到了酒館裏；在那裏說些不服神父講道理的話，說自己知道他該死的日期不能來那麼急，也知道該怎麼樣預備死。再待了兩天，那個鐵匠得了重病。有人就快請神父去給他付臨終聖事。神父的住宅，離病人不過有一里路遠。神父快到了他那裏，但是沒有趕上，他已咽了氣。怎麼死的呢？就是瞻禮三他到了家，因嗑酒得了病；他家裏的人去看他，知道不

好了，就打發人去請神父，神父却没有趕上。

還有什麼猝然死的，暴病死的，那却是不可計算的了，這也是我們常遇見的。

i 有的早晨穿上衣裳，晚上沒有脫；晚上脫了衣裳，第二天早晨沒有穿。

e 有的正在說話就死了 *Dum salutaria hiberet 45*

一八八二年陽正月間，肋米士檀博士，在柏林召集學子，開演講會，他自己充任主席，首先宣講到演講煞尾的時候，大聲高呼：「我祖國，我國榮，我國權」。說完這話，遂舉起酒杯來慶祝國家，把酒杯剛擱在口唇上，就斷氣死了。

有的睡覺的時候死了

在我們教區裏，曾經有一位忠實的老先生，多年服務經理房租；他已望到自己的兒子將升神品，在蕪湖堂內行彌撒聖祭。舊歷新年初一日滿堂的人忽接慘聞：說那位老先生，前夜還同他合家的人歡歡喜喜地吃過年夜飯，元旦清晨，家人見他未起，就擁進他的房內，見他已死在床上。

一個獻堂會的貞姑，晚上進房睡覺，第二天早晨，不見她起來，有人打她那房門，仍不做聲，進門一看，她已在床上死了。

有的正在路下走路遊玩的時候，就死了，有坐在椅子上死的，有幾年在中國我們耶穌會裏的一位修士，一天望彌撒領聖體後，回到房間坐在椅子上覺得不好過，過了一兩個鐘頭，人進他的房間，見他已經死了。

有的是水裏死的（見上）·有的是火裏死的（見地獄論）·有的在聖堂裏

死的。

e *In Ecclesia dum Missam audiebat 45*

第八九題甲

死有不一定之事數條

四〇

頭幾年有個婦人，在本地方的主保瞻禮日上，往堂裏去望彌撒，正在堂裏跪着的時候，忽然死了。

e Pro suggestu 47

一千八百八十四間，有一位神父名烏爾，在聖母獻耶穌於主堂瞻禮上，給教友們講靈魂的潔淨是如何要緊；講的時候，提起痛悔的道理來說：「補贖固然能赦免人的暫罰，到底有真心痛悔，補贖才能有效，哎呀！痛悔！」；話還未說完，立即斷氣死了。

e In Confessionali 46

西班牙有一位神父在聖堂裏聽神工，才念了赦教友罪的赦罪經，別的教友趕上來辦神工時，神父不作聲，便把神父從神工架裏抬出來已經死了。

一道微傷也能致死性命。無意中亦可血阻脈斷心跳立止。也許有塊石頭忽然地落在頭上，立時就死。有的染了瘟疫病死的，有的被土匪害死的。有的在戰爭時，無故被飛機大炮炸死的，砸死的，摔死的，有凍死的，餓死的，水淹死的火燒死的，跳井死的，上吊死的，一切無論什麼樣死的都有。也許在念經的時候，犯罪的時候，作活的時候，睡覺的時候，唱歌的時候：

e Dum cantat in theatro 48

一千八百八十年復活瞻禮第二天，有一班女子往外教人地方去，歌唱跳舞；正在唱的時候，一個二十歲的女子，忽然得了心病，立即倒地死了。

他們一定都沒有估量自己這樣死，到底死了。就是今年將死的多少人，也未必估量今年就是末了見的一年，到底死已在跟前了。

有一個人，看見木匠在做一口棺材，不料就是過了兩天做了他睡覺的下處。

In qua hora non putatis 48a
對於各人死的時期，吾主耶穌明說：「你們想不到的時候，人子就來了」（路加十
二，十四）。

d 倘若我們曉得幾時走到永遠的地方，還可以臨時預備；可惜一點也不知道。耶穌在
聖經上說：「你們料不到的時候，人子要來，就是來收我們的靈魂。」

e Post commentarium horum verborum moritur 49

從前有一位耶穌會神父名叫方及各(P. F. Cardona)者，乃是一位熱心的演說家，他
深知用聖經上的話語，柔和聽衆們的心。一六，四年的九月十九日，他在里斯本會熱心演
講，我們常應該準備着死。這個題目取聖經上那幾句話，作熱心的引證說：「我們應該準
備着，因為我們想不到的時間，人子要來」（路加二，十四）。第二天，人見他坐在房內
，桌上排着聖經，手指着默啓錄上的那幾句話：「死於主的，乃有福之人」（默示錄十四
，十三）。

e 正在迎娶新郎暴死 Rex moritur, dum eius parantur nuptiae 50

一四五二年十一月二十三日逝世的匈加利及波厄米兩國之王名叫辣第斯老老。在生
時曾聘法王加祿第七世之公主爲皇后，他爲迎親，曾派遣二百位紳士，二百位官員，隊長
乃伍立古斯(Ulicus)主教，他更帶了一百個親隨。他們去時，都乘着高大的馬匹，盡飾
以皇家的彩色，此外還有二百個青年女子，身穿美服，首戴寶玉，携帶着獻給皇后的禮物
，同陣上路。他們正要進巴黎時，加祿王忽接急電，報匈王暴死！法王悲痛異常，無心接
見來賓。所以由匈王派來的人們，都不勝悲哀地離法回匈去了。

死的來到猶如竊賊

第八九題甲

死有不一定之事數條

四一

第八九題甲

死有不一定之事數條

四二

d 耶穌又常把死的降臨比做賊盜的來到（見瑪竇二十四，四十三）。

d 聖保祿也說：「主的日子來臨，好像夜間的賊一樣」（德撒洛尼前書五，二）。

d 在默照經（三，三）上，天主也道：「我必臨到你那裏如同賊一樣，我幾時臨到，

你也決不能知曉」。

d 聖厄弗倫說：「死來侵人，猶如鷲捕麻雀，狼捕羊羣」。

c Tanguam fur nocturnus 51

所以死就是如同賊盜一樣的，要臨到不通知我們，教我們常常提防。盜賊來，往

往等家主睡覺不防了，才來謀害。死時也是一樣，不覺之時就死了。耶穌還說：「家主若

知道幾天賊來，他必做醒防備，不容賊人挖穿房屋」。瑪竇二十四，四十三。

為主家的，他若知道盜賊幾時要來挖窟窿偷他的銀錢衣服，他必要用心的多加防備。

d 俗語說：「時時防火，夜夜防賊」。八三

為靈魂的大事，也當如此，因為想不到的時候，恐怕天主要來同我們算賬。

d 又說：「年年防饑，夜夜防賊」。八四

財主料定盜賊是趁家中不防備的時候來偷搶的，所以他常常看守，不敢貪睡，怕在不看守的時候，忽然盜賊來了。死也有一日，不知何日；所以要日日防備，常常行善避惡；以免正在作惡的時候，忽然死了，就害了自己的靈魂於地獄中。那末可還不小心麼！

Et vos estote parati 52

天主隱瞞死期不許人知道，很有緣故，是為叫人常預備。

i 人若知道自己什麼時候死，竟自想到末日悔改還不為晚；只因不知道死期的遲早，自要常常用心防備，也不敢隨從偏情放肆作惡，使我們能常常預備，而得善死。

d 吾主耶穌說：「你們要做心，因為你們不知道那個日子，那個時辰死」（瑪竇二五，十三）。

d 聖伯爾納多說：「死在不拘那裏等你，你就該在不拘那裏等死。這樣不拘什麼時候死，可以不怕了」。

d 所以你們該醒着，因為不知道你們的主子，什麼時候來到（瑪竇二四，四二）。

d 聖厄弗倫說：「死是一個大老板，他不等候人只願被人等候」。

d 我們可參閱十個童女的比喻（瑪竇二五章）。

聖經上比喻十個童女，五個明智的，五個糊塗的；明智的預備了燈油，待新郎一來就迎接進去；糊塗的沒有預備燈油，都關在門外。聖人們是明智人，他們常預備死，得了善終（見一冊一三九頁；又見別的譬喻在一冊一八二—一九九）。

e In Abbazia Cisterciensium in Westmalle 53

誰若進入脫辣本隱修院裏，首先見到的一樣物件，就是一個骨骼架子，睜一雙黑眼睛，瞧着來參觀的人。他好像出自墳墓中，手裏拿一只鐘，用乾枯無肉的手指，點着已往過去的時刻，好像對你說：「我計數你的生命時刻」。下面有幾行大字：「你們留心着，因為你們不知日子和時刻」。那只鐘的周圍，畫了許多論永遠論死亡的記號。這真是具有才思的一張像，也是做默想的一個重大問題。

由此看來，該常常預備着死，因為到了死的時候纔預備，那就來不及了，悔之無及了。

e Deo meam etiam inventum devovi 54（見一冊七一頁）

我們的生命既然繫於一線，死亡繫於生命，永遠繫於死亡，那麼我們應該時時刻

第八九題甲

死有不一定之事數條

四四

怕死；因而犯了罪，連一刻也不敢使靈魂上有大罪存着。

e 寶座上懸利刃 *Damoclis ensis* 55 (見上三頁)

從前有一位大官員，名叫達莫尼克斯，是一個最貪慕功名的人；他想人世間最有福的，莫若做皇帝，他常說：「我願意做皇帝；果能如願的話，我就是富有天下的人，便不會再有憂虞的心，也不會再感覺到什麼艱難或困苦，那時我的福氣就算圓滿了。」當時皇帝名叫第阿尼削，聽了他的這一番話語，很願意給他一個好教訓，對他說：「既然你想我這個王位，是充滿福氣的，我就暫准你做若干時的王位好罷。」說完了這句話，皇帝真地將蟒袍脫給了他，於是達莫克來斯穿上皇帝的蟒袍，居然也坐起皇帝的寶座來了。從此滿朝文武都趨奉他，他所需要的，立時就替他辦到，這真地使他覺着自己有福氣，的確是圓滿了。但是有一天，他正坐在寶座上的時候，偶然觀看，望見一把鋒利的劍，由一根很細的繩子繫着，懸在自己的頭頂上，頓時他的臉嚇變了色，絲毫也不敢動彈，在寶座上坐着，簡直如同一個木偶，同時大聲喊叫，人將寶劍拿去，倉促之間，沒有人能想出辦法，將那枝劍拿了下來，所以那時他真地嚇得要死。那些生活在大罪之中的人們，他們所處的危險，比這個更來的大；他們是在地獄深淵的上面懸掛着，其所以不立刻墜入的緣故，就是天主還不會將他們的生命線割斷，所以當知道這確是天主極大的仁慈。

e 一個很好的志向 *“Nunquam in statu peccati mortalis dormiam”* 56

有一個熱心的孩子，他初領聖體時一定了這麼一個志向——如若犯了大罪，必先告解，然後才睡！這一天晚上他睡覺以前，照例做着省察的時候，發覺自己白天裏犯了大罪，他立刻感覺週身汗涔涔地，想起了從前定的有個志向，可是他想天已黑了，神父離家又遠，怕路上不大好走，免得發生危險，打算第二天清早去辦神工，所以他就躺下了。但不知怎地，他總是放心不下（翻來覆去睡不着），因此他又轉想自己今天若不守這個志向，這

個志向就等於自定了，所以他又重新起來，穿了衣服，輕輕地掩上門出去了，到了街上，因為天實在黑的絲毫也不見，家裏又沒有提燈，於是又走了回來，門了門再睡。（世間人多半是這樣，越是心焦的事，越發睡不着。因為這孩子很為熱心，況且他又定了這麼一個志向）所以他終於放大了膽子，拿了念珠子出門，一路念着經，毫不猶豫地跑到神父跟前，當夜辦了一個妥當神工，然後感謝了天主，轉身回去了。次日他家裏的人，都等着他起來吃早飯，等了好久不見他起身，就差僕人去打他的寢室門，但也不見他答應；臨了，全家人都擁到他的房門口，撬開了房門，祇見他雙手合掌，笑盈盈地仰臥着，喊他也不見答應，趕再摸一摸他的口鼻，方知他已斷氣死了。

■ 第二個不一定的：死亡的地方也是隱瞞的。

惟知床上能死，地下能死，街頭，路旁，河邊，水內以及任何地方皆能死。但無人知道他要什麼地方死，在本國死，或在外國，在家裏或是在外頭的時候，在別人跟前，或獨自一人，不知道將來是死在床上，或是死在路上，或被水淹死或被火燒死：

e 某水手準備航海 *Cave navim conscendas, ne forte in mari pereas!* 57

某水手正在預備航海之時，忽有朋友勸他停止，因為有死的危險，並且他記得自己的父親是翻船死的，所以朋友的勸告，更是有理的。但他問朋友說：「你的父親，你的祖父在那裏死的？」朋友答說：「在床上死的。」水手道：「那末你也別睡在你先人的床上了。」朋友乃知道水手願意說，我們無論在何處，都能夠死，這原是死的本來。死並不是壞事，除非死時靈魂上沒有聖寵，那才是壞事。

■ 第三個不一定的：死的狀況也是不一定的
除了天主，誰也不知道將在什麼光景中死：

第八九題甲

死有不一定之事數條

四六

槍，或死於鴆毒；是黑夜，或是白日；是醒着的時候，或是睡覺的時候；死時腦筋明白清楚，能夠妥當預備靈魂，或是神志昏迷，不能痛悔改過；是得了臨終的聖事，或是得不了臨終的聖事。

我們見過無數死了的人中有的因病久了死的，有的因年老力衰而死的，也有許多人猝然死的；有的在遊玩的時候死的，有的染瘟疫病死的，有的被土匪害死的，有的在戰爭時無故被飛機大砲炸死的，總而言之，病死的也有，餓死的也有，不拘什麼樣死的都有。也許念經的時候，犯罪時候，做活的時候，睡覺的時候，我們也能如同其他無論什麼人一樣的死。

還有外遇的致死的可能，如上高摔死，投水淹死，失火燒死，牆倒屋塌碰死，車翻船沉，槍砲的飛子流彈擊死等等不一死之法。

④ 第四個不一定的：將來得善終或得惡終。關於死的這一個問題，雖然不知道日期地方，以及其他一切的光景，可是都不很要緊。十分要緊的就是誰也不知道到他死的時候，是得善終，或是得惡終。

i 眞善終是靈魂上不帶大罪，有天主的寵愛；又臨死時妥當告解，善領終傅聖事，得臨終全大赦；並把自己的家務錢項賬目和關於世俗方面的一切事情，都安排得妥當等等。

甲 論善終

善人的死在天主台前是最寶貴的。

拿世界當受苦的監牢，善人把死時當做享福的開始，當做離開流淚之場，而進萬福萬樂之鄉。善人死時心裏却想着天主無窮仁慈，而生依靠熱愛天主之情。

(一) 死亡真是一件可怕的事情，並在一總災難當中，最利害的就是死。因為靈魂和肉身締結的很親密；只提起死字來，就膽顫心驚。

d 「蟲蟻也貪生怕死」 八五

e Ex quo Christum pupugit mortis aculeus... 58

有一個行將臨終，但很安靜的小姑娘，神父問她說：「你不怕死嗎？」姑娘會這樣答：「從前原來怕死；但有一天我在花園裏，土蜂嗡嗡地叫；我就喊叫媽媽說：『土蜂刺我！』媽媽即來將我擁抱着，土蜂去刺媽媽的手臂，我才沒被土蜂所刺」。死猶如土蜂會刺過耶穌基督；為此死乃是可怕的，耶穌基督已為教友們將土蜂的毒刺拔去。

(二) 死是痛苦的，但不是為好教友；因為為他，死是天堂的大門。

d 聖基所說：「聖人們臨死時，非常快樂，好像一個人，要離開將要倒的小房屋，往美麗的宮殿裏去住一樣。

c 死亡如同一個劊子手，白天黑夜，把刀支在我們的脖子上頭，只等天主一句話，那把刀就落下來砍死我們。

Mortis imago 59

平常畫死的像，總是一個枯骨人身，因為我們有一朝，也要成為可怕的枯骨架子。那個枯骨人身手中執着一把長鐮刀，這是表明死來收人的性命，和人收柴草是一樣容易。

a S. Carolus Borrom. loco falsis ponebat clavim 59a

相傳說：「聖加祿主教要想知道自己的走廊裏懸一張死人畫像，畫師給他畫了一張普通的死像，就是一個枯骨人身，手裏捏把刀。聖人問那位畫師，為何如此畫法？畫師答道：「因為死來收人，好似農人收莊稼」。聖人說：「死收去人暫時的生命嗎？為教友是否

第八九題甲

死有不一定之事數條

四八

還有別種樣子死？豈不是？請除去那把鎗刀，畫一把金鑰匙在那枯骨人身手裏，這樣我看見死是給人開永生的門。

d 聖熱羅尼莫說：「死是我很親愛的，給我把天堂門打開，教我進去見我的天主」。

可見爲善人們死不是罰，是叫他們脫離世苦而到平安的地方去住，卽是所謂：

d 「息止安所」(智慧經三，三)· 八六

i 爲好人死亡是一個進入永生佳境的關鍵；爲得人生之終向，脫離世苦，而享永福的揭曉日；是人充軍期滿，得釋回老家初期。有了這種感念，死反是快樂。

c 比如一個幼童，找着了他的父母，不用說，是覺着非常的安慰和歡喜。

c 又如一個窮人忽成富有，心裏定能感覺快樂。

c 熱心的人久已沒有世俗的牽戀，常盼望早死，以登天國。現既臨到了他久所盼望的，離開苦世的時期，心裏自然高興快慰。這真如工人終日的勞苦，到了晚上去領工價一樣：真如乘船的，望見了碼頭；真如乞丐離開小破草屋，要去住高樓一樣。

d 「視死如歸」· 八七

d 「大丈夫視死如歸」· 八八

d 「福人睡福地」· 八九

e Venator et leprosus in memore 60

有一個打獵的人，在山林裏頭，遇見一個隱修人，渾身都是爛瘡，在地下躺着，快要死了。他不但難過，還喜的唱歌，打獵的心裏很稀奇，問說：「你到了這個地步，還唱歌麼？」隱修人答應說：「吾兄，你不知道，我這個肉身，好比一道土牆他擋住我看見天主；如今這個土牆打破了，立刻就要倒塌。我要死，一死就能見天主了，所以我喜的

唱歌。

(四) 善人臨終時很平安

i 比方有個熱心教友，忽然得了暴病，請醫生來看，醫生說：「他的病不會好了，你們快給他預備領受臨終聖事罷」。病人聽說他快要死了，也不慌，也不忙，更不覺害怕；因為這個死是他一生常想的事；現在既已臨到頭上，自然甘心忍受，毫不難過。善人之死乃是有福，因為死於天主懷裏了；又因他常常預備善終，所以天主一叫喚，就立時應聲接受。雖然臨死見了安慰他的人，也不免覺到離別的痛苦；但他們能說這句寬心的話：「後來在天堂上再會吧」。

明天再會！Au revoir！ 61

e 一， In portu Breman 62

有一位講道理的神父說：「好久以前，我在伯來門 (Bremen) 碼頭上，觀看一隻將開往美國去的海船，作何準備。有些客人已上船，有些客人在岸上，和自己的父母親友告別談話。船第一次放汽了，那些在岸上的客人就上了船，親友們仍守在岸上，我也在其中。在我右邊有一位太太，面現蒼白，身穿喪服，暗自哭泣。在船上的欄杆邊靠著有一個女青年，也在難過，面色發白，就是那位太太的姑娘，她用她母親給她的花枝，遮住自己的面龐，不願顯出自己的淚水，向她的母親說：「媽媽你不要哭啊！我將要回來的」。那時節，船又第二次放汽了，在通到岸上的橋上，有一個作父親的，和自己的兒子行擁抱禮。兒子上船了，父親從橋上下來，走到我身邊，擦乾自己的眼淚。兒子在船上的欄杆上，四處瞻望，尋找自己的父親。我在這裏，羅伯爾德·青年兒子，面帶笑容，喊着說：「再會吧，爸爸再會吧！」船終於放第三次汽，隨即聽見鍊纜聲，船已開，浪水四濺，就此慢慢地

第八九題甲

論善終

四九

行駛了。那位青年女子，將自己的花，拋到岸上，大聲向母親說：「請收這些花，拿去擺在爸爸的墳墓上。親愛的媽媽再會了！」船離岸漸漸地遠了，岸上的人也各自回家，只有幾個人還在那裏觀望，直到看不到船，方才回去。在這些人中，有羅伯爾的父親，已準備回家；但仍舉目向海面上遠遠地一直望去，低聲說道：「再會，我兒！再會吧！」這事已過去好多年了，但我終不能忘却在伯來門碼頭上發現的那幕慘劇。在那裏彼此相慕的，都應該互相離散。每次說到再會，好像就有人答應說：「直到再見」。我在默想死的時候，我習慣回想伯來門的慘劇，就是幾時想到天主，要走向永遠的地方去。那時節，我們也應該說：「再會！」但那時我們也實在地肯定地應該說道：「直到再見！明天再會！」。

e 一， *In lecto mortis* 63

從前有一個母親，病重垂危，躺在床上，一時他看到自己要死，很是難過，覺着要離開自己的兒女。但在他靈魂上有深刻的教友思想，立刻興起一種穩固心，想將來還能看見他們。就在這末刻，因天主的聖寵神恩，在她作母親的心裏，發生極大的盼望，猶如小草已扎了根。死時越近，他的盼望心也越增長，愈使他放心，終於受了天主的安慰，能向自己的兒女說：「我的兒子們，再會吧！」

(五) 論死後的希望

i 死亡為善人所有的希望和安慰却是很大。善人的靈魂，以死亡為三種盼望的根源：

第一 死亡來時要救拔靈魂，靈魂就可解脫，但靈魂要從那裏得解脫呢？

一， 靈魂要從肉身得解脫，就是死亡要使善人的靈魂割斷肉身的牽連。

d 聖保祿因覺得肢體中另有那個律，和心中的律交戰，把他虜去，服從那肢體中犯罪的律：大聲喊叫說：「誰能救我脫離這受死的身體呢？」（羅瑪書七，二三，二四）

二，靈魂要從犯罪的懼畏中得解脫。善人在世，常常不斷地怕犯罪。善人的靈魂，因為常常怕犯罪，也極願想離開肉身。
 死是罪的終期，不能再犯罪了；當我們活着的時候，時時刻刻都有犯罪的危險；死後就沒有這種危險了，我們怎能不希望呢？
 三，靈魂要從虛幻的世界上，和一切俗事中得解脫。人生在世，靈魂即與肉身結合着，世俗的事很使我們操心，常阻擋我們走天堂的道路。人死了，靈魂就離開了肉身，也就是離開了一切使人過於操心於世俗中的事情。

第二 死亡來時，要引導靈魂進常生的大門。

i 因為死亡就是從黑暗中走入光明，從醜惡的地方踏到潔淨之所，從死裏跑到不死不滅的樂土。死是拯救我們解離患難；為此，我們不但該承受死，並且該希望死的來臨。我們生在世界上的期限極其短促，且又充滿着苦痛；所謂「涕淚之谷」，實是不錯。死是痛苦患難的結局，怎能不承受希望呢？當知道，死不是別的，就是回到我們的本鄉。

d 「我喜歡那些向我說的話：我將進天主的宮殿裏」（聖詠一二一，一）。

再者死又是充軍的終期。

厄娃子孫都是罪犯：「唉！可憐啊！因為充軍的期限太延長了」。

d 「我幾時得朝見天主呢」（聖詠四一，三）？

d 「我願意與肉身分離，和基利斯督同在一起」（斐利伯一，二三）。

c 倘若現在此地有個充軍的罪犯，你向他宣告赦宥，他喜歡呢，還是痛哭呢？願意回家呢，還是捨不得離開充軍的處所呢？那是不可言喻的，喜歡回家；可是我們有時竟然相

反，却是痛哭，依依不捨這充軍的地方

第三 死亡來時，要領靈魂直到天主的聖懷裏使我們同天主相合不離。

Sinite aspiciam viam Chi. ascendentis 64 (見三冊一四二頁)

Pulchrae et piaae Christianorum sententiae hora mortis 65

d 熱心教友在臨終時，所有的表示和格言如下：

d 聖若望克利瑪各說的好：「凡天天等死的，是有德行的人；更進一步，時時刻刻切願死的，却是聖人」。

「爲義人們死非真死，不過是爲得生命，而且是永遠的生命的必由之路。

d 聖基所說：「罪人雖生猶死；義人雖死猶生」。

d 智識經(三，一)上說：「義人們的靈魂，在天主手裏，死的痛苦碰不着他們；愚人看他們死去，但他們確在平安之中」。

d “Nunc incipis plenioram vitam habere” 65

聖女魯加爾大(Lutgarda)患重病時，醫生告以死期將近。聖女死的前六天，聖母發現出來向她說：「醫生說你將要死；但他們不知所云。誰犯罪與天主相離，且不願悔改者，這樣的人可稱真死。不信奉天主的人，乃真死。凡平生敬畏天主，並且設法獲得天主的人，非真死，乃開始活更圓滿的生命」。

聖經上說的「息止安所」，真不錯。

d *! Bone venenis, soror mea mors!* 66

聖五傷方及各(死於一二二六年)，當醫生告以死期將近，聖人立即喊叫說：「啊！死呀！我的姊妹，你來得好啊！」

d Mortem non timeo, potius illam amo 67

聖五傷方濟各死的時候，自己唱歌，還叫別人同他歌唱。院長厄里亞說：「死是可哭的，爲什麼歌唱呢？」聖人答應說：「因爲我不多時就要死，見天主去，這是很可慶賀的，心裏喜歡，不能不歌唱」。

e Quid ploratis? Quinimo debetis mecum gaudere 68

聖女德肋撒會中有一個修女臨終時，同會修女們哭，她說：「爲什麼你們哭；你們若是愛我，該同我喜歡，因爲我死了，去見吾主耶穌基督，不是可喜慶的麼？」

聖女加大利納很願意見天主，常常盼望死。她說：「死是可愛的；黑夜白日，常常不斷地想望，巴不得死見天主去」。聖女德肋撒也願意死，常說：「死呀！死呀！幾時才死呀！」

d Nil dulcius quam Iesus, Maria et mors 69

福女克來生西亞阿斯得高迫倫(B. Crescentia Hoss de Kauffleuren)死於一七四四年，她會習慣說：「沒有什麼能比耶穌瑪利亞與死，更來得甘飴的」。

叫 p Qui timet mortem non amat Deum 70

聖奧斯定說明：「怕死的人，必不愛天主」。這就是說，誰怕到天主台前去，他定不是愛天主的人；因爲誰真愛慕天主，必不怕見天主的面。

d Non crederim, mortem esse rem ita suavem 71

法王類思第九世，生平已稱爲聖人，在臨終時覺得很平安，對跟前的人說：「我沒想到死是這麼甘飴的」。

e Mors incunda res est, canere deponus 72

樞機巴樂尼阿病重危險的時候，醫生不敢說是死症。他就問爲什麼不說：「你估量

第八九題甲 論善終

五四

我怕死麼？我不怕死，我愛死！。

e Festina, festina, ecce Deus prope est 73

又有一位樞機，爲天主致命的時候，穿了一身好衣裳，如同赴喜筵的一般。走近了受刑的地方，把拐杖丟了說：「我的脚快些走罷，離天堂不遠了！」喜的唱讚頌天主的聖歌。說畢，含笑而死。

d 亞而巴奴斯(Alb. Stolz)乃一位熱心神父，且充任弗理蒲爾哥(Freiburg)大學教授有年，他死於一八八三年；他死時曾喊叫說：「感謝天主諸大恩！」

安德肋(A. Hoffer)在狄老而(Tyrol)戰事裏，曾顯過身手，他死前寫信給自己的好友(Puhler de Neumarkt)者說：「鄙陋的世界再會了；死有如此的甘飴，使我眼圈竟不稍濕，現在是早晨五點鐘，我寫這信給你。九點鐘，我將因諸聖人們的助佑，往見天主！」

p Nolo Domine, volo vigie mortis occurrere 74

德國皇后瑪利亞德肋撒，在臨終時曾說道：「我將要死，我並不難過。死並非別事，不過是由一間房間，轉入另一間房間裏。」她既覺察滿屋的人寂靜無聲，使她稍能睡覺，她向衆人說：「不必，我不願睡，我願在死力醒着！」

p Vado videre meos... 75

熱心的女詩家，名叫路易撒者(L. Hense)見三冊三六一頁，曾死於一八七六年，她在臨死前曾說：「我快慰，因爲我又能看見我已故的親人了。至於你們我親近的人們，我要和你們告別，但在天主前，我將爲你們轉求！」

魯意斯(L. Windhors)乃德國天主教中央黨(Centrum)的一位名首領，他死於一八九一年；當他受極高的熱度消耗時，他喊叫說：「諸位，再會了！」他斷氣時，如耶穌基督督喊叫說：「我靈付於爾手！」

總侯爵加祿會戰勝拿破侖，他見過多少人死在自己身邊啊；他臨終時，曾向環繞床前的兒女們說：「現在我是被錄取歸入大隊裏的一個小兵士了」。

(六) 善人在死的時刻

善人死的時候，雖然想起從前所犯的罪，但早已妥當告解，做了補贖，已蒙天主寬赦；他又想起從前輕看世俗，專務念經，默禱，欽崇天主，為天主克苦守齋，恭領聖事，以及恭敬聖母等善功，心中就歡喜而格外感覺平安。

雖然在這緊要關頭，魔鬼的誘惑雖很厲害；但他們有天主的保佑，必能勇敢退敵。

d 他們有依靠的心能和聖保祿宗徒同樣地說：「我知道我所信仰的是誰」(弟茂德後書一，十二)。「我們所受暫而且微的痛苦，適成我們隆重永久的榮福」(格林多後書四，十七)。

c 惡魔引誘臨終時之隱修士 *Facto probatur daemionis hora mortis incursum* 76.

聖若望格利馬谷說：「人在臨終時，魔鬼慣行誘惑」，為證實這話是真的，聖人曾舉出下列這個例子：有一位隱修士，名叫斯德望，他平生守了許多大齋，熬過多少夜，念過無數經，他患病時，魔鬼還來難為他。但事外人怎知道有魔鬼來引誘他呢？因為有時斯德望彷彿和某人爭論似的，瞥着眼睛說：「固然，但我守了大齋，行了多年的祈禱」；有時節他又說：「你的說話，我從未聽信過」；又有時節，他說：「我是做了，但我流了許多眼淚」。這個榜樣教訓我們在一行的行為裏，應該何等謹慎，如何應該躲避犯罪，和犯罪的機會；試看斯德望是那麼大的聖人，在死時尚且受魔鬼那麼厲害的攻擊。

e *De tota vita mea nil tua refero*, 77

從前有一位聖人，臨終時，魔鬼發現出來，想要嚇唬他。聖人和魔鬼說：「在我一

第八九題甲

論善終

五六

輩子裏所作所爲的，並沒有你的事，所以我不怕你」。

e S. Ioan. Berchmans *Iucla et victoria* 78

聖伯爾各滿(S. I. Berchmans)，和達尼老，類思共稱耶穌會之三朵白花。到底死時，他也很害怕。忽然從床上坐起來，渾身打顫，雙手動搖，仰天呼曰：「不！不！我不爲此，我耶穌乎，我敢得罪你嗎？聖母呀！我敢得罪你聖子嗎？」過一會又說：「快走，快走，快離開我，我不爲此，我不爲此，寧死千次萬次萬萬次我不爲此」。衆人都爲他伏地祈求，洒聖水，趕魔鬼；聖人神色平安，斥魔曰：「沙殫去，我不怕你」。過了半日，魔鬼又來，比前更凶，聖人哀求說：「這是出於無心，這是出於無心」。一會又說：「你本該回修院，你本該回修院」。他的神師見他哀號不止，叫聲伯爾各滿；你聽我命，聖人開神師言，面色轉安，誘感頓息。隨着神師念說：「我天主，我信爾望爾愛爾」。從此心平氣和而死。哎！聖人臨終時是這麼危險，我們後來是什麼樣呢？爲今之計該乘早把靈魂的事安排清白，不要丟下害怕的根苗。

In extremo agone *quidnam christiano solacio sit* 79

天神在這耳朵裏安慰他；那一個天神在那耳朵裏提醒病人說：「這世界上的苦，你快受完了；補贖，你也快作夠了；功勞你也快完成了。現在你只管放心罷，受賞的時候立刻就到了。若使病人想起從前所犯的罪，因而覺着不安，天神就安慰他說：「你不用掛念，那不是你已在某年某月某日滿四規。做避靜的時候，辦了個很妥當的總神工嗎？你不是常辦神工，常說了一心痛悔求神父赦罪麼？你只該在天主跟前謙遜求寬免，不該自己擾亂自己。天主是最仁慈的，一經寬赦，就如石沈大海永不出來，誠如彌蓋亞先知說的：「天主將我們一切的罪投到深海」(彌蓋亞七，十九)，所以你只管放心罷」。

Marris Ecclesiae nlr. auxilia 80

正在想着快要回到真正的老家之際，忽然聽見家裏人說，神父送聖體來了。在他死後審判他的天主耶穌，已在這死前就先來見了他。這無異耶穌向他說：「你死後用不着審判了，因為我們的賬早已完全算清，我是特地來引你升天堂的。」待神父進了屋，先灑聖水，再給病人念赦罪經，送聖體，做終傅，叫他親苦像，給他放臨終大赦。神父行完禮節動身以後，病人的呼吸就慢慢地急而短了。教友都到他床前來，給他念臨終經。病人心裏却是很明白的；又聽見經上的話，他就更加喜歡。待念到「今日賴主仁慈，直升天堂，息止安所」，他就平平安安的斷了氣。

a Stus. Bernardus et S. Hilarion 81

聖伯爾納多病重的時候，怕的利害，但想起耶穌的五傷來，立刻就就有安慰，向耶穌說：「吾主！你的五傷，就是我的依靠。」聖依辣戀死的時候，也害怕，到底存依靠的心說：「我的靈魂，你出去罷！七十年工夫奉事天主，還怕死嗎？」說罷，平安而死。

從前有一位伯爵，名費得利，是個很熱心的人，到了臨死的時候，自覺不能支持多大工夫了，所以就問醫生說：「我還能支持到明天，或是不能呢？」醫生說：「伯爵一生寡過，信德堅固，所以我如今敢給伯爵說，伯爵不能支持到今天夜半了！」伯爵欣然向醫生說：「天主當受讚美，我也很感謝你；耶穌基利斯督當受讚美。」他說完這幾句話以後，就咽氣死了。

e 一個在聖本篤會的行實 *Iesu Christi Promissiones verae sunt* 82

從前聖伯爾納多，在法國福郎得省裏講道勸人，他為救人的靈魂很有心火。有一個富家的幼年人，聽見聖人講的道理，動了自己的心，他就定志向要為天主棄絕富貴榮華，願意進修道院，他也進了修道院，斷絕了世俗，他在修道院裏過了幾年，得了重病，受的苦很利害。他常說：「吾主耶穌，你說的話，全是真的。」在他旁邊的修士問他說：「你

爲什麼常說這一樣的話呢？」他答應說：「吾主耶穌，你說的話是真的」。有在跟前的修士，聽見他常說這一樣的話，就想是因爲病制的，昏迷了，不知道自己說什麼。病人立刻向人們說：「弟兄們，我不昏迷，你們不用想我昏迷；吾主耶穌說的話全是真的。如今我證明，吾主耶穌說的話在我身上真是應驗了。聖經上吾主耶穌說：『不拘什麼人，爲愛天主之故棄絕了世物，現在就得百倍的賞報，死後還得永遠的榮福』。如今我覺着很喜歡，心裏有安慰，因爲天主賞賜我救靈魂的盼望，我的病苦雖然很大，到底我心裏有想不來的快樂，我不怕死。過了一會兒，我就去見天主，享永遠的福」。

e 小女善終 Induite me veste alba 83

西國聖母聖心報上載道，有一個小女名叫格來高各，是西班牙人，生於一八八五年，一八九八年才十三歲，自小熱心恭敬天主，事事聽父母的命。在八歲上卽初領聖體，也進了祈禱會，每月辦神工領聖體，爲賠補聖心所受的凌辱。每日念玫瑰一串，恭敬聖母，從未間斷過。去冬小女害重病，父親問她要辦神工否，小女說：「很願意辦神工，領聖體，曉得自己要死，對父親說：『爹！我一定好不了，不知道今夜死不死』。到了天明，小女求終傳，本堂神父見她未必就死，所以沒有允她。小女說：『今天不終傳，明天來不及了』。神父見她這樣熱心，便允了她，過了一會，小女像睡着的樣子，醒後向父親說：『爹！我剛才看見奇妙的事』。又對母親說：『媽！你給我白衣服穿，因爲有兩個穿白衣的娃子，同聖母瑪利亞快要來帶我去了。聖母拿一個花冠，戴在我頭上，我眼睛沒有看見什麼；到底有一個聲音，對我說的清清楚楚』。小女看見父母都流淚，便說道：『我到天堂去，你們不要哭』。待到本堂神父來終傳，小女喜歡得很。這天晚上，小女對父親說：『我今夜死，你們不要慌，到了臨終的時候，我自己告訴你們，向你們作別』。又說道：『哦！我今夜要死，豈不真可怕嗎？我怕痛很了』。嘴裏說出不忍耐的聲音，到底雖痛極，終

沒有嘆一聲氣。只見她越發痛，越發口親耶穌苦像，嘴裏連連不絕地低聲說：「我可愛的耶穌，我可愛的耶穌！」有時候，也呼瑪利亞聖名，十分懇切。這夜是耶穌聖誕瞻禮，到早上四點鐘，小女對父親道：「時候到了；請你們都來。」一家人都走上去了，小女把每人都辭別了，叮囑了她的小妹子幾句，登時氣塞，低頭斷氣。

e *Moris christianae mirificum exemplum* 83a (見後邊論死亡的教訓)

乙 論惡終

罪人的死苦楚極大

惡人拿世界當享福的地方，拿死時當受永苦的起頭，而入永苦的地獄。惡人死時害怕審判之嚴，心中生失望之情。

i 他躺在床上，從前負他的那個魔鬼，却也捨不得離開他，就千方百計地阻擋他救靈魂，拿他一生所犯的罪，都擺在他眼前，以便引他失望。從前魔鬼誘惑他的時候，竟和他說：「作這個沒有關係，後來你辦個神工，就無妨礙了。」到這時就恐嚇他說：「你看你的罪惡若山之高，如地之厚；你辦神工果然是要緊的；可是沒有法子了。你的靈魂要跟我們到地獄裏去啦，永遠受苦罷！」那病教友發着怒說：「我若是知道這麼利害，巴不得從前守規矩，盡本分。於是咒罵那些在他年輕的時候，把他引壞了的一班壞人，就吐起血來，往後一仰，把眼睛一合，就斷氣了。」

e *Missionarius verax et mors pessima* 84

有一位傳教神父述說一樁事實如下：一天我在房裏，來了一個教友告訴我說：「在不遠的地方，有一個女教友病得很利害，恐怕要死。」我便問先生，這女教友的光景如何

，先生說：「她是一個背了教的人，她奉教的時候還很熱心，後來冷淡起來，慢慢地就不守教規，犯罪很多，往後就背了教，敬那神，行異端，和外教人一樣。我問那送信教友，那害病的女人願不願意請神父到她那裏去。教友說：「我去問一問，就來告訴神父」。那麼你盡了好教友的本分，做了好事。我一面即求天主，爲那有危險的女教友轉求天主，一面又打發先生，先到那女教友家，打聽打聽光景，再回來告訴我。先生回來說：「那個女人願請神父到她那裏去送聖體。這定是天主願意救那個靈魂，賞了她這末了的一個寵佑；到底魔鬼爲那個女人費了幾年的心血，所以現在他也願意奪取那個靈魂」。神父一聽先生的話，就立刻動身出門，到了女人跟前，就勸她預備辦個妥當神工。她不肯，我對她說：「你不要怕，辦神工不是什麼難事，天主是你的大父母，很願意寬免你的罪的」。她不願意聽，像附了魔鬼似的，雙手搖擺着，睜目望了一眼，就仍把眼合上，把頭搖動，用蓋的被，把臉蒙着，隱藏在被褥裏，一面這樣做，一面連聲說：「不要不要」。我說：「你求天主寬免罷！」她說：「我不相信天主」。老奶奶，你不願升天堂嗎？她說：「我不要天堂」。我怕你這樣，是要下地獄的！我願意下地獄。地獄裏有魔鬼呀！我不怕魔鬼。這時我真無法，就求聖母保護，出房喝茶，有一個老奶奶，是個熱心教友，勸女人說：「你不要怕神父，神父是相幫你救靈魂。那女人直如魔鬼一樣，不愛聽這些話。我臨走時，願給她一個顯靈聖牌，她也堅拒不要。我走了，心裏很難過，這樣的事，我從來未見過。真使我一輩子也忘不了。那女教友沒有求天主寬免就是了。她臨終時，蒙了天主很多的聖寵，她竟沒有善用，這樣辜負了天主末次給的恩典，所以天主就棄絕了她丟她在魔鬼手裏，隨便魔鬼作主了（見一一六題論失望；見二〇四題論拒絕（天主的）寵佑；又見後邊論推延改過）。

這位皇帝登極之年，乃一五〇九年；他曾在費舍爾 (Fischer) 主教前，受過很好的教育。當路德祿宣傳異端道理的時候，他曾竭力反對，故而當時教宗極稱讚他，幾至於稱他為信德的保障。不想後來他因着不潔淨的愛情，竟想休去自己的正宮意大利納，另娶別的一個，名叫亞納的婦人爲皇后，教宗不允准他這件事，他就不遵從聖教會的命令，擅自擔任英國的教長；從那時起，他就沈迷在罪惡中了，當時被迫而順從他的人很多。他在生的時候，殺了自己的秘書長，多默莫爾，並弑去了自己的教師費舍爾。他有六個婦人，其中有四個都是被他殺死的，他直到死的時候沒有回頭；死前不但良心上感到不安，而且肉體上也受了極厲害的痛苦。

e 請看維斯派的祖師阿而太如何身亡的 Patriarcha modernae impietatis Voltare 86 阿而太起初見死期將近，曾兩次棄絕自己的無信仰心，和自己的欺侮宗教，並且他還領受過聖教會的聖事，外面顯出悔改的標記。但他痊愈以後，對於自己的回頭，很覺羞愧仍做了輕侮宗教的人，並不信天主的人，一如先前。一七七八年他得了血痔，深怕要死；就請了神父來，辦了告解，並爲自己回頭的徵信會這樣聲明說：「我患血痔已四天了，我在哥地厄 (L. Abbé Gaultier) 神父跟前行了告解，我已八十四歲了，若天主願意叫收，我願死在聖而公的聖教會裏，我原在公教會裏出世的。我盼望天主仁慈寬赦我的罪，我立了壞表樣，求天主饒赦。」他寫完這個聲明書，又加上說：「因爲哥地厄神父聽得別人說，恐怕我病愈後又要背叛我寫的這個聲明，因此我再聲明，我決不做這樣的人。」阿而太又恢復了健康，不多幾時以後，又出現於舞台了。他得了榮冠，人都很熱烈的慶祝他。於是他就變了自己的悔過。但他終於怎樣身亡的呢？他曾寫給自己的朋友費利得利哥 (Friedrich) 說：「我的死期已大步邁進，我不怕死；但我却不願意死在如同羅瑪公教裏；他們給人付油，爲進另一世界，我以爲是可笑的，猶如車輪上加油，爲行路一樣。」他又寫給

第八九題甲

論惡終

六一

某太太說道：「我們有時候說一個人死去，好比一隻狗子。但依我的處斷，狗子實在是有福的，因為牠死時，不須要如同人死時，用那些出喪的禮節」。這狗子死的情節，阿而太的朋友們，法國的秘密黨人（阿而太曾入此黨）却照辦了。因為他死的時候，朋友們並沒有替他請神父來。可憐的阿而太生前曾寫着說：「要是能夠的話，我死時必笑逐顏開」。但他死時大顯失望。他的朋友，名叫滕龍州（Tronchu）者，是一位誓反教人，乃是醫學博士，在阿爾太死後不多幾年，曾致書給彭乃（Bonnet）說：「為真正描寫阿而太是怎樣死的，應該想到阿肋斯德（Orestes）的暴怒。當他臨死時，看見自己的朋友不願請神父，他就大失所望，他咬自己的手指，自己的臂膀，咒罵自己的朋友們。一時辱罵天主，一時又不斷地說充滿憂苦的話；耶穌基利斯督，耶穌基利斯督！當時有一位公爵名叫李實烈（Ricchen）在他房內，看到這些光景，就走出房間說道：「這實在太厲害了。誰能耐看這個慘景呀！」他好像一條毒蛇，在床上翻動，喊叫哥地厄神父。但他的黨友不願替他去請，他就狂叫說：「我被天主被人棄絕而死啊！」他在斷氣的前一時，曾喊叫說：「我覺着一隻手；拖我往天主的審判裏去」。那時節，他目不轉睛地望着一塊地方，繼續說道：「魔鬼在此，是他要拿我，我如今往地獄裏去」。一七七八年，五月三十日，阿而太死了。巴黎總主教，不准葬他於聖地」（見二冊八六頁）。

e "Galliae, vicisti" 87

向日背教的惡王如連，常與天主為仇，一心要復興外教，又怕力不從心，每每咒罵天主。一日打仗，在陣受傷，他就取了一把血，洒向空中，切恨且罵說：「加利肋亞人耶穌，你勝了我，飽飲這血可也」。過了一會就死了。看這時候的病人，正是這樣（見三冊三六頁）。

c Ari Haereticarum mors pessima 85 (見三冊五一頁)

丙 冷淡的人死時良心不安

不能說是惡終，却也稱不起是善終。先雖熱心，後竟冷淡了，他們斷氣的時候，良心不安，後悔難過。

i 知道了天主的審判難當，地獄的苦刑難受；所以怕的很利害。他的良心很不平安，如同蛇咬的一般，特別使冷淡教友於臨終時不放心的，就是他一輩子犯的罪。

c Regis Antiochi hora mortis angustiae 89

古經記安底合國王臨終時，說道：「我記得在日路撒冷做的壞事，現在要死了，心裏很難過，我們到臨終時，也知道一生犯許多的罪，心裏害怕。

在他的功過簿上，沒有記着什麼好，反載着許多不好，並後來該受的罰，想起有許多愛人的事能夠做，却都輕忽過去沒有做。平日愛受人的讚美，好自誇大；不願受苦，偏愛安逸。可憐到了死的時候，他所心愛的世俗快樂，現在都完了，只剩下了一些痛苦。

d 眞如經上說的：「多能爲善而未之爲，多能戒惡而弗之戒！」

天主時常感動他的心，教他改過，他沒有改；定過多少好志向，也沒有守。他得了天主許多聖寵，也沒有善用。這樣地多年辜負了天主的恩典，如今無依無靠，能不害怕嗎？他在幾十年中不怕吃力辛苦；到底都是爲發財，致靈魂的事無工夫料理，一概置之腦後，從未過問。且下到了臨死的時候，想求天主賞他多活一年，或一個月，或至少一個主日，爲仔細料理救靈魂的事，可是來不及了。神父在他床邊善言勸慰，他因自知不安，要問神父道：「神父，我還能有救靈魂的盼望嗎？」你若眞心痛悔，依賴耶穌的功勞，還能救到靈魂。可是神父祇能安慰他而已，究竟能救靈魂與否，仍要看他自己平日的行爲。神父就把苦像放在他眼前，他想起天主多麼的愛他，他自己反不知感恩報德，且妄用天主

第八九題甲

得善終的方法

六四

的仁慈。

丁 得善終的方法

禱

我們若願得到善終這個大恩：第一，先當常常念經，求天主賞賜善終之恩，我們該生於聖寵，以期死於聖寵，我們該不停的祈求天主賞賜我們「恆守至死」的恩典。

e 正為頭念經常有益處 *Oratio exaudivit* 90

兩個美國入會的神父，有一天坐火車想回本修院，在一個小車站停止。那兩位神父趁着這個機會，下車散步清心，不知不覺的車又開了，神父想去上車，却是趕不上了，因為沒有一點緣故下了車，就個人生個人的氣。而且因在站上無有別的事，即想找本堂神父，在他那裏等着有經過的車，再接續他們的路程。走到莊子的近處，有幾個教友看見，立時迎接那兩位神父，並給他們說明有一個教友害了重病，有死的危險；本堂神父因為有別的事，不在堂裏，所以請神父給病人行臨終聖事。一個神父立時上病人那裏去，給他辦告解，那個神父上堂裏去送聖體及聖油與病人行臨終聖事，行聖事後病人不久就死了。兩位神父打聽那病人的行為，纔知道他從來天天念經求得個善終。這樣也明白下車的因由是天主的特別安排，好叫那病人得領臨終聖事。

e 天天求得善終的恩典 *Certo sciebat Patrem adventurum* 91

山東南界初開教時老福神父。一天騎着馬到了日照縣的邊界內，正想越過一個村莊，在莊子跟前遇見個拾糞的，這個人不奉教，可是他見一個外國人騎馬的人就說：「騎馬的先生，你是神父麼？」福神父答說：「是的，兄弟問我，有什麼事？」那個拾糞的說

：「神父別見怪，在我們這個莊子上有個病人也奉你們的教，眼看有死的危險好幾天了，他倒硬說，非來個神父安置安置他死不了。」福神父總不知道在這莊子上有奉教的，此次是因爲往別處去，由這裏經過。於是就向那人說：「你領我上病人那裏去好麼？」那個人就請神父跟着他去，一會兒工夫，就到了一個老年病人屋裏；病人一見神父就說：「我早知道了，因爲我常求天主賞賜得到善終的大恩，不能無效力。」病人遂就辦神工，領終傅。· 恰巧福神父，當天還未做彌撒，也帶着祭包就在病人家裏做了彌撒，給他送了臨終聖體，這樣那個病人，以天主的特別安排，得了所求的，全領了臨終聖事，他得了這些恩典以後，當天就死了（見二冊三二五及三二六頁）。

死擺在眼前

要得善終第三個方法，就是常常把死放在眼前，念念不忘，爲學善死的頂好法子，就是常常默想死：把自己的死放在眼前，細細的看看那個光景，嘗嘗那個滋味，聽聽那個教訓。

默想死，真是專治怕死的一種妙藥。

d 聖巴西畧說：「該把末日放在眼前，當着清晨起身該想，恐怕今天即是我未了的一日，設使我真知道活不到晚上，那末我該怎樣過這天的光陰呢？」

還有每日晚晌，可以用一會兒的工夫，用心省察自己在這一天內所犯的罪過，也不要依仗着你身強力壯，以爲尚有明日，故該從心裏發着痛悔，恐在當夜猝死。

d 聖人們屢說：「人該常想這個死，就不敢犯罪。」
i 比方你心裏受了不好的誘惑，他若知道是你臨死的時候，若能抵抗，而不服從，靈

第八九題甲 得善終的方法

六六

魂就得妥當（見上三及四頁）。

a *Str. Mechilde continuo de morte cogitabat* 92

烏頓 (Orhonto) 大帝的母親，聖婦馬爾底德，為常想到她將近的死期，用了一種有效的方法，他叫人做一塊殯葬用的布，後來她就死在她的小房間裏。

e 死如同蝎子一樣，誰看見就害怕，怕牠螫着自己；你若把牠的毒針捏掉，你就不用害怕了；默想死也是這樣，專教給我們，死的毒針，怎樣捏法，把死的毒針捏了去，我們就不用害怕了。

常聽見人說：從前有許多聖人們，怕忘了死，故常默想以死作題，常把自己的死擺在眼前，有的在他們桌子上放着一個骷髏（骷髏頭）的：

a *S. Carolus Borromeo* 93

聖加祿鮑老梅，在桌子上放一個骷髏，不斷地看他。

a *Cardinalis Baronio* 94

樞機巴老尼伍在戒子上刻「記死」兩字。

c *“Fui ut tu, eris sicut ego”* 95

可敬安濟納是撒魯斯地方的主教，在一個骷髏上寫兩句話道：「我昔日如你，你將來如我」。

來如我」。

a *Cranium hominis damnati* 95a

降生後一六一一年，有一位耶穌會神父名高爾邦略者，為警醒自己，在桌子上放了一個骷髏頭，每天觀望，得了益處不少。有一天忽然想起若是這人如今在地獄裏，就是天主的大仇，我現在和他相親，把他供在桌子上，恐怕不合宜就求天主說：「天主啊！若這

個人下了地獄的，求你使他顫動顫動，做個表示的記號」。求完，見那人頭忽然跳了起來，在桌子上轉動不止，把這位神父嚇得屏氣息聲，面色如土。

c Semper de morte cogitanti, mors nullatenus extranea 96

有一位隱修聖人，死的時候很喜歡，別人問他爲什麼這樣喜歡，他答應說：「因爲我把死常放在眼前，所以看的不希奇了」。

c In Regis Abyssinae coronatione 97

從前亞比西局亞國王，受加冕的慶日典禮時，主禮人特送給他一滿杯灰和一個死人的骷髏，使他自己記得有一天要死的。他的王冠，他的權杖，都不能保護他抵抗人類所共有的遭遇，且免不了他的遭遇。

c Imperator eligit marmorem ad sepulchrum 98

有人說，古時有一國，每一個雕刻家，在皇上加冠的前一晚，獻給皇上一大塊大理石，使他選擇將來作自己的墓石；以後就從皇帝加冠日開始，每日爲他墓石勞作。

e 爲自己製下棺材的，拿棺材當自己的床，就上棺材裏去睡。 *Vivus in feretro 89a*

e 西班牙國王，名叫加祿第五位，是叫人可讚美的，因爲他願意念想死後的大事，用了一個新法子，就是在自己死以前，好幾年的時候，做了一口棺材，也預備死後用的東西。趕他出門的時候，就叫人抬着那些物件，別人也不知道是什麼。他也命人常把棺材，放在自己睡覺的屋裏，如同寶貝物件。有人想那些物件，必是貴重物件，他看見別人有疑惑，他就笑着望人們：「那些物件，是我緊要的，因爲我不知道是在那一天用着，所以我叫人給我帶着」。這是他常想死候的事情，爲提醒自己，所以他輕慢富貴榮華，不受世俗的迷惑。

第八九題甲

得善終的方法

六八

e Salutaris poenitentia medicinalis 99

從前有一位神父，知道默想死，是叫人回頭的好法子。他就用了這個法子，爲叫一個不守規矩的幼年人回頭改過。這個幼年人，從小放肆，什麼罪也犯，別人看他這樣，都說他難救靈魂。有人勸他守規矩，救靈魂，他聽不下去，所以他犯的罪，又大又多。神父聽人辦神工，命人做補贖，本是相對罪人的光景。這個幼年人，因爲犯的罪多，就怕做補贖，不願意辦神工。有一天，天主的恩典，叫他遇見一位神父。這位神父，知道他的毛病，爲叫他回頭，也不說他該做大補贖。但望他說：「你用一刻工夫，躺在牀上，用一塊黑布，蒙在你身上，想想你死的樣子，這個事情，你能夠做麼？」這個幼年人，覺着這個補贖，容易做，也沒有想到，做這個事情的好處。自己就許了神父，願意做這樣的補贖。他趕到了牀上，躺下以後，蒙上黑布，想自己死的樣子。忽然覺着動了心，想起自己犯的罪來，又大又多，就哭起來了。他立刻起來，跑到神父跟前，求辦神工，告解一輩子的罪；也求神父，罰自己大補贖；自己又添上利害的苦功。因此改過遷善，成了一個熱心的人。

e Maximilianus I 100

瑪喜彌利亞諾大帝活着時，叫人造了一口棺材，他在一五一九年死了。當他生時，人家對他說：「現在是死的時候了」。他回答說：「我已預備好久了，現在已太晚了」。

e Sancta Ida 101

聖婦依達因了常常想到在死的時候，得到將來的恩惠，所以他預備了一口棺材，天天放了許多散給窮人的禮物在裏面。

善生

善生爲預備善死的最好辦法

i 在聖經上我們也看見，有些人爲善很久，終久沒有得到善終；細觀聖經但普通而論，平生爲善的得善終。也有些人平生活得不好，反能得善死，這是因爲天主待罪人的仁慈，直到人斷氣才停止。但這不過是一種聖跡，以平常看起來，大概平生爲惡的得惡終。若要得善終，臨終時願意怎樣做，如今就該怎樣做。

d 聖經上說：「人種的是什麼，收的也是什麼」(加拉大六，八)。

c 人在世上的時候，就是撒種的時候；到了死期，就是到了收割莊稼的時候。

d 俗語說：「平生爲善，無不安死，平生爲惡，無不惡死」。

d 聖奧斯定說：「凡活得善終的，決不會惡死」。

e *Unus tantum lauro fit saluus* 102

在聖經上，果記載着一個平生爲惡，而得善終的榜樣，這就是所講的那個右盜，但該知道，他是在耶穌旁邊死的，他也如同耶穌那般懸在十字架上死的，有耶穌的眼色使他改過的。聖人們曾說：「如是之人，自古以來只有他一個，是天主發顯自己的仁慈，使罪人不致失望；但是只有這一個，沒有其他，爲使罪人知所戒懼，不至把天主的公義置於腦後。」

所以那一個將要得善終，或得惡終。善生的人就得善終，惡終的人就得惡終。

d 俗語說：「善生才得善死，惡生就得惡終；十個善生的，就有十個善死的；一千個惡生的也差不多就有一千個惡死的。卽如種地一樣，下什麼種收什麼種；眞所謂「種瓜得瓜，種豆得豆」(見一冊一八九頁)。

d 「朝聞道，夕死可矣」。九十

d 「驗其前，便知其後」。九一

c 人生時種的是什麼，死時收穫的也是什麼。所以我們若想得善死，必須專務善生。

第八九題甲

得善終的方法

七〇

d 「種麻得麻，種豆得豆」。九二（見一册一八九頁）

e Si sciem me bonam mortem habiturum... 103

經世金書上說：「有一個人心裏常憂愁，不知道自己是升天堂，是下地獄，有一天他到堂裏，跪在祭台跟前，心裏難受，求天主說：『若是天主叫我死的時候得善終，我就放心了』。他忽然聽見一個聲音說：『若是你知道死的時候得善終，你要做什麼，你如今願意行善功，你就該快快的行去，你就知道死的時候，必得善終』。從此以後，他就聽天主的命，勉力行善，心裏也不憂愁也不難過了」。

o Sicut vita finis ita 104

一 Agricola 105

有一個農夫患病時不想別的，只想自己的田地，自己的牲畜，及一切身外的事。

二 Mercatrix 106

有一個姑娘，她原在織布廠裏工作，她臨死時，曾不斷地作手勢，好似在織布機上一樣。

三 Orosius 107

有一個游手好閒的人，他忙於其他的一切，就是不關心救自己的靈魂；他在臨終前一點鐘，還叫人將自己抬到窗子跟前，爲看日蝕（一八五一年）。

四 Avarus 108

一個爲富不仁的人，他在臨終時使人換班將滿裝銀子的囊袋，搬到自己的病榻前，向他們望着說：「再多些，再多些銀子！」

五 Conuestudinarius peccator 109

有一個患重病的人，他因神父的勸導，曾將自己的姘婦逐出屋外，但於死前不多時

，他立起身來，衆人莫不驚駭，見他在牆壁上，擊了三下，此乃人所習慣知道的一種暗號。誠然，每天的經驗，足以證實，平生如何，結果也如何。

六 *Femina mundana* 110

有一位著名的小說家，他很熟悉當時人的風化，他也寫了好多不很正經的故事，他會活現地描寫一個耽心世俗的婦人死的情形，他說：「有一個親王夫人的侍婢，見自己要死，叫自己的隨身侍僕，來到自己身邊（這侍僕是精於玩繁華林的），她命這個侍僕奏一節人所共知的樂曲並唱那幾句話，玩吧唱吧！（*‘Jouez et chantez’*）並不要間斷，直到我死去」。她又說道：「當你唱到那一節，一切都完了（*‘Tout est perdu’*）的時候，儘你所能的，唱個三四遍，而且要唱得十分哀慘」。那位音樂家全按夫人的侍婢所說的，都依照着做了。那侍婢自己上氣不接下氣地，和那音樂家一同唱，唱到「一切都完了」那些話，侍婢也再三復唱。那時節，侍婢向自己的同伴們，再三再四地說道：「一切都完了！」「一切都完了！」隨即死去。

a *Suorum capillorum cirrhi, unica morientis puellae praecupatio* 111

一個在某公司辦公的女職員，給一位司鐸述說一樁事實於下：在公司裏有一個多年和我同事的女職員，她和我談起話來，總不談別的，老是講論衣飾，時髦，及娛樂等類的事。她的飲食和住處，都很簡陋，有時還挨着餓，爲的是要積攢些錢，以作美衣及首飾之用。因着菲薄的飲食，身體虛弱，致漸漸地患了肺病。後聽人說，她不久要死了，我便去探看她，乘機與她講論將來的常生，並提醒她須預備行到永遠處的路程。她微笑着對我說：「你不必掛念這些，我另有一樁大事，你可幫我點忙」。我問她是什麼事，立刻我抖顫地聽見她在這危急已極時的答覆如此：我願在棺材內顯出美觀，所以求你費神替我把那抽屜抽開，裏面找着小鉗及小爐灶，替我整理捲髮。請看一個世俗姑娘，在臨終時所掛念的

第八九題甲

得善終的方法

七二

是什麼：「替我整理捲髮」，「我願在棺材裏顯着美麗」。

a *Asinus cum pavonis cauda!* 112

有一位哲學家遊行到一個賣牲畜的市場上，人問他在那裏尋找什麼？他答說：「我願意買一匹特別樣式的驢子」。人就領他到許多驢子的地方。但他說，在那裏找不着自己心願的驢子：「我願意的驢子，是要有孔雀式的尾巴才行」。一時人都嘲笑他，說他有神經病，但那位哲學，此時却正色地向他們說道：「我願意得到的，並不如你們所注意的那麼糊塗，這就是說一個人平生是惡，只要有一個善終，那就好了一」。

四 如我在將要死的行爲

d 聖伯爾納篤訓修士善行事務道：「我做這事，如我將死的行爲」。若使我們知道念罷這端經就死，我們要怎樣的誠心熱切念那端經，祈求天主呢！假使我們知道辦罷這次神功，領罷這次聖體，望完這台彌撒，拜完這次聖體，必然要死，我們該怎樣地熱心做這些善功呢！

i 我今天必死，我當做什麼？我家中的遺囑已經安置好了嗎？我以前確實沒有做過虧心事麼？我所辦的神工，領的聖體，都是很妥當的麼？我的良心是真正平安的嗎？又在小避靜那一日，再拿定主意，在天主台前許下天天多行善功，熱心念經求天主，好像這個月裏就要死的一般；在完畢小避靜之後，復又月月念哀求善終的經。

e *Ut mortem pararem, in Religionem ingressus* 113.

有一位修士善病，到了臨危，醫生告訴他預備死，他就說：「我從進會到現在，從早上到晚上不專務別的事，只專務預備死，這乃是修士們的習慣的行爲呀！」

e *Omnia ut si illo die esset mortuus* 114

昔日有一位修士，聖德超乎衆人，每天先去告解洗滌自己的靈魂，然後做彌撒。後來得了一個重病，長上看這病的危險性很大，就對他說：「病凶了該告解爲預備臨終哪！」病人聽說，就舉手向天說：「讚頌天主，神父！我到今天三十多年，天天行告解，如同要臨終的一樣，所以現在不必再行別的事，只如同平日一樣。」

☐ 死於世俗活於天主

i 爲得善終 也該勉力割斷貪愛世物的心，在世裝個死人，卽死於世俗，活於天主。凡願死時得平安，該把他偏愛世物的心完全棄絕，一直到死的時候，如能這樣，保你死時不害怕。

☒ 練習善死

i 預備善終很好的方法是練習善死。練習善死就是每月，或至少每年數次，選擇做那善終的準備期；如省察一生的罪過，復加痛悔謙抑之心，熱心領聖體，猶如領臨終聖體一樣；念一兩遍善終經，擬思自己到天主台前去聽審判一樣。自問自說：倘天主的定命要我們在世上學習善死。

d 聖盎博羅削說：「人要死的平安，先該把愛世俗的心割斷，常預備死。」
得善死，這也是一個很不容易的事情；非一生時常學着，是不可能的，怎可不盡力學得善死。

e *Omnibus noctibus me paravim* 115

聖味增爵臨死的時候說：「從十八年以來，我每次在睡覺以前，常預備了我的心，好能這夜去見天主。」

第八九題甲 / 得善終的方法

七四

a Haeremita prudens 116

又如這個隱修聖人一樣，在臨終的時候說：「我十分平安。因為這條死路，在我的腦筋思想裏，不知走過多少回了，我死過好幾次了，爲此我也看得沒有什麼新奇了。」

預先甘心情願承受死亡

生命是借來的，將來不久，仍是歸於天主，既是天主的聖意定當了我們的死亡，那麼就該甘心情願服從天主的聖意（路加十，二十一）。

i 我們的生死之權完全操在天主手裏。天主既賦了人靈魂和性命，自然他有主權隨時可以收回，誰也阻擋不住的。

e Exemplum Job 117

若伯紀上（十四，十五）記載着他這樣向天主說：「人的日子既然限定，他的月數在你那裏；你也派定他的界限，使他不能越過。」

你因爲是受造之物，天主要叫你去世，一定也不問你要死在什麼時候，什麼地方。這都是天主自己的事，天主選定了那一個時刻，那一塊地方，你就絲毫不能提早或延遲；你總要照天主定當的，離開世人死去。所以若問我們在什麼地方，什麼時候以死，怎麼樣死等，答法只有隨便天主的一句話。

d 「妒財莫妒食，怨生莫怨死」。 九三

(八) 總而言之要預備善終：第一、對於已往，該痛哭我們的罪過，真心悔改，辦一個妥當神工；凡足使我心中不安的，都該詳細告明；特地是有不公道之財物，或是壞了別人的名譽，如當賠補的，就該立刻賠補清楚，不要推到明天；明天是靠不住的。第二，對於現在，該努力工作，凡是本分應做的事，一點也不要忽略過去。聖熱洛尼莫說得好：

「你工作時，猶如長生不老；默想死時却如即刻當死」。第三，對將來，全心全意依恃天主，將每日每時每刻的思言行爲，完全獻給天主，無異這是最後的一時一刻一言一行。

恭敬善終的主保

爲預備得善終最便宜的方法，就是在生時和死終時呼喊善終主保們的聖名。善終主保除了耶穌瑪利亞以外，是聖若瑟，護守天神，還有聖女巴爾巴拉，聖加彌祿等。

(一) 耶穌基利斯督是第一位善終主保

d 按聖師們說：「爲驅逐魔鬼的誘惑，減輕死的畏懼，最有效的方法，就是投奔到救世主耶穌基利斯督的身邊」。

爲此人都說，預備善終最好的方法，是敬禮耶穌聖心，和耶穌的苦像。

i 吾主耶穌給恭敬他聖心的人，許了十二個大恩；那第十二個就是，凡爲恭敬他的聖心，每個首瞻禮六領聖體的，耶穌就賞賜他善終聖事的大恩。所以熱心恭敬耶穌聖心的教友，並衷心行了恭敬耶穌聖心最誠的敬禮，就是凡在瞻禮六領補辱聖體的，必得善終。

c 勤趕首瞻禮六死時必得善終 *Sacri Cordis Iesu Maxima Promissio 118*
宿縣南三十里斬縣集有孟繼勤者宿堂祈禱會領袖中之一也，生平熱心恭敬耶穌聖心，每月首瞻禮六必往告解領主，非有大故，曾不間斷，年雖七十餘歲，軀體僂僕，行路艱難，仍繼續進行，不辭勞瘁，行路時，必手持念珠，喃喃不絕於口，逢人卽演講聖心道理，雖未讀書，而能作有韻歌曲，請人寫出，令人觀覽。然其生平最不满意者，卽家人不願進教，雖屢請聖心會友代禱，仍不獲允，實爲憾事。今年正月初旬，忽患重病，奄奄待斃

第八九題甲

得善終的方法

七六

孟廣恩遂往木集李永清先生處謂其父將死。李先生即遣人爲其請神父付終傳，廣恩說：「來不及了」。李先生謂其父生平勤趕瞻禮六，不領終傳，決不得死。廣恩不信，遂發誓說：「若吾父能領終傳，我方信天主教爲真，必也領洗入教」。李先生說：「卽照汝言實行可也」。請神父到了宿堂，而柏神父（後來爲柏主教）適逢無暇，及到明晨，趙神父由蚌來宿，始往爲其終傳。行畢，當晚病者安然逝世。今孟廣恩已上一次保守，也因勤趕瞻禮六，而兩願俱償，此誠耶穌聖心之所賜也。

e. 善守每月首瞻禮六 *Primi diei Veneris Communio* 119

類思在自己的家裏，安着電話機，有一夜三點鐘，忽然來了電話，類思趕緊的去接應，聽有什麼事，回來的時候，臉上形色改變，淚珠滾滾。他太太看見，吃了一驚，問有什麼事？類思嘆惜着說：「苦亞各伯真可憐，不知道是什麼緣故，大概是中風死的」。類思立時穿好了衣裳想去看看，太太說：「大概來的信不對吧！你的兄弟上次來的信上，也沒有說什麼不好」。類思說：「若真是這樣就很好；但這是亞各伯的房東自己打的電話呀！」太太本很願意和丈夫同去，可是不能離開兩個小孩子，她給丈夫大驚的時候，驚懼說：「你的兄弟四年沒有滿四規了，他將怎樣經過私審判呢？」類思難受着說：「我聽電車已經過了，必須快去，免得悞了事」。他坐在車上的時候，覺着很痛悶，慢慢的就想起自小所經過的事來。當兄弟在的時候，我們的住宅離堂很近，每一個月的首瞻六領聖體，熱心的母親，常提醒我們於每首瞻禮六日所應行的事，如今亞各伯死了，他的房東一家人都奉美以美會的耶穌教，大概沒有人給他請神父，他在美國的時候，娶了個在耶穌教的媳婦，因此他慢慢的冷淡了。他的太太死了以後纔回來；到底連在這裏也不盡當教友的本分。可是他從前十分熱心，我們的住宅，雖然離堂十五里路遠，但天還沒亮的時候動身，還能領到首瞻禮六的聖體。現在亞各伯死了，還沒回頭，也沒有領到臨終聖事，這事叫我很不

放心啦！類思走到了亞各伯兄弟住的房子，房東給他開門，就立時上了樓梯，到兄弟的房裏，只見死尸穿着衣裳，躺在一個睡椅上，跟前有個大夫及房東。就問兄弟爲何死的那麼快？房東哀號着說：「真可惜，亞各伯先生很不錯，常和氣近人，這麼好的房客，不容易找。」房東的兒子接着說：「我的屋子正在這個屋子底下，常能看見亞各伯先生在他屋裏點灼燈，但昨夜二點鐘我醒來的時候，就很驚訝，因爲不放心，就起來敲亞各伯先生的門好幾回，到底沒有回聲，我就將門撬開，見他在屋內地上躺着，走近了想喊醒他，到底他不動彈，我就立時找我老的同去請大夫。」類思接着說：「你們知道我的兄弟奉天主教，沒有去請神父嗎？」房東的兒子推辭說：「我們想辦這個事晚了，大夫也說真晚了，我來的時候，先生的兄弟大概已經死了有四個鐘點。」類思悲痛難受的要哭。房東安慰他說：「先生的兄弟準沒有受大苦，他正在給你們家裏寫信，還沒寫完。在這裏，還有一封記載着你們的通信處，我們才知道先生在那裏住，才能打電話。」類思趕忙拿信拆開，把信抽出來看：「可愛的哥哥，明天是你太太主保瞻禮，我因爲有很重要的事，不能親自去慶賀她；到底爲你們兩個，還奉上點禮物，因爲今天是過我們母親去世的週年日；又是首瞻禮六日，我已滿了四規；我有很大的福氣啊！問安的亞各伯特上。」類思掉着淚，把信裝在袋子裏說：「我無疑惑了！這是我的不是，求天主寬免；還是守好首瞻禮六的結果。」回家後，遂告訴他的太太自己所經過的事。

(二) 聖母瑪利亞

善終之第二位主保就是聖母瑪利亞，因爲她是天主的真母親，又是我們的母親。她是救靈魂的保證人，又是一種神恩的源泉。凡願意得善終，得「恆守至死」的大恩，必須時常熱心恭敬聖母。

第八九題甲

得善終的方法

七八

i 我們念聖母經時，格外熱切用心念「及我等死候」那最後一節，是一個妥得善終的最好方法。為此聖師們會很熱切地勸導我們，每天習慣常念聖母經至少念三遍，求聖母在我們臨終時格外保護我們；有許多許多教友雖然冷淡了，可是他們的身上却常帶着聖母聖牌，也沒有缺少那習慣念的每天三遍聖母經。所以竟得了聖母仁慈之目垂顧而悔改，因而獲得善終。（請參看後邊論聖母敬禮另外的那冊）

e Quotidie quinquagies perierat bonam mortem 120

前幾年法國有一位主教，給一個病人終傅，這個人平平安安地預備去見天主，主教很是希罕；終傅完了，病人對主教說：「主教看我不是要升天堂麼？」主教說：「我想有八九分保準」。病人說：「我想十分保準，爲什麼呢？因爲我有十幾年，天天念玫瑰經，故此我天天五十多次求聖母，相幫我死的時候說：爲我等罪人今祈天主，及我等死候。所以如今，聖母不能不相幫我得善終」。

d Testimonia Sanctorum 121

聖伯爾各滿說：「誰能愛慕聖母，到死決不失聖寵」。

聖味增爵斐資利也說：「至聖童貞，收臨終人的靈魂」。

聖利加爾杜主教臨終前，用聖教經文求聖母說：「瑪利亞聖寵之母，仁愛之母，救我與惡仇，納我與死候！」

d Ipsius B. Virginis testimonium 122

假使聖人們的話還不足信，可拿聖母的話作爲憑證。

一、聖婦彼利日大有一次在默想時聽見聖母說：「忠心於我的人們放心吧！在你們臨終時，我會來領你們進天國享福」。

二、聖母對聖女日多達也這樣說過：「誰在世上恭敬我，他將換得臨死及死後永

遠的和平」，從此你可以曉得聖母是如何幫助他的忠僕得善終。

三，我們再把聖達尼老；聖伯爾各滿臨死時的景況，默想一下，體味到這幾位聖人臨死時的安樂，唇間的微笑，眼內的喜淚；無一不使人興奮羨慕臨終之和平。

(三) 大聖若瑟

除了吾主耶穌，聖母瑪利亞以外，臨終的第三個主保，特地是大聖若瑟，聖若瑟死在耶穌瑪利亞手裏，人中沒有比他死的再好的了，他也願意別人像他那樣的得個善終，所以聖教會立他為善終主保。

因求了大聖若瑟而得到善終的人確實很多。

e. "Seibam S. Joseph meas preces exaudiatum". 123

有一位愛爾蘭神父，在英屬西南非洲古賀傳教了十二年，他述說一個故事如下：有一次神父巡閱所屬地方，正值天氣乾燥，各處無水，馬渴的幾乎要死，猛然走到一個農田小村落院內，有一小水坑，神父就求主人許他馬飲。主人說：「我奉耶穌教，我的工人奉天主教，神父來得很巧，他現在病的很重」。神父立時就往病人那裏去給他說：「我是古賀本堂神父，距此四百里」。病人在床上即挺起身子來說：「聖若瑟！我感謝你，因為你允了我的祈求；又給神父說，我是愛爾蘭人，前二十一年當兵，隨着英隊到了開普蘭與土人打仗，在一八八六年間打完了仗，退伍後，未得回家，就住在這開普蘭，計到這個莊子上，已經幾年了。前幾天，我害重病，想我在愛爾蘭本家時，我母親常說別忘了天天求聖若瑟保護善終，為此我天天求着說：聖若瑟，為我轉求，得個善終」。神父給病人領臨終聖事，即在病房住宿，同病人念經。次日病人死了，他末了念的一句經是：「聖若瑟，為我求天主，得個善終」。

第八九題甲

得善終的方法

七九

第八九題甲

得善終的方法

八〇

e. 那位老人是誰 *Quisnam te admovuit?* 124

法文聖母聖心報上有一位神父，記述了這麼一件事。一夜獨在我睡醒的時候，忽聽有人敲我的房門，並呼喊我的名字，當時我以為聽錯了，故沒有立時答應。不久又敲門，又喊我的名字，這時我便起身到窗戶跟前，要看外邊是誰，好問他的來意；但見月光之下，有一端莊老翁，向我要求給一個人送臨終聖事；並言明那病人的住址，是在城外的一座磨房裏。我回答他說：「一會兒我預備好了馬上就去。」我走到門外，猜想那人還等着我哩，誰知那老人已經走了，因往那磨房的路很遠，又在夜間，所以我就把管堂的喊起進堂，請了聖體聖油，急忙地上路去了，趕到了那裏，見那磨房關閉着門，房內又無燈光，像在睡鄉沒事的一樣。我向管堂的說：「既有人請我，一準也有人等候我，為何連燈光也看不見。」管堂的說：「病人的屋子，也許在後邊，我便敲那磨房的門。數分鐘後，方見屋主開門，手中拿着一枝蠟燭，他一見我們反吃了一驚，好像不知道我們的來意。我說：「你請我來終傳呀！」「請終傳嗎？」「我沒有請終傳，這其中恐有錯誤，我們這裏並沒有病人呀！」我說：「前三刻鐘，有一位老人去的，他求我趕快的來。」屋主說：「這事我不明白，今先請神父進來吧，也許能查清是怎麼一回事。」屋主說着話，同時就領我到客廳，我先把聖體放在桌子上，然後他搬來一把椅子，請我坐下說：「我一家人，都壯實得很，神父大概聽錯了吧！」「我並沒有聽錯，那老人說的很清楚，而並確實；也許你的做活的有病吧？」屋主說：「做活的都很高興的睡覺去了，其中還有我的哥哥寄居在這裏。」我一聽了這句話，更使我放心不下，便給他他說：「你看看他去吧！誰知道夜間不能出什麼意外呢？」屋主雖不以爲然；到底爲着面情去了，不久：他慌忙的趕來回答說：「神父！快來吧！我哥哥得了急症，眼看要死啦！」我立即請聖體，到了病人的床前，見那人已奄奄待斃，惟心裏還明白，說話已十分爲難了，我先給他行了臨終聖事，也給他放了臨終

大教，然後問他說：「你在前一個鐘頭，可曾派人到我那裏去了麼？」微聲答說：「沒有！我辦不到這個事，因為我不能起來，也不能喊人。」我就自心裏想着說：「請我終傳的那老人是誰呢？」因問那病人，你得病的時候，你願意領臨終聖事麼？爲願意得這個恩典，你也念了經麼？」病人點頭示意，後又勉強的說：「我一覺我的病利害了，我就求了我的主保聖人大聖若瑟，不要許我不得領臨終聖事而亡；他準派了人去的，或許他親自去的，也末可知。」這樣我才明白聖若瑟是多麼照顧恭敬他的人啊！我告訴他說：「因你得這個恩典，應該深謝聖人。」病人小聲答應說：「我一心感謝他。」當時見那人喜的流淚，不久，就與世長別了。這事很動我的心，更激發了我恭敬聖若瑟，求作臨終主保的堅志，並抱定主意，以後還要勸勉別人恭敬聖若瑟，好得個善終。

e Ipse S. Joseph Sacerdotem dixit 125

耶穌降生後一八五八年十二月裏，有一夜，天氣很冷，又下了鵝毛式的大雪。這時候，忽然有人敲神父的門，神父在屋裏正預備道理，聽見有敲門的，立時前去問外邊是誰；就聽見有聲音說：「我來請神父終傳，在某街裏有個人病的很利害，我在這裏等神父吧！」神父立時回到屋裏，換皮靴子，穿上大氅，帶着聖油，拿着聖體盒子，由後門進堂，請了聖體，就出來開大門，請終傳的一看見神父請着聖體出來，脫帽跪了一會，起來不言不語的在神父前頭走着，像是念經的樣。到了某街裏，他在個平常的屋子前邊站住，又去開門說：「請神父進去，需上兩層樓梯，直到房頂的間，病人即在樓梯的左邊屋裏躺着。」說完了這幾句話，又脫帽，過了一會，就在雪窩裏不見了。神父看見這個行式雖古怪，沒甚介意；遂就進門上兩層樓梯，走到病人的屋子裏，見病人在個破牀上躺着，喘氣很急，看樣是患了瘡傷，有快死的光景。神父坐在一個無背椅子上，看屋裏的情形，一個桌子上有個小燈，病人床頭間，掛着一幀聖像，也沒有預備行臨終聖事的樣子；看這光景，

第八九題甲

得善終的方法

八二

連病人也不知道有神父來。神父遂就向病人說：「有人請我給你領臨終聖事，所以我來的。」病人說：「天主及聖若瑟，我一心感謝你們，因為我現在領臨終聖事了！我早就願意得這個恩典，但因沒有人給我請終傳，神父怎麼知道我心裏所想的？誰請你上這裏來的？」神父說：「好朋友，我不認得你；到底有人派了一個人請的，所以我來了。」病人說：「我沒有人派，也沒有派誰來。」神父估量是病人的體弱，精神恍惚，記性失敗所致，所以拿着他說的話不當事，即聽了他一輩子的總神工；也給他行了臨終聖事，領畢，病人的很結實，就拿着燈細細的看那聖像，一見就說：「呀！這就是去請我的人。」病人答說：「這是大聖若瑟的像，我天天求這位聖人，賞賜我能得善終的恩典，為我一心感謝他罷！」這是病人末了說的話，又喘了幾口氣就死了。神父很為動心的回了堂。

(四) 護守天神

趕到我們死時，護守天神保護我們格外用心。

i 請看躺在床上，靜聽天主的命令，甘心忍受病痛，同時預備不久要去見天主的大典。護守了他一生的天神，因感他平日服從聽命，到了他快要辭別世界的時候，自然加倍盡力守護，還給了天堂上一個信，因而降來好多天神，同他圍繞着病人，不讓魔鬼近前。

Ang. Custos conduct equum Missionarii... 125 (見一冊四〇六頁)

(五) 聖女巴爾巴辣

聖女巴爾巴辣，乃童貞致命。聖教會也奉他為善終主保；

因着他的保佑，使人在臨終時，能得領終傅聖事。

a Sancta Barbara et S. Stanislaus 126

聖達尼老在進耶穌會以前，曾同自己的哥哥在米央納城讀書。兄弟倆同居在一個誓反教人的家裏。有一天聖人患了重病，且有死的危險，願意領終傅聖事；但是那個誓反教東家極力阻止，不准公教司鐸進入他屋子裏。在這爲難的當兒，聖達尼老呼求童貞致命聖女巴爾巴辣，立刻就看見聖女和二位天神手捧聖體，發顯在自己跟前。

(六) 聖加彌祿

a Quare S. Camillus de Lellis hora mortis invocetur 127

聖加彌祿乃輔助病人修會之祖師，他常叮囑同會的修士們，領導臨終的人們呼喊耶穌和瑪利亞的聖名，一如自己在陪伴臨終的人們一樣。

聖人自己在臨終時，也熱心地喊耶穌，瑪利亞聖名，使在場的人們非常感動。

戊 論預備善終

由以上的道理看來，人的結局終究是個死，人人都知道一定要死，且只有一次死；我們的永生或永死，都依這一死爲轉移，既然這回是絕對一定的，且不能免的；但什麼時候死，怎樣死，却是不一定。人死後是永遠享福樂，或是永遠受災難，都根據善死與惡死而定，所以人生在世最要緊的事，就是預備善死，躲避惡死。常常預備死的人，才是大明白人。

i 人生惟一的大事，就是學習善終，我們奉教的工作，就是準備善死，在聖教會範圍內克苦守規，目的在求臨終時得眞平安，卽善死。那善死就是奉教的效果，也是奉教的宗

第八九題甲

改過不可推延

八四

旨（見一冊論人生觀念）。

e 某軍官向加祿王告辭 *In solitudinem ad Parandam mortem* 129

班國某軍官，一天向加祿王第五世，懇請辭職，皇帝問他何故要辭職；他坦然答道：「陛下，在世俗的榮華與死期之間，我應當有若干時間，為預備我的靈魂，去離此世。」這種坦白的答覆使加祿王深切感動，再不能使他忘懷；據人傳說，加祿王到老年時居然退隱了。因為人們都知道他辭了王位，退居雨斯脫（Yuste）隱修院裏，這座隱修院，在義斯特拉馬都辣省（Ixtremadura），是一個與世俗繁華隔絕的地方，他在那裏熱心祈禱，直到死時。在去世以前預備死，固然比不預備陡然去見天主好得多。

己 改過不可推延

不可將改過的期限推延到臨死的時候，因捨不得離開，將改過的期限儘往後推延。

i 千萬別把回頭的事，一天一天的往後推延。有許多人這樣痴心妄想弄到末了，却没有工夫悔改了；縱然有一點工夫，可是無力悔改啦！

(一) 死時無工夫改過。天主給你畫過押嗎？你該常常保存着聖寵，一時也不可帶着大罪呢！

d 「但得回頭便是岸，何須到此悔前非」， 九四

d 「急回頭，莫說早，小小孩童易得老」， 九五

c 誰到死時纔回頭，就好比學生直到考試時，才開始溫習。

e *Tempus non est ultra* 130

聖臨阿畧說：「有一個壞人臨終時，求魔鬼給些光陰，讓他活到明天。魔鬼答應說：「糊塗，你從前的時候為什麼丟了，如今沒有時候了」。

e 因不聽朋友的勸就喪了命 *Rex stulte despicit amicorum monitionem* 131
 從前有武本城裏的一個國王，名叫亞西亞。有一天國王和他的朋友們同坐席談心，正在赴席的時候，忽然來了一個跑信的給國王送信說：「這封信很有關係，求國王快看。」國王聽說這話，就答應說：「國王爲今天是坐席談心的時候，就不能辦有關係的事情，等到明天再辦吧。」說完這話，就把書信裝在衣袋裏不想看了。到了黑夜，來了幾個反叛，把國王殺了，那信是國王的朋友寫的。

e 生前不願意奉教臨死難保領洗 *Tandem sine baptismo mortuus est* 132

陽谷縣坡李庄是老奉教的一個大堂口，本莊上還有幾個未奉教的人。他們可是也明白道理。在那裏有一個七十多歲的外教人，他見教友們進堂念經回來，好嗤笑他們說：「咳！又跪髒膝蓋子去了麼？」這個人的哥哥奉了教，所以別人也勸過他自己奉教。他答應說：「我一輩子奉不了教，我情願下七個七層地獄也不含糊。」他常說這樣的話，本莊上有一位岳先生，他也勸過他奉教向他說：「你已經老了，還是不奉教，怕死後下一個永苦的地獄。」他答應說：「我情願下七個七層地獄也不奉教。」因爲他常說這樣的話，衆人都稱他爲一個七層地獄。有一天，大約着一八九二年間，光緒十八年，堂裏修蓋牆，岳先生也在那裏，忽然跑來了一個人跑的咖啡的喘氣說：「先生，那個老頭病的很利害，他請你快來給他代洗。」岳先生聽說這話，先上屋裏拿壘水去了，拿了壘水就上病人住的宅子那裏去。他的宅子離堂很近。先生在路走的時候心裏不由的想起病人從前說的那些輕慢奉教輕慢頭洗的話來。又想許他準撈不着代洗；所以自己不大高興。正走到屋前邊，就聽見裏頭哭聲，知道老頭子已經嚙了氣。這件事是岳先生親自說的。

(二) 死時改過不便當

第八九題甲

改過不可推延

八五

第八九題甲

改過不可推延

八六

那時他的心中也必定慌亂至極。

c 如同出門行遠路的人，臨走心慌意亂，記憶力又薄弱，甚至想一忘九；這樣他的事怎能辦得好呢？在空閒無事，平安無病，喜樂無憂，安寧無苦時，尚不能專務修德立功，到臨死時病痛憂苦，神志不清，還非得空為改過行善嗎？若指望到臨終斷氣之時纔辦妥當神工，領臨終聖事，以得救靈魂，那都是自欺，想臨終時的光景，病人將死渾身疼痛，耳聾眼花，鼻塞口焦，連那慣做的本性的事，也不能做，怎麼能做沒有習慣的超性之事呢？

d 「臨崖勒馬收韁晚，船到江心補漏遲」。 九六

d 聖味增爵說：「有人一輩子光做惡，叫他臨死回頭，真是大聖跡，比復活死人的聖跡更大」。

e 明天 - Catech. Catech. 133

從前有個人活著的時候犯了很多的罪，總不顧靈魂的事情，他上了年紀得了重病。神父聽見說他病了，快去安慰他，勸他顧靈魂的事情。病人答應說：「神父說的一點也不錯，我一輩子犯了很多的罪，我該辦神工，求神父明天再來」。到了第二天，神父果然又去了。病人見神父就說：「我今天頭痛的很，實在不能省察罪，求神父明天再來吧」。到了第三天，神父又去了。病人見神父就說：「神父來的很好，就是我一輩子沒有辦過妥當神工，這如今該當多省察，若是今天辦神工，怕還有省察不到的罪；我想着今天省察不出一輩子的罪來，不知道神父願不願意明天再來，到明天我就省察好了。神父又走了，病人還是沒有辦神工；正那一天病人利害了，他家裏的人快去請神父，神父又來了，到了病人那裏，見他還沒有斷氣，到底帶出失望的樣子來，也沒有辦神工就死了。

(二) 臨終時改過的難

人到臨終時，病苦纏身，疼痛難忍；即使明悟不盡昏亂，也只是急着怎麼吃藥調治，或吩咐家人日後怎樣治理家務。若想着平平安安地省察他一生的罪過，真心悔改，那却不很容易啦！

i 如今我們身體強健，明悟清醒之時，想辦個妥當神工，尙覺爲難，找個清靜的地方，用長久的工夫盡心勉力才有達到目的之希望。

到臨終時，明悟不全昏迷，那末該怎麼樣呢？

辦神工，必須發真心痛悔，且發的那痛悔，須是超性的，不然就不赦罪。超性的痛悔，若單按自己的力量，是發不出來的，須有天主的相幫。先前那麼些年月，你常是這麼支吾着，一天一天地向後推延，如戲弄玩耍似的；你想到了病危的時候，天主一定還照顧你，還忙着相幫你發痛悔嗎？

d 「善不可失，惡不可長」。 九七

d 就如天主在箴言（一，二十四）上所說的相似：「天主把那些抗拒聖神之人的死，比如烈風閃電般忽然間攻打他們；他們不能阻擋，才呼求我，我却不容應」。

罪人死時的哀號，不是從天主來的，不過是怕死，並沒有真心改過的意思；所以天主不聽他們的祈求。平生犯罪，希望死於聖寵，或平生做天主的仇人，希望死時能得與天主友好，這是絕對不可能的事。等人病死的時候，不但不能行善避惡，恐怕還要避善加惡呢。

c *Tota vita impius, semianimis cum Sacerdote aliquot verba miscet!* 184

一八一〇年，有一位富而且貴的人身患重病；人都知道他一生是一個輕侮宗教的人。那時節他家中的人問他，願不願請那位善於輔助臨終的人，辦理靈魂大事的本篤邁爾

第八九題甲

改過不可推延

八八

(P. Benedictus Mayr) 神父。他並不拒絕，神父來到了；但病人已失了知覺，只有時稍能清白。既如此，怎能激動這樣的人，在這當兒發痛悔，並做相稱的補贖呢？告解只能經幾分鐘而行；病人已糊塗，領終傳時，全無知覺，隨即死去。人想他已與天主及聖教會言歸於好；爲此給他行公教式的大殯禮，並葬他在聖墓山云。我們可以盼望此人的靈魂是得救了；因爲我們不是對於此事的判決人。但誰又願意像他這樣的富貴人，將自己的悔改，將自己的回頭直到臨終的時間呢？

e Sacerdotis responsio frigida. 135

有一位熱心太太問邁爾神父說：「假若一個教友，生平一如外教，到了臨終時才料理他的靈魂一切大事，也有益嗎？」神父嘆着氣答說：「這已應該足夠」。他並未另加解釋。你爲你的靈魂，你也願意這個「這已應該足夠嗎？」

e Quid est hoc "lacere actum contritionis"? 136

聖伯辣爾孟一次勸一個臨終的人發真心痛悔，給他解說了一番，那個臨終人還不懂得，答應說：「神父！你說的這些話，我腦子裏放不進，不懂得你說什麼，說罷就死了。」

罪人在重病的時候所發的痛悔是否算真心回頭，是靠不住的，因爲他們的病好了以後，大概仍和從前一樣的繼續犯罪……

e Labris febris ardore exustis, crucem metallicam avidè osculabatur. 137

有一位耶穌會神父，述說他自己遇着的一件事情道：「有一天有人請我去給一位病重垂危的軍官，施行臨終聖事，那位軍官，已多年不見他有過恭敬天主的表現，我見他熱度很高，甚是疲乏，勸他辦理靈魂的大事，勸了以後，即將苦像給病人親；病人現出迫不及待的樣式，親了苦像；然後神父離開病人，心中很覺有些安慰。後來病人竟好起來了；

過了幾個月，他遇見神父，神父就提起他在患病時曾多麼熱心地親了苦像。他答說：「你勸我的話，我一點也不記得；但我準記得有人將一樣五金鑄的物件，放在我嘴唇上，我那焦乾的嘴唇，一時感覺些涼爽，就完了；但並不記憶口親苦像的一回事呀！」」

e Avarus et crux metallica 138

有一個放重利的人，患病將死，領受臨終聖事。神父遞給他一尊銀苦像，他握在手裏。他見這苦像是銀子製定的，所以他只注意這苦像，神父的勸語反不在心上。神父向他說：「你悔恨你平生的罪惡罷，你會放過重利，求天主饒赦吧！許下以後不敢再犯」。那時病人嘴裏噁哩咕嚕，說出一些人不能懂的話語，人以爲他是在悔罪，並定心改過，特地看見他緊抱着苦像哩。豈知病人忽然立起身來，超出將死的人的氣力，作不屑的狀態，將苦像遞給神父，好似拍賣時投物給還叫賣人的式樣說道：「這個東西，我只能出三十個佛郎」。

Mors alius feneratoris 139 (見一四八題)

d "Timeo de illis qui in ultimae horae contritione spem unice constituent" 140

修女加大利納亞爾伯爾，在聖女德肋撒修會裏修道。臨終時嘆息說：「衆位姊姊，我如今嘆息，不是因爲怕死；從二十五年以來，我預備好了；只可憐那些罪人，總不預備死；待到死的時候，怎麼能發痛悔，同天主和睦呢？」

活着時忽畧天主的聖寵，及死期臨頭，天主也要譏笑他們。

d 聖若望(七，三四)記載耶穌警戒猶太人的話，可以用來警戒那些等到臨死才願靈魂的人。耶穌說：「你們要找我，却找不着」。

罪人那時願意歸向天主不是因爲愛天主，只是爲怕下地獄永受苦刑，他口中雖然歸

第八九題甲

改過不可推延

九〇

向天主，可是心中却仍然眷戀着罪過，雖然有些臨死時，得到回頭救靈魂的，到底那都是大主非常的神恩，百年難遇的聖跡，我們爲救靈魂的大事，不可指望僥倖而冒險，常見有的人習慣了犯罪，不想回頭。若問他說，你是拿定主意了，願意下地獄，不願意升天堂嗎？他說不是；我是想臨到死的時候，再回頭，所以他們暫且不用預備，一年延一年，一月延一月，一天延一天，都是後來再說，後來再說，到死的時候還有工夫，還不遲呢！那知道迨死一臨，已來不及辦那個事了；一斷氣就下永遠的地獄。地獄裏，這樣的人很多，世界上這種人也不少。

d 照聖經上說：「天主輕慢不得的」（加拉大六，七）所以絕對不可推挨到那一定的明日，不要儘往後拖延，以免後來沒有時刻改過而悔之不及啊！

按聖亞爾風削及別的聖人們的公講論，天主預先定下了各人的罪數，許個個人犯多少罪；罪數一滿了，罪人的心就硬了，他也就不願意回頭了。

a Mensura completa erat 141

有一個體面年青人犯慣了邪淫的罪，有人勸他改過他就答應說：「我在死以前一下鐘回頭也不算晚」。有一天他出了門，要上不好的地方去，在路上失脚摔倒在地，把頸脖子摔斷了，不但活了一下鐘，還活了九下鐘的工夫，在跟前的人勸他回頭辦神工。這一回他又推辭說：「我的病太利害，實在不能辦神工，這樣他就死了」。

e 在英吉利國有一個富貴人，生性聰明，學問也大，因爲聽了偉列莫爾神父講的道理，就定心棄絕異端，但因怕失了世福，不敢顯然奉教，又怕違了皇上的命，致失富貴，他就用一巧計，外面隨從異端，以保世福，心裏實信聖教，以圖天福。他做了這自欺欺人的計策，雖明知有大罪，只想臨終還可以痛悔補贖。因此他心中拿定了主意，於兩處住屋中

，各安一位正教的神父，不論什麼時候得病，不怕不得天主的聖寵。偉加莫爾神父常常提醒他說：「如此依靠，最爲虛假」。一天從這邊屋裏到那邊屋裏，身子康健，行到半路，忽然得一急病，跌倒在地，即命家人分頭快請神父，兩處的神父一齊趕來；到底這個無福的人已經斷氣，並無一點痛悔的形跡。

Solum decrat unus lapis 142 (見上五頁)

死亡的教訓

死亡是現明白的智慧的教師

d 古經上說：「死呀，死呀！你的意見是明智的」(訓道篇四十一，三)。

Candela mortuoriae lux 143

死一臨頭，頃刻之間，一總的迷惑都醒悟過來了；及到臨終的那個蠟火亮起來了，一切的一切都看得分明。

d 聖亞爾豐索列高略對那病人牀邊所點的聖蠟呼着說：「啊，聖蠟，聖蠟！因你的光明顯出真事理來了」。

d 俗語說：「死亡是善行的，極明智的教導者」。

i *Mors, optimus concinator* 144

死是很好的宣道師。幾時看見一個人死，特別地若是看見一個和我們有血統關係的人死，更能使我們的靈魂準備接受永遠的真理。

e 聖伯爾納多自警 *Mos Sti. Bernardi* 145

聖人爲壓制自己不受世俗的誘惑，常向自己說：「伯爾納多，假若你現今已死了，你還做這個嗎？你還如此做嗎？」聖人一生在行爲裏，只注意天主的判斷，不管世俗的批

評。

c. Hora mortis experselit conscientia 146

有好多人在臨死時，才想到從前忘記了的事情。那時節他的良心發現，覺悟自己在生時曾犯過許多的罪；所以那時裏覺着罪的厲害，罪的重量，良心好像天明，好像睡醒，好像審判就要來到。

Tota vita quasi in pericula transit 147

臨了還有許多人死裏逃生，就是他們好像已死，其實並未死去；卽如一些沉水的人，被水灌昏，或如一些中瘋之人，又如一些凍僵之人，他們醒轉來以後，大概要說，自己在那緊要關頭時，一剎那間就能見到，並推想自己的一生，從襁褓時，直到死時。所以那時要覺着，比現今覺着來得好些。

論語上說：「鳥之將死，其鳴也哀；人之將死，其言也善」。

這是說凡人一到了死的時候，都有向善的心，都願意行善立功，都希望平平安安地去見天主。

a. Ut pingret sui imaginem, mortem respiciebat 148

有一位法國畫師，畫了自己的一張像。在那像上，繪着一個畫師，手裏托着個色板和毛筆，會精凝神地望着一塊將要在上面繪畫的麻布。在畫師的背後顯出一張死亡圖。畫師微微轉首，好像要靜聽那個骷髏架給他說什麼似的。這張像有很好的教訓給我們，就是我們在做任何事情以前，應該問問死，我們應該如何做；我們應該隨時聽從死的判斷和計劃。

e. Morie edoculus ter clamat: "Erravi" 149

有一位神父正要吃飯的時候，有個教友來請他快快去給一個害病的人聽神工。神父

雖然急忙就去，路上走的也非常快，可是走到了的時候，病人已經死了。神父很難過，來的不恰巧；只好跪在死人的旁邊，爲他念聖母禱文。神父念經的時候，死人忽然坐起來說：「我在生的時候錯了」。說了這句話，就倒下去了。在那裏的親戚朋友們，都嚇得手足無措。神父以爲他還沒有死，連忙起來勸他說：「你從前錯了不要緊，天主很仁慈，你依靠天主的仁慈，現在發痛悔，辦個安當工罷，以前的過錯，天主定不記了」。可是如同對牆壁說了一樣；那個人不答他；並且他的尸身毫無一點氣脈了。所以神父又跪下，接念聖母禱文，旁人都嚇的發抖，都只把眼睛望着他，那曉得一會子工夫，他又坐起來了，聲音更可怕的样子說：「我在生的時候實在錯了」。神父又到他跟前去，好言好語的勸他；那個人第三回坐起來連說兩句：「我實在錯了，我實在錯了」。說的字字分明；說完了，就倒下去，以後再沒有做聲了。

a Quid mors docuerit Universitatis Professorem... 150

一八八四年，在因斯伯魯克(Insbuck)城，死了一位大學教授，這位教授在生時曾研究學問，很有心得，得了榮譽和稱讚，享盡人世間可以求得的福樂。但請看他在死時，對於那些榮譽稱讚，和一切的福樂，作了什麼感想。他死前不多幾時，召集自己的妻子兒女來到牀前，自己伸出手來，和他們告別，並在自己的額上作十字聖號說道：「學問，體面，榮譽，勞力，這一切都是無價值的，惟有信德，生前死後可以救助我們」。

e Pro consilio ad mortuoriam candellam accurrebat 151

法國某城的一位主教，名叫類思方及各得奧爾肋盎(Frens. de Orleans de la Motte)者，他習慣向人說：「在一切環境裏，死是良心的一個很好的謀士」。有人向這位熱心的主教請示意見時，主教常向他們說：「你們做起事來，我常凝想着，我在臨終的榻上，當着送終的聖燭前，我看得明白應該做什麼了」。

第八九題甲

死亡的教訓

九四

e Napoleo moritur "en chretien" 152

拿破侖原是一位醉心權勢，滿腹驕傲的皇帝，當他在顯耀時，忘了自己做教友的職責，和對於聖教會的義務。但他心內常保存了自己的信德，當他要死時，他請了在宮裏的司鐸畢諾利 (l'abbé Vignoli) 來到自己身邊，向他說道：「我相信天主，我生於公教，我願意承行聖教會命我在此時應該做的一切，我並願意得此時他給予我的助佑」。於是皇帝辦了告解，領了終傅；以後皇帝向蒙多隆 (Montholon) 將軍道：「我想我是有福的，因為我完成了教友的職責，我願意你在死時也有這樣的境遇。我當日坐在寶座上，絲毫不關心公教的事，因為被驕傲的心所蒙蔽；但我總沒有失去信德，我本願將這一切嚴守秘密，但這是一種軟弱心，我願意歸榮於天主」。這樣拿破侖大王終於成教友式的歸了天。

e Quidnam mors scriptori impio mortenti inspiravit 153

在十八世紀裏有幾位偽哲學家創出一種妄論謬理，危害法國政府和社會。其中最兇惡者，要算方及各都三 (Ficus, Toussein) 他被費雷得利哥 (Fridericus) 王弗爾歹爾之友——派往普魯士 (Prusia)，於一七七二年死於柏林城。他臨終時，突然有位公教神父，發現他身邊，他的親友們，連他的妻子兒女們，也都十分驚訝。方及各在領臨終聖體前，向神父要求了片刻時間，喚自己的一個十五歲的兒子，來到床前，向他說了以下真誠的話：「我兒！你聽好，並記好我這些最末次的話語。不多幾分鐘以後，我應該到天主台前去，將算我一生的清賬。我深深地冒犯了天主，因此我需要他的大仁慈，誠然他的仁善是無限量的。所以我不害怕我有許多的罪惡。但是我給人立了惡表，我此時很覺不安！我兒！我的一生，我的謬論，為你是極壞的表樣；你可原諒我啊！我也請你說法使天主寬免我。你以後要聽從別人的正理，別相信我所散佈的，我所教導的謬說！可惜你現在的年齡，很容易傾向歧途，離開真理的大道。我在這末刻向你說的真誠的臨了的話，我希望能希望你將來不忘記

麼？所以你留心你父親臨了說的話，在我將領受的天主台前，並在將審判我的天主台前證明，若在我的行爲裏，我的言論裏，我的著作裏，少有表現我是教友，只是爲的虛榮心，爲使人滿意，並非因我確實信服。我兒！我願意你在你心目中，常有你父親去世的影像，好像常在你面前。我兒！你現今跪下在天主台前，在你臨終的父親跟前，立誓許下將來常忠心對於我臨了的這些話，並在你母親，和姊妹面前立誓說你原諒你的父親。

臨終時的最後思想和最後期望

設想參觀各自在臨終床上那可怕的光景，並仔細地想到臨死時，我們將要思想的是什麼，好動我們的心，把我們臨死時所願意做的，現在活的時候就下手去做。

i 想想自己身患重病，在床上躺着，到了臨死的一剎那間，眼看得這一口氣就要斷了，又有人告訴你說：「你的病恐怕是不救的症，需要急速安排你的家務，專心預備領臨終聖事，同天主和好；這樣纔可以安離斯世，而入永生的天國。」他一聽這些話，心裏將怎樣呢？這一剎那的工夫，就是他生死關頭，想起以前的光榮闊綽，怡情怡性等等快事，都如日光下的人影一般，人往亦往，如輕烟似地一轉瞬間即已散滅，只剩下一生所犯的罪過，想起從前許多行善立功的機會，而沒有實行；多次有天主指引，而沒有順從；常得善人勸告，而沒有聽信；那末怎能不更覺難受而懊惱呢？想起在世空過多少年月，不願行善，不務正業；今願一刻痛悔改過，也不能了。又想永福永苦只以死爲轉移，或苦或樂，以死爲定，今不知自己將得什麼結果，自然心中格外難過。

(一) 臨死時令人害怕的是什麼

人生在世不想死，隨便犯罪，儘管尋找世上的快樂，忽然死期來臨，心裏慌了，害

第八九題甲

死亡的教訓

九六

怕了，難受不安。

i 靈魂帶了無數的罪，當時都在他眼前擺着，因而良心痛苦難當，如同刀刺蛇咬的一般。忘記了多年的天主審判，地獄的永火，那個時候也就想起來了。自思不久就要死，就要到天主台前聽審判；但是十誡沒有守，重重的得罪了天主，怎麼可以放心不怕呢！

e B. Magister Avila 154

真福亞味辣，死的時候想起永遠的關係來，怕的利害，嘆息說：「巴不得再有一點時候，為預備死」。

e Agaton haeremita 155

有一位隱修院院長，名叫亞加東，做了多年的苦工，死的時候還怕，說：「誰知道我死了怎麼樣呢？不知道天主怎樣審判我，好怕呀！」

e S. Arsenius 156

聖亞爾瑟爾隱修了多年的工夫，死的時候還害怕，嚇的渾身打顫，徒弟們問他，為何這樣害怕，他答應說：「不但如今害怕，我一輩子害怕的。」若伯聖人也說：「天主審判我的時候，我有什麼話答應天主呢？」你看聖人們都害怕，你反可不害怕麼？

(二) 臨死時令人後悔的是什麼

那時候人覺着的天主給的聖恩聖佑，既完全辜負了，那末在死的時候一定要後悔，

就道：「唉！我早知道這麼利害，巴不得從前做個好教友，立了好表樣，殷勤孝敬父母，好好教育兒女纔好咧！既然如此，我們為什麼現在不料理呢？這時臨終的病人一定想求天主，賞賜他多活幾時，為妥當料理靈魂的事；到底那時候晚了，來不及了，如今因

天主的仁慈還有工夫；那麼就該在天主台前各自想想吧！若是你在今天死，今天你願意得罪天主麼？有同你犯罪的人，或是有犯罪的機會，犯罪的地方，你今天還不離開麼？有好的書，還願意看麼？你對那不正的行為，不好的表樣，或未盡的本分，領的不妥當的聖事等，你該作如何感想呢？還有，假設你臨死時，身上有大罪，冒辦了神工，一年二年，以至好幾年的工夫了；假設你臨死時尚存着個什麼怨恨，好幾年的工夫，只是堅決的懷恨，沒有寬免；假設你臨死時，有不公道的財帛，迄今還沒有補還；假設你臨死時，還是沒有痛改那些說淫話，抽大烟，好賭錢等習慣犯的大罪；或曾經做過什麼生意，都是利心太重，專一哄騙買主，已不知多少年的工夫。那麼你在臨死時，你的心裏將要作何感想呢？

(三) 臨死時令人寬慰的是什麼

i 一輩子多念經的，趕到臨死時就平安；因為他同天主熟識了，不怕同天主見面。一輩子的多領聖體的，多默想耶穌苦難的，及到臨死，心裏就更平安。常求聖母，聖若瑟作善終的主保，並求了護守天神主保聖人的，及到臨死，就得他們的安慰。屢次想了永生的本家，常常輕看了這個世界的虛假的，趕到臨死，越覺歡喜待別人仁慈。常哀矜那求你的，常寬免那得罪你的，趕到臨死，心中就平安。因為按聖經上說，你寬免了別人，天主就寬免你，你哀矜了別人，天主就報答你，你要死的時候，就是想起了從前犯的大小諸罪，良心也一定要安慰你說：「你不要害怕，那些罪過不是在避靜的時候，辦了妥當神工，都已得赦了嗎？神父不是說了你可以完全放心，天主已忘了你所犯的罪，無異把他扔在大海深處，全洗淨了嗎？假使你能在這些環境中死，那是何等地令你寬慰喜悅！因為你在生時盡了教友的責任，守了天主的誠命，所以在你死的時候，天主也要慈善地向你說：「息止安所！」

第八九題甲

死亡的教訓

第八九題甲

死亡的教訓

九八

c 金銅須得千錘百煉，才能純粹；我們的善功也是這樣，須受艱難，做補贖，不怕犧牲，勇退誘惑，屏絕私慾，遵守主誡。祇有這些善功能安慰死者的心，除此以外，他沒有別的安慰。

d 「萬兩黃金帶不來，一身惟有孽隨身」。 九八

d 「長城萬里今猶在，不見當年秦始皇」。 九九

大齋，進聖母會等，都有安慰。因為聖母是大忠之貞女，一定報答忠心奉事他的人。

的人，在死的時候，是這樣的平安喜樂，我實在解說不來」。

論死亡的教訓

子 死亡第一教訓

死亡教訓我們，看輕世上的事物：
第一 因為死亡教我們離開世物。

i 死不是別的，是與世上的世物分離，世上的榮華富貴，安逸快樂，以及世俗中一切的事物，無論大小貴賤，全都脫離了我，一絲一毫也不隨我去咧。你想想，人一臨了死的關頭，這一世的光陰，確算鬧完了；把世上所有的一切都得完全撇下，一件也不帶去；再沒有比臨終的時候捨棄得更可憐。有許多人，爲了盡量的積蓄，費了多少心力；可是死時只落了個兩手空空，尙且爲了這些早晚都得離棄的人物犯一些罪惡，拿了靈魂毫無代價的玩着，他把靈魂也就置之腦後了。罪人生在世俗裏，活在世俗裏，終身所想，所愛的，無

非是些世俗；現今他躺在臨死的床上，心裏想起他那些所愛的東西，眼見的都快要落在他的手裏。

d 從前是赤身而來，今日應該赤身而去（見若伯一，二一；上一二頁）；他們的財帛不能陪他們同行，他們的光榮快樂都不能跟隨他們而去（見若伯二七，

十九）。

人平常所住慣的一個地方，就不想離開；人平常所習用的一切東西，就不想捨棄。但是臨死時什麼房屋地土，什麼金銀財帛，你都該完全撇下。家中人只給你穿上一身衣服，買一口棺材，其餘一切，都得由他人承受。那承受你產業的人，有這個貪財的心，只是終日地打算盤；甚至夜夢中還籌劃着，怎樣使自己的那個錢櫃裏的錢日益增多。

e | Stultel hac nocte... 156 (見上十三頁)

第二 因為死亡教我們覺着世俗的虛假。

i 死亡教訓我們，世上的福樂都是虛假的，不長久的；任何人活着的時候捨不得離開，可是到了死的時候，却不由得不離開，什麼也不能帶走。可憐世上有無數的人，活着的時候，看着世福，世樂是可愛的，虛假光榮是尊貴的；臨到死的時候，眼就開了，再一點了臨死的那個聖蠟，就看出來了，這世界上的一切，都不值得一顧，胡思妄想發大財，得功名的那股氣，就消散了。

d 聖方濟各撒來爵勸人說：「人呀！你好好的想想，趕你死的時候，這世界全要過去了，什麼富貴光榮，安逸快樂，都得雲消霧散，無跡可尋了」。

d 撒落滿國王說的真正不錯：「虛空的虛空，一切都是虛空」（訓道篇一，二；見一冊四一頁）。除了愛慕事奉天主以外，其他一概都是虛假的。

第八九題甲

死亡的教訓

100

d 「田也空，地也空，換了多少主人翁，金也空，銀也空；死後何曾在手中；妻也空，子也空，黃泉路上不相逢」。

e In Pontificis coronatione 157 (見一冊四二頁)。

d 幾位皇帝臨終時所說的話 Vel reges ipsi mortis hora fatentur... 158

加土地亞王若望第二世(一四〇六一—一四五四)臨終時曾說：「巴不得我是一個匠人的兒子，或是一個隱修院的修士」。

班國王斐理伯第三世乃一六二一年逝世的，他於臨終時也會經說道：「我做了二十年皇帝，我聽了許多人稱讚我的話；現在呢？我若不在皇宮，而在草屋裏，若不穿這身皇服，而穿的如貧窮人，如做補贖的人，若不貪求口腹之樂，而作補贖克苦己身，我就真是有福的人了！我寧願做個獨修士，或隱修士」。好多皇帝在臨終時說了這類的話，請問，為何皇帝臨終時，願作隱修士，但無一位隱修士在臨終時，願作皇帝的，真稀奇啊！

a Pro purpura imperiali habitus benedictinus 159

聖后古乃公達 (Cunegunda) 在女修院內，將要臨終時，陪伴他的婦女們很趕忙地給她預備極榮耀的出殯，特地有那現成的皇后風披，聖女覺察着他們在作這種無益的忙碌，乃向她們說道：「請你們丟下這些世俗的體面；你們若真願意光榮天主，和光榮我，請將本篤會的會衣給我」。

a Vide, fili, quid tandem Reges deveniant 160

西班牙王斐理伯第二臨終前，叫太子到跟前來，解開衣服，給他看胸上的爛瘡，說道：「兒子，你看一看世上的榮耀是怎樣結局的」。說罷，拿一個小十字架，掛在頸上，在衆人前囑託許多事情，又對太子說：「我叫你來這兒，是因為要教你看見做國王的，也有這樣的苦況」。

e. 班國王斐理伯第二之善終 *Mortis christianae mirificum exemplum* 161 (又見上五九頁)。

請看多明我會賈伯辣 (Cabrera) 神父大演說家，在追悼班國王斐理伯第二時，怎樣述說了國王臨終前後之舉動，多麼難能可貴，他說道：「當斐理伯國王病倒多時以後，他願意知道自己是否有死的危險，乃問及自己的神師神父，神父就將醫生的評斷說明，請皇上預備善終。國王聽到以後，不但毫無驚慌，而且快樂至極，且很感謝神父，因為神父具有愛德心，老老實實地告訴了自己要臨終。國王就仰合天主的聖意，再三重念耶穌在山園中所說的：『父！勿按余意，惟按爾意是行』。國王自己很清晰地吩咐了死後的殮服，棺木的形式，和埋葬的光景，並且還預先告訴人，在自己臨終時應該做的一切。果然將近末刻之時，國王說道：『快將我父王臨終時佩帶的苦像，掛在我的頸項上，好使我臨終時，苦像在我胸膛上；並望你們準備蒙塞拉德 (Montserrat) 聖母台前的聖蠟一根，使我在斷氣時，放在我手中』。他這樣完美地作了人向他說的，為安靜自己的良心，應當作的一切，他向神師神父道：『神父，你現時在這裏是代天主位的，我現今當天主的面，甘心願意承行你向我說的，為救靈魂應該做的一切，我並許下，凡你命我做的，我都要做到』。第二，在於他表示了領臨終聖事的熱心。他以三天的工夫，辦了平生的總告解。領了臨終聖體以後，又領了幾次聖體；臨終前十二日，國王領了終傅，很顯熱心，在場的人都受感動。這時國王命行將繼登王位的諸君，前來參加，後來國王獨對自己的太子說道：『我兒，我願意你來參加這些典禮，為的是要使你親眼見到世界和君主王權，結果是怎樣的』。又再三囑咐太子，熱心衛護並盡力宣揚聖教；他這樣度生治理國事，使他到生命最末之時，也能一如父王此時獲得良心的平安。第三，國王在臨終前最後的幾日內，聽人講天國的事，聽得很有味，並且默想那些事，終不顯着疲乏；他聽到人講聖婦瑪大肋納的悔改，右

盜的回頭，蕩子的故事，亡羊的尋獲，銀元的失而復得等，他最愛聽。還有聖詠上的話：猶如渴鹿奔泉，一樣我的靈魂願望我的天主，我靈魂渴望大能的天主。我何時來到顯現於主前，最使他快慰。尤其最後的一段聖詠，他多次複念着。死期越近，他越懇切地發現自己願意聽這些好意思，他在最後幾日內，明白表示了自己平生最堅固的信德。他臨了說的話是：「我死爲公教人，我因信德，我因服從羅馬公教會而死」。他這樣堅決地手中執着臨終聖蠟，表現其活潑信德，歷六小時之久，並且他執的那麼緊，至於在他死了以後，也難從他手中奪下來。國王臨終時，也表示自己依恃耶穌的苦難，和天主無限的仁慈。在他末次患病時，他大顯熱愛天主之情。他斷氣前幾小時，出了神，或慌過去了，及甦醒過來，睜開雙目，很有精神的注視他父王死時所執的苦像，他從人手中接到那尊苦像，很熱心地多次口親着，同樣他也口親手中執着的聖蠟上的聖母像。他這最後奇特的熱心，凡在場的人，都以爲他得自天堂上一種奇特的熱心。這樣他的生命，漸漸消逝，很平安，很溫和地直到這位勇敢保護信德的公教國王，將自己的靈魂，交還了自己的造物主，這真是一個信者靈魂去世最好的模範。

St. Fr. a Borgia mira conversio 162

方濟各波爾日亞本是康第亞城(Candia)的大官，加達魯尼亞(Catalunia)省的總督，西班牙國的大臣，初西班牙王加祿第五爲德國皇帝之時，波爾日亞爲其首相，光榮無比，他成聖人的緣故，如今說說就知道了。

那個時候西班牙國皇后依撒伯爾長的很俊美好看，她正在青春少年時候，就得病死。波爾日亞奉國王的命，總理喪事，護送皇后的棺材往格利納大(Grenada)地方爲給她送殯。大臣等把棺材送到皇陵，按着規矩先要打開箱蓋，向死去的皇后，行末次的辭別禮。這時正當熱天，皇后的死屍，已經腐爛不堪，美容變成了醜陋的骷髏，身子臭的人不能

近前，衆人見了無不驚駭失色，這位總理大臣，更是惶恐異常，從此心悶不樂。過了幾天，立時起輕慢世俗的心，覺着世上的富貴榮華都是虛的，定志要離開世俗，超神就向天主說：「主啊！我現在許給你，從今以後，不服事能死的主人了。」不久他果進了耶穌會，一輩子苦身克己，修德立功，後來升了神父，死後列品，成了聖人。

e 臨死的婦人給的一篇論死的忠告 *Femina moriens alloquitur* 163

某青年太太是很有才幹的，患了重病，想不到就要死。初病時，還不敢告訴她的病危險；但不久以後，病加重了，乃不得不將必死的危險告訴給她。她聽了這話，心中慌亂；但她的信德堅固了她的心，使她大量地將自己的生命，犧牲給天主，因而請求領臨終聖事。當她正在準備時，她請自己的朋友們，爲她求主；將領臨終聖體前，她向自己的朋友們說道：「朋友們，我請了你們來，是叫你們在我的身上好看到世事的虛假。現今你們應該認識世界的空虛。哎！朋友們哪，你們若能如同我現今看那些世界上的事情，你們必看到萬事的虛假；必感覺到任何事，不能比愛天主事，更來得穩固。我的時候到了；你們的將要來的。你們要緊的事，別都等死時才辦；你們現今就當準備，我是你們的知心朋友，我現今和你們談話，後來不能再說了。請爲我求主。」不一會，她領臨終聖體後，卽與世長辭了。我們請聽這位臨終人的忠告吧！

第三 因爲死亡，爲教訓我們得那前邊所講過的「人生真正觀念」（見一冊一四二頁）之惟一的良師。

於是再沒有其他方法，比死亡更易相幫我們得到人生的真確觀念的，爲得到人生的一個真正確定的觀念，最好是默想死亡。

i 人生在世，不是爲享世上的假福樂，世上的榮華富貴，安逸快樂，一死之後，完全

第八九題甲

死亡的教訓

一〇四

是空，秋後天出巧雲，的確好看；可是遇了一陣風，就颳得毫無踪影。

d 一人無千日好，花無百日紅。一〇〇

這世界並不是我們的家，今時也不是休息的時候，乃是為修德立功受苦，同三仇打仗的時候，這個死亡告訴我們很清楚（見一册一八二頁）。

死亡告訴我們，人生在世不過是行路的人（見一册一五七頁）。如有過海的行人，明知在海中要翻船，所帶的全不能救，只能自己赤身浮水上岸，那麼這樣只要不是無明悟的人，誰肯帶貨上船呢？人在世上，不過是走路的客人，走「死」的道路，而每個都知道一走，一到死，所積的財產盡歸別人，自己仍空手離世。那末若有人還一味地積錢，就更加沒有明悟了。何況積財的苦雖大，不但無益，而且有害，積德的苦雖小，不但無害，反而有益。那末豈可積錢而不積德麼？

我們說過（一册七三頁），世界也好比一個大舞台，人就彷彿是台上演戲的：有扮生的，扮旦的，扮丑的，裝飾得頭花臉黑，做皇帝的，做宰相的，當兵的，為民，裝窮做富的都有；鑼鼓喧天，狂喜嬌嗔，弄得活像真的一般。散了戲，下了台，都是一樣。就是說死亡教訓我們，人在世好講究地位，階級，貧富，醜俊，死了都是一樣。人在世時尊貴與貧窮相別之甚，朝廷與百姓相遠至極；死時一到，富貴與貧窮，朝廷與百姓，一無分別，都變成了灰；誰能分別灰與灰，是朝廷的灰，或是百姓的灰呢？

Mundi vanitas nullibi melius quam in sepulchro discitur. 164

當我們參觀一個墳墓的時候，我們一定想到撒落滿（Salomon）的話，一切都回到一個同樣的地方，一切在地上做的，還是回到地上去（佳會經三，二十）。

凡人埋葬以後，肉身全壞，國王百姓，都分不出來，聖巴西畧說：「你到墳墓裏去看一看，難道你分得出那個是主人，那個是僕人麼？」

c Diogenes quaerbat cranium Phylippi Regis... 165

弟阿日啞(Diogenes)要國王亞立山懂得死後的卑賤，故意在一堆枯骨頭裏尋東西，亞立山問他尋什麼？他答應說：「我尋太上王斐理伯的頭，但是一堆亂骨頭，分不出誰的來了。若大王分得出來，請尋出來給我看看」。

d 人在世時，講究這個大，那個小。一死以後，大小都不分了。色擲加說：「人活的有分別，死了沒有分別。掌印把子的，同拿鋤頭的，死了都是一樣了」。

d 聖安多尼記載說：「亞立山國王死後，有個博學士說：「這個國王，前日在地上走，如今埋在地下了；前日普世爲他不穀，如今七尺大的土坑，放他下去了；前頭帶了多少兵馬，霸佔天下，如今幾個人，把他抬到墳墓裏去了」，你看世上的福，多麼虛假啊！」

e Imperatrix purpuram exuebat et faciebat sibi mortis indusium 166

聖后亞倍蕾(Adelaida)在臨終前三日，做成了自己的一塊殮布，他向神師說：「這塊殮布是我親自做的。因爲我平生屢次應該在衆人前，發顯皇后的威風，身穿錦繡的衣服，首戴鑽石的珠冠；但我一回到宮內，我就做這件東西，好使我這被世俗的繁華所熏染的雙目，可以注視這塊灰色的殮布，這樣便容易回到自己的真面目」。聖后這樣做作，乃是推想死，爲帝王，爲乞丐，結果都是一樣的；她依靠天主的聖寵，故能壓伏了萬惡罪根的驕傲。

c 人活在世上又如同做夢一樣(見一冊一七四頁)；臨到死時，萬物的虛浮空幻，也看得明白了。窮人做夢拾銀子，醒來還是個窮光蛋；又想自己蜉蝣一生，不啻幻中一夢，暫時的銀幕一閉，接着永遠的境界就開端了。我們暫時的充軍期一滿，立刻就受天主至公的嚴判，聽天主定斷永遠生死的案子，依自己在世之功過賞以永福，或罰以永苦。且這案子一定，就不能更改了。唉，真正可怕呀！照這樣看來，我們還不早些回頭，戰戰兢兢的

第八九題甲

死亡的教訓

一〇六

預備我們將來永遠地大事麼？

丑 死亡第二教訓

死亡教訓我們，看輕肉身，克苦自己，壓伏偏情；因為死就是我們的肉身被靈魂撇下，變成臭惡不堪的屍體，都怕見那個惡像，聞那個臭氣；世人最厭惡的，是人的屍體的臭氣，因而希望早些把它埋在土裏，不把它擺在眼前，遠雖如瘟疫，我們的屍首一經埋在土坑裏，就更加污穢，但漸漸朽爛，致於化為灰土（見上一五頁）。

d 「衆生必死，死必歸土」· 101

d 「人吃土一世，土吃人一口」· 1011

e Post plures titulos, legitur in sepulchro "Nunc cinis" 168

在巴法利亞(Bavaria)邊境，塞利更斯打德(Seligenstadt)，有一座很古的隱修院聖堂，在那裏有一個貴族人的墳墓。墓碑上刊了他的名字，更有很長的幾行，述說他生前得的榮譽和職務；下面却刊着兩句話：「如今，灰土」。這兩句話，雖是簡單，但含有深長的意義，很好的教訓。

i Concio efficacissima 168

死屍，棺材，墳墓，真（見上一五頁）可算為最明白，最有口才的教師，請你前來接近這墳墓，我們把這墓墳裏的棺材啓開，你傾耳細聽那屍身給你講的話：你的身體不過幾年工夫，就要同我沒有分別，我昨日像你，明天你就像我，我往日的美麗，強壯，同你現在一樣；後來你同我現在的臭爛，有什麼分別呢？我昨日嬌養，照顧我這個臭爛的身體，同你今日照顧你自己是一樣的；後來你的身體，也要喂養無數的蛆虫，同我今日一樣；你明天將為臭爛之屍首，要變成醒醒的灰泥，我們再想想將來各自的屍身，啊！虛中之虛

幻中之幻，正是我們所痛愛的那個肉身，我向來吃美味，享甘飴，養的那肉身肥胖白嫩，可是究其極，無非為蛆虫預備酒席而已！我一生的光陰，過於痛愛，就是這個污穢不堪的東西；在世時自滿自足，自驕自傲，而今却不如卑賤的奴役了，隨使人怎樣的輕慢凌辱，它也不能見怪了。生時自高自大，以為多大之處也容不了他，死了只處四五尺地，還足是有餘；生時住高大華美的房屋，死了只給它挖一小坑以埋之，以墳墓為長久的住所。

最好的照面鏡子 *Loco speculi, cranium* 169

一個父親，將出門往巴黎時，他的一個極秀美的女兒求父親替她買一面照面鏡子，父親滿口應允，後來父親回家時，即將一個小包交給女兒，女兒開包一看，只見一個死人腦蓋，不勝驚訝，乃問父親，這是怎麼一回事，父親答道：「你現今可以看得清你是什麼了，因為你時常照你面；如今這個死人腦蓋，他要告訴你，死後要成個什麼，你已看到你的美髮，你的秀目，將來是怎樣結局的。」這篇警告，在女兒身上竟得到了很好的效益，因為自從這天起，她再不照自己的面容了，後來竟成了個熱心的女子。

寅 死亡第三教訓

默想這個死亡，能使我們當心保持我們無罪的天真，也能叫我們避免一切犯罪的機會，勇敢地承受今世的暫苦。

i 請問你這一輩子剩下什麼呢？就只剩下你一輩子犯的罪，和立的功勞。世界上總的財物，不論什麼都是假的，為永存的靈魂是毫無用處的；惟獨這功勞，是靈魂的真實寶貝，永遠滅不了。

c *Vulgati commercii moneta in alia vita* 170

比如有個旅行外國的人，他所預備的路費盡是些外國所禁用的錢幣；可是他自己還

以為在外國，可作頂好的金寶用。你看這樣的人是多麼糊塗，多麼不懂世故！今世的福樂實在是虛假的，是永生國裏所禁止的錢幣。反之，功德是真實的，是永生國裏最流行而重視的金銀珠寶。

第八九題甲

死亡的教訓

一〇八

卯 死亡第四教訓

死亡也叫我們看輕別人對於我們的輿論，與判斷的人的判斷，是沒有關係的。

d 俗語說：「鋼刀雖快，不斬無罪之人」。 一〇三

d 「害得性命，玷不得清名」。 一〇四

d 「根深不怕風搖動，樹正何愁日影斜」。 一〇五

i 人的判斷屢次是假的，「師主篇」(Kempis)云：「離了人眼，也就離了人心。你何時離了人的眼目，人的記念也就離了你，如同我們忘了先人，我們的子孫也要忘却我們」。唉！我們不是要臉面麼？不是要求名聲麼？可是，我們的臉面名聲，能在人間存留多少年呢？只有那不死不滅的靈魂，趕你一死，就得到天主台前受審判；我們一生的思言行爲，莫不要受嚴厲的檢舉。

d 「你只好觀察你的心是怎樣，別人對你說長道短，不必去管」。

d 「善人的快樂，只在良心無愧，不在有口皆碑」。

d 「不是因爲有人讚美你，你就更有聖德，也不是因爲有人責備你，你就更惡劣」。

d 「你總是你，天主看你怎樣，你就怎樣，絕不能冒充」。 一〇六

d 「人好說不壞，水退石還在」。 一〇七

d 「不怕說壞了，就怕做壞了」。 一〇八

d 「任他風浪起，穩坐釣魚台」。

論審判

「審判」是訊問明白了，定賞或定罰的案；人死後在天主台前所聽的公義定案；人死，靈魂離了肉身，立功犯罪的期限則完全停止，判人一生罪惡，皆天主的事。

第九十題

審判有私審判，公審判兩樣。

除開世界窮盡時的公審判以外，還有當人死時的私審判。

d 聖多瑪斯說：「我們人可以分為兩方面：一，我們是獨自的，二，我們是人類份子中的一個。照這個意義看起來，每人當經過兩種審判：一在一總的人中猶如一份子，天地終窮的時候，受公審判；一是個人私自獨當，在一咽氣後，聽私審判，依各人的善功罪過，受天主的裁判賞罰」。

第九一題 論私審判

私審判是人一死，靈魂離開了肉身，就獨自到天主台前去聽審判；有功的受賞，有罪的受罰。

於是人一死便受審判，審判後，或升天堂享永福，或下地獄受永苦，或到煉獄做補贖（參閱第九六題公私審判）。

邪言謬說 Quid Bddhistræ dicant 171

第九〇題

論審判

一〇九

第九一題 論私審判的實有

一一〇

所以靈魂既經離開肉身，也不到閻羅王那裏去，也不上西天去，也不隨便遊蕩着，也不是被小鬼牽了去嗑了迷魂湯，再轉生到世界上，也不能還陽，再歸到他原來的屍身（俗稱爲殭屍），也不在墳墓裏及牌位上享受家人子孫所供奉的酒菜，香火，也不是隨風飄散了的，也不變爲惡鬼，更不能成爲神仙。按以上這些邪言謬說，都是佛教裏無根無據所捏造的。

「審」字是詳細訊問。
「判」字分別，定斷。

「私」字是對「公」說；所以私審判，就是公審判的對象，「私」也就是私自的，無他人參與的意思。

聖教問答上加「獨自」二字，使私審判的意義更加明顯了。私審判，就是人臨死的時候，他的靈魂一丟了肉身，就獨自一人到天主台前去了。

d 「人生似鳥同林宿，大險來時各自飛」。

天主按照各人死時的功罪，判以賞或罰，那天主的意識，就叫私審判。

d 「天網恢恢，疏而不漏」。

【用】論私審判的實有

這個道理在聖經上記載的很清楚。聖保祿宗徒對赫伯來信友說：「人人只有一死，死後有審判」。按神學家的公論，這裏所說的審判，就是私審判。

一，人死後有私審判，這是教宗本篤第十二（一三三六）欽定的信德的道理。
二，有聖經爲憑。

d 又說：「因為我們衆人還要在基利斯督台前露出各自所行的善或惡，以受報」（格林多五，十）。

e Redde rationem villicationis 172

d 福音所記載的那個主人對他的屬下說：「還你種田的帳吧」（加十六，二）。這句話，也有提醒我們常常想念着私審判的道理，時時預備着各自的靈魂。

d 聖經上記載，吾主耶穌向人提起這些審判的道理十餘次之多；可見這道理的重要。訓道篇（十，二八）上也說的很清楚：「天主判斷人死的那日，叫人明瞭各自的功過，給相當的報答」。

e Appensus es in statera... 173

先知大尼厄爾，對巴爾大撒王：「你在天平上稱過了，覺着你是輕的」。請問爲什麼是輕的呢？難道國王的尊位，還不重嗎？但是在天主的天平上，稱各人的功過，無論皇帝百姓，一樣稱法。（見十一三三三·Mane, Thecel, Phares）· 173a

i Ex Parabola divitis Eptonis (見一冊) 174

在聖經（路加十六，十九）上載有耶穌講乞丐辣匝祿，死後在亞巴郎懷中，富人死後就葬在地獄裏；富人受苦，欲得辣匝祿之滴水涼舌，但也得不着；卽如亞巴郎所說：「況且在我我之間有深淵限定，人要過去，是不可能的，想過來也無路啊！」（路加十六，二六）。由這幾句話裏，可見人在世界之外，不能立功了；且人功罪的報答已定，永福或永苦。

d Parabola talentorum (Mt. 25) 174a (又見一冊二二三頁)

聖經記載耶穌爲審判設喻說：「有一貴人，遠出爲王，臨行時，叫來了三個僕人，每人給了一個木納，命他們放賬賺息，或行商求利。王後回來，叫僕人齊來算賬。一僕說

第九一題 論私審判的實有

一一一

：「主！你的木納賺了十個。」王說：「勤快的好僕，我命你管十個城。」第二僕說：「主！你的本納我賺了五個。」王說：「你也可得五城。」最後一僕，用手巾緊包着一個木納，獻給王說：「我知王的性情嚴厲，未出錢而要利，未耕種而要收穫，這是你的木納，我實不敢輕動，僅將原物奉還吧！」王發怒說：「惡僕，我即用你的話判你的罪，你既知我性情嚴厲，爲何不放賬生息，稍賺利息呢？」遂叫侍役將僕細綁，下在黑監獄裏，在那裏面有哀號切齒的聲音。

三， 由理智的推測

以我們的理智，也可推想得出，人死後受了永賞或永罰，必先經過私審判。

i 人在世界上活一生，爲立功勞，及完了這一生，則給人一個永遠的報答。人一死，功過就都定了，永遠不能更改，且因這功過而得的永遠賞罰，不用待到天地終窮就實行了。既然人死後功過已定，不能更改；但那個相當的永遠之賞罰，也就隨在後面，在得這相當的報答之前，必先有一種審判，這是當然之理。

d 希臘人說地獄裏有三個判官 *Vel ipsi pagani hoc credunt* 175

從前在外教時代，希臘人相信，新近死的人，或更好說一個具有人身形像的影子，要帶到地獄裏，在那裏應該受三位審判官的庭訊：那三位審判官，一名阿亞克斯 (*Ajax*)，一名米諾斯 (*Minos*)，一名辣達忙的斯 (*Radamante*)，他們定案，定死者或往割而大 (*Tartarus*) 受刑的處所，或往厄利尼叟 (*Elysios*) 享福的地方。地獄開口有惡犬防守，牠許任何人進去，可是不准人出來，所以那些外教人，早有人死後應受私審判的觀念。他們說有三位判官，好像已有了天主聖三的觀念，真奇怪呀。

(中國人對於此事的觀念，請參看地獄論)

d d d 俗語也說：「蓋棺論定」。
 「人死到東嶽大帝」。
 「入鬼門關」。

論私審判的光景

(子) 私審判的時候

人幾時聽私審判？人一斷氣，靈魂剛離開肉身的當兒，立刻就聽天主審判。

i 屍身尚在床上停着時，靈魂已經入了永遠的關口，永遠的大局已經分曉了。

c 我們將死時，天主將如聖經上所說的那個財主，向自己的管家說的話，對我們說：「把你所經管的交代明白」(路加十六，二)。此後就有相當的報酬。

d 若天主命世界做主人的，不該延遲發給完工的工人應得的工錢，那麼天主自己將來也如此做法，更是可信的人；一個人辛苦一生，立功修德，天主必不延遲給他賞報的。聖奧斯定說：「死是得工資之時，是勞苦工作的收成」。

(丑) 私審判的地方

在什麼地方受審判？天主是無所不在的；人不論死於何處，靈魂則落在天主手裏。私審判的時候，既是靈魂方離開肉身的頭一秒鐘，可知私審判的地方，自然也就在靈魂離開肉身的那個地方，即是說在死屍跟前。人死在那裏，就在那裏聽審判，不用移動一點，世人大半是死在床上的，那末床也可稱為審判廳。

私審判的判官

第九一題

私審判的光景

一一三

第九一題 私審判的判官

一一四

壹 私審判的判官是天主

私審判的判官是那無限威嚴的天主，「到天主台前聽審判」

i 私審判稱為威嚴的審判，靈魂在天主台前，驚惶無措的樣子。

c 世上的罪犯，等待着審判，在官長案下，尙且嚇得半生半死，何況罪人還在那無限威嚴的天主台前受審判呢？

e 聖亞爾色尼約在臨終的光景 *S. Arsenius in agone* 176

當聖人臨終的時候，他非常恐懼，戰戰兢兢，在默示裏他見了天主的審判，在烜烜赫赫的威儀中，他因看見了這種景象，而感到極度的驚恐，竟嚇昏得像死過去的一般。那時從他的子弟中，有一位上前安慰他，只聽聖人說道：「實在我甚害怕，我不斷地害怕審判，四十年之久，我常提心吊胆的在防着，因為我懂清了這端道理」。弟兄們，義人在這時候，尙且難保，更何況罪人呢？

a *Non loquatur nobis Dominus...* 177

判官就是從前在西乃山上頒十誡時，大顯神威者。當初天主在西乃山頒十誡時，地動山開，烏雲蔽日，火山爆裂，黑烟下降，號筒亂響（見三冊二十頁）。猶太人嚇的伏地央求說：「梅瑟你替天主說話吧！若天主親自給我們說，就要嚇死我們了」（出谷紀二十九）。那末趕你到了天主台前，你還能這樣說嗎？

d 聖保祿提起天主的聖怒說：「落在永生天主的手裏，真是可怕的」（赫伯來十，三

1)。

a *Sta. Magdalena a Paris* 178

聖女瑪大肋納巴齊，一天想着審判，周身打戰，管他靈魂的神師，用法子壯他的胆

· 聖女答應說：「哎！到天主台前去聽他的審判，很是可怕！」

c. *Comparatio cum tribunali humano* 179

是以這個審判，比世界的審判，就大不同了。

一位傳教士說：「在我少年的時候，我曾參與一件審案。在此審案裏，判一個囚犯，在接受死刑前的刹那，他立着，可是戰戰兢兢的兩隻腿，幾乎不能支持。幸而兩手扶着一個東西。方不致傾跌下去，及至臨到判官宣佈施刑的時候，這囚犯登時筋肉拘攣，猙獰可怖狂呼高喊道：「我不是死犯，我不要死！」噫，這樣的景象，固然可驚可怖。到底若以人間判官的地位，轉視向無限至尊的天主台前，他毋需現世鐵石心腸的證人，也不用宣佈，即將早已預定的案件，立時判決而執行到永遠。

你能想像到這身臨至尊判官前的硬心罪人，不僅是喪亡暫時的性命，而且是失落了永遠的天福，亦不是目前的一具刑架，而確是要往永火的地獄裏去，應將怎樣的瘋狂喊叫呢？

e. *卑魯國之苦象大顯威靈 Aspectus Indicis. Imago Christi crucifixi in Peru* 180

在卑魯國傳教史上，述說該國的王子艱難異教，好似瘋狂；他見聖像被打倒，就快樂無比。教友們望見他來，立刻逃走，這樣救了他們的聖物。其中有一個，將苦像藏在衣袋內，被仇人捉住；開了他的衣袋，抽出苦像，他們願意知道這被釘在十字架的是誰。教友們說：「這是真天主子，救世主耶穌基督的像。」兵乃將這個教友帶到王子的帳棚裏。王子問道：「這是你們教友的天主嗎？」教友答應說：「這是真天主子耶穌基督的像，他成了人，為贖人的罪，甘心受死。」王子又問說：「此人稱為天主，是真的嗎？」教友答道：「確然，此人乃真天主子，造天造地的大主宰。」臨了，王子說：「你們拿這個受刑而死的可憐人當天主敬拜嗎？」這時節，王子願意毀壞這苦像，豈知苦像上的耶

第九一題 私審判的判官

一一六

蘇，抬起頭來，睜開雙目，注視王子，和他的官員。這個聖跡使他們都駭怕到極點，猶如耶穌復活時，那些士兵，好相死過去了。等他們清醒過來了以後，那王子才喊叫說：「啊！這教友們的天主耶穌基利斯督，真是偉大的，可怕的呢！」他真是天主呀！這野蠻的王子，得了這次警告，就同自己的屬下許多人，歸入了正教。

e Esther ante Assuerum corruit exanimis. 181

古經上：「厄斯德爾九五，九。」記載，厄斯德爾皇后，有要事求見國王亞蘇厄畧，厄斯德爾一見了國王，坐在寶座上，威嚴難當，就嚇的一頭倒地，半天醒不過來。於是國王離了寶座，下來扶着她問道：「厄斯德爾，你怎麼着來，我是你的哥，你別害怕。」皇后緩過氣兒來答道：「我因一見了你的光榮，好似天神一般，就嚇的心裏迷糊了。」論起厄斯德爾是亞蘇厄畧最寵幸的皇后，她又沒做過什麼不法的事，及至見了國王，她丈夫的威儀，還嚇迷了，何況罪人去見無窮威嚴的天主呢？

e Verbo reprehensionis alicuius lethali morbo corrigitur. 182

西班牙國王斐理伯第二，有個家臣，說了句虛話，哄了王；王知道了，責備那個家臣說：「你哄我嗎？」可憐這個家臣，回家去，就痛苦死了。

e Assyrii aperiant oculos et vident se inter inimicos... 183

當初敘利亞王率領着兵馬，偷偷兒地侵佔依拉爾地，不料先知厄里叟受了天主的默啓，將他們的計劃，通統報知了本國王，使敘利亞王白撲了一個空。他遂氣憤地領着人馬，來捉拿厄里叟，厄里叟就哀求天主施救。天主就叫他們個個瞎了眼，彼此胡碰亂摸。這個當兒厄里叟上前來對他們說：「你們亂摸什麼，都跟我來，去找先知去吧。」就把他們都領到撒瑪利亞城裏，天主又准他們看見，一睜眼見自己困在敵人的核心裏頭。才後悔上了當，嚇得魂不附體，束手待斃。罪人一死之後，就帶到天主公義的審判底下，想逃也逃

不了，那般的驚嚇，更是不堪設想的了。

■ 天主是怎樣的判官

(一) 天主是全能的

他把罪案一定，立時就認真照辦；罪人不能躲藏，不能逃跑。

(二) 天主是無所不知，樣樣全知

他認得你很清楚，你的思言行爲，全在他的掌握之中。

- d 「公道不公道，死後天知道」。
- d 「天理昭彰，絲毫不爽」。

一一〇 一九

所以他是不可欺哄的，一切的一切，他都看得透澈，絲毫不訛，我所有的罪過，都是反背明知管我的天主。

c 臣民雖然很惡，他知道帝王在他眼前，看見他所做的事，也不敢當面得罪了。況且天主無所不知，更明顯地監督我，怎敢反背輕慢他呢？

c 比如畫像的人，明知道帝王必定將要看他所畫的像，要照像的粗細好歹，定他的賞罰，他怎敢馬虎，而不盡力用心畫好呢？我的思言行爲，雖是最小最密，都要受天主仔細的嚴審，要定他無窮無盡的賞罰，怎能不專務於善呢？

d 聖巴西畧說：「我們的靈魂好像一個畫師，當我們活着時，他在良心的隱秘處，繪影圖形。我們死時要揭開秘密，現出真相，那時節，技師對於自己的工作，或領賞，或受罰。」

e 強盜上當 *Latro decipiunt* 184

從前在倫敦有一位著名的畫師，一時患寒筋痛，不能動彈。強盜遂逞機，進到畫師房內，將他的掛表，錢袋，及自己稱心的物件，悉數盜去；不但如此，他還將畫師的器具，並有價值的東西，當着畫師的面，仔細地收捲好了以後，且向患病的主人，行了個最敬禮，才安然携物而去。第二天，強盜被警士逮捕，原來當強盜細載物件時，畫師並未閉着，他取紙和鉛筆，繪了強盜的影像，極其準確，然後將這個影像寄到警察局；他們一見，都認識這個強盜。這事是在一九一四年三月間發生的。人受天主審判時，也正如此事相同，許多罪人犯罪時，以為天主不看見，死後才知上了當，因為人在世所作的事，天主全然看見，且將這些事，保存到審判的日子，猶如電影映出過去的事情，一樣在審判時，凡我們在生所言所行之事，都要在天主台前，映顯出來。

(三) 他是至公無比的判官，無善不賞，無惡不罰。

並且賞罰各得其當的完全照公道辦理。

d 「孔夫子一生不走軍」 一一一

d 「天道無私」 一一一

d 「天地無私，神明暗察」 一一一

e 聖彼路諾的歸化 *Iusto Dei iudicio condemnatus sum* 185

有一個會名苦修會 (*Carthusiani*)，這個會裏的會規很嚴緊，進了這個會，就常常不說話，飲食衣服，都很粗糙，這個會在十一世創立的，按苦修會裏的古傳說，創立苦修會的來歷，是因為創立的人，那時候在法國巴黎看見了一個很可怕的聖跡。就是那時死了一位巴黎京城裏的大博士，這博士生前在表面上看起來，是一位熱心的教友，臨死的時候，

也請神父來辦了神工，領了終傅，也領了臨終聖體，是熱心並很妥當的樣子死的。所以看見的人，都以為他得了善終，救了靈魂，那曉得不然。第二天，把他的棺柩抬到聖堂裏去，預備給他做煉靈彌撒。彌撒前，神父在祭台兩邊，給他念已亡日課，正誦到第四祝文「按着我的話，答覆我吧！」的時候，那死屍忽然從棺材裏頭坐起來，抬起頭來，大聲悲慘的樣子說：「我被天主的公義告了。」說了這句話，就倒下去了，在聖堂裏所看見的人，都嚇得拔足而逃。神父比時就定當改到明天，再給他做煉靈彌撒。第二天，來看的人非常多，都想看死人恐怕還要說話。神父又預備給他做彌撒，誦經，正又念到那同樣的話的當兒，死人果然又坐起來了，聲音更大更可慘的樣子說：「我被天主的公義審判了。」第三天，來看的人更多，聖堂裏差不多擠不下，到了神父念那端經的時候，死人又坐起來，震天動地的一聲說：「不用得為我念經，我被天主的公義宣判，罰下地獄，被永遠的火燒，永遠沒有出來的日子了。」看的人中，有一位名叫布路諾；也在那裏看，看了以後，十分動心，十分怕天主的威嚴，於是同六位朋友到曠野裏去，專做苦工念經，好能妥救自己的靈魂，後來就創立了苦修會。

(四) 他是至聖的

人的罪惡，絲毫不能容忍，連功勞德行，也要審判。

e. 發怒的判官和聖女瑪加利大 *Victoria Sanctissimis Dei* 1896

聖女瑪加利大將自己獻給天主，猶如犧牲，為盡力補贖人罪，天主接受了他的奉獻，當她去拜聖體時，天主好似一位發怒的判官發顯給她，她後來述說：「這次我看見了至聖的天主滿面義怒，準備着要吞我下去，地獄門開了，要嚥下我去，我當時受可怕的刑罰，吞人之火直透入骨髓，我週身發抖，看見我的人，都以為這種發抖是從魔鬼來的，並以

第九一題

私審判的判官

110

爲我附了魔！

(五) 他是至上無對的判官

所斷的案不能反復，不能上訴，因爲沒有再高的機關可以上訴。

(六) 他是至廉的

不受賄賂，不容講情，不看絲毫的情面，更無其他委屈冤枉等。

i 不論是皇上人民，是富貴窮苦，是卑賤人，在天主台前全是一樣，只看你死的頃刻之間，有功受賞上升，有罪受罰下墮。

d 聖奧斯定說：「判官在審判前，是可請求的；到審判時就不可以了」。

d 「天下衙門朝南開，有理無錢難進來」。

d 「火到豬頭爛，錢到公事辦」。

e *Aequitas Phylosophi Chi Hwang-yang* 187 (見下119頁)。

(七) 他是堅定的

或賞或罰，出言爲定，永無變更。

e 你萬想不到 *Haud posset quis imaginari...* 188

在西都會(*cisterciense*)一座隱修院裏，有兩位志同道合的修士，魚水相得。且看來亦都是滿有聖德的修士。後來其中一位死了，死後不久，發現於這位爲自己靈魂獻功的朋友，他一見了他已死去的朋友底形狀，從他的面容上，已認出了他內心的苦痛，於是便問他何以至此。那位死去的修士，一連三次的答道：「噫！你萬想不到，你萬想不到，你萬想不到」。活着的修士莫明其妙地說：「什麼，這些話有什麼意思」？死了的修士再道：

「噫！你萬想不到，天主的審判是如何威嚴，如何可驚可駭喇！」說罷，倏然不見，獨留下這位修士，仍恐怖地戰慄着。

e 臨死的隱修 *Si scient homines Iudicii severitatem...* 189

許多年來，沉於冷淡的隱修士，得了很重的病。恍惚之中，他見了自己身臨在至尊的天主審判案前，這樣約有一時之久。他自經見了此事以後，立即痛改前非，他緊閉了門與啞壁相共，也不接見任何人，僅開一小窗，以遞食物，日常生活，惟乾糧清水少許。這樣在裏面幽居了許多年。末了，當他臨終的時候，衆隱修士拆毀了門牆，齊到他跟前，請求遺訓，這時奄奄一息的他說道：「設使人們知道了審判的威嚴，他們決不敢再得罪天主了」。說罷，安然而逝，給在場的衆人遺留一種畏懼。

e *Invenis in somno incanescit* 190

聖味增爵輝烈 (Ferrer) 說：「某青年不守教規，作惡犯罪，有一天他同自己的幾個朋友犯了许多罪。夜間他見了一個可怕的夢，也許是仁慈的天主給他的一個啓示：就是自己在天主台前準備領下地獄的判決文，他醒了以後，見自己的頭髮悉數變成白的了，甚是驚訝，出了一身大汗。不多幾時後，他的朋友來了，問他有了什麼事？爲何頭髮都變白了？他答說：「我不知道，我是做了惡夢呢，或是我得了天主的啓示呀！我所看到的，終久有一天要成事實的」。但是究竟看見了什麼呢？請對我們說吧」。青年人說：「我看見了我的判官，面容甚是可怕；他斷定我的行爲，又將長生書上所紀錄的我的罪，指給我，魔鬼已準備拖我。」朋友們說：「這是個夢，只是一種虛幻的可怕，你不必介懷；應該忘記，不該有這樣的夢，只該有快樂的夢」。青年人說：「你們已不是我的朋友了，你們請去罷。若你們願意，你們儘可繼續犯罪；而我要改變我的行爲了，我將做補贖，爲預備將來的審判」。

第九一題 私審判的判官

一一三

c *Somnium Salutare* 191 (又見上七頁)

昔年有一個幼年人很熱心，見世俗的虛假，危險很多，難救靈魂，他就立志守貞，願意棄家修道。他的母親不願，用了多少法子，都阻擋不住；因為他的主意堅決，總不倒志。他說：「我總要救我的靈魂」。他母親沒法，就准他修道。他進了修院，起頭很熱心，後來不小心，慢慢地冷淡了。過了不多時，他的母親死了；他的病很重，一天他昏迷不醒，天主許他的靈魂看見他的母親同別人，還有他，都在那裏等候聽審判。那時他的母親見他同受罰的人在一處站着，就很驚異的問說：「我兒！怎麼你也同他們在一處呢？你不記得你當初所說的話，要救靈魂，所以才守貞修道，爲什麼如今變成這個樣子，成了個下地獄的人呢？你定的志向做的何事，難道竟忘了嗎？」他被母親問的滿面通紅，羞的無話可答，正在羞愧害怕的時候，忽然醒了。很羞愧地想是天主警醒自己，就立刻定了結實主意，再不敢冷淡懈怠；常常加增克苦，總不犯罪。別人怕他克苦太過，致傷身體，就勸他少些克苦，他答說：「但看我母親問我，我還含羞地不能答話，若天主審判的時候，在一個天神面前問我所作的事情，我又該如何羞愧害怕呢？」

a *Alius iuvenis se ante iudicem in somnio videt (Vide de Ave Maria)* 192

a *Audiendo hymnum "Dies Irae" .. convertitur* 193

有一位神父名叫安濟納(P. Ancia, S. I.)，聽見人唱追思經，怕的利害，好像到天主台前聽審判一樣，立刻就定了主意，棄絕世俗，修道去了。

貳 私審判的判官是吾主耶穌。

審判世人的是天主第二位聖子，自天降世，受苦受難，釘死十字架上的吾主耶穌。

！我們領洗的時候，許了守他的規矩；自從那天起，我們所作所爲的，他都一一明瞭。

，如今該要和他算賬了，耶穌在世時，是個仁慈可愛的天主，和善溫良的牧童，可是到了私審判的期限，就成了威嚴至極，大公無私的審判主。

d 耶穌是審判人的天主，他自己也說過：「父不審判什麼人，將審判的事全交於人子」（若望五，二十）。

e Ego sum Joseph quem vendidistis... 194

古經上記載，若瑟的弟兄，在厄日多國宰相府裏，聽見宰相說：「我就是你們所鬻賣的若瑟」（創世紀四五，四），這句話，真是如雷貫耳，個個都嚇的魂不附身，只有拜倒在他脚下，聽憑他處治是了。當私審判時，吾主耶穌也要向惡人說：「我就是你們負賣的，背棄的，釘死的耶穌」。那末這些人一定必要嚇成一團。唉！那時才懂得釘死的是什麼人。

e Quem quaeritis?... Iesum... Ego sum. 195

耶穌受難前，向那些來拿他的惡人們一說「是我」二字，五百多人都嚇的仰倒在地。你的靈魂一到天主台前，見天主盛氣怒容，要定你永遠受罰的鐵案，更是怎樣害怕呢！
d 聖奧斯定說：「耶穌來審判的時候，善人見了是可安慰的，惡人見了是可怕的」。這是為安慰我們靈魂說的。

審判的材料

私審判時天主要審判什麼？私審判時，天主要審判我們人從開明悟，一直到死的善功罪過，就是人輩子的所思，所願，所言，所行，所缺。

d 「掩蓋的事沒有不顯露出來的」（瑪竇十，十三）。

第九一題 私審判的判官

一二四

d 在天主公義的天平上不秤別的，單秤人的行為。

就是說，人自開明悟，直到臨死的時候，所有的大小善惡，如所想的每一個念頭，所存的每一個願欲，所說的每一句話，所做的每一件事，所缺的每一次本分，一條一條的，都要受審判。

至論天主將要怎樣地詳細審判，現可分析如下：一是一輩子的罪過；二是一輩子所缺的本分；三是一輩子所立的壞表；四是一輩子所得的恩寵；五是一輩子的善事

d 「功過兩半」。 一一六

d 「何苦急急忙忙，幹許多歹事，落得乾乾淨淨，做個好人」。 一一七

d 「自有乘除切莫愁，勸伊且把德來修，老天最會通融算，一副天平在後頭」。 一一八

(二) 審判各人的罪

人一輩子所犯的一切罪惡，不論大小輕重，按時的一件一件地都得仔細審判。

i 就是一個念頭，一句言語的過錯，甚至連一句閒話也要受審判。

c 就如太陽的光線進入黑暗的房间，連那光照下僅是微跡的僕僕飛塵，也可以看得清清楚楚；一樣，在我們死後，當義德的太陽，照到我們的靈魂，那時節，我們靈魂上所有的，那怕是微小的污點，也都要被照見出來。

d 聖經上說：「天主將來要光照，揭開一總的黑幕」（格林多前書四，五）。並且還要追究罪的原因，罪的效果。

(二) 審判一輩子的缺陷

除此以外，還有那人生在世所缺少的本分和耽誤的善工，也要查問審判的。

i 所謂「本分」就是說，教友的本分以及人所對於天主，對於他人，對於自己一切應盡的責任。

至論「耽誤善工」是說，應有的義務未盡，當行的善工未行。

(三) 審問引人受損的惡表

i 還有那引誘他人犯罪的惡表，也是難以遺漏的。

(四) 審判人所得的恩寵

人在世所受的一切恩寵要審判，即是要審問人在世怎樣用的；用的適當，或是不適當。

i 你所得的一切超性本性的恩典，完全是天主的寶貝；死後總得算一清賬，看看賺了多少；如果不賺的話，即當受罰。那末你若是不但沒有賺到什麼，反而用來加增你的罪過，將更該受怎麼樣的嚴罰呢？我們若已經妄用了，或用的不得當，不但不發生一點半點的效果，反而辜負了天主的恩典。

(五) 論審判善工

一， 審判時天主賞報人一輩子的善工。

i， 天主耶穌不但審判人的過錯缺失，還要審判人的善工。護守天神拿出一個老厚的大簿子，把他一生的功勞一一的念着。連極細微的一些小功勞，都在簿子上面寫得很清楚，一點都沒有差。

第九一題 審判的材料

一一六

P Homo accusatus intercessores quaerit 196

有一個人，他一輩子盡了自己的本分，一天被帶到威嚴的審判廳去，為結清他平生的職務。因為已有若干狀紙控訴他。他對於到庭，雖有些不安，而且對於結局也有些着急，但他很倚仗着自己的朋友們，以為他們都是很有聲勢的。所以他首先到一個最交好的身邊，請他在自己往審判廳去時，陪伴着自己，並為自己作辨護，但這個朋友却漠然地拒絕了他，不過為他準備了車子，及合適的衣服，他感覺着自己受了欺哄，甚是難過，乃又投到另一類的朋友身邊。那些朋友們，外面雖顯着同情心，但終於也拋棄了他。他這時才驚惶萬分，便投往各處，盡力去找一個能靠得住的朋友。臨了他在離自己很近的地方，找到一個素來以為不能相幫自己的人，他在這樣困難中，只好去投奔他，豈知這個人立刻準備了自己，伴同他往審判廳去，並担任保護他，因着這個人的辨護得力，被訴的人很容易地出了審判廳。

解釋。所謂被帶到威嚴的審判廳，乃是說每個人死的時候，那最交好的朋友，乃是指的世間上的財帛，這些朋友在人死時，都漠然拒絕他，只不過供給他一口棺材，一塊殮布而已。那另一類的朋友，乃是指自己的本家和親戚，這些人們在人死時，不過陪伴着屍首若干時，掉下些傷痛的淚水罷了。臨了的那個朋友，是極可讚揚的，但人素不注意及他，他常供獻自己的善功，陪伴我們往天主台前去，使我們得到順利的斷語。

i. Bona opera trutinæ in Iudicio subiciuntur. Dialogus 197

到了永遠的關口，罪人的護守天神，一面既不得不據實稟明，一面也只得稍為辨護道：「這個人也有些善長，就是他在世時還依稀的念過幾次經」。魔鬼便辨駁着說：「他念過經，這也不假，可是他不是有口無心，就是圖人誇讚」。天神又道：「他也多次望過彌撒」。魔鬼却反對說：「不錯，他望的彌撒，固然是不少；但是往往在主日或大瞻禮日

聖堂却沒有他的一個影子，也許有一兩次瞻禮或主日望了彌撒，可是總望的不全，不是來的太晚，就是走的太早。況且他在堂裏往往總是東看西望，胡說亂笑，以及其他種種不莊重端正的舉動，那樣算是望彌撒嗎？簡直可說是胡鬧！天神又說：「他還有一件長處，就是他也會施行過不少的哀矜」。魔鬼辨駁道：「他行的哀矜誠然不爲少，而行的哀矜亦本是好事；可是他的動機並非好的，正大的，所以也算不得真善功，真長處」。天神說：「他多次行過告解，爲求赦免罪愆」。魔鬼說：「他告解，是有這麼幾回事，可是他沒有發真心的痛悔，所以仍是枉然，得不到赦罪的益處」。天神還說：「他又領過好多次數的聖體，作常生的基礎」。魔鬼也接口道：「他那些次數都是冒領了，不但不能作爲常生的基礎，反成爲受永苦的起原，與受嚴厲審判的預兆：1.

e *Ferventis Religiosi hora mortis arduitate* 198

斯德望者，係有名隱修士，在獨修院中，常守連旬的大齋，流不乾的眼淚，得過天主格外的恩典，大有聖德的氣象。他又發了個獨修的願，避住山頂，如同在天的生命，古聖厄里亞先知，曾在那裏得着奇妙的光照。到底斯德望還覺不足，還想受更大的苦，能和天神交接，就穿進此山，一直到斐特斯地方，離開衆人的來往，勝過魔鬼的誘惑，受過多少的苦難，用嚴切的法子克治他的肉身；並且知道他的毛髮和脚步之數，安慰他的靈魂，據這個故事記載，到如此齊全的地步，得過天上的大恩，又能馴服獅子猛獸，親手餵養，如同家犬；在那多年，如同忘了世界。後來仍回錫乃山，管教衆修士，爲成全他往日的工夫。其中有兩位勤修的愛徒同他居住，熱心到老，他到了臨終，生死相交的時節，忽然驚惶失色，瞪睜兩眼，如同見了被告提審的形狀答應的聲音，在旁的人都聽見，好幾次答應說：「此事果然有，到底我爲這件事已守了幾年大齋」。也有幾次不敢承認說：「你們撒謊，這事我沒有」。又有的明認說：「有，到底我爲洗這個罪，流過多少淚，做了多少愛人

第九一題 審判的材料

一二八

的事」·更有幾次發出憂苦至極的聲音說：「我果有此事，無言可辨，惟賴天主的仁慈，可憐而已」·可憐這樣厲害可怕的故事，足見得不聞不見的審判是何等威嚴·你看斯德望在生，有多麼大的德行，死時還如此審判，怕的渾身顫；我們罪人當如何呢？斯德望從十六歲起，到一百歲，常作世人不能作的德行，直可與天主天神並肩，尚如此的害怕，我們罪人還敢不小心預備審判嗎？

二、審判善功的真假

天主是至公義的，全善全知的判官；把各人一辈子一切的事情，都很容易地判明·

d 聖經上說：「天主要洗乾淨達味的子孫」，就是要查考他們的善功，如同告解領聖體，行哀矜，做苦工等，都要審判，看他們做的這些善工有什麼為頭，預備的妥不妥，做的好不好·

a Sicut fulgur exit ab Oriente... 199

d 耶穌說過：「閃電從東邊發出，直到西邊，人子降臨也要這樣」（瑪竇二四，二）·就是耶穌在人死時發出一道神光，很是明亮迅速，如同閃電一般，施在人的靈魂上，使他立時覺悟，看透他一生所作的思言行爲·就是說，到各人受私審判時，天主把他一輩子好事歹事，如閃電似的迅速，一條一條的都指給自己看得清清楚楚，時間雖短，而判斷的却公道極了·

e 我們受審時，天主對我們的臉色，猶如我們對於別人所有的臉色·天主好像一面鏡子，反映出來·

所以連那些已盡的，而非出於誠心的善功裏的一絲缺點，也得審查·

i 即是說，人一經審判他在世時爲着理私自到，爲着圖人誇獎，爲着驕傲，爲着討好

而行那一些假善，都要顯現出來了。

c 這一切簡直就如那被毛虫所咬壞了的蘋果桃梨一般，外面看來，色澤皮潤，煞是可觀，好像是多麼樣新鮮似地；可不料內裏却都是一些臭爛不堪的腐肉。那末洞悉肺腑的天主耶穌，怎麼樣能賞報這種的善功呢？怎麼能評論這樣的假善是有功的呢？

d 「善欲人見，不是真善，惡恐人知，更是大惡」。 一〇九

d 「畫水無魚空着浪，繡花雖好不聞香」。 一一〇

d 「貌善防心毒，口甜心裏苦」。 一一一

gd 鴛鳥與烏鴉 *Struthio et corvus (S. Cyrillus)* 200

鴛鳥在飛禽羣中，貪慕榮耀，但體格笨重，只因風起吹動他的翅膀，高聳起來，好似蓬梳，頗覺自己的羽毛展大，很以為榮耀。衆鳥羣向他說道：「內體尙未充實，但有外形，乃是虛空的；爲此你若心想高舉你的毛羽，臨風招展，那麼你既身體比我們的大了，我們就請你在前飛吧」。羣鳥說畢，卽同陣飛去，而鴛鳥因着地氣的壓迫，登在地面上；這時壯麗的烏鴉，微笑地飛來上面，一壁嘆氣，一壁說道：「鴛鳥哥哥驕傲的翅膀在那裏呢？」鴛鳥答道：「正想高飛，只因腳爪的重量阻擋了我」。烏鴉又說：「腳爪雖重，但小小的頭，細細的頸何以不能使你高飛呢？既無內實，專靠外衣，你怎還誇揚你自己的能力呢？因爲有翅而不能飛，乃是痴笨的，猶如六指使手現醜，一樣翅膀也重壓你；你的周身只爲外表，有外表而無實際，乃是欺哄人的」。鴛鳥聽了這些話，啞口無言。

e *Aquitas Philosophi Chi Hwang-yang* 201 (見上一頁)

晉公爵冰問姬黃揚說：「南陽現今所遺官缺，尊意以爲可遣誰去赴任？」答道：「今有柴吳在此，我以爲他可以勝任」。公爵冰歎道：「這柴吳豈非你的仇人嗎？你何以遣他去呢？」答說：「你只問我誰能勝任，並未問我誰是我的仇人啊」。公爵冰說：「好極」

第九一題 審判的材料

130

「遂按姬的主意，指令柴吳遞補南陽官缺。這位新官到任後，與民接近，很受他們的愛戴。不數日以後，公爵冰又問姬說：「現今典獄員之遺缺，你以為誰能勝任？」姬答道：「吳可能勝任，公爵冰甚為詫異歎道：「這人不就是你的兒子嗎？」答說：「你是問我誰能補缺，並未問我誰是我的兒子啊。」公爵冰歎道：「好極了。」乃派他的兒子赴任，結果很好。孔子聽了這些話說道：「姬黃揚的這些話誠美矣哉，他竟以美缺，推薦自己的仇人，而以卑職委諸自己的兒子。這位姬黃揚可稱為真正的公平人哪。」

· d Sancti Bonaventurae Parabola 202

聖文多連在自己的比喻書中，述說一位隱修士，因為睡覺時，想着私審判，做了一個夢，在夢中看見自己在天主的寶座前，同候着的各種的人往天主台前去聽審判，一個跟着一個，每一個亡靈，帶着兩個小包，一個裏邊是善功，一個裏邊是罪惡；罪惡的包裹，每每比善功的大，為此幾乎一總的亡靈，都應該聽到天主處罰他們的判詞。隱修士很是難受，以後來了一個女人，她帶的善功包裹，比罪惡的包裹大的多，隱修士快慰了，因為如此，她可以聽到吉利的判詞了。但一看到兩個包裹放在天平上以後，善功的包裹忽然上升，罪惡的包裹忽然下降，他很驚訝。掌天平的天神見隱修士現出驚訝，就叫他前去，看那善功的包裹，那包裹有許多其他的小包，上面寫着：念經，默想，哀矜，拜聖體，聽道理，守齋等。隱修士見了此事，更加驚訝，他不懂得這些善功，為何是那麼輕的，那時天神命將那包裹打開來，豈知一總都是空的。隱修士靜着驚異的雙目，朝天神望着，天神向他說：「我也看到你受欺哄，你不知道其中的善功，不過是表面的，因為內裏毫無所有，可是為着虛體面，人情和一些虛空的理由而成，凡不為愛天主，使天主欣悅而作的事，在天主眼裏，都是毫無價值的，那個女人自己以為富有善功，其實他在睡覺，她睡醒以後，才知道自己是兩手空空。」

e Quamvis multum pro patria, si nihil pro Deo... 203

有一位波蘭國皇族的人，述說了下面的一樁事：「當我年老時，有一夜我做了個夢，夢見我在一個奇異的地方，在那裏發顯許多天神，很留心在寫東西。我就走近其中的一位，問他們在寫什麼。那位天神很親愛地回答我說：『我們是天主的天神，我們寫一總人的善功』。我那時的好奇心，催迫我要看看我的善功的一頁，因而我請天神將那一頁指給我看，天神答說：『這有何不可？』隨即在許多的證據中，找尋關於我的一頁。但我只看到只有幾行，其餘皆是空白，我很驚訝，我即喊叫說：『直到如今，我只有這一點為得常生的善功嗎？但我為我的國家，行了多少犧牲呢？』天神答說：『我的好友，在組成善功簿子的書頁子裏，只登記人們為愛天主而行的』。那時我從睡夢裏醒了，我就開始立結實的主義，以後我在一切的事情裏，我只求天主的光榮，只為得常生』。

e Opera bona scribunt angeli auro, atramento, aqua 204

聖伯爾納多同衆位修士，一齊唱經的時候，忽然看見幾個天神，在旁邊記錄每一個修士的善功，那十分熱心的，天神就寫金字紀錄出來；其餘別的修士，有寫銀字的，有寫黑字的，也有用白水寫的，他們的熱心有大小不同，所以天神紀錄的字也有分別。至於那身在堂中，心在堂外，念經有口無心的，天神就不理他們，什麼字也不寫。這也是天主審判的善表樣。

注意

一，至於所說的那「審判的賬本子」，及聖師們在形容私審判時所用的一些言語，那不過是以我們世上普通過堂的一般光景，把天主審判時之情勢以言語表示，形容出來，使人懂得審判的利害而動情罷了。

第九一題

審判的材料

一三二

d 鮑蘇艾(Bosnia)說：「天主有一本我們生時的日記，我們一切的事實或思言，都記在這日記上，到那時候，要叫我們在這日記上看清楚各自在世上的思言行爲」。

d 聖經上也曾說過，那時打開審判的賬本子。達尼厄爾先知(七，十)說：「案卷都展開了」。照聖奧斯定說，這本子却不是別的，乃是天主父的那德能，使亡人於頃刻間想起自己所有的思言行爲，並且很清楚的如排在眼前；故而取名爲本子。因爲那時我們明瞭自己的一生行爲，就好像打開了賬本子似的，一清二楚，絲毫無遺。

聖若望宗徒說：「我看見死過的人，大的小的，都站在天主寶座跟前，有幾本書打開了，又有一本是常生的書，也打開了。那些死過的人，照書上寫的，受天主的審判。這幾本書，就是天主的賬簿，賬上寫的，是各人受的恩典，犯的罪過，做的善功。」

二，至於「魔鬼爲詭計的原告者」，這絕對不能按字面上的狹義來着想。

i 論到天神魔鬼在將要實行定案時，對亡人有什麼應分的舉動，由聖經及聖教會的禮節上也可以看出來。

d 聖路加(十七，二二)說：「後來那討飯的辣匝祿死了，被天神帶去放在亞巴郎的懷裏；財主也死了，他在地獄受痛苦」。

d 又「羅馬禮節書」(Rituale Romanum)上說：「親愛之人：願爾靈魂離肉軀後，幸遇諸品天神：獄鬼羣衆羞慚退休，向來路濟弗爾惡黨不敢阻擋爾升天之路」(臨終經)；又道：「天上諸天神指導收其靈魂供獻於天主台前」(起棺經)。

(三) 人一死在世的功罪已定不能變改

天主依照這個功罪規定他永遠的賞罰，叫他的靈魂自知，一點也掉不了，如同以明鏡，自照其臉似地，又令他透悉天主的公義，善人賞以永福，惡人罰以永苦；一死就定當

了，並且即時實行的。
 在極短的時間內，天主就把這一人一生所作的善惡，都指示出來，叫他自己完全看明白了，一切的一切，都算得清清楚楚，並且披露得極其明顯：就好像拿着明鏡自照似地，並沒有有一點含糊不清。

d 聖保祿說：「在天主藉耶穌基督審判人隱秘事的日子，他們的良心就是見證」（羅瑪二，十五及十六）。

c 人生時良心蒙蔽着，可是到了審判的時候，良心因天主的光照，明亮至極，就好像燈光燭照着似的。將你一總的行爲，都得照出。

d 聖經上說：「那時我並用燈巡查日路撒冷」（雪弗尼亞一，十二）。在人良心上點着了這個燈，立時就睜開了靈魂的眼，他看見一輩子的行爲，及光景。

d 「只要問心過得去，那怕閻羅斷是非」。一一二
 c 人若果然摸心自問，則自如照鏡子一般，可把自己的污穢看得清清楚楚。

良心自證，論到審判時的「原告者」，其實乃是人之良心。

(四) 罪的自證

就是說到了審判的時候，自己的一切罪惡，既成爲咬刺己心的毒蛇，殘殺自己的凶手。那時我的良心，把我的一切罪惡，完全披露出來，並且很清楚地如同排列在我眼前似的，叫他作證自己是我所生的。

d 聖伯多祿納爾說：「那時一總的罪，如同一羣衙役，到罪跟前嚇他說：『我們是你生下的，如今不離開你了，跟你到天主台前聽審判。你到那裏去，我們也到那裏去』」。

e P. Lapuente 205

第九一題 論私審判的定案

一三四

可敬代邦德想審判的光景，全身打顫利害，連睡房也動了。

Sta. Theresia 206

聖女德肋撒一天看見耶穌降現，聖容體面至極，把聖女幾個小罪指出來，叫她懂得小罪的醜陋。頃刻之間，聖女萬分羞愧，比地獄之刑，更不可當。

論私審判的定案

按要理上說：「有功的受賞，有罪的受罰」，就是這麼兩種定奪。靈魂的眼就結好了，同時他的永遠大事，也定當了。即是說，天主按照人的功罪定斷賞罰：善人的靈魂賞升天堂，惡人的靈魂罰下地獄。

(子) 善人所受天主的定案

(一) 誰若到死時，他的靈魂大小罪都沒有，連罪罰也不會存，耶穌向他說：「你這忠信良善的僕人，可以進來享受主子的真福吧。」（見瑪竇二五，二一）。

(二) 假若某人的靈魂上，果然沒有大罪，可是還有一些小罪，或大罪得赦之後留的暫罰，天主便叫他在煉獄裏煉罪；待煉淨之後，方能許他進永福的天堂。靈魂只得甘心情願到煉獄裏去作補贖，煉淨自己。

(丑) 天主判斷惡人死罪

罪人跪在天主案下，嚇的無言可對。耶穌向他宣言道：「快快離開我，到地獄裏去受永火的燒罷！」

天主把這定案怎樣通知人

天主把人靈魂所帶的一生之罪惡，所有的一切思想，都指給人看，並且很是清楚，

一點也不會有差，如同電影似的。靈魂則因明悟之光照，得覺着自己已受了審判；而自往判官（天主）所定斷的那個地方去，那時候用不着天主的審判；他即知道了自己的定案，就好像自定己案，該當受賞或受罰。所以私審判的形容詞中，確實的就是：一，人剛死時天主立刻就定了他永遠的歸宿地；二，既是有這個定案（Sententia），必先也有一種審訊（actio iudicialis）；三，案件定斷好了，嗣後也定有通知（intimatio）的。

定案的堅固性

私審判時所判斷的定案是改不了的。這審判的定案不能更改，也不能推翻，而受審者，亦莫不傾服，並無怨言。

再者雖然後來還有公審判，可是我們已說過，不是為更改耶穌的判決，即為堅固耶穌的判決。

所以私審判的判決是改不了的，那時候罪人的靈魂：一，沒有什麼話可以向天主說；二，沒有保護他的人；三，沒有法子求寬免。

(一) 罪人在天主案下無話可說，罪人的靈魂到了這個關頭，沒有什麼可推託。

c De hac doctrina nunquam Augustinus dubitavit. 207

聖奧斯定，在這端道理上，是很明白的，因為他回頭以後，向天主說：「相對我改過不犯邪淫罪的緣故，是因我怕天主的審判，我前雖然陷在異端的道理裏，到底在天主審判人的道理上，我很信服；因為這端道理是很明顯的，沒有疑感的，我不拘死在什麼時候死後要到天主台前去，我給天主說什麼呢？我能說不知道天主的審判麼？我一輩子犯的罪，敢說不受審判嗎？我活着做惡犯罪，我信的審判道理，就沒有什麼了麼？」

d Testimonium S. Iob. 206

第九一題

論私審判的定案

一三六

聖若伯默想到天主的審判，而害怕道：「天主審判我，我怎樣辯呢？天主查問我，我怎樣回答呢？」（若伯傳三一，十四）。

i Estne aliquid alegandum? 208

比方一個教友，若是死的不好，審判時魔鬼在他旁邊做原告，天神也在他旁邊做見證；天主在他上邊爲判官審問他。那時，用什麼法子可以推辭？按他的良心，他也自知是無法可以推辭的，也許他就用「無法可設」的法子，作以下的回答：「我不知道」；或「我犯罪時候沒有想起來」。天主準要向他說：「你那宗事不知道呢？你的靈魂救不到，只怪你自己！主的道理，你堵住耳朵不聽，主給你許多恩寵，你拿着它不當東西，竟任意的糟塌了」。他答說：「我已告過」。主子說：「你已告清了麼？」他說：「樹要皮，人要臉，那罪的醜惡，實在說不出口來」。主子說：「在司鐸一人前，你都怕丟臉，難道你如今不必丟臉麼？後來到公審判時不怕丟臉麼？看看你一辈子所辦的神工，都不過是借辦神工悔過的假幌子，並非出於真誠；也得不到絲毫的效益」。或許他要這樣說：「天主啊！你是明鑑的，我是因罪而生，我本來很想不犯罪，無奈我是很懦弱，我生來就有這個脾氣，實無法可改，那個毛病實在壓伏不住的；也不由自主的犯了罪」。天主給他說：「你說的不對，若說你沒有法子改，是因爲你沒有下手，不願改，故意的不用相當的法子就是了；你說「我很懦弱」，誠然；可是還有比你更懦弱的人，他却救了靈魂。你有偏情，到底我也有寵佑，已給了你自主之權；若你願意的話，誠心念經，善領聖事，就可得寵佑，助你改那脾氣，壓伏你的毛病，而避免犯罪。所以並不是沒有法子，乃是你不努力。你在世時忘了我，有念經的機會，你也不念；有避免犯罪的可能，你又沒有避免；且你就預先去找機會了，這不是你願意犯罪是什麼？」或者他又婆這樣說：「天主，魔鬼的誘惑大，我敵當不住，致犯了罪」。天主說：「魔鬼只能引誘人，而不能勉強人；你若是不聽，魔

鬼就沒有法子；你若是不願意的話，他就無法害你了；而且還增了你的功勞。或者再要說：「別人都是和我一樣的犯了罪。」那末天主也必要答他說：「亞當犯了罪以後，也這樣說：『厄娃引誘我的』，到底厄娃的結果是如何？亞當厄娃都受了罰。」他若再說：「我的天主啊，我的生活太困難，終日的只是靠着種莊稼，或是做點小買賣度日；不是在田裏作工，就是東奔西走的；常常是這樣的忙着，叫我在那裏得工夫去顧到靈魂呢？」唉，天主曾說：「人一生只有一個最要緊的大事情，就是救靈魂，所以我們該把這救靈魂的大事，常常放在前頭，事後再顧及其他，誰若這樣做了，必得天主的降福；誰若不這樣做，必受天主的嚴罰，你在世時就誤了你的靈魂，現在又有何說呢？」這時罪人嚇得就更加利害了，於是說：「天主啊，什麼是罪我知道的不清楚，也想不到有這大關係。」天主說：「我給了你一個良心以提醒你，你的父母給你講過聖教要理，神父也給你很詳細地講過道理，誰不守規矩，該下地獄，你哄騙了自己的良心，你否認了天主的道理，現在你可覺悟了吧！」他就嘆息着說：「我的天主啊，可憐我吧！我總還是一個奉教的，也帶着領洗的印號。」天主又給他說：「誠然，你果有聖洗的印號，可是也就因此，加重了你的罪過。卽知法犯法，罪加一等，你雖帶着天主的印號，可是作了魔鬼的奴才，歸降了魔鬼。既如此，你就得住在在地獄裏，永遠在魔鬼的手下，永遠屬他管吧！」

總而言之，任你用盡了方法，也不中用；無論如何，都是推託不了的。你說沒有犯，不行；你在世的一切行動，天主都見了，你說不知道，不行；天主看透了你的心，你說不明白那罪的關係如何重大，不行；天主知道你已學懂了道理，你說辦了神工，不行；天主知道你冒辦了，你說你的脾氣不濟事，不行；天主知道你從沒有過改脾氣的志向，你說魔鬼誘惑的太利害，不行；天主曉得你不願拒絕魔鬼，你說你有意思後來回頭，不行；吾主耶穌說了，不許那麼遲緩，任你怎樣，也沒有推託的餘地。罪人因着罪在天主案下，正

第九一題

論私審判的定案

一三八

如達味聖王所說的「啞口無言」(聖詠三十，十九)。

當時你或許還敢說：「主啊，主！求你可憐我，寬免我，叫我重新復活了，再另告解做補贖吧！」可是主却給他答說：「不行，不行，到現在你才這樣想，確實遲晚了，來不及了。」罪人說：「主子，你的仁慈無限啊！」主說：「不錯，我的仁慈固然是無限的；可是死乃生命的盡頭，也是享受仁慈的末了。換句話說：我所施的仁慈，揆你現在沒有份子了。」罪人說：「看你自己犧牲救贖的功勞吧！」主說：「我犧牲救贖的功勞，為你是不發生效力的。」罪人說：「主子，看你聖血的功勞吧！」主說：「我的血，正如亞伯爾的血，『有聲音從地裏哀告』(創世紀四，十)就是我的血要呼天降罰於你。」罪人說：「看你的十字架吧！」主說：「我的十字架判你該下地獄。」

(二) 罪人在天主案下沒有保障

當審判時，罪人的靈魂得不到保障，那時我們能指望誰來保護，講情呢？要想倖免那天主的公義判斷，是絕對不可能的。

i 真是可說呼天天不應，呼地地不靈。那時候真是，天上無援救之神，世上無可靠之親朋。

d 唉！那時候的環境，正如聖奧斯定所說：「沒有哀求的餘地，沒有講情的中人，更也沒有朋友，父母的相幫了。」

這時罪人無話可說，只是夢想着尚可求耶穌聖心拯救，聖母可憐，天神體恤，聖人周濟；因即以眼環視，期得一主保，可不料他這種非望是不可能的，那末還有什麼希望，可找誰來救呢？

(三) 審判時呼主仁慈寬赦無效，審判的時候，並非天主發仁慈之時，乃天主顯公

義，大發威嚴的時候呢！

第九一題

私審判後，有寵愛而無應受之罪罰的，即升天堂；雖有寵愛而亦有應受之罪罰的，須下煉獄；無寵愛而尙有大罪的，就下地獄。

人死了一經審判，且所定的案子立刻就實行了，靈魂藉主之光，立刻就自知往那裏去了，立刻或升天堂，或下地獄，或暫下煉獄。

c 卽如物體，沉重的自然會向下墜落；輕巧的必易於起飛。那末有大罪的靈魂爲罪之所累，卽無惡魔來動手，則必自墜於地獄了；潔淨而無罪污的，立時便升天堂。

d 聖多瑪斯說：「私審判以後，每一個靈魂，往自己各人的本地方去，好似有形之物，按他們的輕重，或朝上升，或往下墜；被大罪重壓的靈魂，往痛苦的深淵裏去；清潔無罪的靈魂，上升天國」。

(一) 惡人的靈魂

至論死時沒有聖寵而帶着大罪的靈魂，一離開肉身，他們就立刻下地獄。

e *Mortuus est dives et sepultus in infernum* 209

吾主耶穌論帶大罪的那個財主說：「財主也死了，並且埋葬了在地獄裏受痛苦」(路加十六，二二—二三)。

那財主死了立刻就下地獄。新經上這個地方，雖以表面看來，記載的僅是吾主耶穌

第九二題

私審判以後靈魂往那裏去

一四〇

說的這幾個比喻，但若度其底蘊，確很顯明地指示了我們，人死的時候帶着大罪，他的靈魂立刻就受地獄的永罰。也就是說，天主給他判斷之永罰的定案，立刻就實行了，所以我們曉得，倘人死的時候靈魂上有大罪，不過頃刻的工夫，他就已經在地獄裏了。

因帶着大罪而亡的靈魂，確是天主所棄絕的。

c 即如一棵老朽的大樹，被風颳倒了；若倒向東邊，就任牠在東邊，倒向西邊，也隨牠在西邊；倒在那裏，就躺在那裏。同樣，被棄絕的靈魂，那末也就落在自己一生所事奉的魔鬼手裏了。

(二) 善人死了靈魂升天堂

至於死時有寵愛的靈魂，若毫無小罪及其他應受之罪罰的，一離了肉身，就直接升天堂。

e Hodie mecum eris in Paradiso 309a

吾主耶穌在加爾瓦畧山上將要斷氣的時候，對他右邊的好盜說過：「今天你要同我在樂園裏了。」（路加二三，四三）。這「樂園」二字，在聖經上是指的天堂，就是享見天主的意思（見默照經二，七）。所以吾主耶穌當日賞賜那右盜以其所許之天堂的福樂，這是毫無可疑的；且也為世世代的普世公教信友所相信，所盼望的。

聖依納爵致命時，光顧叫獅子快些吃了他的肉身，好能離開這個世界，永遠與天主相偕。

(三) 尚須做補贖的善靈魂

論到死時，雖有聖寵，可是有小罪，或尚須做補贖的善靈魂，不能立時升天堂，就

要下煉獄，等靈魂煉純潔了，才能升天堂。

備覽

論早準備私審判

既然私審判與人的關係重大，那末我們須及早去準備着聽天主的審判。

i 爲什麼要準備，該怎樣準備

(子) 爲什麼要準備私審判

一，凡人終有一日在天主台前跪着，等待天主定斷自己的罪案。這定案是關係永遠的。可是天主的定斷是根據各人在世的成績，而以成績的好壞爲轉移；所以我們在世時不能不準備。

c 卽如學校之舉行展覽會，爲得觀衆之有一「成績優良」的批評，莫不於期前就準備完了，何況還是個關係永遠賞罰的救靈大事！（見一冊一九四頁）

二，我們既知必有一日要受天主的審判，但究在何時，那可就不能知道了，所以我們不得不時時刻刻地準備着審判的來臨；並且尙須及早着手，免到臨頭，張皇無措。

d 常言道：「毋臨渴而掘井」，就是說，一切事都該早辦，何況這關於靈魂的永遠大事，不用說的是應該及早辦理。

d 我們現在全然不知道，究竟是天堂呀，地獄呀，這兩種定案，將來挨我得那種呢。聖經上說：「看哪，我今天將祝福與詛咒都陳列在你面前」（申命篇十一，二六）但可有一點，這升天堂下地獄的主權，全在我們自己手裏（見一冊一三一及一三四頁）。

(丑) 怎樣準備私審判

第九二題

論早準備私審判

一四一

第九三題

論肉身之復活

一四二

第一 我們要想常審判時在至公至威嚴的天主案下不戰慄，不害羞，只有在世時嚴厲的自審，到了那個時候，就會不怕天主的嚴判了（見上七頁，一一八頁，一二一頁；又見一册九八頁）。

d 如聖保祿說的：「我們若是先分辨自己，就不至受天主的嚴判了」（格林多前書十一，三一）。怎樣分辨自己呢？就是趕快回頭，發真心痛悔，而辦妥當神工。

第二 我們在何範圍內的一舉一動，一言一語，都當看作這是最後的一次，並作此事，立刻要受審判。

第三 我們要把天主運動好

c 世界上有些打官司的人，暗地裏把判官運動好了，以期審判時，判官偏向他一點，給他定個比較好的案子。即如聖人所說的，你在世上該把天主運動好。但人間的判官，受賄的是金錢，天主却不這樣，要想把天主運動好，非德行功勞不可。

還有一點應該注意的，既然審判我們的就是耶穌，那末我們即當運動耶穌；就是我們要順從他的聖意，體念他的愛情，並且善用他的恩寵，由此常常接近他。這樣好像是和天主弄熟了。

c 即如世界上打官司的和判官是熟人，那末到審判時，在他的臺前自不會有何種驚駭戰慄等狀態。

論肉身之復活

信經第十一段 我信肉身之復活

信經這一段信所有世世代代死過了的一總人的肉身，都還要復活，就是靈魂與原有的肉身重新結合，永不再死。

第九二題

天地終窮的時候所有死過的一總的人，還要復活。

人死了，肉身並不算完了，到了天地終窮的時候，天主還要叫他復活，同靈魂結合在一齊。

a Occidite corpus: Vestem exuo, ut pulchriorem induam 210

英國首相聖多默莫祿，只因不肯背棄耶穌，及他在世的代表教宗，被判釘死。他一聽見了這死刑的宣佈，即平平安安地說道：「死刑呀！到底死刑究竟是什麼？你們殺了我的身體，不算什麼，這身體不過是我靈魂的冠服而已；現在我要脫離這幅冠服，到底後來有一天這冠服還要再穿戴，且更增加光輝哩！」

天主既然能從無中造成了天地萬物，又用黃土造成了肉身，豈不能叫那變為灰土的肉身復活嗎？

c Sicut semen... 211

比如一粒種子，撒在地裏，雖然爛了壞了，待一到了春天，他又發起芽來，逐漸長成，而竟開花結果咧，再從這粒種子所發生的，較原有的種子大得甚至千萬倍；可是人因習見的緣故，好像不足奇哩。

c Sicut arbor... 212

還有果木樹，冬天落葉，好像凍得要死，可是日後他重新發芽長葉，尙且開着很多的鮮花，結了無數的美果呢！

c Dormiti! 212a

第九三題

論肉身之復活

一四四

· 當日耶穌聽了辣匝祿及雅依祿女兒的死信，曾說他們睡覺了；因為他要去復活他們，猶如人睡覺，終要醒的，一樣，人死了，終久還要復活的。

c Sicut chrysalis 213

還有許多小虫，到秋後就如同老了似地不大動彈，也許像有重病不能活的一般，的確照我們的肉眼看起來，他們是真死了，一點兒生氣也沒有，他們俯伏在地裏，無異把自己裝在棺材裏，可是一到春天，他們那棺材，就裂開一個縫；他們就從小縫裏爬出來了。那些俊美悅目的蝴蝶，到各處飛翔，悠然自得地採取鮮花，不是從前埋在地裏蟄伏着不動的那些小虫嗎？這不都是天主顯現自己全能的事實嗎？

c Erucæ comparationis ampliatio 214

此處請注重昆虫類的蛹子，這個蛹子，一到秋天，就找不着他的食糧，並且還要凍僵，作繭自備，好似小墳墓；經過整個的冬天，不食不動，好像死去了。但一到新春時節，僵去的蛹子，更變成美麗的蝴蝶了。這就是說，因着春天的太陽，熱氣，僵臥在繭子裏的蛹子，開始活動，並現出有生命的記號，終於脫去悲哀的喪衣（繭殼），成了各種顏色的蝴蝶，飛舞在各種的花枝上。

所以如同蛹子冬天在繭殼內，好似在墳墓中睡去，到了春天，可以說是他的復活時期，他復活起來，得到新生命，一樣，我們的肉身死了以後，埋在墳墓裏，好似在那裏睡覺，等到永遠的春天來到，就是公審判的日子，他重新得新生命，就是復活起來。

e Patet illius papilionis mysterium 215

春令時節，有三個小孩子，跟着父親往郊外散步。在一叢青葱的小樹蔭中，他們找到了一個有各種顏色的虫，他們請求父親，准他們將這個虫帶回家去，父親允許了，但對他們說：「你們也應該採幾片嫩葉子給那個虫吃」。於是他們將虫帶回家中，將採來的樹

葉喂牠。但八天以後，他們見虫不吃樹葉子了，以為要死，乃難受的去報告父親。父親向他們說：「不，這虫不會死的，不久的將來，你們要看見這個虫將要變成一個你們從未見過的希奇東西」。過了一個月，父親喊叫自己的孩子們，命他們來看自己先前所說過的話，他們頓時起了好奇心，就一齊來到，就看見那個虫已變成黑的了；在動彈着。隨即有頭露出來，包那個虫的外皮已破碎了，出來一個體面的蝴蝶，在桌子上動了幾動，就在房裏飛來飛去，終於飛出窗外，往天空裏去了。小孩子們自然難過，但父親安慰他們說：「你們看見了死後的生命，並且比先前更加體面啊！我們在世上，乃是虫，我們在墳墓中，乃僵臥；但復活以後，我們將變成新樣子，週身發光，得勝奏凱，飛升天國去」。

^d 聖基所說：「人不知主聲的能，心疑不信，凡主有命，都必實行，命一出口，效驗立現，主在世界末日的聲音，就是大能的聲音了，命死人復活，墓啟噴灰，海開吐咤，地獄吐靈，都是主命，復活之工，若論人的能力，自然萬難做到」。

^a 一位皇帝的奢願 *Imperator carcerem, solus Deus potest aperire sepulchra* 216

有人說羅馬皇帝戴阿多西我 (*Theodosius*)，因着某一次慶典，曾恩准一次開放監獄，給犯人自由，並說他曾喊叫說：「我希望掘開所有的墳墓，使死者復活」。這的確是任何帝王所做不到的，只有天主基督。他是全能的萬王之王，他曾說：「將有一時，所有在墳墓中的人，都要聽見天主子的聲音」(若望五，二八)。

^e *Sanguis S. Iannarii nostrae resurrectionis symbolum* 217 (見三册三三三頁)

意國那玻里城 (*Neapoli*) 聖堂內，珍藏的致命聖人讓努亞略 (*Iannarius*) 之血現奇。那玻里城的大堂裏，現今尚珍藏着聖主教的血，在兩只罐子內。按聖人乃於三〇五年，刀格肋濟阿諾 (*Diocletianus*) 為王時，授首致命的；聖骨仍罩以主教的帽子，收在銀箱子裏。聖讓努亞略生於那玻里城，故此在那裏造了大聖堂。聖人的遺骸都遷移到這座大聖堂內。

第九三題

論肉身復活

一四六

，珍藏聖血的兩只罐子，是某老太太的。聖人授首致命時，他在跟前，所以他收了聖人的血，珍藏在那兩只罐子裏。聖人的血和他的聖首，每年仍繼續着顯奇：就是每將聖血，靠近聖首，乾血即化成鮮血，週圍並有血沫；但一分離，血仍如前，變為乾的。這種奇異，既那麼真確，所以衆信友都歡呼着說：「聖讓努亞畧萬歲！」然後乃唱謝主經。每年三次人可親眼看到這個奇異：就是聖人瞻禮日上（九月十九日），遷移聖人遺體的週年日（五月一日），並大聖堂祝聖的紀念日、十一月十四日）。

聖讓努亞畧的血之奇跡，乃是對我們說：將來死人要復活的。聖人的血，一近他的聖首，或別的遺骸，即變成鮮血，好像說明，復活時的歡樂，並證實信經上所說的，「我信肉身之復活」。一九一五年九月十八日，舉行了首次顯奇的十五世紀的慶典。

c Splendida carnis resurrectionis imago (Ezech. c. 37) 218

先知尼則基尼（三七章）說：「天主的靈降在我身上，天主藉他的靈帶我出去，將我放在平原中，這平原徧滿骸骨甚多，而且極其枯乾。他對我說：「人子啊，這些骸骨能復活麼？」我說：「主，天主啊，你是知道的。」他又對我說：「你向這些骸骨發預言，說：乾枯的骸骨啊，要聽天主的話，主，天主對這骸骨如此說：我必使氣息進入你們裏面；你們就要活了。我必給你們加上筋，使你們長肉，又將皮遮蔽你們，使氣息進入你們裏面，你們就要活了，你們便知道我是天主。」於是我遵命說預言，正說預言的時候，不料有響聲，有地震，骨與骨互相連絡，我觀看，見骸骨上有筋，也長了肉，又有皮遮蔽其上，只是還沒有氣息。主對我說：「人子啊，你要發預言，向風發預言，說：主，天主如此說：氣息啊，要從四方而來，吹在這些被殺的人身上，使他們活了。」於是我遵命說預言，氣息就進入骸骨，骸骨便活了。」

c Carnis resurrectionis alia imago (II Machab. I, 19...) 229

聖經上還有肉身復活的別的形像，即古教的司祭奉熱肋米亞的命，所密藏的那個聖火，於是瑪加伯爾二書（一，十九）上記載說：「我們祖宗被擄到波斯的時候，有虔誠的司祭，取下祭壇上的火來，密藏在乾雨井裏，封閉妥當，沒有人知道，過三百多年，到天主所願意的時候，波斯（Persians）王命乃海米亞治理這事，乃海米亞令藏火的司祭的後裔，尋找這火，據說沒有找着，但看有濃厚的流質，乃命撈取上來，在祭壇上陳設祭物，更令司祭灑這流質在火柴上，和祭物上，不久被雲彩掩蔽的日頭，忽然顯露出來，使人無不『驚怪』。」

一樣，我們若注目於聖山上的墳墓裏面，從前的生命，連一個星火也找不着。那些身體，變成了灰土，但是義德的太陽光線，一降光輝，那濃厚的流質，在一轉眼之間，生命的生活立刻顯露出來。

丙 肉身復活之原因

一、**天主命人肉身復活的緣故很多**
 一，因為肉身該當同靈魂一齊受賞罰

d 照特利騰公議會的道理，不是靈魂直接在天主台前，乃是整個適合人在天主台前，或是有功，或是有罪，這樣看起來，最適合的就是，不僅靈魂，乃靈魂及肉身一同受賞或受罰。

一總的世人行善作惡，既然是靈魂與肉身同做的，那末善惡所受的賞罰，也應該兩相同受；豈有一受，一不受之理麼？私審判的時候，天主只審判人的靈魂，不審判人的肉身。公審判的時候，肉身都要復活，因為那時候天主要審判世人的靈魂肉身，使兩者同受善惡的永報。

第九三題

論肉身復活

一四八

d 聖西里祿說：「若沒有肉身，我們什麼也不能作，既不能行善，也不能作惡；污辱天主聖名，是用口舌，偷盜用手指，行哀矜，也是用手指。善功罪過，肉身都有份子」。

☞ 耶穌復活是我們人類要復活的憑據

一，耶穌自己復活了，是能自己復活，而戰勝了自己的死亡。那末當然也能叫我們復活，而戰勝我們的死亡。

二，亞當犯罪，天主罰了他的子孫都該死；但因救世主復活了，所以人類也要復活。就如同一個人，他的頭在那裏，軀幹也就該在那裏。我們的頭就是耶穌，他既然復活了，那末我們做耶穌肢體的，也該復活。

d 所以聖保祿宗徒說：「假定死的衆人將來不復活，連基利斯督也沒有復活」（格林多前書十五，十六）。

三，耶穌常勸人效法他的表樣，克己苦身，背自己的十字架。人若隨從耶穌的勸諭，豈不該當同耶穌的聖身得一樣的光榮麼？

☞ 耶穌親自給人許下人要復活。外教人說：「死了就算完了」，這是極大的錯誤。吾主耶穌給我們許過，不光靈魂升天堂，並且同身還要復活，也得享天堂上的榮福。他說：「誰食我的肉，飲我的血，便永遠不死；到末日，我還要叫他復活」（若望十六，十五）。

耶穌的話，說得這樣清楚，那末我們勤領聖體，耶穌能不踐行自己的前言嗎？

☞ 耶穌救世之功是全美無缺的，所以該當還給人因原罪所失的一切特恩。天主當初造了亞當的肉身，原是不死的；假定我們的肉身不得復活，那末我們便沒有得到天主賞給亞當的特恩，同時耶穌救世之功，也就不能算是完滿的了。

i 肉身之死，是因爲人犯罪的緣故。人若沒有犯罪，就沒有死。人犯了罪，算欠天主的賬。吾主耶穌降生到世上來受萬般苦難凌辱，以至於死，乃是替人類還清了賬；所以人死，好比睡覺，日後還得醒轉來。這是吾主耶穌還賬還的清，戰勝了死亡的全副光榮。魔鬼將人致死，耶穌却使人復活，得着完全的勝利。聖保祿說：「死是因一人而來，死人復活，也是因一人而來。在亞當手裏，衆人都死了；照樣，在基利斯督手裏，衆人都復活。」（格林多前書十五，二十一）。

耶穌救世，不但只救人的靈魂，也要救人的肉身。人的靈魂肉身都得到了耶穌救贖之功才算完備。爲此，所謂肉身之復活，即是天主耶穌降生救贖人類的效果。

ii 肉身復活，因爲肉身本是尊貴的，何況善人的肉身更是尊貴；所以該當看重他；愛護他。他生前是因着領聖事潔淨了的，被耶穌聖體養活的；他在世爲天主聖神的宮殿，也爲恭敬天主的工具。

丁 復活之證

肉身復活是聖教會信德的道理，爲此聖教會常要求信友們拿這種理由，作爲信德道理中重要的一點。

i 在一切信經上也都很清楚地記載着這端道理。

d 聖保祿宗徒說：「假定沒有死人復活的事，基利斯督也就沒有復活了。基利斯督沒有復活，我們所傳的，便是枉然，你們所信的，也是枉然。」（格林多前書十五，十三及十四）。

(子) 以聖經作證

第九三題

論肉身復活

一四九

第九三題

論肉身復活

一五〇

都復活，這端道理在古新聖經上都記載的很詳細確實。

(一) 有古聖經為憑

1, *Martyrium septem machabaeorum* 220

古聖經上最明顯的憑據，是瑪加伯傳第二書第七章所記載的，致命聖人瑪加伯在忍受酷刑之中，大顯復活的堅望，深信不疑。他二弟當着判官面前，亦曾說過：「你這魔王，今世你戕害我們；但是天地的君王，按他的定律，使我們復活哩」。

11, *Daniel et Iob* 221

在依撒意亞，厄賞基爾，達尼厄爾諸傳中，也滿載着此種意見。如達尼厄爾（十二，二）說：「睡在塵埃中的，必有多人復醒；其中有得永生的，有致永辱的」。這復活，不分善人和惡人。

古教聖若伯受過痛苦，及知自己死期已近，便不望再活下去，只希望將來的肉身復活；他因為得着主的默啓，曾慎重莊嚴的說：「我知道我的救世主活着，末了必站立在地上。我這皮肉滅絕之後，仍就包圍我；我必在此肉體內得見天主。這種希望藏在我心腑」（若伯十九，二十五—二十八）。這幾句話，顯明說，人的肉身將來還要復活，同靈魂結合了升天見主。由此可知復活的道理，久為古教所信仰了。

(二) 有新聖經也可為憑證

在新聖經上記載耶穌及宗徒們論復活的地方也很多，並且說這種信仰始於古教。因為耶穌的時候有「薩多衰異派」，不相信肉身的復活，尤以四史及聖保祿書信上，寫的更為準確。

壹 耶穌親自講過復活的道理，他說：「我父的意思，是叫一切見子而信的人得永生；並且到世界末日，要叫他們復活」（若望六，四十）。

貳 聖若望（五，二八）上說：「凡在墳墓裏的，都因聽見人子（耶穌）的聲音而出來。行善的復活得永生，作惡的復活定死罪」。這裏也指示了善人惡人的將要復活。衆人都要復活，沒有例外的；故誓反教所講的只有義人才得復活的，這種說法，是毫無根據的。耶穌這句話，也證明死過的衆人，無論善惡，將有一天，都要應天神的號音復活；少不了一個，都得去聽公審判。

參 耶穌也把死比作睡覺，故在他復活雅依祿的閨女（瑪竇九，二四）及辣匝祿以前（若望十一，十一），都說他們睡着了。因為死了還有復活的這一層關係；所以稱爲睡覺，很是恰當。

肆 又瑪竇聖經（二二，二二）上，耶穌明明申斥薩多衰（sadducei）不信復活的謬言。

（丑）以聖傳爲證

肉身復活也是聖教會自古以來的道理

1, Monumenta traditionis 222

聖教初年的教友，關於復活信德道理，往往在亡人的墓塋上，刻着表示復活的繪畫及圖像。直到現在，於古羅馬教友的墓窟中（catacumbis）還有存留的。比方約納先知從魚腹裏出來，耶穌嘗以這事，比如自己在墳墓裏三日；因此聖教會也拿他當肉身復活標記，辣匝祿死後四天，得了復活的大恩，也是這種取意。聖教會行發喪的禮節時，神父唱耶穌說的下列的這幾句話：「我是復活的生命，誰信服我，雖然死了，還要復活，凡衆人

第九三題 論肉身復活

一五二

是生活且信服我的，要永遠常生」。

二， Liturgia 293

聖教會格外看重愛護已亡教友的肉身；在他頭前供苦像，點蠟燭，使教友在旁邊念經，發喪的時候，把屍體抬到聖堂裏，在屍體前而行喪禮。這是堅固我們的信心，叫我們不要失望，天主決不會讓我們的屍體，永遠埋在土裏爛了，再不得出來活着的。

聖教會叫人恭敬聖髑（聖人們的骨頭），也是根據一端道理，既聖髑日後有很大的光榮，且永遠在天堂上供於天主祭三台前，怎麼可不尊敬呢？

從這些證據看起來，肉身之復活是聖教會中，從古及今真實無疑的信德道理。

〔寅〕 普遍所採納而證實的理由為憑

■ 不出乎理性的推測

令肉身復活，並不超出天主的全能；因為自無中造成肉身的創造者，定會自無中再招回人的肉軀。況且肉軀並不是泯滅的，不過在自然中變其形式而已。天主既造成了原素 (elementa)，自能將所散失的聚集在一齊，而成人的肉身。

■ 復活並不損失天主的尊嚴，反而加增天主的光榮

一， 肉身復活，是彰明天主的全能。

二， 肉身復活，同靈魂結合同享永福，是彰明天主的聖善。

三， 肉身復活，是予靈魂與肉身各部份，以相當之酬報或懲罰，而彰明天主的公

義。

■ 肉身復活，於靈魂肉身均無害

對於靈魂方面，因為肉身可補足靈魂之不足，而完成人，即靈魂的伴侶。對於肉身方面，因為這是從死亡的桎梏上解放肉身。

h Sargite mortui... 221

究竟肉身復活是什麼光景？一到時期，天主命天神到各處去吹號，喊醒全世界的人復活，去聽公審判。

聖保祿說：「號筒一發響，死人必都復活起來」（格林多前書，五十二）。

世界末日，天神向各方吹號筒，對着死過的人大聲叫道：「你們死過的衆人，都起來聽審判去罷！」號聲一響，凡是死過的人，無不遵命復活。不論善惡，都要復活。

聖若望又說：「死人將要聽見天主的聲音，聽見的人，就要復活了，行善的復活得生，作惡的復活定罪」。

頃刻間，死過的人，無論埋在墳墓裏的，藏在山洞裏的，沉在海底裏的，便都骨節對骨節的湊合起來，成爲完滿的身體，而復活起來。天神的號再一吹，墳墓裂縫，碑誌一掀倒，自亞當初年直到世界末日所有死過的人，一齊站起來；人數之多，言不可喻，你想，圍着你家村的四周有多少墳塋。自古以來，住在這村裏的，該有多少，如今都死了。

第九二題甲

復活起來的善人與復活起來的惡人大有分別：善人的肉身復活時，十分美麗，並得有四大奇恩，像耶穌復活的肉身一樣。惡人的肉身，沒有像善人的那個美麗，更沒有那四大奇恩。

一， 衆人將來都要復活

第九四題

善人復活後の特恩

一五四

肉身復活後不再死的這種狀態，爲善人惡人，都是一樣的。

二、但復活起來的肉身，善人惡人均大有分別。一總復活起來的肉身，都是不能再死的；但只有義人們的肉身，復活起來的時候，有榮光的美飾，並四大奇恩，相似吾主耶穌的聖身。那些惡人們的醜陋，說不出有多麼地難堪。

d 聖若望（五，二五及二九）又說：「死人將要聽見天主子的聲音，聽見的人就要復活；行善的復活得生，作惡的復活受罪」。

d 達尼厄爾（十二，二）說：「睡在塵埃中的，必有多人復醒；其中有得永生的，有致永辱的」。

聖保祿宗徒給格林多人的信（前書十五，五一）上說：「我們將來都要復活；但不是都改變了」。給加拉漆亞人寫的信（六，七）上說：「不要自欺，天主是輕慢不得的，人種的是什麼，收的也是什麼。今順着情慾撒種的，將來必從情慾收惡果；順着神魂撒種的，必從神魂收永生。我們行善，不可喪志灰心，若然到了時候就得收成」。想得義人光榮的復活，必須現在謹勿放縱私慾，嚴厲的約束自己，克苦自己；切忌冒用你的肉身。

第九四題

善人的肉身復活後，可得四樣奇特的恩典，卽神光，神速

，神透，神健。

這幾種超性的恩神，是由滿受榮福的靈魂，流溢到肉身上，使肉身也成爲光榮的。

d 根據聖經上說的，善人肉身之局部狀態，必須同耶穌更變他的形式一樣。聖保祿說：「耶穌基督把我們這卑賤的身體改變形狀，和他自己榮福的身體相似」（斐理伯三

，二一）這就是聖教會依照聖保祿的這句話而在要理問答上處處所記載的神光，神速，神透，神健。但是我們不知道這種改變，是怎樣成功的；因而有些大神學家，為使我們明瞭起見，引用另外幾句，詳加解說。

d 「所種（埋葬）的是必朽壞的，復活的是不朽壞的，所種的是卑賤，復活的是榮耀的；所種的是懦弱的，復活的是強健的；所種的是血肉的身體，復活的是靈性的身體」（格林多前書四五，二三—四四）。

吾主耶穌聖身復活時得的那些神恩（見六冊三五七頁）也要賞給善人復活的肉身。

壹 神光 (Claritas)

神光的奇恩是肉身晶明通亮，就是從靈性上極大的榮福裏，漫溢到肉身上的一種光明；因而使靈魂所享之福，通到肉身上，善人的靈魂在天堂上明見天主聖容，大發神光，這神光也要通透人的肉身，因這種光輝，善人肉身的美麗成爲全備的。

聖人的靈魂一聽號聲，頓時就同肉身結合；光榮美麗好似太陽，月亮，星宿一般。

c Ferrum candescens 225

聖人們的肉身將行改變，猶如鐵投到火裏，黑色的鐵將成爲發光的鐵。

c Aqua in vinum mutatur 226

聖盎博羅削說：「猶如耶穌在加納地方婚筵中，曾將平常的水變成了美酒，一樣，我們這尋常的肉身，將來在復活日，要變爲一種光輝的東西。」

c Nitidula 227

聖奧斯定說：「若天主賦給一些小昆蟲一種特性，使他們在夏季的夜晚裏發亮，爲何天主不能給已復活的肉身，這種特性呢？」

第九四題

善人復活後的神恩

第九四題 善人復活後的特恩

一五六

e Cui Transfiguratio 228

我們應該記得耶穌在大博爾山顯聖容的一回事。當初吾主耶穌在大博爾山改變面容時，衣裳和雪那麼白，面容和太陽那麼亮。

又該記得古聖梅瑟在西乃山和天主面談以後，領天主十誡下山時，臉上發光，叫人不敢對面仰視，這都是形容善人復活的模樣。

d 聖保祿論這個奇恩說：「所種的是羞辱的，復活的是榮耀的」。善人的肉身復活時，同從前就絕對兩樣；先前有死有壞，卑賤至極的受造物，現在却成爲渾身發光，體面無比的聖人了。不怕他在世時長的漆黑，一臉麻子，疤癩瘤瘡的，到復活時，全改變得美麗俊秀，好像黑鐵放在火爐裏一般，燒得通紅耀眼。

e Leprosus in memore 229 (見上四八頁)

e Corpus Stae. Liduinae 230

天主願意我們知道身體復活以後的光景，所以他賜給某某等聖人的肉身不朽爛的恩典，他們在生，或許身體有過什麼不健全，那時節，全都消除了。觀於此類之事，我們可以在聖女利蒂亞 (Lidia) 死後的遺體上，看得出來。聖女患病多年，但她用可奇的忍耐，擔當了很大的痛苦。聖女蒙主超拔，心安神樂，同人談話，分外和順，使許多人來到她住的小茅棚內，並使一總進來的人，都享受天上的神樂。聖女的眼目能看透人心的隱私，屢次感動罪人回頭改過。荷蘭國的將軍，貴人主教們和別的許多人來到聖女身邊，爲從聖女處，領受有神益的妙計。他們送給聖女許多禮物；但聖女毫無需要；全明智地散給了窮人。臨了聖女痛苦代價的花冠來到了，致無人陪伴她時，安然逝世。

死後，她多年受痛苦的那些瘡，都不見了。聖女的身體，面容白的如同莉莉花，並發大光。

d 吾主耶穌論這光明恩時告訴門徒說：「義人到了聖父的國，身體發光，如同太陽一般」（瑪竇十三，四三）。

d 古聖經上也說：「發光如同天上的星」（達尼厄爾十二，三）。

c 聖保祿宗徒講解光的奇異說：「聖人的光，猶如太陽，日有日的榮光，月有月的榮光，星有星的榮光。這星和那星的榮光，也有分別，死人復活，也是這樣」（格林多前書十五，四一及四二）。這就是說：人在天主台前立的功勞越大，那個榮光也越大。

d 聖奧斯定解說：「光指的是聖人的功勞：上功光如日，中功光如月，下功光如星，各功有分別，各光皆不同」。

好有福的善人，他們在世時克苦肉身，壓制自己的私慾偏情；到了那個時候，他們的肉身就美麗光輝，心滿意足了。

e *Poenitentiae pretiosae* | 231

從前聖伯多祿亞爾剛大辣死了以後，顯現於聖女德肋撒說：「有福的苦工在天堂上得了極大的光榮」。

貳 神速 (agilitas)

第二奇恩就是神速。因這奇恩，肉身很容易往靈魂所要去的任何的方面行，至平無碍，至快無延。

i 所以聖人身體復活之後，轉眼之間，沒有到不了的地方，宛如天神，可自天至地，從東往西；如人的思想，毫不費力，即能達到遠的距離。

d 聖奧斯定說：「我們復活後，要想到那裏，一願就到了」。

第九四題

善人復活後的特恩

第九四題

善人復活後的特恩

一五八

c 好似人的明悟。一眨眼的工夫，可想到各處；如同太陽的光，於忽然之間，光照了萬方。

若你見了個飛鳥轉眼之間，便飛的很遠，你許要想着自己也能走的那麼快才逞心；放心罷，待你升了天堂，你那復活的肉身比這飛鳥行的還快呢！

人在世時，其笨如豬，復活起來，卽如花蝴蝶，到處隨便飛翔，逍遙自在。

在世時，肉身束縛靈魂，阻碍他的動作。靈魂再和肉身結合後，一切動作，再不受肉身絲毫的阻碍，如同沒有肉身一樣。

肉身雖是肉體，可是輕快疾捷，無異神體，一想就到，念頭多麼快，身子也就多麼

快。

c Sicut angeli 232a

善人的肉身復活以後，輕快的像天神一般，一會工夫，可自天至地，從東往西。

e 可敬神父若瑟安吉大之玄妙 V. Joseph Anchieta 232a

可敬神父若瑟安吉大，乃十六世紀上巴西國的宗徒；在他的行實上，我們看到他在世時，曾多次在人前玄妙地隱去；如此他經過若干時，重新顯現在人跟前，他們竟不了解神父，如何走的，如何回來的。

e 聖賴孟多本那福 S. Raymundus a Peñalort 232b

聖賴孟多本那福，乃聖多明我會士，他一天，走進巴爾塞老納修院內，大門却仍關閉着。這個聖跡，發顯於一二年五年。聖人曾任亞辣貢國王亞各伯之神師，國王曾請聖人往瑪姚爾克，在那裏，當時有國王的宮殿。聖人曾努力勸化猶太人及毛魯人，既然國王的惡表，影響救靈的要務，聖人忠誠的警告國王，但仍是枉然，不得已，乃向國王告退。國王

雖因自己軟弱無狀，但很敬愛自己的神師，不願同意聖人之請求；他雖這樣拒絕，但聖人仍準備動身，國王見了，乃設法阻止。聖人來到碼頭，正要上船，才知道國王已禁止各船主，遠者處以死刑。聖人無法，乃全心依靠天主，作了十字聖號，就將自己的廠衣，舖在水面，手裏拿着手杖，大胆地登上這新式樣的船隻；將廠衣的一半，作帆篷，接在手杖上，好似在桅桿上，又乘着微微的順風，開始行駛，往巴爾塞老納去，他如此迅速地行駛，致不到六個鐘頭的行程，已從瑪姚爾克，到達了巴爾塞老納去，計五十三公里。

到了本會的修院，大門緊閉，無人來開，忽然間，聖人已顯現在眾兄弟的中間，皆驚訝非常。聖人那件作船的廠衣，不但沒有浸濕，且因同伴未敢同行，更成了事實的證據。這個聖跡有很多人的證實，不愁在極短的時間，不傳徧各地；實足使人更加敬重他，當時已敬他為聖人了。國王也動了心，立即改善自己，不再立惡表，愈加信任聖人，已願遵行聖神師之指導。

叁 神透 (subtilitas)

第三奇恩是神透（透過）神能透堅石，毫無阻擋；那末肉身不能變成神，還是真正的肉身，手也能摸得着；可是得了神的恩典，因着這個奇恩，善人的肉身服從靈魂，惟命是聽，就是任何實體，都能穿透，如登天入地，透石穿牆，不拘任何地方去，都不會有阻礙的。

i 善人復活之後，說上那去，就上那去，不拘千山萬水，銅牆鐵壁，要穿過去，就得穿過去，比太陽的光透過玻璃還容易。

復活後，阻擋肉身得着靈魂性質的份子，就是能透過任何物體，不怕鎖門閉戶，隔山隔水，他都能自由出入來往。

第九四題 善人復活後的特恩

一六〇

e Iannis clausis 234

吾主復活的時候，不開墓石，未損封條，而聖軀却能出墓，復活後，常顯現給門徒，也並不用開啓門戶，雖然門窗都閉着，却進了屋裏，忽然顯現在他們當中。這就是善人復活的模樣。

肆 神健 (impasibilitas)

神健使榮光的肉身不能再受任何痛苦，任何損傷，或任何不適意的事情。

i 神健這特恩，包括有二：一，不能受傷 (invulnerabilis)；

二，不能朽壞 (incorruptibilis)；

d 聖保祿（格林多前書十五，四二）說：「復活起來的肉身，永不死了」。

c 猶如在地堂裏那棵常生樹的果子，吃了不死，一樣，現今的聖體，叫人領了，也永遠不死，因為聖體是復活並常生的憑據（若望六，五八）。

三，不能受苦 (impasibilis)。

因此善人復活後，不但不得死，且永遠不會再受損傷。肉身不能再受絲毫傷害，不覺飢渴；入火不燒，入海不溺，無憂愁，更無邪情動內，寒暑攻外等情。

c 不能受一點痛苦；雖赤身裸體的渡海，或經過烈火之中，也不會遭受水火之災；如同日光的本身既是潔淨的，雖然照過污穢之處，但仍保持其原有的潔淨，絲毫也不得被沾污。

伍 其他特別的光圈

除這四大奇恩以外，還有特別的光圈 (aurcola)

按着聖師們的講論，有三等聖人的福，格外出衆：一是致命的，二是守貞的，三是聖教會的聖師們。

i 凡有大德的，都帶得本德的光彩記號：如致命者，戴着紅色光亮的花冠，守童貞者，戴着白色光彩之冠，聖師們，戴着希奇光彩之冠；

d 聖文都辣說：「致命聖人戴的花冠是珍珠瑪瑙鑲的；童貞女戴的花冠是玫瑰花瓣配的；聖師們戴的花冠是金子做的。因為五金中算金子最貴重」。

尤其是致命聖人們，受了官家的刑罰，到復活時，他們的肉身，却又是完全的了，特地是那份肢體受的傷越大，那份肢體就格外光耀，並且他們仍要恢復當蒙難時所失去的肢體。

當注意善人的肉身，若在世時五官不全，肢體殘缺，到復活時，個個都是完全的。

i Mutilatorum, leprosorum corpora gloriosa 235

你想比如一個熱心的跛子，拄着拐棍，一走一顛的不斷進堂拜聖體，念經，望彌撒，可是到了復活的時候，也便不再是跛子了。再比如一個癱子，躺在坑上已經十年或八年，別說下坑，連翻身也不行；但他却把這個苦難，獻給天主，而爲天主甘心忍受這病的痛苦；到復活時，得了神健之恩，那麼有多麼高興呢？（見上一五六頁）

e Leprosus in nemore 236（見上四八頁）

第九五題

惡人的肉身復活後，同善人的肉身，大不相同；十分醜陋，十分悽慘。

第九五題

惡人復活後的情形

一六一

第九五題 惡人復活後的情形

一六二

惡人的肉身復活起來，不但沒有四大奇恩，反而各樣的疾病都聚集在他的身上，極其醜陋。

(子) 惡人與善人的肉身不相同的梗概

該當記着聖保祿宗徒警戒格林多人（前書十至，五十一）的那句話：「我告訴你們一端奧跡：『雖然我們都復活，到底我們的肉身，不盡然都改變如耶穌的聖身一樣』。」

意思是說：肉身復活以後，有的人光明美麗，如同耶穌；有的人醜陋不堪，如同魔鬼，全按着人在世所行的善惡而定。

丑 與善人不相同的要點

一 惡人沒有神光

善人肉身上的光明，為惡人便是極可怕的相貌，渾身漆黑，連心裏也是黑的，身如葬在黑暗的深淵中。

二 惡人沒有神速

惡人的靈魂同肉身結合，却不自由；如同監獄裏兩個勾通犯罪的人，因着痛苦難受，始則互相責罵，繼而撕打，誰也勸解不開。

三 惡人的神透

惡人也有神透，就是靈魂的苦，通透到肉身，使肉身也感覺着苦，如同觸通了電一樣。

四 惡人的神健

惡人雖然也有神健，因此肉身完全不缺，而且永遠不死，可是多一份子肢體，就多一份子苦，想死者能死，爲惡人倒方便極了；可是想死死不了，想活活不成的樣子，那真難受哩。

寅 十分醜陋

你會見城隍廟裏塑的那豬嘴獠牙，青面紅髮，真嚇煞人的鬼像麼？在世時，長的很精美，又打扮的像妖精一樣，勾引人犯罪，待到復活時，可真成了妖精，要多麼難看，就多麼難看。

卯 十分憔悴

惡人的肉身從墳墓裏出來，憔悴無比，他的靈魂寧死，也不願住在活身裏頭；無奈沒有辦法，只得天天的住下去，直到永遠。

補卷一 復活的是原舊的肉身

聖教會信德的道理，要復活起來的，就是各人生時所原有的肉身。

d 聖亞大納削信經上說：「每一個人，將因自己原有的肉身復活起來」。

e Pellem manu tenens dicebat: Haec caro resurget 237

當教宗大聖額我略，尚在任公斯當定樞機主教時，奉教宗伯辣爵的使命，往帝伯利公斯當定(Tiberius Constantinus)皇帝那裏去。在那裏聖人曾留下一個紀念，就是因爲當時有一位宗主教名叫歐帝覺者，曾寫過一部書，相反肉身的眞復活，被聖人辯服，至於使皇帝將歐帝覺的書，投入火中。爲此不久以後，歐帝覺患了重痛，臨死時他曾將自己的皮擄起，向在場的許多人面前說道：「我承認我們一總的人，都要因這個肉身復活」。

第九五題

復活的是原舊的肉身

一六四

d ...et in carne ista videbo Deum 238

聖若伯(十九, 二六)已知道自己將因原有的肉身復活, 所以他曾說: 「世界末日, 我將從土內復活起來, 仍披着我的皮肉去見天主」。

「我要自己見他, 要親眼見他」(十九, 二八)。

i 因為復活時, 我們仍獲得原有的肉身, 所以教友們死了, 用大禮節行安葬, 並且我們還敬聖人們的遺骸(見上一五二頁)。

d E coelo accipi, a Deo membra recuperabo 239

瑪加伯七兄弟致命時, 其中一個當自己的身子被割碎時, 對虐王說道: 「我的舌頭與手, 都是由天主接受到的, 我希望將來從天上仍將這些身體還得回來」(瑪加伯二書七, 十一)。

受斷肢刑的聖雅各伯 S. Iacobus mutilatus 240

聖人被波斯國王逮捕, 命將聖人斷肢處死, 這種處死人的刑罰要經過九個鐘頭。聖人却給了人堅忍的證據, 當他每一肢體被斬斷時, 必說道: 「我的脚, 我的手, 或我的眼睛, 你走罷! 永遠的造物主曉得你們終久要復活的, 叫你們仍連和起來」。聖人致命時, 就用這復活的指望, 安慰自己。

Inspicite bene, ut possitis me die Iudicii recognoscere (Sta. Perpetua M.) 241

天主降生後二百年間, 聖婦俾爾伯都亞和其他的教友們, 被投在監牢裏; 不多幾日後, 致命升天。當聖婦在監時, 有幾個外教人注視聖婦的面容。聖婦毫不畏懼地向他們說道: 「你們瞧好着, 並將我面容的影像印在你們的腦筋內, 好叫你們在公審判日, 重新認識我」, 這幾句莊嚴的話, 已能使幾個外教人, 歸依了公教。

c Quod bestis traddo, postea mihi reddetur corpus 242

天主降生後二百零五年間，虐王塞物祿 (Savernus) 艱難聖教會，教友致命的很多。在他們當中有一位名撒都利伍斯 (Saturus) 者，是很有口才的，被惡卒逮到虐王跟前，他看見外教人來瞧他們受致命刑，他就向他們宣講耶穌基督，並講為基督致命的好處，他在這些將用自己的血；證明聖教會的人跟前，責斥那些外教人無信仰心。並警告他們，若仍堅持地不守真天主的法令，將來必受永罰。臨了他給眾人講將來的復活時，他說：「我現在將我這個要死的肉身付給膾子手，或野獸；但將來復活日，仍要還給我的，那時節你們要看見我，不是被鎖鍊細綁的，我說你們，因為你們也應該復活，但你們要受罰啊。你們將來要從新看見我。現今你們可以將我看個清楚，好叫你們在復活日，再能認識我。」說完了這些話，他就致了命，就是被一隻豹子猛然咬死了。

^c Item de Sta. Eulalia. M. narratur 243

聖女歐辣利亞德默利大乃班國人，她十三歲時就致了命。原來在第四世紀之初，第阿格來西虐王艱難聖教會。聖女當時被捕，即被達西亞尼 (Dacianus) 知府的審判官名叫加爾補而尼 (Calpurnius) 者，處以極刑，但聖女的堅忍心，並未受害。聖女受刑將死，以天主聖神賦給的勇氣，回轉身來。向審判官說：「審判官，請你注視我，好叫你在將來威嚴的審判時，再能認識我，你應該知道：你我將來都要過那個審判；不過我要領受致命的花冠，你要受你的殘忍罪惡之永罰。」聖女說完了這樣慷慨的話以後。就致了命，許多人證明自己看見聖女的靈魂，藉鴿子的形像升了天堂。

^d 聖保祿 (格林多前書十五，五十三) 也說：「這必朽壞的，總要變成不朽壞的 (肉身)，這必死的，終要變成不死的。」這幾句話，針指着肉身復活的這端道理而言；這必朽壞的和必死的，是指我們現在各自所有的肉身；不朽壞的和不可死的，是指將來復活的肉身。

第九五題

復活的是原舊的肉身

一六六

這端道理也可用性理推論來證明。可知這個起來（復活）的，總是從前那個跌倒的死過的。但是死過的就是各自所有的這個肉身，那麼要復活的，也定是各自的肉身。

戊 *Mira anagorisis* 243

屍骨化成灰，連墳墓也沒有了，可是他們的原素，沒有完全消滅，等到天神一吹號筒，一個一個的都得恢復原狀，而重新活着。各個同一時代的人們，凡認識的，仍都認識，你是某某，他是某某，彼此仍有各自的名號。

善惡靈魂再行結合肉身後區別

善人的靈魂結合他原有的肉身，歡喜無比，惡人的靈魂見了他原舊的肉身，嚇得沒命的喊叫。

壹 惡人的形狀

惡人生前把肉身看得很嬌貴，愛如珍寶，常隨從他的肉情，捨不得克苦壓伏他，以致犯了很多的罪過，結果竟因為溺愛肉身而害了自己的靈魂。如今受罰下了地獄的靈魂，一見自己的原舊肉身，就是當初拉扯他犯罪的夥計，心中立時湧起了一種說不出的怨恨，於是天主勉強與他結合，感覺到比坐監獄還要難受。

Dialogus terribilis 244

因而靈魂怨恨肉身說：「大禍的肉身呀，你是最可恨可惡的奴才，在生時禁止你作惡你不聽，勉強你行善你不行，只是恣情放肆，這些罪的過處，到底是歸我呢？還是歸你呢？你自己作的，就該你自己去承當，這些罪的罰，應該你去受，你常逼迫我隨你行惡，以致連累了我受地獄的永苦，這不是你害我的麼？我現在願受萬苦，不願與你同一生命。」

我今只願見你受地獄的永火，同我受同樣的苦！

活身也怨恨靈魂說：「禍根的靈魂，你還有什麼理由怪我呢？我有醜惡的思言行爲，你能夠禁止而不禁止；我有私慾徧情，你應該救而不救，你因犯罪而受罰，怎可怨我而不怨你自己呢？天主給了你明悟叫你能分善惡，而我本是瞎子，好歹完全不知，須靠托你引導，才能避惡行善，誰知你可恨至極，指惡爲善，致我拿作惡當立功，害我犯了無數的罪過，這不該怪你麼？天主定當你爲我的主，以我爲你的奴僕，可是你竟相反天主定的規矩，不願爲主，反爲我奴，聽我的命，隨我犯罪，且所犯之罪，也不是我獨犯的，乃是你的，那麼這罪的害處，怎能單歸我而不歸你呢？現在你受這萬苦，乃理之當然，何必連累我與你同受呢？現在會使我痛恨的，就是我們起初合共生的那一日。唉！真叫我痛恨的，情願沒有我也不願同你有結合的一天」，於是兩者同下地獄，受無盡之苦。

貳 善人的情狀

在世抵敵仇人的勇氣，也可效法古聖若伯，常常這樣的想念，假使我們僥倖得了天堂，趕到復活的時候，靈魂要與肉身結合，同享永遠的福樂，那時要多麼喜歡呢？假定有人修蓋一座很華美的房子，屋內盡用珍寶裝飾，請你去住，那末你將如何的快樂呢？復活後的肉身，就如這座富麗堂皇的房子，你帶着這樣的肉身，同着合天朝的聖人們，享見天主聖三，你想當有多大的尊榮，你一輩子修的德行，立的功勞，在你那肉身上，都要顯現出來，這是多麼大的光彩啊！

i Dialogus ricardus 240

善人的靈魂，一見自己的肉身，便恭喜感謝他說：「你實在是我的真福，感謝天主，賞賜我得了你，做我一生的好友，生時你依照我的意旨，專務行善，修德立功，克伏邪

第九五題

復活的是原舊的肉身

一六七

第九五題

肉身復活是安慰人心的一端道理

一六八

情，禁口守齋，不說非禮的話，不做非禮的事，今我享天堂的永福，都靠你在世時的工作，你不嫌貧窮，所以現在得受萬福萬樂的賞報，這都是你的功勞，現在我千萬般的恭喜感謝你」。

肉身也恭賀靈魂說：「最可愛的靈魂，你是真福，我更當特別感謝天主，賞賜我得了你，都由你管理得宜而來；因此我要恭賀感謝你」。

靈魂答應說：「所行的善工，並不是我私行的，是與你同行的，快來和我結合好去永遠感謝天主的恩典，同享天堂的永福」。

惡人的肉身復活，醜陋至極，形像焦黑，比炭還要黑得萬倍；五官肢體內，噴出大火，比燒窖的火，還要厲害得多多。善人的肉身光亮至極，比太陽的光，還要亮得多少倍，真是美麗無比，就是集全世美麗的總合，也不能與之比擬，真是所謂言難盡宣，筆難盡述。

補卷二 肉身復活是安慰人心的一端道理

時常想念肉身之復活，能得很多的神益。

子 當到我們在困苦艱難之中，特地在肉身遭禍受苦，或是捨身致命的時候，必該記念這端道理，以便發信德，鼓勵自己的心火。

i 再用聖若伯的話安慰自己說：「我知道我的救世主永遠生活着，到了天地終窮的日子，我也要從土中復活，再穿上我的皮肉，在我原有的肉身裏，享見天主聖容，這個希望藏在我心腑內」。這樣能感覺到很大的安慰。

丑 在心愛的親戚朋友死亡時。

據聖保祿給德撒老尼城的教友說的：「論到睡了（已死者），我們不願意弟兄們（你們）不知道，免得你們哀痛悲傷，像那些沒有希望的人一樣」（德撒老尼前書四，十 11）。

c In solis occasu auroram cogito 246

誰相信人死後，終久要復活的，那末他嘗着自己的父母親人死時，必不致過分哀傷；好比我們看見太陽下山，我們不難過，因為我們知道他第二天，還要起山的。

第二世紀時（二五八年），聖西彼廉已教訓教友們，對於親人的死亡，不可顯出過分的哀傷，別使外教人疑惑我們，對於肉身之復活，沒有堅決的信德。

c 太陽下山 Solis occasus in sepulchro depictus 247

在一個墳墓的牌坊上，刻了一個太陽下山的景緻，下面有這幾句話：「我睡在此，好似太陽」。這樣的牌坊，真有意思，因為他叫人記得，如同太陽在西邊下去，第二天早晨，仍要起來；一樣，人死了，但將來要復活的，太陽下山，我們毫不畏懼，因為我們知道他明天還要出來，為此我們對於亡人也不可過分傷痛，因為我們知道他還要復活的。

c Verba Iob in cadaveris ore 248

一個教友安眠於主，將要入殮去埋葬他的屍首時，他用冷酷不靈的眼目，說出古聖若伯在灰堆中，舉起自己的兩隻潰爛不堪，而且麻木不仁的臂膀，懷着絕對的希望，好相有先知的精神，預先看見將來的基利斯督，所說的幾句話：「我知道我的救世主是永生的；我也知道，我在世界末日，我要從土裏復活起來」。這就是說：我相信因着耶穌基利斯督無窮的功勞，我的肉身將要復活。

c Sepulchrum est sulcus ubi Granum putrescit 249

自從耶穌基利斯督，用自己聖死的無窮價值，給我們賺得了肉身的復活，得享常生

第九五題

肉身復活是安慰人心的一端道理

一七〇

· 那末我們死後被埋葬，就不必害怕了，因為那時節已不收藏臭爛死獸屍骨的顯明洞穴；也不是無情粗野被踐踏的，也不是被死的殘忍勢力壓倒的墳墓；乃是田地間的漕溝，在那裏麥種固然先行腐爛，但因此就使麥子復生起來，變成金黃色的麥穗。為此我們的肉身的被死摧毀，乃是為等候將來的復活。

信友們的墳墓不使人受驚嚇，反使人受安慰；不使人敗興，反使人高興；因為在墳墓上，可以聽到聖經上的話語：「肉身埋在土裏，好似種子，將來要完整地復活起來」。在土內活身固然要化盡，但必要萌着芽復活起來。為此我們在我們的墳園裏，好似農夫期望有收穫之時，當他們在自己撒過種子的田地前，他們心裏必懷着快慰；一樣我們在亡人的墳墓上，見到高舉的耶穌被釘的十字架，耶穌伸開雙膀，正保護着他們；十字架下的草，高長起來，尋找上天的道路，用信德安慰我們，使我們盼望經過墳墓，到達另一生命。

a 一個將死的人安慰自己的妻子兒女 *Consolatur uxorem et liberos* 250

一個很熱心的教友，名叫伯爾納多，他在臨危時，見自己的妻子兒女，環繞着床號哭不止，乃向他們說：「你們為何哭呀？我們的離別，是短促的，我丟棄世間，但未丟棄性命，我的靈魂不死，我愛慕你們的心，也是不死的，我仍要看見你們的，你們不要因我的暫時別離，再啼哭了。」

e 再會了 *Dulce Epitaphium* 251

法國里翁(Lyon)城某貴族的一位小姐，久患重病，將要去世的那一天，令人在自己床的腳橫頭，搭一座祭台，供上苦像。忽然間房中發出光亮，不多時，救世主進來，當做她的臨終聖體。她領臨終聖體後，正在謝主，母親進來，在女兒的額角上親吻了一下，隨即就哭開了。病人答說：「母親，再會了！」說畢，就死了。後來在她的墳上，立了一個很體面的墓碑，上面刻着「再會了」三個字。

i Scit qui spem non habent 252

教外人不信天主，故不知有天堂，更不知有肉身復活的一天，他們只有失望作無益的呼號而已。

d 聖保祿曾繼續給德撒洛尼城的信友說：「我們既信耶穌死而復活了，就該一樣信天主將來定要藉着耶穌，那些已死者同耶穌一齊帶來（四、十三）：那末你們就用這些話去互相勸慰吧！」（三、十七）。因此我們教友家裏幾時死了人，對於發喪送殯，披麻帶孝等，自不妨從俗，即慟哭流淚，也無不可。但不應呼天喊地，和教外人一樣。有信德望德的教友，遇到父母，妻子，兒女，恩人。朋友死亡的時候，心裏雖覺着悲痛難受，但也不致過度悲傷，因為他們想到將來還要復活，重有見面，同居天堂，永不分離的一日。

在別的教會裏，是找不到而能給生死至親骨肉的人一線的希望。

e 聖若望基所怎樣安慰孀婦 S. Chrysostomus viduam consolatur 253

聖基所曾安慰過一個新死丈夫的孀婦，這個孀婦又年青，又貴顯，聖人向她說道：「假若你的丈夫許給你說，他將來能做世界之王，但應當和你離別二十年，過了這個期限，你從新遇到他，見他首戴王冠，身披王服，手持王權，你將來要坐在他的寶座上面，那末你對於他暫時的別離，豈不同意嗎？你對於他，豈不仍保持了信實嗎？所以你受他暫時的別離，並不是為愛這個世界，乃是為天國，使你將來仍伴同你的丈夫，他那時穿的，不是要朽腐的錦衣，乃永遠光榮的美服」。

聖奧斯定也曾安慰撒比太貞女，因為她的兄長，第莫得阿六品，死了甚憂傷；聖人安慰她說：「你舉目向天，你的眼淚，就要乾的」。

論世界窮盡及公審判

第九六及九七題

論世界窮盡及公審判

一七一

第九六及九七題

復活起來的人，都到天主台前去聽公審判。

所謂公審判，就是天地終窮時，天主耶穌在一總人面前公開的斷案；那時候他賞善人的靈魂肉身同升天堂，享無窮之福；罰惡人的靈魂肉身同下地獄，受無盡之苦。

先論世界窮盡及公審判時期將到的以前預兆；次說天地終窮時紊亂的現象；最後則述末日的公審判。

甲 世界窮盡及公審判的預兆

天地終窮將到的時候有預兆；預兆可分兩樣：遠預兆，近預兆。

遠預兆中有的：一，天國福音先要傳徧普世；二，「那日以前，必有棄真理，而反聖教的事」（德撒老尼後書二，三）；三，猶太人要回頭信奉宗教；四，「反基利斯督者」（Antichristus）要出世，引人背叛天主；五，厄諾格及厄利亞二位古聖人，還要來世傳教，以衛當日的天主子民；六，那時候世上將有種種大患難：旱潦，凶荒，戰事，兵燹，瘟疫等災禍；七，且宇宙間將顯現其他許多光怪陸離的現象，並一切末日還要從天降來的禍患。

p. Propheta Joel 234

這世界窮盡的預兆，即如天主借約爾先知說的：「我要在天上顯異象，在地上顯奇跡；有血，有火，有烟；在天主那可畏的日子沒有來到之前，太陽要黑暗，月亮要變為血

色(一、約靈二、三十)。

h Iesus Apostolis praedicit iudicium 255

這些預兆也是耶穌親口所預言的。照聖經(瑪竇二四章)上記載的，從前耶穌在世的時候，宗徒們曾問過末次的審判日期，但耶穌並沒有說出天地終窮的定期；不過說了一些世界終窮及公審判的預兆；爲的堅固熱心教友的信德。可是耶穌在講這世界窮盡的預兆的第一步，先說了日路撒冷的京都覆沒，作爲世界窮盡的肖像；然後再預言世界末日公審判前的大災殃。這是受難前聖主日大瞻禮三的事。迨出聖宮後，宗徒們領着耶穌瞻觀聖宮前處，是怎麼地巍峨雄壯。意思卽說，像這樣的建築物，怎麼會頹廢，覆沒呢？可是吾主耶穌斬釘截鐵的向他們說：「我老實告訴你們，這裏後來沒有一塊石頭存在，沒有一塊石頭不被拆毀的。」果然在四十年後，吾主耶穌的這預言完全應驗了，絲毫也不差。那日吾主耶穌和宗徒們出聖殿，直走到阿里瓦山的時候，他鍾愛的伯多祿，若望，雅各伯，安德肋，四位宗徒圍着他問道：「這些災患什麼時候來呢？有什麼記號可使我們辨別認識你光榮的來臨呢？天地終窮前有些什麼標記呢？」我們當注意的，猶太國對於默西亞救世主的成見，以爲默西亞光榮的來臨，要復興祖國，作普世總王；同時舊世界要完結，而新世界開始。

那時候吾主耶穌雖答應宗徒的問題，到底很神秘的樣子教他們懂得聖殿的覆沒已不遠；對於自己第二次光榮的降臨和天地終窮等，却說了許多可驚可怖的現象，記號。吾主耶穌所說的現證記號中，有的關於聖殿覆沒，有的關於天地終窮；有的是雙關的，就是也關於聖殿，也關於天地終窮。請參見瑪竇福音上頂有關係，滋味的第二四章。

天地終窮的預兆

第九六及九七題

論世界窮盡及公審判

一七三

壹 先講遠(消極)預兆

第一 天主福音傳徧普世

d 論到這一點，吾主耶穌說：「這天國的福音要傳徧天下，對萬民作証，然後末期纔來到」(羅馬二十四，十四)。

天國福音傳徧普世，指的全球上沒有那一個民族不承認聖教會。各地方多少總有些是信奉天主真教的。

第二 信友中有很多的要背教

耶穌說：「那時必有許多人跌倒，也要彼此陷害，彼此憎恨，厭惡。且有好些假先知起來，迷惑了多人。只因不法的事增多，許多人的愛主之心，則逐漸冷淡了」(瑪竇二十四，十一-十三)。「那日子以前，必有離道反教的事」那「離道反教」四個字，即指平常所說的「背教」(apostasia)。

第三 猶太人要回頭信奉天主聖教

認耶穌為救世真主

d 聖保祿說的：「就是依辣爾人有幾分硬心的，等到外教人的數目添滿了。於是依辣爾人全體都要救：」(羅馬十一，二十五)。猶太人的硬心，一直要存留到天國福音傳徧了普天下，教外的民族都奉了真教的時候；即是那時候猶太人要回頭改過了。

第四 「反基利斯督者」(Antichristus)出世

d 吾主耶穌說：「那時候若有人給你們說：『你看，基利斯督在這裏，或說基利斯督

在那裏，你們不要信』。

d 聖瑪竇(二四，二三)記載的這個預言，另外指「反基利斯督者」(Antichristus)·他因着自己的能幹，自己所作的奇事，和自己邪魔的強迫，要哄騙許多人·聖保祿宗徒指「反基利斯督者」說：「他是靠着沙彈的能力，顯出各樣的奇跡，及虛妄騙人的異事；又用種種的詭計煽惑了那些喪亡的人」(德撒老尼後書二，九)。

「反基利斯督者」，拉丁話就是「安底基利斯督」(Antichristus)；從字面說起來，即是反對，抵抗基利斯督者·那頭一個冒名「基利斯督者」的，真正的「反基利斯督者」，就是末期所要來的那個凶惡的人。

第五 厄諾格厄利亞回來傳教

那時候有兩位古聖人重新出世，就是厄利亞先知(見瑪拉濟亞四，五；瑪竇十七，十)，及厄諾格聖祖(訓道篇二六)。

i 默照經(十一，三一十一)上天主說：「我要使我那兩個見證人，穿着毛衣，傳道一千二百六十天：他們殺了……」。

按聖師們及註釋聖經者的公論，這個指的就是厄利亞，厄諾格；厄利亞及厄諾格，是古教聖人；這兩位聖人都未經死亡，就直接從世界上騰雲而去；他們末期還得回來，在世三年半(一千二百六十天)的工夫，奔走不遑，為主出力勞神，末後為惡人「反基利斯督者」所擒，授命身死，屍首被棄在荒野·但過了三天半他們就復活了(見十一節及十二節)。

貳 當時之人的幾種災禍

第九六及九七題

論世界窮盡及公審判

一七五

第九六及九七題

論世界窮盡及公審判

一七六

「當那時候：將有大災難降在地上：這地上的邦國也有困苦；因海中波浪的響音，慌亂不定，天體都要震動；人想起那將要臨到世界的事，就都嚇得魂不附體」（路加二一，二三—二七）。「你們也聽見打仗和打仗的風聲。民要攻打民，國要攻打國；多處必有飢荒，地震。這都是災難的起頭」（瑪竇二四，六一—九）。聖經上說的這些話，有的是關於日路撤冷毀滅，有的是關於天地終窮，有的是雙關語。但都說臨到世界窮盡時的那個世界，是個大災難的，困苦到極頂的世界。那時候的人，將要遭受瘟疫，兵燹，天旱，水淹等災難。普天下總的國家都要互相爭鬥，民與民爭，國與國鬥；無一平安之處。

叁 世界終窮的最近預兆

吾主耶穌說：「那些日子的災難一過去，日月也不放光，星辰要從天墜落，天體皆要震動了」（瑪竇二四，二九）。

d 這也是約爾先知所早已預言的：「在天上地下，我（天主）要顯出奇事，有血，有火，有烟柱；日頭要變為黑暗；月亮要變成血。這都在天主大而可畏的日子將到以前」（約爾二，三十一—三二）。所以太陽要黑暗，月亮不發光，星從天上落下。

Meteorita, terremotus etc. 256

若問那星辰的落下如何解說，有現代的博學士們答復說：「你設想當時那所謂「隕石」(meteorita)小星辰衆多墜落；照那樣遇到了，那麼耶穌預言的本意就應驗了」。

地球上到處有可怕的現象：地動山崩，土裂城陷；海濤狂嘯，湖波怒吼，江湖凶猛，湖水湧溢。

c 那末當時的人，見天地改變的到這個地步，便驚駭的喪死。其時景况，實在可憐！值此戰爭時代，那些經過戰區的什麼情形，以及因飛機大炮

的轟炸，而害怕得跑來跑去的人們，那就不難瞭解了。

o Episcopius *Ceclida et tempestates* 257

聖師伯達給我們說：「有一位熱心主教，名叫塞亞大者，他每逢大風暴雨時，就跪倒在地，求仁慈的天主可憐；就是他此時進入聖堂，伏在祭台前，流淚祈求，直到大風暴雨過去為止。好多人不懂得主教為何如此胆小，好似婦人女子；主教乃向他們說道：『我如此哭，並非取笑之事，我因為在這樣的大風暴雨時我不能想到公審判之日，那時節也有非常的大風暴，非常的大地動，使人昏倒，為此我祈求，我呼號天主的救助，是有理由的；因為如今の祈求，還能有效，到了那時的祈求，便是無益的了』」。

乙 論世界窮盡

人類在世界上不是永遠存在的；世界窮盡，究竟還是必定要到的。天地萬物，如有了起頭的日子，也將有消滅的日子，這就是耶穌降來公審判的日子。

(一) 世界窮盡的光景

聖經上描寫天主降來審判萬民時，一面也描寫毀滅世界之可怕的现象。就是公審判的日子一到了，天主便降下烈火來，凡是能燃燒的，都要被燒盡，把普世都焚毀了。爲的要換一新世界。可是這物質的世界並不是消滅，不過要煉淨，要變態罷了。天主不滅天地，却改變天地，就是要除舊換新。

這個世界究竟要被火焚毀。燒滅世界的這個火，聖經上記載的不僅一次。可是最明瞭的地方，就是伯多祿後書第三章。聖宗徒先說：『當時的世界被水淹沒，就消滅了』（六節）。後又加上了那些話：『天火焚燒』（七節）；『有形質的都要被烈火銷化』；『

第九六及九七題

論世界窮盡

一七八

地和其上的萬物都要燒盡』（十節）。那末爲指示末日的火，還有什麼更顯明的話呢？

i 聖伯多祿以前的那洪水的水，作這窮盡的火的藉鏡；洪水的水既是真實的水，窮盡的火也定是真實的火。耶穌給宗徒們談論日路撒冷的滅亡，接着就預言了這世界窮盡的道理。

e 火山爆發四萬人斃命 *Catastrophe in insula Sancti Petri a Martinica* 258

洪水與火燒所多瑪哥莫雷二城，無疑地都是公審判的影像（創世紀十九，二十四）；還有降生後七年之赫爾古拉諾及邦俾亞和最新時代之伯多祿馬爾弟尼加島，被維蘇威火山爆發，化爲灰燼。這個可怕的災難，乃一九〇二年之五月八日發生的；馬爾弟尼加島，在北美州的中間，那裏有一座火山，名叫比利（Pele），有一三〇五〇米達的高度，這次災難，就因得那比利山噴火的緣故。當時只因爲那個大山已有五十年沒爆發過，所以受災以前的好多日子，島民雖聽得山裏吼聲如雷，且覺得地動，好像預報他們將來的危險，他們却沒有逃避。果然五月八日，那島上的聖伯多祿城，於三分鐘內就燬盡了。當時那個火山，噴出極大的火燄，極多的火山鎔料，烟炭和煤氣，以致在極短時間內，那山旁所有的變成一個極大的焚屍火堆，島民或被火燒死，或熏死，監獄中的囚犯也未能倖免。海水滾翻，好似被火燒熱了的，汎濫地面，避火逃到海岸的人們，盡被淹沒，那時停泊在埠頭的十八隻大船，也被焚燬。全島被黑雲籠罩了三日，然後天才放晴重新看到火山噴發黑烟。那時節由火山生出來的殄滅形狀，整個地顯現出來了。海邊躺着成千人數的屍首，被火燒了的連根拔起來的樹身；粗大的鐵桿，被擰彎了，好似被強有力的人，用過的一樣。又看見一些大火石，就是這些大石，致死了許多人命，那麼被火焚燬的屍首，肚腹中貫滿烟氣，爆裂有聲，膿腑流出臭氣難聞。灰土堆集得有一邁當多之高，城池整個沒有了。總計

四萬人，這就是說全島的人民，及近邊兩個村上的人民，都在這個災難中喪了命，你若說想當時那個城池，因着石雨，因着灰塵，整個的成了黑暗世界，又同時有地動，有雷閃：你就很便易地了解有些人說的；五月八日，在那個城裏，好像是世界末日，聖經上說：「世界窮盡，一切形質，都被烈火鎔化（聖伯多祿後書三，十二），但一一九（三年五月八日，在馬爾弟尼加城所有的災難，和世界末日的災難相比，還是最小的啊！

(二) 世界窮盡的時代

世界窮盡的時代，惟有天主知道。

d 耶穌說過：「那日子，那時辰，沒有人知道，連天上的天神也不知道，惟獨父知道」
J (瑪竇二四·三六)·天神也不知道，人怎麼能知道呢？

c *Annus millesimus et finis mundi* 2579

在降生後一千年間，盛傳一種謠言，謂卽在這千年中，世界窮盡的日子，必要臨到。他們如此着想，是因為將默示錄上的某一段意義誤解了。按千年的前一年，人們都無耕種，許多平常需要的事，也忽畧了，以為滿了千年，這年便是末了的一年。趕這年的末日近了，在許多地方，卽有許多進堂領聖事，預備着死，也有許多人行補還良心所不安的事，他們並焦急地等候着那一年的末刻，但過了那一年的末日，竟毫無動靜，如是他們纔覺悟了自己的誤會，世界人類，依然存在。所以那真正世界窮盡的末日，只有全知的天主，纔知道啊。

丙 論萬民公審判

公判審是說世界窮盡的時候，耶穌從天堂上降下來，審判一總生的死的人。

公審判是對私審判說的。所謂「公審判」：是因為一總的人在一起受審判。

壹 公審判的必然性

一經有了私審判，賞罰業已定當了，所以私審判的定案總不改。

d 聖經上說：「樹若向南倒，或向北倒，樹倒在何處，就存在何處」(傳道篇十一，

三)。

雖然私審判的定案不能更改，可是私審判之外，天主還願意有公審判，為光榮自己，光榮基利斯督，光榮義人們，並為羞辱惡人；也是叫人類的靈魂和肉身，在衆人面前領受賞罰的判決書。

子 在天主那一方面的原因

為顯明天主的公義：因為人在世上碰見許多人不知曉的事，如同善人受苦，惡人享福；到了那個時候，都要懂得天主是至公至義的，他所安排的事情，沒有一點兒失錯。

c. Internationales Expositions Universales 1889

為發現天主的上智，和天主的公義，公審判是要緊的，好像有時在大城市上開萬國博覽會，在那裏誰都親眼看到各國和各民族的進步；一樣，在公審判的大日子上，也是如此，因為那時節各國和各民族在世上所行的一切，都要在衆人眼前，彰顯出來。在這種萬國博覽會裏，叫人不得不讚美天主，光榮天主。

要明白人生在世所受苦樂的緣故；為什麼天主許惡人在世上，享福享樂；給善人在世上，受苦受難。

d 「特利騰」公議會說：「天主固然是絕對公義的；但在今世天主不常按人的善惡，

立即施行賞罰；等到人死以後，一在私審判，一在公審判，實行賞罰。所以有些人，幾時看見惡人在現世每每順遂，善人每每遭殃，就胆敢埋怨天主的不公道。那末他們真是想錯了，但是惡人的福氣，終不得十全；因為一方面明知罪惡在身，良心被責，另一方面是怕天主報仇，於是良心上就常常的感覺不安；善人的痛苦，並不缺少安慰，因為一則良心平安，一則有永遠賞報的望盼，可使他們快慰。但到死時，才顯出來天主真是無善不賞，無惡不罰的（見二四題）。

為表白天主的上智 *In Iudicio vindicabitur Providentia Dei* 261

有一位神父述說下面的一椿境遇：離尼利城不遠，有一位獨居的隱修士，他有一個忠信的，並且很熱心的世俗人，服侍自己。近邊有一個放縱情慾的財主，一天死了，他的親人請了主教給他行大禮喪儀。此時那個服事隱修士的人，送麵包給隱修士，但找不着他了，因為隱修士被野獸吞食了。他知道此事以後，就跪在地下向天主說道：「我的天主，除非你默啓給我，說明為何這個犯罪的財主，竟有那麼熱烈的出喪禮，而這位有德的隱修士獨被野獸吞食，我就常跪在此，不起來了」。忽有天神發現，向他說道：「你可等到公審判的日子，那時候，你要看見天主的上智和公義：這個大罪人，在世時曾做了某椿善事，故有今世的賞報，他的罪惡將受永遠的罰；那位有德的隱修士在世時曾做了某椿善事，這樣的死已赦免了那個小罪，現已享受永遠的賞報了」。他聽天神的這些話，得了安慰，回家去，讚美天主審判人的上智和公義（見第二四題）。

丑 在耶穌那一方面特殊的原因

有許多人不但恭敬耶穌，還要輕慢他，凌辱他，到了公審判的時候，耶穌要大顯自己的光榮，洗去自己所受的凌辱。

公審判時，凡有理性的受造之物，在一總神聖面前，明白認清了耶穌基利斯督爲天主聖子並降生的救世主，耶穌基利斯督在世上時被人當作奴才，公審判時要做萬民的主宰。耶穌在世受人審判，被人處死刑，後來要當審判官，斷那永遠改不了的定案。那在十字架上被釘的受凌辱的耶穌，當時要審判衆人，受光榮，而做萬王之王。

寅 在我們人這一方面原因

就是說，爲光榮善人，羞辱惡人；因爲善人在世上，屢次受惡人的磨難，惡人在世上却是放縱私慾，無惡不爲，到那時候，都要受應得的報答。

(一) 論公審判與個人之本位

要有公審判，才能賞罰整個的人。原來人一死即受私審判的時候，天主只賞罰人的靈魂，並未賞罰人的肉身。可是人在世上做好事，或是做惡事，雖然由靈魂做主，到底也有肉身的相幫。

(二) 論公審判與人爲這社會的肢體

一、要有公審判爲替善人伸冤，使惡人受辱。在世界上分不清楚好歹。天主教公審判，在一總的人面前，把各人隱藏的善惡，都清清楚楚地揭露出來，把萬民的善惡，全分得明明白白，使衆人看清，在那時候，善人同惡人分別最明，罪人用假善欺過人，終究必遭敗露的；善人曾被人冤屈過，遲早總有水落石出的時候。

c 卽如日月被風雲遮蔽，一無光明；但風雲既過，則更顯晶瑩。

距離伯斯多擲(Berthold)不遠的一座城內，有一位青年，他照護自己窮苦的母親，有很大的孝心。爲救濟這眼前的困難，那位青年應當去從軍。他因爲天資好，所以不久就

升了軍官；後來他又自己節省，不久就積攢了百個佛郎，孝敬自己的母親，長官准他將這筆款子携回去。到了但斯多榻，他住了旅館，說話之間不小心，吐露了自己帶了這筆款子，當時某強盜聽了他這麼說，立刻出門去，在這位軍官將要經過的路上，設了陷阱，他一見軍官來到，即奔到身邊，將軍官勒死，取了款子，並將死屍吊在樹上，後來有人看見吊在樹上的，是個兵士，揚言說：必是兵士賭虧空了銀，自己吊死了。窮苦的老母親聽了這些話，悲痛到極點，致氣絕身亡——這件事是一八四五年發生的。過了十三年，兵士自殺的新聞，尚在傳說，而那個殺人犯已患病將死，因怕天主的審判，乃在衆人前告了自己這個殺人的罪。

這是個少有的事實。許多殺人兇犯不告自己的罪，在人眼前也未受什麼罰就死去；這個殺人犯即使告了自己的罪；但他的補賠也是不成全的，因為他不能補償被殺者的生命。既然在今世沒有十全的公義，所以要緊有公審判，使每人按着自己的行為，或得賞，或得罰，或得光榮，或得凌辱。

二、公審判的日子。惡人在世時笑話善人，善人受惡人的壓伏，到公審判時，算到了講公道的日子，該賠補的日子。

三、公審判是完成聖人罪人的賞罰。有許多善人的善功將爲人之表率，並加增善人的賞報；也有許多的惡事將引誘多少人犯罪，並增加惡人罪過的，就如一般人在世時所著作的書籍，也發生好效果的，也發生不好效果的。善人們的善言德表，在他們死後得繼續養成別人的善人；而惡人們的劣言惡表，在他們死後也要繼續養成別的惡人。在當時的人士，沒有看出要能發生多大的效果；在公審判時就要表示出來了。到那時候，天主要給衆人看看，要大大地顯揚他們。

第九六及九七題

論萬民公審判

貳 公審判實有之證據

世界窮盡的時候，有公審判，是一端信德的道理。

公審判的實有有聖經可憑

公審判的實有，在新經古經上記載的很清楚。

1, *l. c. ultimi iudicii descriptio* 262

按聖瑪竇聖史(二五，三一—四八)記載耶穌受難前三天對宗徒們說的：「當人子在大榮耀裏同着衆天神傳令的時候，要坐在那榮耀的寶座上；萬民都要聚集在他面前。他把我們分別出來：向那右邊的說道：你們可來承受那：爲你們所預備的國；又要向那左邊的說道：你們這些被詛咒的人，離開我，進入那爲魔鬼及他的天神預備的永火裏去；這些人要往永火裏去。」吾主耶穌明明說了，公審判的判官就是「人子」(指的耶穌自己)；受審判的就是在判官「面前」(聚齊)的「萬民」，爲領受永賞或永罰的定案。以上所說的這一切光景，不是明明表示有「公審判」嗎？

d 二，聖保祿宗徒說：「我們一總的人都要顯現在基利斯督審判台之前，爲使每人各按本人所行的善惡，受相當的報答」(格林多後書五，十)。

d 三，大尼厄爾先知(七，九)說：「我觀看，見有寶座設立，上頭坐着亙古常在者，他的衣服潔白如雪，頭髮如純淨的羊毛，寶座乃火焰，其輪乃烈火，從他面前有火像河發出，事奉他的有千千，在他面前待立的有萬萬。他要着行審判，案卷都展開了。」

四，若爾先知(三，十三)道：「萬民都當興起，上到若沙法山谷，因爲我天主必坐在那裏，審判四圍列國。」

叁 論公審判的時期（見二冊一七六頁）

公審判是世界窮盡的時候，這是一定的。但是在什麼時候？這是誰也不知道；耶穌說：「那日子那時刻，沒有人知道，就是天上的天神，也不知道」（瑪竇二四，三十六）。

e Quando haec erunt 263

耶穌在世時，宗徒們曾問過審判的日子，但耶穌只說了審判的預兆，並沒有說過審判的日子（瑪竇二十四，三十六）。所以我們只要常常把靈魂料理妥當了，準備着受審判。無論這審判來的，或早，或晚，那末都沒有關係。

e Scire diem refert... 264

從前有一位神父，講公審判是如何可怕，當時就有很多的人動心回頭，立志改過遷善。當天晚上就有一個罪婦，來到神父跟前，求說：「求神父給我說：到何時是公審判的日子」。神父說：「你若知道了公審判的日子，你要作什麼？」答說：「若我知道了，我準要改過自新，要辦個妥當神工，要補贖我一生的罪過」。神父說：「好吧！至於公審判的日子，知道不知道沒甚關係；從今以後你只該常把公審判放在眼前，要善盡你的本分，常預備着公審判的日子；這樣若是明天是公審判的日子，你明天定也不害怕，準能喜喜歡歡地前去迎接審判的主子」。

d S. Paulus signa dat 265

當德撒落尼（二書一，三）的教友，因為想着審判的日子已在眼前，所以都過於害怕。聖保祿就給他們寫信，安慰他們說：「你們總不要受人的迷惑，因為那日以前，必有反教背主的事」。

Secta Adventistarum 266

第九六及九七題

論萬民公審判

一八六

來復會派，是指耶穌基利斯督快來審判世界的一等人，創立人見味列爾莫米勒爾 (W. Miller) 他於一八三一年，開始在紐約 (New York) 及波斯頓各街市宣傳，不久耶穌基利斯督和世界窮盡要來。他原以先知達尼厄爾傳第八章一四節上，說的兩千三百日為根據，這兩千三百日，據米勒爾說：應該是兩千三百年，如此推算世界窮盡應在一八四三年。及到了一八四三年，世界仍未窮盡，他乃承認自己計算錯了，又將世界窮盡，改到一八四七年之十月二十三日。一時追隨他的人將所有的一切，盡行賣去，造了一座大堂（按這大堂後來變了舞台）十月二十三的那一日，都穿了白衣守候着，為聽世界窮盡之號，好升天堂。在其他地方同派的人，也都升到高山頂上同樣地等候升天，但世界仍未窮盡。那派的人仍堅持着自己的迷惑，說自己還要等另一個默示。

肆 論公審判的地點

平常據先知若爾所說的話，公審判是在若沙法山谷。但現今的人還沒有推測到這所指的是一定是什麼地方，天主要在那裏審判衆人。

伍 公審判的判官

公審判的大主非別人，就是耶穌基利斯督我等主。

d 信經上說：「我信其（天主惟一子，耶穌基利斯督我等主）日後，從彼而來審判生死者」。

d 本篤第十二說，「審判日，世人與各自的肉身，出顯於基利斯督之台前；將己之所作所為，還出理由」。

d 意諾增爵第三也說：「將來的審判，由耶穌基利斯督主管；各人在本身之所作，將受永遠的賞罰；這是我們所深信，而肯定信認的」。

d 聖經上說：「我們世人，必要在基利斯督的台前顯露出來，叫各人按着本身所行的（或善或惡）受報答」（格林多後書五，十）

「人子要在他的榮耀裏，同着衆天神降臨。那時候，他要照各人的行為報答各人」（瑪竇十六，二七）。

按聖瑪竇（二四，三十）所記載的，耶穌親自說了：「那時人子的兆頭要顯在天上，地上的萬族都要哀哭，他們要看見人子，有大能力，大榮耀，駕着天上的雲降臨」。

聖路加（宗徒行實十，二四）說：「他（耶穌）吩咐我們傳道給衆人，證明他是天主所定立的，要作審判死人活人的主」。

耶穌又親口說：「父也不審判什麼人，把審判的全權給了子，人都尊敬子，如同尊敬父一樣」（若望五，二二）。

i 公教要理問答上說：「雖然審判權柄是聖三所共同有的，但特地算歸於耶穌基利斯督。且論他是天主也歸於他，論他是人也歸於他；因為論人他也是萬王之王；如今國王一切權柄中，也有這一審判權」。

陸 受判者

生的死的一總人，在世界終窮的時候，都該到耶穌跟前去聽審判。

對於（生的死的人）的詮解，有兩個學說：一，生的死的人，就是善人惡人。二，生的人，就是死在世界窮盡的人，死的人，就是一總以前死的人。

柒 公審判的預兆

一，這天國的福音要傳徧天下，為給萬民作證據，然後窮盡的日子才來到（瑪竇

二四，十四）。

二， 那日子以前，必有反教背主的事，又有罪惡之人，喪亡之子，顯露出來（德後二，三）。

三， 那日子以前，他（反基利斯督者）反對基利斯督，高舉自己在凡稱為神，或一切受人敬拜者之上，甚至坐在天主寶座上，自稱是天主（德後二，四）。

捌 公審判時候的情形

公審判之預兆，遠的近的都已顯現了：第一，世界末日天降大火，把世界上的萬物盡行燒成灰燼。

子 公審判的號筒

世界已經燒毀了，天神奉天主的命到各處去吹號筒，叫死者復活；天神吹的號筒一響，死過的衆人就都復活起來了。

聖瑪竇（二四，三一）說：「他（耶穌）要打發他的天神，用號筒大聲將他簡選的：都招集來」。足知這一號筒「二字，當作借意；盡人皆知，提醒死者的不過是天主的命令罷了。

這一切照聖保祿的話，都是「一睫工夫即完成，並不費吹灰的力量」；只一眨眼間，號筒末次吹響時：死人都要復活：」（格林多前書十五，一一五）。

聖熱洛尼莫在曠野中，每每默想到這聲音時，則不禁渾身戰慄。

聖若望基所說：「這真是件可怕的事。一總的事物都聽從這大號的奇聲：因為他打碎石頭，打開墳墓，劈開地獄的鐵門，斬斷死亡的鎖鍵，把九淵海底以下的屍體都叫起來，同靈魂結合」。

丑 在「斷定谷」(in valle concisionis) (若爾三，十一)

人復活後，天神們立刻引着他們到審判台前，叫世世代代的衆人都聚集在一起。

寅 十字聖架顯在空中

衆人已經聚齊了，耶穌則將顯現於大衆之前。於是忽見上邊滿天空裏發着大光，活像出了太陽似的有那麼光亮；是人子(耶穌)將要降來坐堂審判生死者，在人子前先是人子的旗號下來，顯現在空中明光微亮。

聖經上說：「那時人子的兆頭(記號)，要顯現在天上」(瑪竇二四，三十)。

聖金口若望答覆說：「耶穌真實的，根本的記號，乃耶穌的得勝旗，就是十字架」

天空顯出光彩的十字架 *Cruix in coelo splendet* 267

天空顯出光彩的十字架不止一次，而且爲衆目所睹。其中第一次，乃於三二二年，在公斯當定王，及他的兵隊戰勝馬克森王以前發顯的。第二次乃於三五〇年之五月七日，當聖濟利祿進日路撒冷城，任該城主教時，在日路撒冷城上天空裏發顯的。按聖濟利祿主教報告公斯當定王所記載的說，那日午前九下鐘，在日路撒冷城上的天空裏，發現了很光明的十字架形，並且望到那個十字架從加爾瓦略山伸展到阿里瓦山，光明那麼大，以致日光也被遮蔽了。當時日路撒冷城的民衆，瞻仰到了且經過了好幾個鐘頭之久；那時節民衆有害怕的，有喜樂的，都迅速地跑到聖堂裏，讚美天主，承認天主教的神聖，希臘教會，每年五月七日舉行這次發顯的記念。

i 若問這十字架怎樣顯現，有的憑自己的熱心說，確是耶穌原先受苦的聖架，即吾主從前被釘的，那加爾瓦略山上的十字架，可是充滿着光輝榮耀。但是也有說，在空中所見的不過是一個光彩燦明的十字聖號，很奇妙的顯在空中。無論如何，當耶穌來審判時

看，那引路的，救世主底旗號十字架，必先在空中這麼懸着；人皆明見。於是一總的人都

要抬頭仰視，齊聲喊叫。

d 就是聖瑪竇所說的：「人子的兆頭：顯現在天上；地上的萬族（指衆人們），都要

哀哭」（瑪竇二十四，三十）。

d 師主篇說到：「公審判時，耶穌十字架，懸在空中；耶穌的忠僕，既背過十字架，必不怕到耶穌面前聽審判。惡人比善人大不同，一見十字架，立即以頭撞地，羞愧，忿恨，又後悔。

卯 審判之大主乘雲降臨

繼則（末後）便是審判官（耶穌基督）自己也從天主乘雲降來極其威嚴，極其光榮。善人看見就喜歡，感謝吾主救贖之恩；惡人看見了，則想起以前曾辜負恩典的罪過，十分害羞。

i 你們挺身昂首看，我們救贖的旗子就要到了（見路加二十一，二八）。接着天上又發光，無數九品天神從天上下來，都站在雲霄裏。一會的工夫宗徒等也從天上降來，連天主聖母瑪利亞也親自降臨。忽然間天門大開，我們常念：「我信其日後從『生死者』，這就是那個「日後」二字所指的時期來到了。聖路加二十一，二十七）說：那時他們要看見人子有大能力，有大光榮，要駕雲降臨。那時瑪竇二十四，三十）記載的這話就應驗了，就是吾主耶穌要乘雲降來，有大能力，有大光榮，大威嚴。

d 一目如耀星，舌如電光」。

這威嚴之天主，坐在空中，九品天神，團團圍護；宗徒站在兩旁。審判官一到，那些萬國萬民，就都俯伏在地，恭敬承認耶穌爲衆人的大君王。

如聖保祿說的那句：「使一切在天上，地上的，和地獄的，因君王之命，無不屈膝跪拜」（斐理伯二，十），這時就要應驗。

按着聖保祿的話：「那時善人升在彩雲上，與天神們一同迎接耶穌」（德撒老尼前書四，十六）。

他們的肉眼，這一次看見了他們所愛的耶穌，耶穌，是多麼有福氣呀！至於惡人，到那時也看見耶穌；就如聖經上的這句話：你們仰望所刺透的人（若望十九，三七）。

他們則俯伏在地，嚇得驚惶失措，大聲喊叫說：「我們當不住坐在寶座上的，那位公義的面容的及羔羊的震怒。」

聖路加（三三，三十）記載了吾主耶穌親自描寫的情形：「惡人們必求高山倒在他們身上，或求丘陵蓋起他們來」。這些話發顯他們寧願逃到地獄深淵裏去，也不願意看見耶穌降臨。但到了那時，他們藏也不得藏，躲也不得躲，只得受耶穌的審判。以上所說的這一切，是指在審判以前。

辰 善人惡人分立於左右

審判主從天降來時，漸由空中，近地為止；乘駕彩雲，來登審判的座位。在吾主寶座近前的，有無數九品天神左右圍繞着，耶穌坐堂（登審判的寶座），萬民都在他腳下很恭敬，於是公審判，時期開始了。

e | Ego sum! 268

聖多瑪斯說：「吾主耶穌在熱色瑪尼園中，只說是我兩字，把惡人嚇的都跌倒了。到公審判的時候，對惡人說：「我就是你們輕慢的耶穌」，那時惡人該何等樣害怕呢？

c | Sicut in Sinai 269

第九六及九七題 論萬民公審判

一九二

當初天主降到西乃山，將要頒發十誡之時，忽然號聲齊響，黑雲四佈，大地動搖，同表敬畏審判的大主。此等威嚴，實爲日後耶穌降來的預兆。

天主在西乃山上給依辣爾人頒十誡的時候，他們很害怕，向梅瑟說：「你同我們說話吧；若是天主再同我們說話，我們就嚇死了（見上一四頁）。天主給十誡放施仁慈的時候，還是這樣威嚴；到世界窮盡，公審判是發顯公義的時候，更該如何可怕呢。」

聖經上記載說：「到那時候，沒有守過天主誠命的人，當不得天主的義怒。」

先把世人分做兩旁，善人在耶穌右邊，惡人在耶穌左邊。於是天神就奉天主的命令，把衆人分開了，如同牧童分開公羊和母羊爲兩羣一樣；善人在右，惡人在左。天神將衆人分開，是怎麼樣的分法呢？就是將惡人們從善人們裏頭分出來（見瑪竇十三，四九）。善人在十字架右邊，惡人在十字架左邊。

d 聖奧斯定說：「現今我們不能分別誰是聖人，誰是罪人，但到了公審判日，我們就能分辨了。冬季裏一總的樹木同成一色，但一到夏季，就可辨明他們當中那棵是瘦的，那棵是肥的。一樣在現世，一總的人，都是混亂的；但到了公審判日，我們一定能分辨好人和歹人來。」

d 聖額弗楞說：「分別主教與主教，司鐸與司鐸，也是可能的。分宗徒與宗徒：如聖伯多祿去右邊，茹達斯去左邊；分帝王與帝王：比方我們想聖達味去右邊，撒烏爾去左邊；分丈夫與妻子：如亞斯額落去右邊，額斯德爾去左邊；分父子：如亞巴郎去右邊，達勒去左邊；分兄弟與兄弟：如亞伯爾去右邊，加音去左邊；分同行的善惡，學士與學士，客商與客商，農夫與農夫，工匠與工匠；一總的善人去右邊，惡人去左邊。啊，大分家了，永遠分家了！」

在公審判時，人一分離之後，就永遠不得再見了。

世界上最使人痛心的事，就是死別；但還有死後永遠見面的這一說；惟獨公審判的這次分離，是永遠的分離，可再沒有會面的時期了。

就如朋友兩人，到那時候說不定一個被擄去，一個被捨棄（瑪竇二四，四十）；兄弟姊妹兩人，也許一個被揀選，一個被棄絕；父子二人，一個升天堂，一個下地獄，都是可能的。那時候也有一家一族，同事同學的分在兩處，一個在左，一個在右；這一個等着受賞，那一個等着受罰。嗟，這種分離真是可怕呀！

d 「雷霆無私震一聲，世間善惡甚分明」。

e Lazarus in dextera, dives ad sinistram pergit 270

公審判日，有許多財主老，和許多大人物，將被判定在下地獄的人數中，而他們的奴僕，和一些曾在他們的門口求過哀矜的乞丐，竟在升天堂的人數中。請你追憶福音聖經上說的那個財主，和窮苦的辣匝祿。

己 人的良心發現

諸善諸惡趕到了公審判的那個日子，那時候一總人的良心，在大眾前頓時發現，使各人一輩子的思言行爲，擺列在各人面前，如同半夜出太陽，如同照鏡子一樣。

d 默照經（二十，十二）上說：「案卷展開了，並且另有一卷，也展開了，那個就是生命冊子；死了的人都憑着這案卷所記載的，即照各人的行爲受審判」。

i 那案卷也指的是每人的良心（見上一九三張）。他算是二本大賬簿子，裏頭記載着人一辈子所做的事情；在這時候，就要當衆揭開了。那時候要打開萬民善惡的賬簿，指出萬

第九六及九七題

論萬民公審判

一九四

民的善惡來；把一人的善惡，傳給萬民知道，把萬民的善惡，傳給各人知道（見上一三一頁）。

c 好比雪，太陽一出就要溶化，同時先前所被雪掩蓋的一切，都要明顯出來，公審判日也是一樣，義德的太陽要顯露出人世的一切。「天數已定，決不差錯」。

e 映演在大街市上攝取的電影 *Per Peliculam publici defectus corrigebantur* 271

一九一六年蘇利克(Nurich)城的公報，曾記述一樁事實：就是在來往行人最多的大街上，攝取電光影片，以便映演出來，教訓民衆。他們如此做法，乃要改正大衆，每日公然有的一些缺點，這好像是一種公共的法令。對於這事自然有些民衆不大高興，但爲改正民衆的缺點，給衆人留下榜樣。這個榜樣也給我們說明公審判日的景況。在公審判日，不但大街市上所行的一切，就是在暗處所做的，也都要顯露出來，按耶穌所說的：「掩藏的事，沒有不顯露出來的，隱瞞的事，沒有不被人知道的」（路加八，十七）。希望一總的人常默想這道理，那麼他們的生命，要一天好一天的。

d 到了那時，即如耶穌說的這句話：「掩藏的事，沒有不顯出來的；隱瞞的事，沒有不露出被人知道的」（路加八，十七）。

d 耶穌還說：「你們在暗處所說的，將要在明處被人聽見。在內室附耳所說的，將要在房上被人宣揚（路加十二，三）」。

d 俗語說的好：「沒有不透風的牆」。

d 「雪裏埋死孩子，早晚要露出來」。

d 到那時候，人心內所蓄藏的善惡，都要顯露於外，使人人能見，一樣也不能隱瞞人的耳目。

d 如聖經上說的：「萬君之天主說：我與你爲敵，要給你脫衣；使萬國的人看見你的

赤體，叫列邦觀看你的醜陋」（納紅三，五）。就是說，不但顯出人外面做的善惡，即心內所想的，暗地所行的，都得清清楚楚地現露出來。

d 俗語說：「一人知面不知心，知山知水不知深」（見二一四四頁）。則公審判時，惡也不能揜藏，善也不能假裝了。

c 有的善人在世，外面卑陋可賤，心實藏有善德功績，就如大山內隱藏着金銀寶貝一樣；惡人在世，外面雖然端莊鄭重，但心中確隱藏着醜惡罪過，就如花棺材一般；外面雖是好看，裏面藏着一個臭屍。審判的時候，天主打開各人的心，而現出各人所隱藏的善惡，於是惡人都知道誰是真惡了；現露善人的善，增加他的光彩；露出惡人的惡，以增加他的醜惡恥辱。

二 惡人們所犯的罪過，都得顯露出來。直把他們羞愧的，比在地獄裏的火燒着還要難受，善人的罪過也要顯露出來。按現代神學家普通的公論，善人惡人的一切，無論好歹，都要顯露出來的；但若善人的罪過也顯露出來，這並不是爲叫他們害羞，不過是顯揚他們痛悔補贖的功勞罷了。

二，那時候不但顯露惡人的罪，且也顯露出善人的惡。

e S. Petrus... S. Paulus... 272

d 聖伯多祿背天主的罪，聖保祿殺害教中人的惡，聖瑪達肋納所犯污穢的罪，都得揭示給衆人知道；但善人們的罪，因着回頭改過做了補贖的緣故，到那時不但不丟人，反倒格外有光榮。

c 就如你有一件衣裳，被火燒了個窟窿，叫裁縫補好之後，一點也看不出破綻來；尤其是那破地方，再繡上花，刺上雲子，鑲上個寶石，越發顯得好看。

d 聖女日多達說：「在聖寵的白衣裳上，也不發顯今生的罪惡；因為罪惡，業已經痛悔和補贖除去了」。

d 這就是聖保祿說的：「若我們自己審判了自己，那末將來就不受審判」（格林多前書十一，三十一）。

a S. Petrus de Alcantara, S. Ioannes de Deo... 273

聖伯多祿亞爾剛大辣在世時，人不看重他；那時人都尊敬他了。聖若望德德阿，在世時，人輕慢他，算是一個瘋子；到了公審判的時候，是個大明智人了。那時一總致命聖人，是何等的體面，要聽天主親自讚美他們。

c Herodes. Pilatus... 274

至於惡人的景況，很可驚怕。如同黑落德，比辣多，吶隆，及別的有大位的人，他們在世時，光榮體面，因為行為不好，復活起來，醜陋難堪。

e Iudas et Sta. Magdalena. Oratoris antithesis 275

聖彌厄爾將大眼一掀，開口念說：「亞洲如德亞如達省，伯大尼亞村，有先惡後善者，瑪利亞，瑪大肋納，他回頭以後，不羞明告，做明補贖，在衆人前，用眼淚洗了主子的脚，用頭髮擦了主子的脚，用口親了主子的脚，用香油滋潤了主子的脚。以後常隨主子，不離左右，不怕勞苦，有了克苦的功勞。自己的家業盡爲主子花費，有了獻財救人的功勞。主子受難時，步步不離，有了信望愛等等的功勞。主子升天後，寧爲主致命，不欲背主，充軍到法國瑪塞異海口，在山上苦修，不畏風雨，不避寒暑，在露天地裏，大齋，苦鞭，痛哭哀號二三十年之久」。

天神又念說：「如德亞，加利肋亞省依斯加略地茹達斯，是先善後惡的，他被選爲宗徒時，守規敬主，切欲救人。後因經營主的錢財，起了貪心，私用錢財，快樂肚腹，漸

地小偷轉爲大偷，而貪心還不能滿足，遂將自己的師傅，自己的天主，當成買賣做，掙了三十銀圓。犯罪之時，主子欲動其心，阻其犯罪，在吃飯時警醒他，直至七次之多。末後用絕大的愛情，許他親自己的聖面，稱他爲朋友。主子待他的恩情，真不能再大了。可惜他竟爲財帛所迷，硬心不改。天神接着說：「負賣主子後，又隨魔誘，上吊尋死！」

三、且說人修的德行，立的善功，到那時候也要當着大眾顯露出來，且格外加增了他的光榮。

四、人在世上誰真好，誰假好，混雜不清，人心隔肚皮，真難以分別。到公審判時，好歹就可分別清楚了。

c 如同樹木，冬天都是像死的；趕到春天，可就看出那是死樹，那是活樹了。當那時候，那些假善人有多麼害臊，那些真善人是多麼喜歡。

你在世時，假定要把你所犯的罪，與犯罪的情由，以及犯罪的狀況等，樣樣畫在賬上；又將此帳掛在衆人面前，那末你怎敢抬頭見人，而又怎樣不羞愧呢？何況還是將你所犯的一總罪惡以及情由，狀況，樣樣都顯露給天神魔鬼們明見，更是怎樣地羞辱呀！

聖巴西畧說：「此時惡人受羞辱的苦，比他所受地獄的苦，更重更大。」

因爲你一輩子犯了無數的醜陋至極的罪，皆要明明的寫在你額蓋上。叫天下一總的人，都看一看；

你在神工架內，不敢明告的罪，如今都顯出來了；辦神工的時候，在一位神父跟前還覺着說不出口來；因就瞞下，致冒辦了神工，而下地獄。趕到公審判的時候，當着萬民，當着九品天神，所犯的一切重大罪過，都顯現出來，那末豈不更是羞愧嗎？

午 定案

第九六及九七題

論萬民公審判

一九七

第九六及九七題 論萬民公審判

一九八

耶穌審判萬民，先審善人，後審惡人，而定斷一個永遠不改的案子。

審判一畢，賞罰既定，審判的大主耶穌，這就要為善者，惡者各下一公共的斷案了；遂把萬民的善惡明明的宣佈出來，繼則判決。於是善人的靈魂肉身同升天堂，惡人的靈魂肉身同下地獄。

六) P 「公審判完結時，基利斯督定斷善人和惡人，往永遠的地方去」(見瑪竇二五，四

P Parabola tritici et zizaniae 276

這種永遠的分離，耶穌已在講麥子和莠子的譬喻上說明了。在這個譬喻上，特地要注意那位家主所說的：「你們先把莠子收割起來，細成細子，留着為燒，惟有麥子，堆在我的倉裏去」(瑪竇十，三十)。

聖奧斯定說：「在加爾瓦畧山和耶穌同被釘在十字架上的兩個強盜，善盜在右邊，惡盜在左邊，也有點像公審判時的光景」。

(一) 對於義人們的判決文書 *Sententia iustorum* 277

先是善人的案。人子坐在光榮的寶座上，先是榮光滿面，向在右邊的善人們說：「我父降福的人哪，可來承受那創世之初就給你們預備了的天國吧，因為我餓了你們給了我吃：」(瑪竇二五，三四)。善人們聽了天主的這些話，喜歡地感謝不了，隨則衆善人們相慶相賀。哈，此時盛況，雖萬筆也難描寫其萬一。

d 聖后依撒伯爾的預備聽公審判 "*Esuristi et dedi Tibi manducare*" 278

在聖后依撒伯爾所行的愛德工夫內，惟有慰問病人，看顧窮人，是她最引為喜樂的。聖后慰問病人，無微不至，她慰問病人時，如同一個尋常看護病人的人。但是一些太太

們，以爲一位皇后，這樣慰問病人，是不相稱的，勸聖后不可如此。聖后答說：「我準備我的靈魂將來好去聽公審判；在那一天耶穌要問我爲他做了什麼。我希望我能答覆他說：主！請看，你飢餓時，我供給了你的飲食，因爲你會說，我們給窮人做的一切，就是給你做的，所以我懇切求你在下判辭時，寬容待我。」

(二) 對於惡人們的判決文書 *Pravorum sententia* 279

那日耶穌生氣來，喊叫一聲，向那惡人們說：「你們這些可咒罵的人，離開我往永火裏去吧！這（永火）是爲魔鬼及他的惡神預備了的。因爲我餓了，你們沒有給我吃的。」

e 當初耶穌在山園裏，惡黨們來逮他時，他良善的和綿羊一般；然而惡黨們只聽了他說聲「是我」兩字，立時便都嚇的倒在地下了。天主昔日在西乃山上頒十誡時，百姓們都害怕的很；則齊向梅瑟說：「你給我們說什麼，我們都聽，可不要天主同我們說話，省得都嚇死了。」（出谷記二十，十九）。到了這時候，却當着審判的大主，這是他施行公義，報仇雪恥的時候。

d 聖奧斯定勸勉同人說：「唉！我的兄長，我的身體難道是鐵，能使它不壞嗎？我的五官，難道如同金鋼；能使它不軟嗎？並不想耶穌在公審判的時候，對惡人們說：「惡者往永火裏去吧！」」

e *Atrioniani pagani conversio* 286

致命聖人亞弗羅尼亞里，在先他是外教人，一天偶然進了聖堂，正聽見念聖經，念的是一可咒罵的人，你們離開我往永火裏去吧！那是爲惡魔及壞神預備的。他因了聖寵的感動，就進了教，以後還爲主致了命。

第九六及九七題

論萬民公審判

1100

聖文都辣說：「啊，靈魂啊！你總不可忘記這種判決的文書：被咒恨的，往永火裏「去」；我父降福的，「來」得天國。唉！還要想得出什麼比這個「去」字更來得悲傷，更來得可怕嗎？還能講得出什麼比這個「來」字更加的快人意嗎？就這兩個字，其中一個，使人聽到了，再沒有比他更為可怕的，另一個字使人聽到了，再沒有比它更為樂意的。」吾主的這番話，真如刀刺惡人之心；但為使他們懷有忿怒怨恨之情，他們寧願藏在地獄裏，也不願意聽吾主耶穌大發義怒，當着萬民定他們的罪。

!Maledictus Dei! Quae infelicitas! 281

瑪爾大德加來 (Martha de Garets) 自從聽「味盜耐」(S. I. de Vianney) 講了公審判的道理以後，她常說道：「我直到死總不忘記那次的道理，在那次道理中聖人再次三番地說：天主咀咒的人、天主咀咒的人！多麼苦惱呀！多麼苦惱呀！而且這些意思，並非出於言語，乃是聖人發的一種哀嘆；哀嘆，實叫聽道理的人們掉淚。」

未審判的收場

善人受賞，惡人受罰。吾主耶穌一說了定案的話，善人的肉身同靈魂在一總的惡人前面立刻榮升天堂；惡人看着他們就覺得羞愧難過，遂後悔從前的過失，嘆息，哀號，怨恨自己糊塗，走錯了路。於是地獄門洞開，把他們的肉身靈魂，一齊吞下去，就是罪人下地獄了。

d 聖經上記有吾主耶穌親口說：「這些「惡」人要往永刑裏去，那些義人要往永生裏去。」(瑪竇二十五，四十六)。

i 天神領善人們，去享常生；魔鬼拉惡人們，去受永刑。或者也可這樣說：各自的靈魂，就此下手，實行審判官對於各人的定案。

d 照聖多瑪斯說的，靈魂的功勞罪過，拉他往各人受賞罰的地方去；好比石頭，因重量而被地心所吸引。

(一) 義人往永生裏去

那些天神們領着聖人跟着耶穌，齊升了天堂。我們想想，善人們升天堂的時候是多麼榮耀。

(二) 惡人往永刑裏去

地獄門開了！魔鬼對那些惡人，打的打，推的推，於是把一總的惡人都扔到地獄裏去了。公審判以前，地獄裏單有他們的靈魂；公審判以後，可是靈魂肉身同下地獄，受無盡之苦！

(三) 惡人正式的覺悟

公審判後，惡人們是多麼悲痛：那時候他們曉得自己，無天主卽不能生活，也知道自己要永遠離開天主了！並且惡人們看見善人們有很大的福樂，則痛哭怨恨不已。

到那時候，惡人見着善人們跟隨吾主耶穌高唱得勝的歌，蹦蹦躍躍的往天堂上去了，則彼此咕嚕着：「這些人，就是我們嘗譏諷，拿着當笑柄的；我們常想他們活的糊塗，死的無名。你看，怎麼現今都當了天主的兒女，沾了聖人們的分子呢！總是我們走錯了路罷了！」（智慧篇五，三十六）。

d. 「受過地獄萬般苦，始悔人前百事非」。

惡人就大聲哭叫着，「向大山說：倒在我身上吧！向小山說：遮蓋着我們吧！」（路加二三，三十）。但現在已經遲啦，雖是覺悟了，也不過白白的認錯而已！喊叫也沒有用，他們只有下永苦的地獄吧了！

聖經上（箴言一，二四—三六）載有天主一句可怕的話，我們現在可於此地把牠寫出來，以完成公審判的記述。天主對惡人說：「我呼喊，你們不肯聽；反見棄我一切的勸戒，不肯受我的責備；你們遭難，我就發笑」。

（四）有深淵限定 (Chaos)

天堂地獄的門一關，則永遠不再開了。趕善人升了天堂，惡人們都下了地獄，天堂地獄的門則緊閉起來；這一閉便永遠不能再開了。於是一切都算完結，永遠的報答已鑄定了；只有或享永福，或受永苦，總也不能更改。即是善人在天堂上，惡人在地獄裏，從此善人和惡人則永遠分離了。在善人惡人彼此分離之間，「有深淵限定，以致人要從這邊過到那邊是不能的；要從那邊過到這邊，也是不可能的」（路加十六，二六）。

那末這就應驗了耶穌所說的那個比喻哪：「到收穫的時候，主人命僕人先把稗子莠草，細成細，留着燒，惟有麥子要收在倉房裏」（瑪竇十三，三十）。

i 以上所說的，是耶穌親自所講的光景。吾主耶穌講完了公審判的光景以後，又加上一句說：「天地可毀，吾言不能不驗」。「天地有個過去，我的話不能過去」，是永遠不能錯的。這就是說，那些預言是從天主來的，一定要完全應驗，不錯絲毫。

捌 對公審判存想的益處

存着公審判的念頭，可常想到公審判日子的威嚴，和公審判種種可怕的道理，可以避惡從善，克己修德。既這審判是很可怕的道理，所以遇着魔鬼誘惑的時候，一默想到公審判，魔鬼的誘惑就壓伏了。再者默想到公審判，是一定要竭力避免犯罪的，那末就不用懼怕聽審判了。

d 聖人說：「假定你在一個玻璃屋子裏住着，裏頭也看見外頭，外頭也看見裏頭，這樣人人都能時常看見你了，那末你必定要時時刻刻的小心謹慎，不敢任意放肆；恐怕作着不好的事，被人看見了成爲笑話。但到公審判的時候，你一辈子所作所爲的，或好或歹，都將在衆人跟前顯露出來；比那個人在玻璃屋裏看的還更真確清楚吧！」

i 聖人們的道理，救靈魂的良方，就是該把公審判時常擺在眼前看，放在心裏想，願意那個時候該怎樣着，或覺着公審判的時候該怎麼着好，那末你現在就該按那麼作，誰若果真這樣過了一輩子，敢保他永遠的大事不會錯了。

e 聖塞達主教對於雷響 *Non tonitruum sed Iudicium timeo* 282

聖伯達說：「倫敦主教聖塞達 (Cecilia) 很怕雷響，以至於他聽到雷響時，立即伏在地面，高聲呼求天主仁慈。好多人說一位主教這樣地顯出怕懼，實太不相稱。就有些人將這些話去告訴主教。聖主教善容答說：「孩子們！我並不是怕雷，可是怕威嚴的公審判日，可怕的雷響，叫人記得那天的可怕，並罪人們的失望。但我看閃電的光亮時，我就看到耶穌對付罪人的義怒，當我聽到雷的響聲，我就想到我聽耶穌宣佈罪人們的判詞的聲音。若我存想將能遇到的事而戰慄，爲何對於我將來必要看見的末次審判而不驚慌呢？」

e *S. Ieronymus et Iudicium* 283

從前聖熱落尼莫在世的時候，他爲着要克苦自己，常用石塊劃自己的胸膛，直劃得鮮血淋漓；可是他雖然肯這般做補贖，但他還是害怕着天主的審判。所以他常說：「我每次想到公審判日，週身必定發抖；我不拘在飲食之間，或工作的時候，常好像聽到那號筒的回音：「死過的人，復活起來吧，都來聽審判吧！」」

e *S. Stephanus Acremita* 284

隱修聖斯德望在里莫地方的山中，同他的徒弟們隱修，做着極嚴厲的補贖。一天教

皇的使者在衆徒弟中找他，問他是否是教區的會議司鐸，院修或隱修士。他答道：「我們是可憐的罪人，爲了怕天主嚴厲的審判，我們戰戰兢兢地工作，爲使耶穌在最後報仇審判的日子，用仁慈來待我們」。

a. Sta. Palagia 285

聖女伯拉起先是個大罪人，後來因着聖納奴主教，論審判、地獄、天堂的道理而回了頭。他爲避免犯罪，便離開了安底阿基城，暗自返回日路撒冷，度着做補贖的生活。他在阿裏瓦山，蓋了一間很窄的房子，只留一個小窗子，好能看着日京，和若撒法山谷。這樣使自己能常常紀念耶穌的苦難，和公審判。

a. Terribilis Iudicii imago 286

布加利亞(Bulgaria)國王，名叫博哥理(Bogoris)者，生平最愛悲慘及可怕的事情。有一天他聽見人說隣近有一位獨修，乃有名的畫師，乃請托獨修，爲自己王宮繪一幅使自己看了能生出驚懼可怕之心。那位獨修便遵命繪了一幅公審判的畫像，在這畫像上見天主聖子周圍是天神擁護着，坐在雲中，是那麼威嚴的審判官；人們畫在那邊，充滿驚嚇的心思，害怕判官的定案。一邊有無數的聖人們發出光榮的豪光；還有一邊有無數的罪人們被凶惡的魔鬼牽着，登在可怕的火簇中。這張畫像有那麼大的生氣和效力，至於使看像的人，充滿害怕之心。國王對於這件畫品很是滿意，他請求獨修解釋畫意。獨修就爲他詳解，國王深覺感動，並更進一層，得聽公教道理，使自己和民衆的大部份，都得領洗聖事。這位獨修，並非別人，即聖默多鐸。

e. 亞肋弟尼給名畫家彌厄爾安日祿的一封信 Aretini scribat Michaelangelo... 287

亞肋弟尼見了彌厄爾畫的公審判像，很覺害怕，有他寫給彌厄爾的一封信可以證明，他寫着說：「哎！誰看到你用這樣的擬像，畫出公審判的情節，能不喧鬧呢？我在衆多

人中，看見你高見所擬的假基利斯督；生人面上，顯出害怕，日月星辰好像沒有光，各種形質之物，都變了色；這像上我看到萬物沒有顏色，沒有生氣，都衰老了。我好像聽見公審判的號聲，使衆人害怕，我也好像看見生人如何死，死人如何復活起來。盼望引人改善，失望害了許多罪人。在雲影中，我看見基督，由衆天神擁護着，坐在光榮及威赫的寶座上；他的面容大發光亮，是溫和的，也是可怕的，被選的人喜樂，被棄絕的人畏懼。我看見可怕的鬼差鬼使，好像成了基督的踏脚凳，他們既見了衆聖人的光榮，因而他們都被制伏了。我看見亞立山責撒肋和其他的人，他們在生知道戰勝世界，却不知戰勝自己；臨了我看見從天主子的口裏，宣佈最後之定案，好似兩支箭，一支是得救的箭，一支是喪亡的箭，射出爲粉碎世界的總機。天上的光，地中發出之火，要將遮掩各處的黑暗，照得透明。我看見這表現世界窮盡的景色，我對我自己說：「如今看了玻那羅畫的公審判日的像，已使我靈魂嚇壞，那麼將來真的聽到那永遠的定斷時將若之何呢？」

e Ne miteris Gubernatorem "Felicem" 288

宗徒大事錄上我們看到斐理斯總督聽了聖保祿演講公審判的道理時，他何等害怕呀！但他不願再聽，絕了天主的聖寵，所以請聖保祿停止演講（見宗徒大事錄二十四，二十五）。

e Imitare S. Thomam Moro 289

當時英國皇上恩利各第八，叫他的大臣毛祿 (S. Thomas Moro) 背叛聖教會的時候，毛祿想起來了審判的道理，決意不從。他怕後來隨皇上的意思，背了聖教，所以就叫他的一個朋友，每在飲食公事的時候，用死後當受審判的道理，提醒自己。到日後臨死的時候，他心裏很平安地無怨無懼地去聽受審判去了。

（已完）

Proverbiorum et Dictorum Sinensium versio latina

1. *Disticha sunt opus P. Iosephi Maria Echániz. S. I.*
2. *Numeratio eadem est atque in textu.*
3. *Numerus ultimus paginam designat.*
4. *Romanizatio «Debesse».*

一 莫¹看強²盜³吃肉,只看強盜受罪。

Ne respicias latronum epulas, sed imminentes poenas. 2

二 畏¹刑²自可免³刑(見二册一八一頁)

Pectore sincero subeundam horrescere poenam,
Illam vitandi est unica certa via 2

三 道家羽¹化,仙²家蟬³說,佛⁴家圓⁵寂⁶。

Cum Taoista migrat decurso tempore vitae,
In genium sese mox variare solet.
Immortalis adhuc debet dissolvere pellem,
Completam requiem Buddhicus unus habet. 3

四 窮¹不過討²飯³,死不過斷⁴氣⁵。

Pauperies nempe est precibus deprecere victum;
Mors nempe est animam flare repente tuam. 9

五 無常一旦¹,萬事皆休²。

Mors cum festinat mortalia demere fila,
Ex inopinato munera cuncta secat. 10

六 無常一到,性命難逃¹。

Cum iam mortalis lux venerit ultima vitae,
Haud facile effugiet vita caduca necem. 10

一 1 mo, 2 ch'iang, 3 tao

二 1 wei, 2 hing, 3 mien

三 1 yu, 2 hien, 3 chan,

4 fou, 5 yuen, 6 chi

四 1 ch'iong, 2 tao, 3 fan,

4 toan, 5 ch'i

五 1 tan, 2 sieu

六 1 t'ao

七 世界做完空¹手去。

Cum fuerint homines defuncti munere vitae,
Tunc vacuis manibus moesta sepulchra petent. 11

八 金也空，銀¹也空，死後何曾²在手中。

Vana quidem nobis auri argentique talenta;
Haecce post mortem tutus habere potes?

九 赤¹身而來，赤身而去。

Nudus revera prodivi ad lumina vitae;
Nudus revera mortis adibo loca 12

十 生不帶來，死不帶去。

Nil tulit et secum cum vidit lumina primo;
Nil feret et secum cum moriatur homo. 12

「在後頭。」

十一 前人田地後人收，後人收得休¹歡²喜³，還有收人

Praedia maiorum retinent cum iure nepotes;
Qui tamen haeredes haud mora rursus habent 13

「萬頃⁶田，死後只得三步地。」

十二 生有一，死無二，莫¹向人前誇²伶³俐⁴，人生置⁵下

Natus es ipse semel, semel emorieris et ipse;
Ante alios dotes plaudere parce tuas.
Postquam per vitam cumularis praedia multa;
Vix triplicis passus morte tenebis humum. 13

十三 宛¹其死矣²，他人是御³，宛其死矣，他人是保⁴。

Homine mortuo, alius locum occupat, haereditatem adit. 13

十四 豹¹死留²皮³，人死留名。

Deserit et panther moriturus in aequore pellem;
Deserit et famam iam moriturus homo. 14

- | | | | |
|----|------------------------|----|---------------------------|
| 七 | 1 k'ong | 十二 | 1 mo, 2 k'oa, 3 lin, 4 li |
| 八 | 1 yin, 2 ts'eng | | 5 tche, 6 k'ing |
| 九 | 1 tch'e | 十三 | 1 wang, 2 i, 3 yu, 4 pao |
| 十一 | 1 sieou, 2 hoan, 3 hi' | 十四 | 1 pao 2 licou, 3 pi' |

十五 父母恩深，終有別，夫₂妻₃義重亦₄分離₅。

Quantalibet patrum sint nobis munera facta,
Linquere debemus denique cuncta brevi.

Quantalibet virtus videatur stringere sponso,
Est opus ut morte dissocientur ii. 14

十六 父子恩重終有別，夫₁妻₂義重也分離₃。

Quantus amor renuat, mors dividet atra parentes;
Dividet et sponso mors truculenta pares. 14

十七 人生似₁鳥₂，同林₃宿₄，大險₅來時各自飛₆。

Ut volucres homines lucus tenet unicus omnes,
Sed si mors veniat, protinus inde volant. 14

十八 送₁君千里，終須₂一別。

Mille licet stadiis valeam concurrere doctis,
Debeo sed tandem linquere prorsus eos. 14

十九 樹老根₁還在，人死兩₂丟₃開。

Etsi arbor senior fit, radix vivere pergit;
Cum moritur, speciem sponte relinquit homo. 14

二十 入鬼₁門關₂。

Cum lemorum valvas fueris transgressus ahenas,
Denique divorum sorte beatus eris. 17

二一 一死方休₁

二二 死了死了，一死就了。

二三 得失₁一朝₂，榮₃辱₄千載₅。

Quam breve tempus id est ex quo suspenditur uno:
Aut sine fine decor aut sine fine dolor.

十五 1 chen, 2 fou, 3 tsi, 4 i,
5 li

十六 1 fou, 2 tsi, 3 li

十七 1 se, 2 niao, 3 lin 4 sou
5 li

十八 1 song, 2 siu

十九 1 ken, 2 t'ieou

二十 1 koei, 2 koan

二一 1 sieou

二三 1 che, 2 tchao, 3 yong,
4 jou, 5 tsai

二四 人的是非 蓋¹棺²論定。

Qualis vir fuerit labenti tempore vitae

Cum claudunt feretrum, sponte patere solet. 18

二四甲 死了死了，一死就了。

二五 千鈞¹ - 髮²。

30.000 catties a filo pendent

二六 有錢便使用，死後一場空。

Dum retines debes argentum inducere in usum;

Post mortem nobis incipit esse nihil.

二七 百年隨¹時過，萬事轉回空。

Festinant anni alterni succedere multi;

Cunctaque cum pereant videris esse nihil.

二八 從前多少事，過去一場¹空。

Annis transactis sunt quanta negotia gesta!

Tantaque cum fugiant dixeris esse nihil.

二九 月到十五越¹光明，人到終年萬事休²。

Luna die quinta decima decrescere cepit;

Munia decrescunt cum fit adultus homo.

三十 日中則¹昃²，月盈³則食⁴。

Post medium cursum obliquus sol omnia lustrat;

Lunaque plena recens deficit orbe suo

三一 世界窮盡，終有出頭日。

Denique cum coelum omne ruat compage soluta,

Forte alternabunt spesque timorque fidem.

三二 長江一去無回浪¹，人老何曾²再少年。

Fluminis unda fluit, nec fluctus refluit ullus;

Decrepitusne senex incipit esse puer?

二
〇
九

二四 1 kai, 2 koan

二五 1 kiun, 2 fa

二七 1 soei

二八 1 tch'ang

二九 1 yue, 2 sieou

三十 1 tse 2 tse 3 ying 4 che

三二 1 lang, 2 ts'eng

三三 花有重開日，人無長少年。

Flos poterit rursus calycem dirumpere clausum,
Non aeterna hominīs esse iuventa potest. 21

三四 終須¹白骨埋²青塚³，難把黃金買黑頭。

Corpora nostra petent tumulum sub gramine glauco;
Non auro rediment iam iuvenile decus. 21

三四甲 逝¹者如斯夫²，不捨³晝夜。

Nostrae vitāe sunt flumina quae interdiu ac noctu incessanter defluunt versus mare mortis. 22

三五 常無一到，性命難逃¹。二二

三六 人有生，必有死。

Infelix nimium primi lux prima diei,
Postremae noctis nuntius esse solet. 24

三七 天生一人，地生一穴¹。

Ecce deus nobis voluit concedere vitam,
En nobis tumulum laeta propinat humus. 24

三八 自古皆有死，民無信不立。

Mors semper valuit mortalia demere fila;
Gens itaque absque fide nulla perennis erit. 24

三九 人逢¹百歲²總是死，樹長萬丈當柴³燒⁴。

Vivamus quantumvis, sed moriemur et ipsi;
Crescat quantumvis, arbor in igne perit. 24

四十 天地賦¹命，有往²必終，自古聖賢³，誰⁴能獨⁵免⁶。

Coelum et terra solent homini concedere vitam,
Sed vitae est ortus, est quoque finis ei.

Vixerunt praeclari homines per saecula plures,
Sed ne unus potuit fata vetare necis. 24

三四 1 siu, 2 mai, 3 tsong

三四甲 1 che, 2 fou, 3 che,

三五 1 t'ao

三七 1 hiue

三九 1 fong, 2 soei, 3 tch'ae,

4 chao

四十 1 fou, 2 wang, 3 hien,

4 choei, 5 tou, 6 mien

四一 三歲¹孩童買壽²木,遲³早總是要的。
Si feretrum coemat tres natus parvulus annos,
Illo serius aut ocius usus erit. 24

[到我。

四二 我見他人死,我心熱¹如火,不是熱他人,看看輪
Cun video morientem aliquem mea pectora flagent;
Non quia iam vadit, sed quia vado cito. 24

四三 人生自古誰無死。
Ecquis erit vivens qui longo tempore vixit,
Nec tamen ipse subit ferrea fata necis? 25

四四 長城萬里今猶¹在,不見當年秦始²皇。
Moenia Sinarum tanto post tempore perstant;
Nec tamen existit qui aedificavit ea. 25

四五 千年世界跌¹駁²主。
Mundus per gyros dum mille revolvitur annis,
Quot repulit reges, mox totidemque creat. 26

四六 人生代代無窮移¹,江漢²年年還相似³。
Generaciones sibi ubique succedunt perpetuo 26

四七 長江後浪催前浪¹,世上新人換舊人。
Yangtsekiang fluctus alios alii impete pellunt;
Hic iuvenes norunt pellere sponte senes. 26

四八 光¹陰²似³箭⁴,日月如梭⁵。
Testoris radium simulant mensesque diesque,
Utque sagitta levis tempora cuncta volant. 29

四九 人生一世,草生一春¹。
Unam progeniem potis est homo vivere vitae;
Unum ver vitae vivere planta potest 29

13

四一 1 soei, 2 cheou 3 tch'e

四二 1 je

四三 1 choei

四四 1 yeou, 2 tsin, 3 che

四五 1 tie, 2 po

四六 1 i, 2 han 3 se

四七 1 lang

四八 1 koang, 2 yin, 3 se,
4 tsien, 5 souo

四九 1 tch'o'en

五十 一世如白駒¹過隙²。
Transit progenies velut albus pullus equinus,
Qui rimam callis transvolat absque mora. 29

五一 魚游¹釜²中，雖生不久。
Piscis qui ludit vitreis lascivus in urnis,
Vivit ita ut iam iam debeat ipse mori. 29

五二 人生在世，如風前燭¹，瓦²上霜³。
Est hominis vita ut candela exposita vento,
Lapsus ut in laterem roscidus humor aquae.

五三 不覺又是白頭翁¹。
Ante sumus vetuli compersi tempora canis,
Quam menti occurrat iam senuisse satis. 29

[常到。

五四 人生智未生，智生人易¹老，智生一切生，不覺無
Cum generatur homo, nondum ratione potitur;
Cumque potitus erit, iam incipit esse senex.
Cum senuit placidae delapso tempore vitae,
Quin animadvertat, mors taciturna venit. 29

五五 人生稀¹有七十餘¹，多少風光不同居³。
Septuaginta annorum vix homo tempora replet,
Illa sed adiuncta heu quam variata replent! 29

五六 人生不滿百，常懷千歲¹憂²。
Tristitiam mille annorum persentit in horas,
Sed nec centum annos proh dolor explet homo. 29

五七 山中也有千年樹，世上難逢¹百歲²人。
Edita mille annos arbusta in montibus exstant,
Centum annos natus vix reperitur homo. 29

五十 1 kiu, 2 hi

五一 1 yeou, 2 fou

五二 1 tcheou, 2 wa, 3 soan

五三 1 wong

五四 1 i, 2 ts'ie

五五 1 ti, 2 yu, 3 kia

五六 1 soei, 2 yeou

五七 1 fong, 2 soei

五七甲 只今惟¹有西江月，曾²照³吳⁴王宮⁵裏人。
 Quae solita est olim radiare «Ou» Principis aulam,
 Fluminis hesperii Luna vocatur ea. 29

五八 陰¹陽只隔²一重紙⁴。
 層³
 張

En vitam et mortem semper secernit utramque,
 Quae secrevit adhuc saeva papyrus eas. 29

五九 人死如燈¹滅²。

Omnis homo moritur delapso tempore vitae.
 Non secus ac oleo cassa lucerna perit. 30

六十 油¹乾²燈³熄⁴。

Cum pinguis penitus siccatur succus olivae,
 Exhalat vitam lampas anhela suam. 30

六一 人生如白駒¹過隙²。(見上)。

Vita humana velox currit sicut pullus equinus. 31

六一甲 人生如朝¹露²。

Vita humana sicut ros matutinus. 31

六二 人生七十古來稀¹，八十爛²如泥³。(見上)。

Septuagenarii rari, octogenarii sicut lutum devenustati 31

六二甲 命之修¹短²有數³。

Vita hominis brevis anne diutina debeat esse,
 Tempore constituunt ferrea fata suo. 33

六三 人生修¹短²有數³。(見上)。

六四 生有日，死有時。

Certa dies luxit, qua est matris natus ab alvo;
 Certa que lucebit, qua morietur homo. 33

五七甲	1 wei, 2 ts'eng, 3 tchao	4 si
	4 ou, 5 kong	六一 1 kiu, 2 hi (k'i)
五八	1 yin, 2 ke, 3 ts'eng,	六一甲 1 tchai, 2 lou
	4 tche	六二 1 si, 2 lan, 3 ni
五九	1 teng, 2 mie	六二甲 1 sieu, 2 toan, 3 chou
六十	1 yeou, 2 kan, 3 teng,	六三 1 sieu, 2 toan, 3 chou

六五 命矣¹。

Confucius cuidam morituro dixit alumno:
Fatorum lex est ut moriatur homo. 33

六六 無常到，沒大小，不用金錢¹，不用寶²。不分貴賤³，
王與侯⁴，年年多少埋⁵芳草，看看紅日落西山，不覺鷄⁶鳴⁷天
「又曉⁸。

Cum mors accedit, miscet iuvenesque senesque,
Nec recipit nummos, nec pretiosa capit.
Sive etiam magnos confundit sive pusillos,
Et reges pariter corripit atque duces.
Continuo innumeri tumulantur cespite odoro,
Quotidie occasum lumina solis habent.
Iam dedit et cantum lucis praenuntius ales,
Quin advertamus, et redit alma dies. 33

六七 無藥¹可延²卿³相壽⁴，有錢⁵難買子孫賢⁶。
Nec medicina potest vitam differre Ministri,
Nec nummus frugi posteritate frui 3

六八 皇¹帝²有錢³，難買萬萬歲⁴。
Non coemet Princeps aeternam in saecula vitam,
Auro confisus luxuriante suo, 34

「頭死。

六九 人見白頭嘆¹，我見白頭喜²，多少少年亡，不到白
Canitiem plorant aliqui, ipse ego gaudeo contra;
Heu iuvenum precox plurima turba perit! 35

六五 1 i,

六六 1 ts'ien, 2 pao, 3 tsien,
4 heou, 5 mai, 6 tsi,
7 ming, 8 hiao

六七 1 yo, 2 yen, 3 tsin,

4 cheou, 5 ts'ien, 6 hiet
六八 1 hoang, 2 ti, 3 ts'ien,
4 soei

六九 1 tien, 2 hi

- 七十 黃₁泉₂路上無老少。
 Dun fontes flavos properans attingere tendis,
 Non poteris iuvenes, nec reperire senes. 35
- 七一 老睡₁幼₂醒₃,與墓₄相近。
 Invigilans iunior, senior dans membra quieti,
 Non procul a tumulo distat uterque suo. 35
- 七二 多少少年亡,不到白頭死。
 Quot iuvenes alacres claudunt sua lumina morte,
 Canitiam sacram nec refovere valent! 35
- 七三 少年休₁笑₂白頭翁₃,花開能有幾時紅。
 Ne illudas iunior seniorum tempora cana:
 Nempe quousque recens flos adaptus erit? 35
- 七四 死在眉₁毛尖₂上來了。
 Pene supercilium mors cum circumvolat atra,
 Ecce venit finis, en moriere cito. 35
- 七五 醫₁得病₂,醫不得命。
 Pertinet ad medicum depellere corpore morbos:
 Non vero extremum figere cuique diem. 35
- 七六 嗚₁呼₂哀₃哉₄,人死難猜₅。
 Heu, heu mature tempus praedicere mortis,
 Arduus est nimium difficilisque labor. 35
- 七七 人不知死,車不知翻₁。
 Nescit homo quando sua lumina morte resignet,
 Rhedaque non noscit quando voluta ruat. 37
- 七八 今朝₁不保明朝事。
 Non hodierna dies poterit spondere fidelis,
 Crastina quae intendet gesta iubere dies. 37

二
一
五

七十	1 hoang, 2 ts'uen	七五	1 i, 2 ping
七一	1 choet, 2 yeou, 3 hing, 4 mo	七六	1 ou, 2 hou, 3 ngai, 4 tsai, 5 ts'ai
七三	1 sieu, 2 siao, 3 wong	七七	1 fan
七四	1 me, 2 tsien	七八	1 tchao

七九 上床₁，難保下床₂來。

Cum properas hodie demittere membra quieti,
Nescis omnino an surgere mane queas. 37

八十 早上不知晚上事。

Mane nequis certo e tantis praedicere gestis,
Vespere sint quatenus conficienda tibi. 37

八一 今朝₁脫了鞋₂和襪₃，未知明早穿₄不穿。

Cum segnis caligas noctu aut tibialia ponis:
Ignoras hodie an mane tegaris eis. 37

〔七魂¹¹隨¹²夢¹³轉¹⁴，未知天明來不來。

八二 一盞¹孤燈²照³夜台⁴，上床⁶脫⁷了襪⁸和鞋⁹，三魂¹⁰

En caligas noctu et tibialia ponimus omnes,
Donec lychnucho pallida lampas inest.
Sternimur, atque animae totas regiones vagantur,
Et latet an redeant iam redeunte die. 37

八三 時時防火，夜夜防賊₁。

八四 年年防飢₁，夜夜防賊₂。

Continuo fugimus flammam, esurietque quotannis,
Furibus et noctu claudimus ora domus.

八五 虫蟻₁也貪₂生怕死。

Diligit insectum, formicaque diligit auras;
Utraque curriculum claudere morte timet 47

八六 息止安所。

Morienti requies 48

七九 1 tch'oang

八一 1 tchao, 2 hai, 3 we,

4 tch'oang

八二 1 tsan, 2 kou, 3 teng,

4 tchao, 5 t'ai, 6 tch'oang,

7 t'o, 8 wa, 9 hai,

10 hoen, 11 p'e, 12 soei,

13 mong, 14 tchoang

八三 1 tse,

八四 1 ki, 2 tse

八五 1 i, 2 t'an

八六 1 si

八七 視死如歸¹。

Cernere sic debes tranquillo pectore mortem,
Ut speres reditum dum moriaris adhuc. 48

八八 大丈夫視₁死如歸₂。

Exspectat sapiens mortem sic ore sereno,
Ut reditum in vitam censeat esse suam 48

八九 福人睡₁福地。

Felix est nimium divi cui vota secundant,
Felicique dabunt ut tumuletur humo

九十 朝¹聞²道,夕³死可矣⁴。

Qui in vita voluit doctrinam discere veram,
Extrema minime morte dolebit eam. 69

九一 驗₁之前便知其後。

Respice cuiusdam transactus hactenus annos,
Conspiciesque simul fata futura sua. 70

九二 種麻得麻,種豆得豆。

Cannabe qui nutrit silvas, de cannabe vivet;
Pisaeque qui plantat, non nisi pisa metet. 70

九三 妒₁財₂莫妒食₃,怨₄生莫怨死。

Divitiae valeant, nequeat te rodere victus;
Taedia vitae, non mortis, habere licet. 84

九四 但得回頭便是岸¹,何須²到此悔³前非。

Respicias, atque inopina tenent te littora portus,
Omne ubi peccatum est illacrimare nefas.

Ante velis ergo quam tangas littora mortis,

Pectore sincero crimina flere tua. 84

七

八七 1 koei

九一 1 lien

八八 1 che, 2 koei

九三 1 tou, 2 ts'ai, 3 che.

八九 1 soei

4 yuen

九十 1 tchao, 2 wen, 3 si, 4 i

九四 1 ngan, 2 siu, 3 hoei

九五 急¹回頭，莫說早，小小孩童易得老。

Ocius acta dole, nec dicas ocius esse;
Nascitur ecce puer cum incipit esse senex, 84

九六 臨¹崖，勒³馬收轡晚，船到江心補⁴漏⁵遲⁶。

Cum iam pergrato laeteris littore ponti,
Desere iam remos, remigis hora fuit.
Fluctibus in mediis scopulo cum illidere sertis,
Desere iam rictus, rictibus hora fuit. 86

九七 善不可失，惡不可長

Omne bonum unquam quis praetermittere debet,
Omne malum admissum mox reparare decet. 87

九八 萬兩黃¹金帶不去，一身惟有孽²隨³身。

Ferre nequis tecum nummorum pondera magna,
Sed vitae cunctae crimina cuncta feres. 98

九九 萬里長城今猶¹在，不見當年秦²始皇⁴。

Moenia Sinarum tanto post tempore perstant,
Nec tamen existit qui aedificavit ea.

九九甲 田也空，地也空，換¹了多少主人翁³。金也空，銀也空，死後何曾在手中。妻也空，子也空，黃³泉⁴
〔路上不相逢⁵。〕

Vani sunt campi, pariterque et praedia vana; ’

Post mortem unius, alter habetur herus.

Vanaque sunt auri simul argentique talenta;

Post mortem certe nemo tuetur ea.

Vanusque est natus, pariterque et femina vana;

Post mortem inter se distat uterque nimis.

九五 1 ki

九六 1 lin, 2 ya, 3 lei, 4 pou

5 leou, 6 tch'e

九八 1 hoang, 2 nie, 3 soei

九九 1 yeou, 2 ts'in, 3 che,

4 hoang

九九甲 1 hoan, 2 wang 3 hoang

4 tsiuen, 5 fong

- 〇〇 人無千日好,花無百日紅。
*Vix homini per mille dies sors prospera ridet,
 Vixque dies centum planta coloris habet.* 104
- 〇一 衆生必死,死必歸¹土²。
*Omnes coguntur miserae succumbere morti,
 Omnes post mortem pulvis opacus erunt.* 106
- 〇二 人吃土一世,土吃人一口。
*In vita nostra terra nos vescimur omnes;
 Terraque nos omnes devorat ore suo.* 106
- 〇三 鋼¹刀雖快²,不斬³無罪之人。
*Non acies ferri penetrans transverberat illum,
 Qui solet immunes caedis habere manus.* 108
- 〇四 害¹得性命,玷²不得清³名。
*Non licet exigam cuiusvis laedere vitam;
 Laedere nec licitum nomen alius erit.* 108
- 〇五 根¹深²不怕風搖³動⁴,樹正何愁⁵日影⁶斜⁷。
*Altam radicem haud valuit divellere ventus,
 Truncoque erecto haud umbra recurva quadrat.*
- 〇六 你總是你,天主看你怎樣就怎樣,絕¹不能冒²充³。
Quod es, hoc es; nec melior dici vales, quam Deo teste sis
- 〇七 人好說不壞,水退¹石還在。
*Non poterit detrectator pervertere iustum;
 Emerget scopulus, cum revocentur aquae.* 108
- 〇八 不怕說壞了,就怕做壞了。
*Ne timeas alii satagant tua carpere dicta;
 Ne male te ducas iugiter ipse time.* 108

-
- 二 —〇一 1 koei 2 tou —〇六 1 tsiue, 2 mao,
 一 —〇三 1 kang, 2 k'oai, 3 tchang 3 tch'ong
 九 —〇四 1 hai, 2 tien 3 tsin —〇七 1 toei
 —〇五 1 ken, 2 chen, 3 yao,
 4 t'ong, 5 tseou, 6 yin,
 7 sie

一〇八甲 任₁他風浪₂起,穩₃坐釣₄魚台₅。

Fluctus et venti consurgant murmure caeco,
Dum scopulo residens agmina muta trahis. 109

一〇九 人生似₁鳥₂同林₃宿₄大險₅來時各自飛₆。
Ut volucres homines lucus tenet unicus omnes;
Liquantur tabulae et qua valuere ruunt.

一〇九甲 天網₁恢恢₂,疏₃而不漏₂失₃

Retia coelorum tenduntur in aequora vasta;
Nullus at ex illis piscis abire potest.

一〇九乙 蓋₁棺₂論定。

Postquam iam clauso posuerunt membra feretro,
Iudicium est certum, mortua membra iacent. 113

一一〇 人死到東獄₁大帝₂。

Cum quis iam exanimis sua lumina morte resignat,
Hesperii montis proditur ante deum. 113

一一一 入鬼₁門關。

«Portae diaboli» (duo saxa in Kwangsi) telonium ingredi.

一一二 公道不公道,死後天知道。

Num fueris iustus tum cum te vita manebat,
Post mortem Coelum noscere rite solet 117

一一三 天理昭₁彰₂,絲₃毫₄不爽₅。

Cum peccata tua expendant coelestia fata,
Omnino nullus vel levis error erit.

一一四 孔₁子一生不走軍₂。

Confucius nunquam tali est perfunctus honore,
Ut fortuna beans riserit usque sibi. 118

一〇八甲 1 hen, 2 lang, 3 wen, 4 tia, 5 t'ai

一〇九乙 1 kai, 2 koan

一一〇 1 yo, 2 ti

一〇九 1 se, 2 niao, 3 lin, 4 siu
5 hien, 6 fei

一一一 1 kei, 2 koan

一一三 1 tchao, 2 tch'ang, 3 se,

一〇九甲 1 kang, 2 hoei, 3 chou,
4 leou, 5 che

4 hao, 5 soan

一一四 1 kong, 2 kiun

一一五 天道無私。

Consiliis Coeli, quae ferrea fata gubernant,
Et partes nullae, et factio nulla datur. 118

一一六 天地無私¹，神明暗²察。

Factio nec coelo nec terrae admittitur ulla,
Nam di secreto quaerere cuncta solent. 118

一一七 天下衙門朝²南開，有理無錢³難進來^c。
Panditur in mundo semper quodcumque tribunal,
Ad partem unde niger concitat Auster aquas:
Qui ius dumtaxat, non flavum possidet aurum,
Haud facile illius claustra subire potest. 120

一一八 火到豬¹頭爛²，錢到公事辦。

Igne suis caput haud aegre mollescit in olla;
Aereque litigium clauditur absque mora.

一一九 功過兩半¹⁰。

Tam meritum nostrum, quam nostrum crimen utrumque
Aequo iudicio pensitat una bilanx.

「做一個好人。」

一二〇 何苦急急¹忙忙²，幹許³多歹事，落⁴得乾乾⁵淨淨⁶。
Cur tot tam turpes res continuo anxius halas?
Desere eas tandem, protinus esto bonus.

「會通融⁸算⁹，一副¹⁰天平在後頭。」

一二一 自有乘¹除²切³莫愁⁴，勸⁵伊⁶且把德⁷來修。老天最
Ne timeas, crescit decrescit luna vicissim;
Excole virtutem, praemia iusta dabunt.

- | | | | |
|-----|-------------------------|-----|-----------------------------|
| 一一五 | 1 se | 一二〇 | 1 ki, 2 mang, 3 kan, |
| 一一六 | 1 se, 2 ngan, 3 tch'a | | 4 sin, 5 lo, 6 kan, 7 tsing |
| 一一七 | 1 ya, 2 tchao, 3 ts'ien | 一二一 | 1 tch'en, 2 tchou 3 ts'ie |
| 一一八 | 1 tchou, 2 lan | | 4 ts'eou, 5 k'iuen, 6 i, |
| 一一九 | 1 kong, 2 pan | | 7 sieou, 8 yong, 9 soan |
| | | | 10 fou |

一二二 善欲¹人見，不是真善，惡恐²人知，更是大惡。
Virtus exculta ut videatur, sit tibi fallax;

Labes quae tegitur, sit tibi digna fide

一二三 畫水無魚空着浪¹，繡²花雖好不聞香。
Pingere aquas sine piscibus, est modo pingere fluctus,
Floribus a pictis non fragrat ullus odor. 129

一二四 貌¹善防心毒²，口甜³心裏苦。
Ore pius, specie rectus, simulator honesti,
Multa sub astuto corde venena tegit.
Mella gerit labiis, fragrantia mella disertis.
Fella venenifero pectore amara gerit. 129

一二五 只要問心過得去，那怕閻羅¹斬²是非。
Dummodo te laudent praecordia conscia facti,
Ne timeas Yen Lo reprobet acta tua 133

一二六 光¹電²如舌³，星⁴輝⁵如目。
Eius erant oculi quasi lucida sidera coeli,
Et vox eiusdem fulguris instar erat 190

一二七 雷¹震²無私³震⁴一聲⁵，世間善⁶惡甚⁷分明。
人能日用方便，無難失福自生。
Est anceps tonitrus: simul ac sonus intonat unus,
Iam bonus et malus haud consociantur humi. 194

一二八 天數¹已定，決²不差錯。
Cum nobis pateat iam calculus actus Olympo,
Certo non haeret parvulus error ei. 194

一二九 受過地獄萬般苦，始¹悔²人前百事非。
Cum mortalis homo subiit tormenta barathri,
Tunc caepit vitae crimina flere suae. 201

一二二 1 yu, 2 k'ong

一二三 1 lang, 2 sieou

一二四 1 mao, 2 tou, 3 t'ien

一二五 1 yen, 2 toan

一二六 1 koang, 2 tien, 3 che,

4 sing, 5 hoei

一二七 1 lei, 2 t'ing, 3 se,

4 tchen, 5 cheng, 6 kien

7 chen,

一二八 1 chou, 2 kiue

一二九 1 che, 2 hoei

二
二
二
二

SUPPLEMENTUM SECUNDUM

INDEX PRAECIPUARUM ILLUSTRATIONUM

N. B. Numeratio, illa est quae in textu numeris arabicis.

- | | | | |
|----|---|--|----|
| 1 | e | Herba contra peccati pestem mirifica | 2 |
| 2 | c | Damocles ciborum saporem non percipiebat | 3 |
| 3 | e | Novissimorum obliti in «Titanic» saltabant | 3 |
| 4 | e | Curiosus Liber «De Novissimis» | 4 |
| 5 | c | Poenitentia medicinalis valde proficua | 4 |
| 6 | e | Morieris et iusto Dei iudicio iudicaberis | 5 |
| 7 | e | Abelardus convertitur somno infernali | 5 |
| 8 | e | Vidi me ante tribunal Dei... | 7 |
| 9 | e | Idea mortis convertitur Fundator cisterc. | 8 |
| 10 | e | Domus habet portam! | 8 |
| 11 | e | Optimus concionator «de Novissimis» | 9 |
| 12 | | Anima sub columbae forma exit | 10 |
| 13 | e | Vetula quae omnia verrit | 11 |
| 14 | | Omnia e morientis manu labuntur | 11 |
| 15 | e | Alexandri manus e feretro pendebant vacuae | 11 |
| 16 | e | Nec ad indusium Kalifae tela remansit | 11 |
| 17 | e | In quasnam manus, divitiae meae, cadetis? | 12 |
| 18 | e | Domus, eheu, habebat portam! | 13 |
| 19 | d | Stultel! | 13 |
| 20 | e | Hac nocte animam repetent... | 13 |
| 21 | e | Romae vidi pulchras facies et tumulos! | 15 |
| 22 | | S. Fr. a Borgia et cadaver Imperatricis | 16 |
| 23 | e | Subter te sternetur tinea... | 16 |
| 24 | e | Facit ut puellae sepulchrum aperiatur | 16 |
| 25 | | ... Sive ad Austrum sive ad Aquilonem | 16 |
| 26 | e | A momento pendet aeternitas | 16 |
| 27 | e | Praecepte domui tuae, morieris enim... | |
| 28 | h | Equus volat ad locum ubi mors exspectabat | 23 |
| 29 | e | «Annuntio vobis nuntium novum» | 23 |
| 30 | | Quid nunc de Imperat. Yao et Shuen? | 25 |
| 31 | e | Facti sunt omnes dies... et mortuus est... | 25 |
| 32 | d | «Memento, homo, quia pulvis...» | 25 |
| 33 | | Coemeterii visitatio | 25 |
| 34 | | Statisticae | 26 |
| 35 | d | Una mors, una anima, una aeternitas | 27 |
| 36 | c | Stellae luna minores apparent | 28 |

- 37 a Diabolus pictor 28
 38 ¡Tick! ¡Tack! 31
 39 e Pictor depinxit pontem 31
 39a e Unus tantum restat vitae annus 32
 40 e Mane, Thezel, Phares 33
 41 c Mortuus eadem hora qua Episcopum exularat 33
 42 Rex non poterat mortem procrastinare 34
 43 Velis tres dies mihi concedere... 34
 44 e Quinque horologia familiae 34
 45 e 1-IX-1715 – 4,35 p.m. 34
 46 e Qui cogitabat se posse 100 annos vivere... 35
 47 e Princeps iuvenis moritur in fonte 36
 48 e Sepulchrum nondum finitum est 37
 49 e Domus nondum aedificata, et Dominus veniet 37
 49a e Contra spem moritur sine Sacramentis 38
 49b e Dum salutaria biberet 39
 49c e In Ecclesia dum Missam audiebat 39
 49d e Pro suggestu 40
 49e e In Confessionali 40
 49f Dum cantat in theatro 40
 49g In qua hora non putatis 41
 49h e Post commentarium horum verborum moritur 41
 50 e Rex moritur, dum eius parantur nuptiae 41
 51 e Tanquam fur nocturnus 42
 52 Et vos estote parati 42
 53 e In Abbatia Cisterciensium in Westmalle 43
 54 e Deo meam etiam iuventutem devovi 43
 55 e Damoclis ensis 44
 56 e «Nunquam in statu peccati mortalis dormiam» 44
 57 e Cave navim conscendas, ne in mari pereas! 45
 58 e Ex quo Christum pupugit mortis aculeus... 47
 59 Mortis imago 47
 59a e Loco falcis ponebat clavim 47
 60 e Venator et leprosus in nemore 48
 61 ¡Au revoir! 49
 62 e In portu Bremen 49
 63 e In lecto mortis 50
 64 Sinite aspiciam viam Cti. ascendentis 52
 65 d Christianorum sententiae hora mortis 52
 66 d ¡Bene veneris, soror mea mors! 52
 67 d Mortem non timeo, potius illam amo 53
 68 e Quid ploratis? Quinimo debetis gaudere 53

	69	d	Nil dulcius quam Iesus, Maria et mors	53
	70	d	Qui timet mortem non amat Deum	53
	71	d	Non crediderim mortem ita suavem	53
	72	e	Mors iucunda res est, canere debemus	53
	73	e	Festina, ecce Deus prope est	54
	74	d	Volo vigil morti occurrere	54
	75	d	Vado videre meos...	54
	76	c	Daemonis hora mortis incursus	55
	77	e	«De tota vita mea nil tua refert»	55
	78	e	S. Ioan. Berchmans lucta et victoria	56
	79		Quidnam tum christiano solacio sit	56
	80		Matris Ecclesiae ult. auxilia	56
	81	e	Stus. Bernardus et S. Hilarion	57
	82	e	Iesuchristi promissiones verae sunt	57
	83	e	Induite me veste alba	58
	83a	e	Mortis christianae mirificum exemplum	59
	84	e	Missionarius verax et mors pessima	59
	85	e	Mors Henrici VIII	60
	86	e	Patriarcha modernae impietatis Voltaire	61
	87	e	«Galilae, vicisti»	62
	88	e	Arii Haeresiarcae mors pessima	62
	89	c	Regis Antiochi hora mortis angustiae	63
	90	e	Oratio exaudita	64
	91	e	Certo sciebat Patrem adventurum	64
	92	e	Sta. Mechtilde continuo de morte cogitabat	66
	93	e	S. Carolus Borromeo	66
	94	e	Cardinalis Baronio	66
	95	c	«Fui ut tu, eris sicut ego»	66
	95a	e	Cranium hominis damnati	66
	96	e	De morte cogitanti, mors non extranea	67
	97	e	In Regis Abyssinae coronatione	67
	98	e	Imperator eligit marmorem ad sepulchrum	67
	99	e	Vivus in feretro	67
	100	e	Maximilianus I	68
	101	e	Sancta Ida	68
	102	e	Unus tantum latro fit salvus	69
	103	e	Si scirem me bonam mortem habiturum...	70
	104	e	Sicut vita finis ita	70
IIII	105		Agricola	
	106		Mercatrix	
	107		Otiosus	
	108		Avarus	
	109		Consuetudinarius peccator	70

- 110 Femina mundana 71
 111 e Suorum capillorum cirrhi puellae praeoccupatio 71
 112 a Asinus cum pavonis caudal? 72
 113 e Ut mortem pararem, in Religionem ingressus 72
 114 e Omnia ut si illo die esset moriturus 72
 115 e Omnibus noctibus me parabam 73
 116 e Haeremita prudens 74
 117 e Exemplum Iob 74
 118 e Sacri Cordis Iesu Maxima Promissio 75
 119 e Primi diei Veneris Communio 76
 120 e Quotidie quinquages petierat bonam mortem 78
 121 d Testimonia Sanctorum 78
 122 d Ipsius B. Virginis testimonium 78
 123 e «Sciebam S. Ioseph meas preces exauditurum» 79
 124 e Quisnam te admonuit? 80
 125 e Ipse S. Ioseph Sacerdotem duxit 81
 126 e Ang. Custos conduit equum Missionarii... 82
 127 e Sancta Barbara et S. Stanislaus 83
 128 e Quare S. Camillus hora mortis invocetur 83
 129 e In solitudinem ad parandam mortem 84
 130 e Tempus non est ultra 84
 131 e Rex despicit amicorum monitionem 85
 132 e Tandem sine baptismo mortuus est 85
 133 e ¡Cras! ¡Cras! 86
 134 e Semianimis cum Sacerdote aliquot verba miscet
 135 e Sacerdotis responsio frigida 88
 136 e Quid est hoc «facere actum contritionis»? 88
 137 e Labiis exustis crucem avidè osculabatur 88
 138 e Avarus et crux metallica 89
 139 Mors alius feneratoris 89
 140 d Qui in ultimae horae contritione sperant unice 89
 141 e Mensura completa erat 90
 142 Solum deerat unus lapis 91
 143 Candelae mortuoriae lux 91
 144 i Mors, optimus concionator 91
 145 e Mos Sti. Bernardi 91
 146 e Hora mortis expergefit conscientia 92
 147 Tota vita quasi in pelicula transit 92
 148 e Ut pingeret imaginem, mortem respiciebat 92
 149 e Morte edoctus ter clamat: «Erravi» 92
 150 e Quid mors docuerit Universitatis Professore 93
 151 e Pro consilio ad mortuoriam candelam 93
 152 e Napoleo moritur «en chretien» 94

- 153 e Quidnam mors impio inspiraverit 94
 154 e B. Magister Avila 96
 155 e Agaton haeremita 96
 156 e S. Arsenius 96
 156a e ¡Stultel hac nocte... 99
 157 e In Pontificis coronatione 100
 158 d Vel reges ipsi mortis hora fatentur... 100
 159 e Pro purpura imperiali habitus benedictinus 100
 160 e Vide, fili, quid tandem Reges deveniant 100
 161 e Mortis christianae mirificum exemplum 101
 162 e Sti. Fr. a Borgia mira conversio 102
 163 e Femina moriens alloquitur 103
 164 e Mundi vanitas in sepulcro discitur 104
 165 e Diogenes quaerebat cranium Phylippi... 105
 166 e Imperatrix faciebat sibi mortis indusium 105
 167 e Post plures titulos... «Nunc cinis» 106
 168 i Concio efficacissima 106
 169 e Loco speculi, cranium 107
 170 c Vulgati commercii moneta in alia vita 107
 171 c Quid Buddhistae dicant 109
 172 e Redde rationem villicationis 111
 173 e Appensus es in statera... 111
 174 i Ex Parabola divitis Epulonis 111
 174a p Parabola talentorum 111
 175 d Vel ipsi pagani hoc credunt 112
 176 e S. Arsenius in agone 114
 177 e Non loquatur nobis Dominus... 114
 178 e Sta. Magdalena de Pazis 114
 179 c Comparatio cum tribunali humano 115
 180 e Aspectus Iudicis. Imago crucifixi in Peru 115
 181 e Esther ante Assuerum corruit exanimis 116
 182 e Verbo reprehens. lethali morbo corripitur 116
 183 e Aperiunt oculos et inter inimicos... 116
 184 e Latro decipitur 118
 185 e «Iusto Dei iudicio condemantus sum» 118
 186 e Victima Sanctitatis Dei 119
 187 e Aequitas Phylosophi Chi Hwang-yang 120
 188 e Haud posset quis imaginari... 120
 189 e Si scirent homines Iudicii severitatem... 121
 190 e Iuvenis in somno incanescit 121
 191 e Somnium salutare 122
 192 e Se ante iudicem in somnio videt 122
 193 e Audiendo hymnum «Dies Irae»... convertitur 122

- 194 e Ego sum Ioseph quem vendidistis... 123
 195 e Quem quaeritis?... Iesum... Ego sum 123
 196 p Homo accusatus intercessores quaerit 126
 197 i Bona opera in Iudicio, Dialogus 126
 198 e Feruentis Religiosi hora mortis angustiae 126
 199 e Sicut fulgur exit ab Oriente... 128
 200 ap Struthio et corvus (S. Cyrillus) 129
 201 e Aequitas Phylosophy Chi Hwang-yang 129
 202 p Sancti Bonaventurae Parabola 130
 203 e Multum pro patria, nihil pro Deo... 131
 204 e- Opera bona scribunt auro, atramento, aqua 131
 205 e P. Lapuente 133
 206 e Sta. Thaeresia 134
 207 e De hoc numquam Augustinus dubitavit 135
 208 d Testimonium Sti. Iob 135
 209 i Estne aliquid allegandum? 136
 209a e Mortuus est dives et sepultus in infernum 139
 209b e Hodie mecum eris in Paradiso 140
 210 e Vestem exuo, ut pulchriorem induam 140
 211 c Sicut semen... 143
 212 c Sicut arbor... 143
 212a e Dormit! 143
 213 c Sicut chrysalis 144
 214 c Erucae comparationis ampliatio 144
 215 e Pater filiis explicat papilionis mysterium 144
 216 e Solus Deus potest aperire sepulchra 145
 217 e Sanguis S. Ianuarii resurrectionis symb. 145
 218 c Carnis resurrectionis imago 146
 219 c Carnis Resurrectionis alia imago 146
 220 Martyrium septem machabaeorum 150
 221 Daniel et Iob 151
 222 Monumenta traditionis 151
 223 Liturgia 152
 224 h Surgite mortui... 153
 225 c Ferrum candescens 155
 226 c Aqua in vinum mutatur 155
 227 c Nitedula 155
 228 e Cti. transfiguratio 156
 229 e Leprosus in nemore 156
 230 e Corpus Stae. Liduinae 156
 231 e Poenitentiae pretiosae! 157
 232 c Sicut angeli 158
 232a e V. Ioseph Anchieta 158
 233 e S. Raymundus a Peñafort 158

	234	e	Ianuis clausis 160
	235	i	Mutilatorum, leprosororum corpora gloriosa 161
	236	e	Leprosus in nemore 161
	237	e	Pellem manu tenens: Haec caro resurget 163
	238	d	...et in carne ista videbo Deum 163
	239	d	E coelo accepi, a Deo membra recuperabo 164
	240		S. Iacobus mutilatus 164
	241		Ut possitis me die Iudicii recognoscere 164
	242	e	Quod bestiis traddo, mihi reddetur corpus 164
	243	e	Idem de Sta. Eulalia M. narratur 165
	243a		Mira anagnorisis 166
	244	i	Dialogus terribilis 166
	245	i	Dialogus iucundus 167
	246	c	In solis occasu auroram cogito 169
	247	e	Solis occasus in sepulchro depictus 169
	248	e	Verba Iob in cadaveris ore 169
	249	c	Sepulchrum, sulcus ubi granum putrescit 169
	250	e	Consolatur uxorem et liberos 170
	251	e	Dulce Epitaphium 170
	252	i	Sicut qui spem non habent 171
	253	e	S. Chrysostomus viduam consolatur 171
	254	d	Propheta Iosel 172
	255	h	Iesus Apostolis praedicat iudicium 173
	256		Meteorita, terremotus etc. 176
	257	e	Episcopus Ceadda et tempestates 177
	258	e	Catastrophe in insula Martinica 178
	259	c	Annus millesimus et finis mundi 179
	260	c	Internationales Expositiones Universales 180
	261		In Iudicio vindicabitur providentia Dei 181
	262		Ic. ultimi iudicii descriptio 184
	263	e	Quando haec erunt 185
	264	e	Scire diem refert parum 185
	265	d	S. Paulus signa dat 185
	266		Secta Adventistarum 185
	267	d	Crux in coelo splendet 189
	268	e	¡Ego sum! 191
一	270	e	Lazarus in dextera, dives ad sinistram pergit 193
九	271	e	Per pelliculam publici defectus corrigebantur 194
	272	e	S. Petrus... S. Paulus... 195
	273	e	S. Petrus de Alcantara, S. Ioannes de Deo... 196
	274	e	Herodes, Pilatus... 196
	275	e	Iudas et Sta. Magdalena. Oratoris antithesis 196
	276	p	Parabola tritici et zizaniae 198

277		Sententia iustorum	198
278	d	«Esuristi et dedi Tibi manducare»	198
279		Pravorum sententia	199
280	e	Afroniani pagani conversio	199
281		¡Maledictus Dei! ¡Quae infelicitas!	200
282	e	Non tonitrum sed Iudicium timeo	203
283	e	S. Ieronymus et Iudicium	203
284	e	S. Stephanus Aere mita	203
285	e	Sta. Pelagia	204
286	e	Terribilis Iudicii imago	204
287	e	Aretini scribebat Michaelangelo...	204
288	e	Ne imiteris Gubernatorem «Felicem»	205
289	e	Imitare S. Thomam Moro	205



24
104017
(7)

B 1.45

104017
(7)